

ପ୍ରାଚୀନ
କବିତା
ଅଧିକାର
ମହାକାଵ୍ୟ



بن لادن: حقيقة ممنوع

ڇان - شارل بريزار، گيوم داسکيه

بن لادن: حقیقت ممنوع

ترجمة

عبدالحسين نيك گهر



This is a Persian translation of
Ben Laden: La Vérité interdite
by Jean-Charles Brisard et Guillaum Dasquié
Éditions Denoël, Paris, 2001
Translated by A. Nikgohar PhD
Āgah Publishing House, Tehran, 2002.

بریزار، ژان-شارل، ۱۹۶۸ —
بن‌لادن: حقیقت ممنوع / ژان-شارل بریزار و گیوم داسکیه؛ ترجمه عبدالحسین
نیک‌گهر. — [تهران]: آگاه، ۱۳۸۱.
ISBN 964-416-208-0
فهرست‌نویسی براساس اطلاعات فیبا (فهرست‌نویسی پیش از انتشار).
عنوان اصلی:
Ben Laden: La Vérité interdite
۱. ترسوریسم، — تاریخ — قرن ۲۰. ۲۱. شرکت‌های چندملیتی. الف. بریزار،
ژان-شارل؛ — ب. داسکیه، گیوم، — ج. عنوان.
۲۲۴/۰۰۹۰۴ HX۴۴/۵/۱۳۸۱
۱۳۸۱
کتابخانه ملی ایران



ژان-شارل بریزار، گیوم داسکیه

بن‌لادن: حقیقت ممنوع

ترجمه عبدالحسین نیک‌گهر

چاپ اول ترجمه فارسی بهار ۱۳۸۱، آمادسازی، حروفنگاری و نظارت بر چاپ دفتر نشر آگه

(حروفنگاری نفیسه جعفری، نمونه‌خوانی محسن جوانمردی، صفحه‌آرایی مینو حسینی)

لیتوگرافی طیفنگار، چاپ نقش‌جهان، صحفی ممتاز

شمارگان: ۲۲۰۰ نسخه

همه حقوق چاپ و نشر این کتاب محفوظ است

E-mail: agah@neda.net

ISBN 964-416-208-0

شابک ۰_۲۰۸_۴۱۶_۹۶۴

فهرست

۹	پیشگفتار
۱۳	مقدمه
بخش اول: ارتباط سری ایالات متحده امریکا - طالبان	
۲۱	فصل یکم: لیلا هلمز، شغل: لابی کار طالبان
۲۷	فصل دوم: وزارت امور خارجه امریکا «پدرخوانده‌ی» طالبان
۳۳	فصل سوم: لوله‌ی گازی برای طالبان
۳۹	فصل چهارم: ملامحمد عمر، متعددی مزاحم
۴۵	فصل پنجم: مذاکره به هر قیمت
۵۵	فصل ششم: روزشمار مذاکره‌ای ممنوع
بخش دوم: پادشاهی عربستان سعودی، سرزمینی پر مخاطره	
۶۷	فصل هفتم: بین نفت و قرآن
۸۵	فصل هشتم: شبکه‌های سعودی بنیادگرایی
۱۰۵	فصل نهم: لیبی ۱۹۹۴: ترویریستی متولد می‌شود
۱۱۳	فصل دهم: حمایت خانواده

۱۲۳

فصل یازدهم: کهشکان بن‌لادن

بخش سوم: خالد بن محفوظ ثروتی در خدمتِ تروریسم

۱۴۷

فصل دوازدهم: بانکدار خشونت

۱۷۹

نتیجه

۱۸۱

پیوست‌ها

۱۸۳

پیوست ۱

۱۸۹

پیوست ۲

۱۹۳

پیوست ۳

...و با آن‌چه خدایت داده سرای آخرت را بجوى و سهم خود را از
دنیا فراموش مکن، و هم‌چنان‌که خدا به تو نیکی کرده نیکی کن و
در زمین فساد مجوى که خدا فسادگران را دوست نمی‌دارد.

قرآن‌کریم؛ سوره فصل، آیه ۷۷

(به نقل از ترجمه‌ی استاد محمد‌مهدی فولادوند)

پیش‌گفتار

مصاحبه در یکی از سالن‌های هتل پلازا نیویورک صورت می‌گیرد، مکانی نیمه‌تاریک و بی‌روح، مثل زندگی آن‌ها بی که نبرد با تروریسم را در سایه دنبال می‌کنند. در اواخر ژوئیه ۲۰۰۱، برای بار دوم است که به دیدار جان اونیل^۱ نایل می‌شوم، مأمور امنیت ملی، هماهنگ‌کننده‌ی مبارزه با تروریسم ایالات متحده امریکا و مرد شماره‌ی ۲ اف. بی. آی. در نیویورک. او پس از سپری کردن نیمی از عمر ۵۰ ساله‌اش در خدمت اف. بی. آی. به «دفتر سرفرمانده‌ی»^۲ آن در نیویورک منتقل شده است، پستی که همه‌ی مأموران اف. بی. آی. غبظه‌ی آن را می‌خورند. من قبل در پاریس، در رستوران ماره^۳، جان اونیل را ملاقات کرده بودم. دور همان میزی که چندی قبل هیلاری کلیتون^۴ و مادلن آبرایت^۵ به هنگام آخرین دیدارشان از فرانسه شام صرف کرده بودند، به اتفاق معاون DST، مسئول مبارزه‌ی ضدتروریستی و رئیس سابق قسمت ضدتروریستی دادسرای پاریس، آلن مارسو^۶ «میز رؤسا» ترتیب داده بودیم.

نیویورک به شکارگاه حفاظت‌شده‌ی جان اونیل مبدل شده بود. همه‌ی گوشه و کنار آن را خوب می‌شناخت. از استیک هاووس تاریخی تا باشگاه چینی‌ها با گذر از لیتل ایتالی و پاتوق‌های سینماگران. وقتی در شهر

1. John O'Niell

2. flagship Office

3. Marais

4. Hillary Clinton

5. Madelein Albright

6. Alain Marsaud

گشت می‌زد، فکر می‌کردی طراح و مالک آن است. در همه جای شهر به عنوان یک دوست از او استقبال می‌کردند، همه او را می‌شناختند، همه دوستش داشتند.

او هرگز در مرخصی نبود و مرتب با تلفن همراحت و اتومبیل شکاریش در رفت و آمد بود، انگار می‌خواهد «مأموریتش» را به خودش و به ما یادآوری کند.

جان اونیل در دنیایی که دولت می‌خواهد روی اعمال سرپوش بگذارد، یک یاغی است. او به عنوان مأمور رسیدگی به کلیه اقدامات تروریستی القاعده، پس از حمله‌ی تروریستی به ناوشکن USS Cole، در ۱۲ اکتبر ۲۰۰۰، در بندر عدن، که در میان ناویان امریکایی ۱۷ کشته به جا گذاشته بود، به یمن رفته بود تا نگرش کارشناسانه‌ی دیپلمات‌های امریکایی را سرزنش کند. در جریان تحقیقات اختلاف نظر شدیدی میان کارکنان وزارت امور خارجه امریکا و مأموران اف. بی. آی پدیدار شده بود. اولی‌ها می‌خواستند با مراعات حساسیت رژیم یمن آرامش سیاسی را حفظ کنند، دومی‌ها با عزم راسخی می‌خواستند هرچه سریع‌تر مسئولیت‌ها را در توطئه‌ی حمله‌ی تروریستی روشن کنند. دو دیدگاه، دو فرهنگ که نمی‌توانستند با هم کنار بیایند. پس از نخستین اصطکاک درباره حمل سلاح توسط مأموران اف. بی. آی. و قول مقامات یمنی درباره‌ی تحویل دادن مظنونان حادثه به مقامات امریکایی، مبارزه‌ای که میان مأموران اف. بی. آی. و وزارت خارجه امریکا در ماه فوریه آغاز شده بود، با مداخله سفیر امریکا در یمن، خانم باریارا بودین^۱، برای جلوگیری از ورود جان اونیل و اکیپش، به قول مقامات یمنی «رامبوها»^۲ به خاک یمن، در ماه ژوئیه ۲۰۰۱ به اوج خود رسید. این در حالی بود که به گفته‌ی جان اونیل، اف. بی. آی همه‌ی عوامل برای اثبات دست داشتن شبکه‌ی اسامه بن‌لادن در حمله‌ی تروریستی به ناوشکن امریکایی را در اختیار داشت. این واقعه مبارزه‌ای میان برزینسکی، مشاور امنیت ملی و هنری

1. Barbara Bodine

2. Rambos

کسینجر، وزیر امور خارجه وقت امریکا را تداعی می‌کرد، که برای کنترل سیاست امنیت ملی در دهه‌ی ۱۹۷۰، با ایجاد وقفه در سرپرستی ارگان‌های عملیاتی توسط دیپلمات‌ها، باعث انسداد دستگاه دولت شده بود.

در فضای متفاوت «باشگاه چینی‌ها»، در آخرین طبقه‌ی آسمان خراشی مشرف به منهتن، جان اونیل، ماجراهی تحويل دادن سلاح‌هایش به سفیر امریکا و سرخوردگی‌هایش از ناتوانی‌های نظامی یا واقعی وزارت امور خارجه بهویژه درباره‌ی اسمه بن‌لادن را روایت کرد. به نظر او سرنخ‌همه‌ی این حوادث در عربستان سعودی بود و همه‌چیز در پرتو این منشور می‌توانست روشن و تبیین شود.

جان اونیل می‌گوید: «پاسخ همه‌ی پرسش‌ها، کلید متلاشی کردن تشکیلات اسمه بن‌لادن، در عربستان است»^۱ و بر «ناتوانی دیپلماسی امریکایی در وارد کردن فشار به شاه فهد در خصوص فعالیت شبکه‌های تروریستی» تأکید می‌کند. دلیل این ناتوانی؟ فقط یک دلیل: منافع نفتی. آیا این دلیل برای منصرف کردن ایالات متحده امریکا از تحقیقات درباره‌ی یکی از مهم‌ترین شبکه‌های تروریستی در دنیا کفايت می‌کرد؟ بله، به یک دلیل ساده، چون دولت امریکا برای استفاده از تحقیقات به عنوان وسیله‌ی فشار روی دوستان سعودی‌اش مقید به نوعی «خودبازدارندگی» شده بود.

در زمان بازجویی‌ها درباره‌ی حمله‌ی تروریستی به تأسیسات نظامی امریکا در ظهران، که به کشته شدن ۱۹ سرباز امریکایی انجامیده بود، جان اونیل برای جلی همکاری شاه فهد، شخصاً به عربستان سعودی رفته بود. زحمتی بیهوده: چون سرویس‌های اطلاعاتی عربستان به تنها‌ی از مظنونان اصلی بازجویی می‌کردند و فقط جمع آوری اسناد و مدارک مادی در جهت پیش‌بُرد تحقیقات را به مأموران اف. بی. آی واگذار کرده بودند. نتایج گزارش پیرامون فعالیت‌های اقتصادی بن‌لادن تنها از لحاظ

۱. از متن مصاحبه‌ی ژان-شارل بریزار با جان اونیل در ۲۲ و ۲۳ ژوئیه ۲۰۰۱.

و سعت این فعالیت‌ها مایه شگفتی جان اونیل شده بود، زیرا به خلاف اظهارات رسمی و علنی مقامات سعودی، گزارش حاکمی از روابط تنگاتنگ تشکیلات اسامه بن‌لادن با پادشاهی سعودی بود. جان اونیل با ابراز تردید در خط‌مشی اداره «سیاسی» اف. بی. آی. در این مورد و نیز در سطح داخلی، نسبت به تحول مثبت امور به شدت بدین بود.

اعترافات جان اونیل، یکی از بهترین متخصصان این مسائل در ایالات متحده امریکا، پرده از روی بده بستان‌های امریکا در ارتباط با اسامه بن‌لادن بر می‌دارد. مشاهده می‌کنیم که منافع مبارزه‌ی ضد تروریستی در سلسله‌مراتب اولویت پس از «حق دولت»^۱ قرار می‌گیرد. به این دلایل و با اطمینان از این‌که هیچ چیزی نظر او را تغییر نخواهد داد، جان اونیل در ماه اوت ۲۰۰۱، برای تصدی وظایف جدیدش به عنوان مدیر امنیت مرکز تجارت جهانی نیویورک، سازمان اف. بی. آی. را ترک کرد.

۱۱ سپتامبر ۲۰۰۱، او در جلسه مشورتی در باره‌ی امنیت برج‌های دوقلو حضور داشت که نخستین هوایپما به ساختمان برج شمالی اصابت کرد. او به عنوان یک حرفه‌ای، ابتدا برای درخواست کمک و هماهنگ کردن عملیات پلیس از ساختمان خارج شد، سپس برای کمک به تخلیه‌ی برج و نجات جان هزاران نیویورکی که با آنان مأнос بود، به ساختمان برج بازگشت. و به سوی تقدیر شوم خود رفت.

اعترافاتِ جان اونیل امروز یکی از قطعات اصلی پازل مبارزه‌ی ضد تروریسم است. او دو سنگ محک اصلی غرب را در برابر این شبکه‌ها افشا می‌کند: نفت و داوهای ژئواستراتئیک‌اش؛ عربستان سعودی و جاه طلبی‌های دینی و اقتصادی‌اش.

مقدمه

واشنگتن ۲۶ ژانویه ۲۰۰۱، سرانجام، امریکا نفس راحتی می‌کشد. پس از هفته‌ها جرّ و بحث بر سر نحوه استفاده کردن یا نکردن از کارت‌های منگنه‌ای، انتخاب رئیس جمهور جدید ایالات متحده امریکا بالأخره تأیید می‌شود. در این روز جورج دابلیو بوش، آپارتمان کاخ سفید، مخصوصاً دفتر کار بیضی شکل آن را تصرف می‌کند. خبرنگاران رسانه‌های بین‌المللی ناباورانه شاهد جلوس به قدرتِ برتر فرماندار تکزاس هستند.

غروب همین روز در آخرین طبقه ساختمان باشگاه ملی مطبوعات^۱ در خیابان چهاردهم، چند خبرنگار اروپایی در اطراف نوشگاه خصوصی باشگاه مطبوعات با هم اختلاط می‌کردند. در حالی که در دو قدمی ساختمان باشگاه، اکیپ جمهوری خواهان در کاخ سفید مستقر می‌شدند، خبرنگاران داستان‌های طنزآمیزی دربارهٔ فرهنگ تکزاسی اربابان جدید مملکت روایت می‌کردند. گفت‌وگوهای پرهیجانی با روزنامه‌نگاران امریکایی، مخصوصاً با خبرنگاران «واشنگتن پست» که محل دفتر تحریریه‌اش صد متر دورتر در سمت دیگر خیابان بود، درگرفته بود. اروپایانی که در مراسم تحلیف حضور داشتند، از بابت بی‌اعتنایی رئیس جمهور جدید به دستاوردهای بین‌المللی نگران بودند.

1. National Press Club Building

گرایش وی به اجرای وسیع حکم اعدام، در حالی که در بسیاری از کشورها لغو شده است، بی‌توجهی اش به پرونده‌ی اسرائیل-فلسطین، اظهارات بی‌پرده‌اش درباره‌ی قدرت ایالات متحده امریکا برای بسیاری از ناظران و تصمیم‌گیران قاره‌ی اروپا خوشایند نبود. نشسته یک‌بری، روی چهاربایه‌های بلند جلوی پیش‌خوان باشگاه ملی مطبوعات، نمایندگان محظاطر مطبوعات فرانسوی و آلمانی، دیدگاه‌شان را رُک و راست درباره‌ی بسیاری موضوعات که بعدها مایه‌ی رنجش خواهد شد، ابراز می‌کنند.

خبرنگاران دیگر، احتمالاً کمتر اهل نزاکت، به برشمردن تعدادی از واقعیت‌ها اکتفا می‌کنند. با ریشخند می‌شمارند: پیش از این مبارزه‌ی انتخاباتی بوش، پسر، فقط سه بار به خارج از کشور سفر کرده است؛ جهان‌بینی اش از دنیا، همان جهان‌بینی شرکت‌های نفتی تکزاس است، نیرومندترین شرکت‌های نفتی دنیا و مخصوصاً عمدت‌ترین تأمین‌کنندگان منابع مالی مبارزات انتخاباتی اش؛ و بالآخره، رئیس جمهور جدید درباره‌ی حساس‌ترین مناطق جهان و در وهله اول، درباره‌ی آسیای مرکزی اطلاعات چندانی ندارد. نکته‌ی گزنده: جورج دابلیو بوش در جریان مبارزات انتخاباتی اش، موقع مصاحبه‌ای مطبوعاتی نتوانست اسم رئیس دولت پاکستان را درست تلفظ کند^۱: ژنرال پرویز مشرف، دولت و متحده واقعی پنتاگون در اسلام‌آباد، که باید با جمعیت و دستگاه دولتی آشکارا مخالف ایالات متحده امریکا کنار بیاید. پس از پیروزی در انتخابات، جورج دابلیو بوش حداقل یاد‌گرفته است این نام خانوادگی را درست بنویسد.

قبول، روزنامه‌نگاران استاد گزارش‌های ساده‌اند و توانایی بازسازی رویدادهای پیچیده را ندارند. البته، جورج جوان‌کرده زمین را مساحی

۱. این حادثه در سوم نوامبر ۱۹۹۹. در جریان مصاحبه‌ای با کانال تلویزیونی WHDH-TV. اتفاق افتاد.

نکرده و در رده‌ی بالای نخبگان سیاسی جا ندارد، اما این دلیل نمی‌شود که از امور مهم دنیا بی‌خبر باشد.

او وقتی که جورج بوش پدر، رئیس سیا بود^۱، نزد والدین خود زندگی می‌کرد، و خیلی زود هنگام، مثل بسیاری از فرزندان خانواده‌های بزرگ تکزاسی، دابلیو بوش جوان، در بخش نفت، شرکت‌های خدماتی برون‌مرزی خودش را توسعه داد. کسب و کاری که او را به سرعت برای کارکردن با صاحبان صنایع و نهادهای مالی خاورمیانه سوق داد، به‌ویژه با سعودی‌ها وقتی که مدیریت شرکت هارکن انرژی^۲ را به عهده داشت. علاوه بر آن، مشاوران نزدیکش از تجربه‌ی مفیدی در مدیریت امور جهانی برخوردارند که آن را در تماس با جورج بوش پدر و صاحبان شرکت‌های نفتی تکزاس کسب کرده‌اند. در صفحه اول این مشاوران، خانم زیبا، آرام و مرموز کاندولیزا رایس^۳ جا دارد. حتی مجله‌های عامه‌پسند هم به او توجه دارند. خانم رایس، استاد دانشگاه استنفورد، شوروی‌شناس صاحب‌نظر، مشاور سابق امنیت در دولت جورج بوش پدر و مشغول امور شوروی سابق است. با این وصف، از سال ۱۹۹۱ تا ۲۰۰۰، خانم رایس مدیریت گروه شوروی، یکی از بزرگ‌ترین شرکت‌های نفتی دنیا را به عهده داشت و در این مقام به‌ویژه مسایل مربوط به استقرار در قزاقستان^۴ و پاکستان را پی‌گیرانه دنبال می‌کرد.

مردان و زنانی که در این روز ۲۶ ژانویه به کاخ سفید اسباب‌کشی می‌کنند، به خلاف تصور، خیلی هم ازدواطلب نیستند. هرچند که ذاته‌ی

۱. جورج بوش (پدر) از سال ۱۹۷۶ تا ۱۹۷۷ رئیس سازمان سیا (CIA) بود، سپس معاون رونالد ریگان و از ۱۹۸۹ تا ۱۹۹۳ رئیس جمهور ایالات متحده امریکا بود.

2. Harken Energy 3. Condoleezza Rice

۴. قزاقستان از کشورهای مستقل آسیای مرکزی است، که کارشناسان اکتشافات نفتی آن را «کویت جدید» نامیده‌اند. ذخایر نفتی قطعی آن در حال حاضر ۱۵ میلیارد بشکه و منابع تخمینی آن بالغ بر ۶۵ میلیارد بشکه است. شرکت نفتی شوروی (Chevron) از طبقه کنترل کنسرسیوم «تنگیز شراییل» (Tengizchechoil) بزرگ‌ترین شریک این بازار نفتی است.

روابط بین‌المللی شان بفهمی نفهمی بوی نفت می‌دهد. بویی که برخی از فاصله‌ی چند هزار کیلومتری آن را حس می‌کنند.

۵ فوریه ۲۰۰۱، ضربه‌ای رعدآسا در محافل معمولاً بی‌صدای دیپلماسی بین‌المللی طنین‌افکن می‌شود. به‌طوری که در شورای امنیت سازمان ملل متحد، دیبلمات‌های خویشتن‌دار هم بُهْت زدگی شان را ابراز می‌کنند، در کمتر از دو هفته پس از انتقال قدرت در امریکا، پیام غیرمنتظره‌ای از کابل می‌رسد، بدون آنکه هنوز کسی میان این رویداد و انتخاب جورج دابلیو بوش، رابطه‌ای برقرار کرده باشد. در این روز کذایی، نخستین بار طالبان از زمانِ رسیدن به قدرت، آمادگی شان را برای مذاکره درباره‌ی به رسمیت شناخته شدن اعلام می‌کنند. آیا طالبان موضع سرسرخانه شان را رها کرده‌اند؟ مردی که این پیام را آشکارا پخش می‌کند، شخص وزیر امور خارجه طالبان، عبدالوکیل متولی است. برای آنکه پیام بازتاب مطلوب را داشته باشد، او به جای یک روزنامه معتبر عربی، روزنامه انگلیسی تایمز را برای بیان نظراتش انتخاب می‌کند. بنابراین، مخاطبان پیام انگلوساکسن‌ها هستند.

طبعی است که کشورش از مجازات‌های بین‌المللی رنج می‌برد، به‌ویژه از دو ماه پیش با تصمیم ۱۸ دسامبر ۲۰۰۰ شورای امنیت سازمان ملل، مبنی بر تحریم بین‌المللی رژیم طالبان، فشار روی آنان تشدید شده است. وزیر امور خارجه افغانستان در پی یافتن مخاطبی اهل تفاهم و در ضمن متنفذ است تا فشار تحریم را از روی کشورش کاهش دهد، تا بتواند از «صندوق بین‌المللی پول» کمک مالی دریافت کند، تا وضعیت به قبل از ۱۹۹۶ بازگردد، زمانی که عربستان سعودی و ایالات متحده امریکا از اقدامات نظامی طالبان به عنوان عامل ثبات در افغانستان پشتیبانی می‌کردند. در مقابل به رسمیت شناخته شدن، متولی برای تأمین خواسته‌های مخاطبانش در چند موضوع حساس، از جمله مهم‌ترین شان استرداد اسامه بن لادن اعلام آمادگی می‌کرد.

به چه دلیل در این روز ۵ فوریه ۲۰۰۱ دیپلوماسی طالبان چنین چرخش سیاسی را از خودش نشان داد؟ چه قدر مطمئن است که دولت جدید امریکا از پیامش استقبال خواهد کرد؟ آیا پیش از این خبر شگفت‌انگیز ملاقات محرمانه‌ای میان نمایندگان جمهوری خواهان و طالبان صورت گرفته است؟ پیش از پاسخ دادن به این پرسش‌ها باید صورت وضعیت را روشن کرد.

از ۵ فوریه ۲۰۰۱ تا ۲ اوت ۲۰۰۱^۱، امریکاییان و طالبان مذاکرات فوق العاده محرمانه‌ای در خصوص منافع نفتی و ژئواستراتژیکی داشته‌اند. این مذاکرات ایجاب می‌کرد طالبان به اسمه بن‌لادن خیانت کنند، بدون آنکه امریکاییان به درستی از نفوذ این رهبر مذهبی سعودی بر روی طالبان آگاه باشند. آیا حمله‌ی تروریستی ۱۱ سپتامبر ۲۰۰۱، نتیجه‌ی تراژیک و قابل‌پیش‌بینی این رویکرد بوده است؟ صفحات آینده‌ی کتاب زنجیره‌ی دوزخی این حادثه را که از همدستی پادشاهی سعودی و گروهی از جمهوری خواهان به بار آمده است، شرح می‌دهد. چرا بخشی از کنشگران که مسئولیت‌شان در زنجیره بدهستان‌ها آشکار است در دیدن این خطر کور بوده‌اند. خود وضعیت افغانستان ارزش تأمل را دارد. برای هر که بخواهد در آسیای میانه قدرت فائقه را إعمال کند، افغانستان کلید واقعی است، این کشور پیوسته آتش طمع روسیه، ایالات متحده امریکا و بهویژه عربستان سعودی را تیز کرده است. واشینگتن، افغانستان را بهترین منطقه‌ی عبور لوله‌های انتقال نفت و گاز آسیای میانه می‌داند. و در ریاض، برای اعضای خاندان آل سعود که با پنجه‌ای آهنین پادشاهی سعودی را اداره می‌کنند، به قدرت رسیدن طالبان فرصت مغتنمی برای گسترش دامنه‌ی نفوذشان به آسیای میانه بوده است. اسلام و هابی آنان با اسلام بنیادگرای طالبان به خوبی هماهنگ است. خاندان سعودی از همان آغاز طبله‌های اسلحه به دست را بهترین

برادران دینی خود می‌دانستند که با تسلط بر آنان می‌توانستند کسب و کار نفتی شان را در این منطقه از دنیا توسعه دهند و به یک ضرب برتری جویی‌های همسایه‌شان ایران را مهار کنند. ایران شیعی مذهبی که وهابیون عربستان با آن مخالفند.

سرزمین کوچکی که گروهی بنیادگرای دینی بر آن حکومت می‌کنند و سر راه آن‌همه منافع انرژی قرار دارد و با گذر از مبارزه‌ها بر سر قدرت به سرکوبی جهانی رسیده است، چگونه بوته‌ی آزمون بحران جهانی در آغاز قرن نشود؟

بخش اول



ارتباط سِرَّی ایالات متحده امریکا - طالبان

فصل یکم

لیلا هلمز، شغل: لابی کار طالبان

نامش لیلا هلمز^۱ است، در واشنگتن زندگی می‌کند، و با روابط خانوادگی اش احتمال اندکی وجود دارد که دستاشن به پلیدترین تبه کاری‌های دنیا می‌آوده باشد. لیلا برادرزاده‌ی ریچارد هلمز^۲ رئیس اسبق سیا و سفیر سابق امریکا در ایران است. این بانوی چهل ساله امریکایی که در افغانستان متولد شده است، با ضرباًهنج روابط جنجال‌آفرین میانِ کشور زادگاهش و کشور تابعیتش بزرگ شده است. در دهه‌ی ۱۹۸۰ از ساحل شرقی ایالات متحده امریکا با مجاهدین افغانی در حال نبرد با شوروی اشغالگر هم‌دلی می‌کرد. در این زمان او عضو «انجمن امریکایی دوستان افغانستان» بود، سازمانی غیردولتی واقعی که از حمایت وزارت امور خارجه و کاخ سفید برخوردار بود و وظیفه‌اش این بود که افکار عمومی را نسبت به آرمان مجاهدین افغانی علاقه‌مند سازد. نوعی ایستگاه تقویت‌کننده‌ی غربی جنگِ مقدس که در سرزمینی دور دست علیه اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی (سابق) جریان دارد. لیلا هلمز در راستای این هدف، سفر یکی از رهبران مجاهدین، سید

1. Laila Helms 2. Richard Helms

محمد گیلانی را، از ۲۰ مارس تا ۵ آوریل ۱۹۸۶، به ایالات متحده امریکا ترتیب داد. از قضای روزگار، در جریان این سفر، سید محمد گیلانی روز ۲۱ مارس ۱۹۸۶ در واشینگتن با معاون رئیس‌جمهور وقت ایالات متحده امریکا^۱ با جناب جورج بوش پدر مذاکراتی^۲ انجام داد.

حوادث تاریخی، حسن رابطه‌اش با رهبران مذهبی افغانستان و فهرست نام و نشانی‌های دفتر یادداشت‌هایش دست به دست هم داده و از لیلا هلمز یک لابی کار ورزیده در امور افغانستان نزد محافل ذی‌نفوذ امریکایی می‌سازند. این بانوی محصول سیاست ایالات متحده امریکا در این منطقه از دنیا، مدتی طولانی از رهبران اسلامی که از عنایت دولت امریکا برخوردار بوده‌اند، حمایت کرده است. از این‌رو، از سال ۱۹۹۵، او را در میان مدافعانِ منافع طالبان در واشینگتن می‌یابیم؛ طالبانی که با دعای خیر و دلارهای عربستان سعودی و نیز حمایت اخلاقی وزارت امور خارجه‌ی امریکا آماده‌ی به دست گرفتن قدرت در کابل بودند. در طول شش سال اخیر لیلا هلمز نظارت عالی بر اقدامات گوناگونِ اعمال نفوذ به نفع طالبان را به‌ویژه در سازمان ملل متحد به عهده داشته است. فعالیت‌های او برای مشتریانش، حتی پس از ۱۹۹۶ که ملا محمد عمر رهبر طالبان (به دلیل مبادرت به اعدام‌های دسته‌جمعی و بسی‌محاکمه) ارتباط رسمی‌اش با حکومت امریکا قطع شد، همچنان ادامه داشت. خانم هلمز، پس از ۱۹۹۷، وقتی که طالبان از اسامه بن‌لادن رهبر بنیادگرای مذهبی استقبال کردند، و حتی پس از ۱۹۹۸ که اسامه بن‌لادن به دست داشتن در انفجار سفارتخانه‌های امریکا در نایروبی و در دارالسلام متهم شد، به فعالیت‌های دفاع از منافع طالبان نزد محافل امریکایی ادامه داد. مثلاً، در ماه فوریه ۱۹۹۹، لیلا هلمز با مساعدت مالی و فنی شبکه‌ی تلویزیونی إن.بی. سی. ایالات متحده امریکا، فیلم

۱. رئیس‌جمهور وقت ایالات متحده امریکا در این ایام رونالد ریگان بود - م.

۲. بایگانی کمیته برای افغانستان آزاد و سازمان دوستان افغانستان.

مستندی از زندگی زنان افغانی که طی دو هفته در افغانستان فیلمبرداری شده بود، تهیه کرد.^۱ نتیجه: یک فیلم تبلیغاتی که وضعیت زندگی زنان افغانی را در چشم اندازی خوشبینانه ارائه می‌داد. نه ان. بی. سی. و نه هیچ شبکه تلویزیونی دیگر امریکایی حاضر نشدند فیلم مستند کذایی را پخش کنند.

فعالیت خانم هلمز، هر قدر هم که عجیب به نظر آید، در ایالات متحده امریکا به هیچ عنوان استثنایی نبوده است. سایر فرستادگان طالبان نیز تا همین اواخر در امریکا از موقعیت بسیار ممتازی برخوردار بودند و با محافل کم و ییش سرپوشیده رفت و آمد داشتند. مثلاً، دفتر امریکایی «امارات اسلامی افغانستان»، نوعی دفتر سفارتخانه مستقر در ماوراء اقیانوس اطلس از پایگاه خیلی رسمی برخوردار بود، با وجود آنکه رژیم طالبان هرگز از طرف ایالات متحده امریکا به رسمیت شناخته نشده بود.^۲ با این وصف، تا ماه اوت ۲۰۰۱، این نمایندگی در ساختمانی در محله‌ی کوینز^۳ نیویورک، یک آپارتمان چند اتاقی در اختیار داشت، و آن‌جا مولانا عبدالحکیم مجاهد با سمت سفیر غیررسمی طالبان در امریکای شمالی، مراجعین را به حضور می‌پذیرفت.

پس از ۵ فوریه ۲۰۰۱ و تقاضای رسمی طالبان مبنی بر به رسمیت شناخته شدن، به‌طور طبیعی این خانم لیلا هلمز است که در واشینگتن مأموریت دریافت می‌کند تا روابط جدید امریکا-افغانستان را هماهنگ کند. طی چند هفته همه‌ی مساعی دیپلوماسی را به خرج می‌دهد تا موافقت چند تن از بلندپایه‌ترین مسئولان دولت بوش را برای ملاقات با فرستادگان ملا عمر کسب کند. در دولت امریکا، دوستان

۱. برگرفته از شهادت‌های دنون کلی (Deonn Kelli) پژوهشگر «دانشگاه کارولینای شرقی» و هماهنگ‌کننده «انجمن دانشوران اجتماعی مسلمان» (Association of Muslim Social Scientists)

۲. امارات اسلامی افغانستان (رژیم طالبان) فقط از طرف پاکستان، امارات متحده عربی و عربستان سعودی به رسمیت شناخته شده بود.

3. Queens

سابقش در زمانِ جنگ مجاهدین افغانی با اتحاد جماهیر شوروی (سابق)، حلقه‌های تماس بالارزشی را تشکیل می‌دهند. در اردوگاه جمهوری خواهان، کارمندانی که در گذشته از چریک‌های اسلامی برای بسیار ثبات کردن مسکو به طور گسترده حمایت می‌کردند، بار دیگر پست‌های مهمی را اشغال کرده‌اند. همدستانی در موقعیت بسیار ارزشمند.

نخستین نتایج دو ماه بعد آشکار شدند. در فاصله‌ی ۱۸ و ۲۳ مارس، سید رحمت‌الله هاشمی، ۲۴ ساله، سفیر سیّار طالبان و مشاور شخصی ملامحمد عمر دیدار کوتاهی از ایالات متحده امریکا به عمل می‌آورد. این سفر پس از تخریب تندیس‌های دوهزار ساله‌ی بودا در بامیان صورت می‌گیرد. با وجود تنفس آمیز بودن وضعیت، خانم هلمز چند ملاقات برای این جوان افغانی ترتیب می‌دهد. به قول واين مادسن^۱، روزنامه‌نگار امریکایی و متخصص مسایل امنیتی و افسر اطلاعاتی سابق، دست‌کم دو سازمان دولتی امریکا آمادگی شان را برای مذاکره با سفیر سیّار طالبان اعلام کرده‌اند: اداره‌ی مرکزی سیا^۲ و اداره‌ی اطلاعات وزارت امور خارجه^۳. و هنوز بهتر: در کشور رسانه سالار، خانم هلمز برای این مشتری افغانی دو مصاحبه‌ی تلویزیونی و رادیویی ترتیب می‌دهد، یکی با شبکه‌ی ان. بی. سی. دیگری با «ناشنال پابلیک رادیو»^۴. یک فرصت رویایی برای بهسازی تصویر طالبان و از گذر آن فراهم کردن تسهیلات برای مذاکرات.

۱. Wayne Madsen، شهادت‌هایی که نویسنگان کتاب جمع‌آوری کرده‌اند.
۲. منظور Directorate of Central Intelligence (DCI) اداره‌ی هماهنگ‌کننده‌ی کلیه‌ی فعالیت‌های سیا است. همچنین DCI کلیه‌ی تماس‌های حساس با شخصیت‌های خارجی را اداره می‌کند.
۳. منظور Bureau of Intellegence and Research وابسته به «وزارت امور خارجه‌ی امریکا» است که برای رؤسای دیپلوماسی تحلیل‌های سیاسی و اطلاعات استراتژیک تهیه می‌کند.
4. National Public Radio

این دیدار در کدام چهارچوب جا می‌گیرد؟ آیا فقط نتیجه‌ی مهارت خانم هلمز است؟ وکلایش که هستند؟ و مخصوصاً این سفر طبق کدام منطق صورت می‌گیرد؟

در واقع، از ابتدای سال ۱۹۹۹ تا اوت ۲۰۰۱ در ایالات متحده امریکا عزمی راسخ و اتفاق آرا برای فیصله دادن به مسئله‌ی افغانستان وجود دارد. تنها تحول قابل توجه: جمهوری خواهان تصمیم می‌گیرند فرایندی را که اعضای دولت کلیتون مقدماتش را فراهم کرده بودند سرعت بیخشند. اعلامیه‌ی وزیر امور خارجه‌ی طالبان در ۵ فوریه ۲۰۰۱، حاکی از آن است که دولتمردان کابل قصد دارند هرچه زودتر با مقامات امریکایی به توافق برسند.

منافع هر دو طرف به‌خوبی در نظر گرفته شده است. واشینگتن در راستای منافع نفتی اش از فرایند به‌رسمیت شناخته شدن تدریجی طالبان در سطح بین‌المللی حمایت خواهند کرد، در مقابل، طالبان سیاستِ صلح‌جویانه‌تری در پیش خواهند گرفت و از پناه دادن به اسامه بن‌لادن منصرف خواهد شد و در روابط بین‌المللی‌شان در جبهه‌ی دولت‌های بنیادگرای سنی^۱ باقی خواهند ماند؛ دولت‌هایی که در خارج از مرزهایشان طبق موضعی که عربستان سعودی تعیین می‌کند، رفتار می‌کنند. عربستان سعودی بزرگ‌ترین تأمین‌کننده‌ی مالی گروه‌های بنیادگرای سنی و اولین متحد ایالات متحده امریکا در دنیای عرب است. شخصیت‌های عالی‌قدرتی تلاش می‌کنند تا این مبادله‌ی پربرکت تحقق یابد. در این راستا، در ژانویه ۲۰۰۰، یک مسئول بلندپایه‌ی وزارت امور خارجه امریکا در پاکستان با سفیر طالبان، سعید محمد متقدی، ملاقات می‌کند^۲. همچنین، با استفاده از فرصت، او با سفیر ایالات متحده

۱. این کشورها عمده‌اً عبارتند از عربستان سعودی، پاکستان، امارت متحده عربی.
۲. بازگانی سفارت ایالات متحده امریکا در اسلام‌آباد.

امريكا در پاکستان، تام سيمونز^۱، که به تدریج تسمه نقاله اين گفت و گوها خواهد شد، مذاكره می‌کند. آخرين دور مذاكرات امريكا و افغانستان آنجا آغاز می‌شود. از منظر ساحل شرقی ایالات متحده امريكا، این مذاكرات در يك جمله خلاصه می‌شود: اين‌که متحدان سابق به صاف متحدان حاضر بازگردند.

زیرا، مسئولان کاخ سفید و وزارت امور خارجه امريكا هیچ وقت رژیم طالبان را تحقیر نکرده‌اند. بلکه برعکس، چندسالی آن را جنبشی ناشی از مشیت الهی تلقی کرده‌اند. از ۱۹۹۴ تا ۱۹۹۸ ایالات متحده امريكا نسبت به رژیم طالبان نیت خیرخواهانه‌ای ابراز می‌کند. راست است که جهش‌های ناگهانی یک‌کشور، از فراز بناهای مجلل و پر عظمت دو ساحل رودخانه‌ی پوتوماک، که از وسط محله‌ی شمال شرقی واشینگتن عبور می‌کند، نظاره می‌شود، جایی که قدرت بسیاری در آن استقرار یافته است. در مساحتی نزدیک به سه تا چهار کیلومتر مربع، در ستادهای مالی، سیاسی و نظامی – از بانک جهانی تا پتاگون – با مرور صفحات رايانيه که بازار مواد اوليه را شرح می‌دهد و با مطالعه‌ی شتابزده‌ی تلگرام‌های دیپلماتیک، که آشفتگی اخبار کره‌ی زمین را خلاصه می‌کنند، امور دنيا دنیال می‌شود.

در خصوص افغانستان، شاخص‌هایش قابل تجدیدنظر نیستند. کشور کلید منابع ارزی آسیای میانه است: باید حکومتی قوى و مورد قبول همگانی بر آن مسلط گردد تا بتوان به آسودگی از اين وضعیت استفاده کرد. بنابراین، حتی پس از انفجار سفارت‌خانه‌های امريكا در نایروبی و دارالسلام در ۱۹۹۸ و در حالی که طالبان آشکارا از اسمه بن‌لادن حمایت می‌کنند، ایالات متحده امريكا همچنان با طالبان در حال مذاكره است.

فصل دوم

وزارت امور خارجه‌ی امریکا «پدرخوانده‌ی» طالبان

ظهور طالبان در ۱۹۹۴ در افغانستان به نحو تفکیک ناپذیری با منافع نفت و گاز منطقه در هم آمیخته است. این منابع توجیه می‌کنند که چرا چند دولت و چندین شرکت بزرگ نفتی از گروه طالبان حمایت کردند: آن‌ها تصور می‌کردند که تنها طالبان می‌توانند حکومتی قوی تشکیل دهند و ثبات و امنیت منطقه را تأمین کنند.

زیرا، کمی به طرف شمال، آن سوی کوه‌های افغانستان، منابع غنی گاز و نفت ترکمنستان، ازبکستان و مخصوصاً قزاقستان، به شرط غلبه به موانع جغرافیایی، منافع عظیمی را نوید می‌دهد. درواقع، برای انتقال این منابع انرژی به بازارهای مصرف سه مسیر ممکن وجود دارد: یکی عبور دادن لوله‌های نفت و گاز از سمت غرب، از روسیه و آذربایجان و رساندن آن از طریق ترکیه به یک ترمینال مدیترانه‌ای است؛ مسیر دوم، از جنوب غربی از مسیر ایران؛ و بالآخره مسیر سوم، از راه افغانستان است. از این‌رو، طرح لوله نفتی چاردهو (ترکمنستان) به بندر گواتر (پاکستان) در ساحل دریای عمان، از افغانستان و از نزدیکی شهر هرات عبور می‌کند. به همین ترتیب، طرح لوله‌ی گاز بین دولت آباد (ترمینال گازی در ترکمنستان

که با سایر تأسیسات گازرسانی منطقه در ارتباط است) و مولتان (در پاکستان) از افغانستان و از نزدیکی قندھار عبور می‌کند. برای بسیاری از شرکت‌های نفتی و نیز برای حکومت‌هایشان و قبل از همه برای ایالات متحده امریکا، راه حل افغان نفع سیاسی عمدت‌های دارد. چراکه این مسیر جایگزین مناسبی برای خط لوله‌ای است که از روسیه یا از ایران عبور کند. راه حل‌های اخیر ایجاد می‌کند که ایالات متحده امریکا با مسکو یا با تهران با تن دادن به موضوع «متقاضی» به طور مستقیم به مذاکره بنشیند، چیزی که مایه‌ی وحشت واشنگتن است، زیرا امریکا همه‌ی مساعی اش را به کار می‌برد تا نفوذ این دوکشور را در آسیای میانه محدود کند.

در جنوب غربی افغانستان، شهر قندھار، که در گذشته به خاطر جاذبه‌های کویری اش شهرت داشت، امروز گهواره‌ی جنبش طالبان است. شهری فوق العاده مذهبی برای قوم پشتون که مرکز سیاسی کشور است در مقابل کابل، مرکز اداری و بازرگانی است و به روی دنیا بازتر است. از نخستین ساعت مقاومت در برابر هجوم ارتش شوروی به افغانستان در ۱۹۷۹، در قندھار بود که سران مذهبی قبایل دور هم جمع شدند و تصمیم گرفتند تا آخرین نفس با ارتش سرخ مقابله کنند.

پس از هزیمت ارتش کرملین در ۱۹۸۹، رؤسای جنبش‌های مختلف پشتون در قندھار تجمع کرده و بنیادگرایی سنی را شدیدتر از گذشته تبلیغ می‌کنند. زیرا برای مجاهدین که به این دره‌ی جنوبی افغانستان بازمی‌گشتنند، جنگ چریکی بر ضد شوروی، جنگی مقدس بود که به نام الله به آن قیام می‌کردند. پول و مشاوران نظامی که عربستان سعودی به منطقه گسیل کرده بود، (در رأس آنان عالی‌جناب اسامه بن‌لادن، رابط پلیس مخفی سعودی‌ها) کمک شایانی به مجاهدین افغانی کردند. در حالی که جنگ داخلی با اقوام دیگر در کابل و شهرهای شمالی گسترش

می‌یافت^۱، تعدادی از این چریک‌های پشتون، برای مدتی کلاشینکف‌ها را زمین گذاشتند و در مدارس اطراف به تحصیل علوم دینی پرداختند. با دغدغه‌ی تکمیل معارف قرآنی در فردای نبردهای جهادی، آنان در مدارس دینی منطقه قندهار [و مخصوصاً پیشاور] به تحصیل پرداختند. باری، بسیاری از این مدارس با مدرسه‌ی قرآنی پرنفوذ دثوباندی هندوستان رابطه‌ی معنوی و نیز مادی داشتند؛ مدرسه‌ای که به داشتن مواضع بنیادی و اسلام ناب، که هرگونه کیش بزرگداشت اولیاء و انبیاء را کفرآمیز می‌داند، شهرت دارد.

یک فرمانده جوان مجاهد، به نام محمد عمر که در ۱۹۹۰، ۲۷ ساله بود، وارد یکی از این مدارس می‌شد. او از خودش تصویر قهرمان مبارزه با اشغالگران شوروی را ارائه می‌دهد که برای ضربه‌زدن به دشمن با عملیات متهورانه، زندگی اش را به خطر می‌اندازد. فی الواقع در جریان یکی از همین عملیات در ۱۹۸۹، پس از گردگیری و خشک کردن یک راکت‌انداز چشم‌راستش را از دست می‌دهد. او با دیگران آینده‌ی قدرت افغان را، در کشوری که بسیاری از فعالیت‌ها به روی زنان بسته است، در کشوری که بسیاری از رهبران تاریخی یا در جنگ از بین رفته‌اند یا از آن فرار کرده‌اند، از آن خود می‌داند. برای محمد عمر این سال‌های تحصیل علوم قرآنی تداوم طبیعی زندگی جهادی است. در ایام جنگ جهادی، با اعتقادی راسخ به اسلام ناب و عضو حزب اسلامی یوسف خالص، به جبهه‌ی نبرد در کوهستان‌ها عزیمت کرده بود. اکنون او می‌خواهد یک معلم روحانی بشود، لذا لباس‌های رزمی فرمانده ساده‌ی جنگ را کنار می‌گذارد.

برای این مرحله از زندگی اش، چند روایت، محصول افسانه‌های پالایش شده‌ی تبلیغات طالبان درباره‌ی او به هم آمیخته‌اند. روایت

۱. ۱۵ میلیون جمعیت افغانستان از چهار قوم اصلی به نسبت‌های زیر تشکیل شده است: پشتون‌ها ۴۰ درصد، تاجیک‌ها ۳۰ درصد، ترکمن‌ها (شامل ازبک‌ها و قزاق‌ها) ۱۵ درصد، و هزاره‌ها (از ریشه‌ی مغولی) ۱۲ درصد.

«رسمی»: شیفته‌ی پاکی و پارسایی. در فاصله‌ی ۱۹۹۲ و ۱۹۹۴ محمد عمر تصمیم می‌گیرد از مستضعفان دره‌ی قندهار دفاع کند و سران قبایلی را که برخلاف موازین اسلامی زندگی می‌کنند، سر به نیست می‌کند، در این ایام او نقش یک رایزن هود محلی را بازی می‌کند^۱. این‌جا، روایت می‌کنند که او یک رئیس قبیله لواط را کشته است، آن‌جا، روایت می‌کنند که او یک نماینده‌ی فاسد مجاهدین را در فلان روستا سر بریده است. او به سرعت رهبر کاریسماتیک می‌شود که همه «دوستان» افغانستان انتظارش را می‌کشیدند؛ یعنی همسایه‌های پاکستانی و چند تن از رؤسای شرکت‌های نفتی.

زیرا در پاکستان، وضعیت افغانستان با آغاز جنگ داخلی در ۱۹۸۹ پس از خروج شوروی‌ها مایه‌ی نگرانی است. دولت پاکستان از زمان تأسیس‌اش در ۱۹۴۷ باید با بحران‌های دیپلماتیک مزمن با همسایه‌ی جنوبی‌اش هند کنار بیاید. دو کشور برای کنترل ایالت کشمیر که بر سر مالکیت آن اختلاف دارند پیوسته مبادرت به اقدامات نظامی می‌کنند. برای پاکستان وجود یک دولت دوست و مقتدر در افغانستان، امری حیاتی است، در غیر این صورت پاکستان میان دو منطقه‌ی بی‌ثبات، خفه می‌شود. ملت پاکستان نیز در افغانستان منافع حیاتی دارد. بنابراین، حمایت پاکستان از طالبان فقط نتیجه‌ی اتفاقات بازی همپیمانی نیست.

سایر تکه‌های موزائیک افغانی می‌توانند در جای خودشان انتخاب شوند. متنها طالبان در نگاه پاکستانی‌ها مجموعه‌ای از مشخصات فوق العاده استراتژیک را یکجا با خود داشتند. در پاکستان حزب جماعت علمای اسلامی، که نقش مهمی را در پارلمان دارد، طالبان را برادران دینی

۱. اگرچه مقایسه مبالغه‌آمیز به نظر آید، مع هذا درست است که در این ایام محمد عمر اسلحه به دست گرفت تا چند تن از ستمکاران دره‌ی قندهار را حذف کند. البته هم برای نیت خیر و هم برای از بین بردن رقبای اینده، برای دانستن بیشتر درباره‌ی ظهور رهبران طالبان رجوع کنید به اثر مستند روزنامه‌نگار پاکستانی، احمد رشید:

Taliban: militant, islam, oil and fundamentalism in Central Asia (Yale University Press, 2000).

مردم پاکستان می‌داند و مقامات حکومتی را به پشتیبانی از آنان ترغیب می‌کند. «سرویس‌های امنیتی پاکستان» (ISI) طالبان را عصاره‌ی ناب مجاهدین دهه‌ی ۱۹۸۰ می‌دانند، که خودشان آنان را تربیت و سازماندهی کرده‌اند و پیوسته بر آن‌ها نظارت دارند، و این در حالی است که سایر قومیت‌های افغانستان سعی می‌کنند فاصله‌شان را با پاکستان حفظ کنند. در ریاض، حکومت سعودی شاه فهد، عمدت‌ترین تأمین‌کننده‌ی مالی «سرویس‌های امنیتی پاکستان»، جنبش طالبان را ترغیب می‌کند. با همکاری ایالات متحده امریکا، عربستان سعودی، غیر از صرف مبالغی با این هدف که افغانستان به دامن شوروی‌ها نیفتد، برای تشکیلات طالبان نیز مبالغ هنگفتی هزینه کرده است. اغتشاشی که از ۱۹۸۹ تا ۱۹۹۴ افغانستان دستخوش آن بوده است، پیوسته مایه‌ی نومیدی رهبران سعودی بود، زیرا آنان افغانستان را منطقه‌ی نفوذ جدیدی برای اسلام بنیادگرای وهابی، شعبه‌ای از اسلام که از دیرباز مدافع آن هستند، می‌پنداشتند.

البته ملاحظات دنیوی هم در این میان کم نبودند. ایران شیعی، کشور هم مرز با افغانستان پیوسته مایه‌ی نگرانی رهبران عربستان سعودی است. عریضه‌های وزارت شریعت در ریاض نمی‌توانستند از نگاه تیزین شاه فهد و لیعهدش دور مانده باشند. مضمون نامه‌ها این است: اگر تهران کابل را کنترل کند، مثل این است که کلید کنترل آسیای میانه در دست دشمنان شیعه مذهب ما باشد.

واشنگتن با این تحلیل موافق است. از ۱۹۷۹ و گروگان‌گیری در سفارت امریکا در تهران، هدف اصلی وزارت امور خارجه امریکا تضعیف جمهوری اسلامی ایران است. بنابراین، برای مشاوران امنیتی امریکا، پرویال دادن به سنی‌های بنیادگرا نظری طالبان معنایش محدود ساختن منطقه‌ی نفوذ ایران شیعه مذهب در این بخش از دنیا است. دلایل دیگر، بیشتر با صبغه‌ی اقتصادی، آنان را به اتخاذ چنین موضعی ترغیب

می‌کند. از ۱۹۹۱، شرکت‌های بزرگ نفتی امریکایی، از جمله شورون، موقعیت‌های مهمی در ترکمنستان، قزاقستان و قرقیزستان تحصیل کرده‌اند. باری، روسیه با هر نوع مذاکره درباره اجاره دادن لوله‌های نفتی خودش برای انتقال این منابع انرژی تا ترمینال‌ها مخالف است.

در سال ۱۹۹۴ است که همه‌ی عوامل برای تبدیل طالبان به برقرارکنندگان صلح و امنیت در افغانستان که همه‌ی متظرش هستند، فراهم آمده است.

فصل سوم

لوله‌ی گازی برای طالبان

مردی کم‌ویش داوطلبانه این انتظارات را متببور خواهد کرد و با کمک‌های خارجی از طریق او، طالبان خواهند توانست قدرت را به دست گیرند، نگفته پیداست که یک سرمایه‌دار نفتی است. نامش کارلوس بولگرونی^۱، نه از خانواده‌ی سعودی است، نه پاکستانی، و نه امریکایی؛ او یک آرژانتینی است. مقدرات چهارمین گروه انرژی امریکای لاتین، شرکت نفتی برداس^۲ را در اختیار دارد که پس از جنگ جهانی دوم در بوئنس آیرس تأسیس شده است. از دهه‌ی ۱۹۷۰ شرکت نفتی آرژانتینی به یک گروه جهانی مبدل شده است. با گستره‌ی فعالیت‌هایش در هند و پاکستان، مدیران برداس خیلی زود – بین ۱۹۹۱ و ۱۹۹۲ – پی به فرصت طلایی می‌برند که برای یادگیری با رهبران جمهوری‌های سابق سوروی، مخصوصاً ترکمنستان ایجاد شده است. از دفتر شرکت‌شان در اسلام‌آباد پاکستان که فکر می‌کنند بهزودی کشور با ثباتی خواهد شد و در رأس اش رهبرانی که با آنها برای کشیدن لوله‌های نفت و گاز ترکمنستان به پاکستان به توافق خواهند رسید. کارلوس بولگرونی در ژانویه ۱۹۹۲، ابتدا با

1. Carlos Bulgheroni

2. Bridas

حکومت ترکمنستان جهت بهره‌برداری از میدان گاز دولت آباد قراردادی امضا می‌کند. و در ۱۶ مارس ۱۹۹۵، با مسامعی وی، رهبران پاکستان و ترکمنستان موافقت‌نامه‌ی اصولی برای تأسیس یک لوله‌ی نفتی از مسیر افغانستان امضا می‌کند.^۱

پس از آن کارلوس بولگرونی از سایر شرکت‌های نفتی، به‌ویژه از یونوکال، دوازدهمین شرکت نفتی امریکایی دعوت می‌کند که به پروژه‌ی او ملحق شوند.

«یونیون اویل کمپانی آف کالیفرنیا»^۲، در ۱۸۹۰ در سانتا پائولولا^۳ تأسیس شده است و در ۱۹۸۳ به یونوکال کورپوریشن^۴ تغییرنام داده و متعلق است به بخش انرژی ساکس استوری^۵. از میانه‌ی دهه‌ی ۹۰، در دوره‌ی ریاست وقتی، راجر بیچ^۶، در زمرة‌ی ده شرکت اول نفتی امریکا شمرده می‌شد. کارآفرینی بیچ فی الفور اهمیت امکانات بالقوه‌ای را دریافت که همتای آرژانتینی اش کارلوس بولگرونی به او عرضه می‌کرد. تا آنجاکه تصمیم گرفت مستقلأً و بدون مشارکت بریداس در منطقه سرمایه‌گذاری کند.^۷ برای حفظ فرجه‌ی آزادی عمل و برخورداری از پشتیبانی مالی بیچ از گروه سعودی دلتا اویل^۸ برای مشارکت دعوت کرد. در ۲۱ اکتبر ۱۹۹۵، مدیران یونوکال و دلتا اویل متفقاً موافقت‌نامه‌ای را با رئیس جمهور ترکمنستان صفر مرادنیازاف برای صادرات گازی معادل ۸ میلیارد دلار امضا می‌کنند. در این موافقت‌نامه ایجاد لوله‌ی گازی از مسیر افغانستان نیز پیش‌بینی شده است.^۹ یعنی کارگاهی به ارزش ۳ میلیارد دلار. از این زمان به بعد، حمایت از طالبان، نه تنها یک ضرورت ژئواستراتژیک، بلکه یک اولویت اقتصادی نیز هست. از قضا همزمان

1. *FT Energy Newsletters*. "East European Energy Report", 27 Mars 1995. 2. Union Oil Company of California 3. Santa Paula

4. Unocal Corporation 5. Success Stories 6. Roger Beach

7. تصمیمی که باعث شد بریداس از یونوکال به دادگاه‌های امریکایی شکایت کند، و سرانجام پس از چند سال بریداس در محاکمه برندۀ شناخته شد.

8. Delta Oil 9. *Oil & Journal*, 30 Oct. 1995.

«سرویس استخبارات سعودی‌ها» (GID) تصمیم می‌گیرد کمک مالی کلان و بلاعوضی در اختیار طالبان بگذارد؛ و در وهله‌ی اول وسائل ارتباطی و از جمله ده دستگاه اتومبیل «پیک آپ» ژاپنی با شیشه رنگی به سران طالبان پیشکش می‌کند که خیلی آن‌ها را تحت تأثیر قرار می‌دهد. عربستان سعودی مجاهدین سایر اقوام افغانی، از جمله ازیک‌ها و تاجیک‌ها را به حال خودشان بسی ساز و بزرگ رها می‌کند. آن‌ها نیز ایالت به ایالت عقب‌نشینی می‌کنند و زمین‌ها را از دست می‌دهند. طالبان با جمع کردن همه‌ی بنیادگرایان دینی به زیر یک عَلم به سوی کابل پیشروی می‌کنند، و ۲۷ سپتامبر ۱۹۹۶ در میان سرور و شادمانی همگانی قدرت را تصاحب می‌کنند. چند ماه پیش‌تر از این تاریخ، رابین رافل^۱ معاون وزیر امور خارجه ایالات متحده امریکا و مسئول اداره‌ی جنوب آسیا به قندهار آمده بود تا حوادث در شرف وقوع را مبارکباد بگوید. ۱۹ آوریل او اظهار کرده بود: «ما نگران فرصت‌های اقتصادی این‌جا هستیم که در صورت برقرار نشدن ثبات سیاسی، ممکن است از دست بدھیم.^۲

صریح و روشن، این طور نیست؟

در خارج از افغانستان، این حمایت از بنیادگرایان افغانی، موضوع بحث و گفت‌وگوهای تکریم‌آمیز محافل سیاسی شده بود. دو مؤسسه‌ی پژوهشی پرنفوذ امریکایی در موضوع سیاست خارجی در صدد توجیه آن برمی‌آیند. مدافعان پرآوازه‌ی طالبان عبارتند از: انجمان روابط خارجی^۳ (معبد واقعی دیپلوماسی امریکایی که اعضا‌یش عبارتند از سفیران، وزرای سابق، پیش‌کسوتان روابط بین‌المللی دانشگاه جورج تاون یا مدرسه‌ی عالی جان هاپکینز)، همچنین «راند کورپوریشن» (مرکز

1. Robin Raphael

۲. اظهارات رابین رافل به «آژانس فرانس پرس» به هنگام دیدارش از افغانستان این است: "We are also concerned that economic opportunities here will be missed, if political stability cannot be restored."

۳. ناشر مجله‌ی The Council on Foreign Relations، یکی از پرنفوذ‌ترین مجله‌های بین‌المللی در موضوع ژئواستراتژی و سیاست دفاعی است.

مطالعاتی برای پتاگون، صنایع دفاعی و بخش انرژی). به عنوان مثال، بارنت رابین^۱ متخصص افغانستان در «انجمان روابط خارجی» در اکتبر ۱۹۹۶، بی‌پروا اظهار می‌کند: «طالبان هیچ ارتباطی با بین‌الملل اسلام بنیادگرا ندارند، درواقع از آن بیزارند...» چه فصاحتی! باری، این نمونه‌ای از سخنانی است که یک ماه پس از به قدرت رسیدن طالبان گفته می‌شود، در حالی که همان وقت طالبان نام کشور را به امارات اسلامی افغانستان تغییر داده، و به قدرت رسیدن خود را مديون دلارهای دیکتاتوری‌های بنیادگرای سعودی و مخصوصاً سران مذهبی این کشور طرفدار اسلام ارجاعی هستند، در حالی که محمد عمر شخصاً به خودش لقب «امیر المؤمنین» می‌دهد و عنوان «ملا» را روی اسمش می‌گذارد و بالأخره وقتی ابراز می‌شود که، طالبان رئیس جمهور سابق افغانستان، محمدنجیب‌الله را در حالی که به نمایندگی سازمان ملل متحد در کابل پناهند شده بود بیرون کشیده و بی‌محاکمه اعدام می‌کنند. باری، این سخنان نیازی به تفسیر ندارد.

با پشت سر گذاشتن زمستان و حشتناک افغانستان در آغاز سال ۱۹۹۷، سرانجام علت مرافعه آشکار می‌شود. در محل کارشناسان امور نفتی و دپیلومات‌های تعلیم‌دیده برای وضعیت خاص دست به کار می‌شوند، در حالی که طلبه‌های چریک نزدیک به ۹۰ درصد کشور را در کنترل دارند. طرح لوله‌ی گاز به‌زودی می‌تواند اجرا شود. یونوکال اکیپ‌های مستقر در اسلام‌آباداش را تقویت کرده و چندین هیئت نمایندگی را به کابل و مخصوصاً به قندهار، برج و باروی هم‌پیمانان جدید و خیلی ارزشمندانه، اعزام می‌کند. شرکت نفتی با دست و دلیازی در همه‌ی عرصه‌ها خرج می‌کند. ۹۰۰ هزار دلار به مرکز مطالعات افغانستان دانشگاه نبراسکا هدیه می‌کند و مرکز مطالعات این هدیه را در زیر

. ۱ Barnett Rubin، مصاحبه با نایم، ۱۴ اکتبر ۱۹۹۶.

ساخت‌های مختلف شهر قندهار هزینه می‌کند. شخصیت‌های عالی‌قدّری در این جنبش خیریه مشارکت می‌کنند. مثلاً جرالد بوردمان^۱ مسئول سابق «آژانس بین‌المللی ایالات متحده امریکا برای توسعه» و مؤسسه‌ی خیریه‌ای که تولیت مستقیم آن با وزارت امور خارجه ایالات متحده امریکا است. به برکت دلارهای یونوکال، این مؤسسه منابع مالی طرح‌های آموزشی طالبان را در قندهار، که تحت پوشش اقدامات بشردوستانه توسط دانشگاه نبراسکا اجرا می‌شود، تأمین می‌کند.^۲ یونوکال مردان صاحب‌اقدام را استخدام می‌کند. مثلاً رابرт اوکلی^۳ سفیر سابق ایالات متحده امریکا در پاکستان، برای اداره‌ی کلیه‌ی امور دیپلماتیک «پیمان‌های نفتی افغانستان» استخدام شده است. او در اسلام‌آباد، در دفاتر «سنت‌گاز»، کنسرسیوم محلی که توسط شرکت نفتی یونوکال تأسیس شده است، مستقر می‌شود.^۴

از جانب سعودی‌ها، علاوه بر دلتا اویل، همه‌ی خانواده‌های وابسته به دربار سعودی می‌خواستند از سلطه‌ی طالبان، این برادران جوان دستار بر سر که اکنون نظم را جاری می‌کنند، متفع شوند.

بریداس آرژانتینی خیلی زود به واقعیت قضیه پی می‌برد و پس از خیانت یونوکال، شرکت بریداس به جست‌وجوی شرکای جدیدی می‌پردازد و به شرکت سعودی نیگارکو^۵، وابسته به ترکی الفیصل رئیس سرویس استخبارات سعودی^۶ (GID)، نزدیک می‌شود.

1. Gerald Boardman

۲. به نقل از احمد رشد، نک زیرنویس صفحه ۳۰.

3. Robert Oakley

۴. سرمایه شرکت «سنت‌گاز» (Cent Gas) به شرح زیر توزیع شده است: ۷۰ درصد برای یونوکال، ۱۵ درصد برای دلتا اویل، ۱۰ درصد برای گازپروم روسیه و ۵ درصد برای شرکت دولتی «ترکمن‌گاز» ترکمنستان.

۵. پیمانی که نخستین بار در نشریه‌ی زیر منتشر شده است:
Journal of Commerce, 3 November 1997.

۶. برای شجره‌نامه‌ی خاندان سعودی به فصل‌های ۷ و ۸ مراجعه شود.

فصل چهارم

ملامحمد عمر، متعدد مزاحم

در حالی که توافق‌های سیاسی و بازرگانی روبه راه هستند، در بهار ۱۹۹۷ نبردهای شدیدی در شمال افغانستان درمی‌گیرد. با این نبردها برخلاف انتظار، دوره‌ی مغضوب واقع شدن «رسمی» طالبان آغاز می‌شود و در این جریان آن‌ها پی درپی مرتكب اشتباهات سیاسی می‌شوند و مخاطبانشان را وادار می‌کنند تا از آنان فاصله بگیرند.

حمله به شهر مزار‌شريف که در اختیار گروه‌های فرمانده احمدشاه مسعود بود و مخصوصاً حمله به مناطقی که در اختیار گروه‌های ژنرال ازبک‌تبار رشید دوستم بودند به نبردهایی قساوت‌آمیز منجر می‌شوند. موارد متعدد شکنجه افشا شد. در فاصله‌ی ماه‌های مه تا اوت ۱۹۹۷ [خرداد تا مرداد ۱۳۷۶] در این نبردها نزدیک به ده‌هزار نفر جانشان را از دست دادند. در همان زمان، طالبان در کابل، که حدود یک سال از به قدرت رسیدن‌شان می‌گذشت، مقررات سخت و خشنی در راستای محدود ساختن آزادی‌ها وضع کردند. زنان نخستین قربانیان رژیم طالبان بودند. جامعه‌ی جهانی نمنم مخالفتش را ابراز می‌کند. و آنگاه ۲۸ سپتامبر ۱۹۹۷ فرا می‌رسد، که در روابط سران طالبان و باقی دنیا نقطه‌ی

عطفری به شمار می‌آید. در این روز کمیسر اتحادیه اروپا، خانم اما بونینو، با مأموریت امور بشردوستانه، برای مشاهده‌ی اوضاع از نزدیک وارد افغانستان می‌شود. او در دم به کنه‌گرایی طالبان پس می‌برد. همراه با تعدادی روزنامه‌نگار و مسئولان سازمان‌های امور بشردوستانه، اما بونینو از نزدیک خسارت‌هایی را مشاهده کرده که طالبان در حکومت کوتاه خود به وضعیت زنان، به وضعیت آموزش و به وضعیت آزادی‌های عمومی وارد کرده بودند. در زمان جایه‌جایی هیئت اعزامی اتحادیه‌ی اروپا چندین حادثه‌ی انفجار در مسیر آنان رخ داد. پلیس طالبان برخی از اعضای هیئت اعزامی را دستگیر کردند.^۱

هم‌زمان، وقتی که طالبان چهره‌ی واقعی شان را افشا می‌کردند، مسئله‌ی بن‌لادن در افغانستان عَلم شد.

طی دو سال گذشته، مسلمانان بنیادگرای سعودی تبار طالبان، ایالات متحده امریکا را عمدت‌ترین دشمن خود اعلام می‌کردند. این گروه اعراب بنیادگرا از ستاد فرماندهی شان در خارطوم (سودان) و با کمک پایگاه‌های پشت جبهه‌شان در یمن که بیرون از کنترل ارتش است، نخستین اقدام تروریستی خود را بر ضد امپریالیست‌هایی که با حضورشان سرزمین سعودی و اماکن مقدس اسلام را ملوث کرده‌اند، برنامه‌ریزی می‌کنند. اسمه بن‌لادن در زمرة‌ی رؤسای آنان است. تابعیت سعودی اسمه بن‌لادن در آوریل ۱۹۹۴، به دلیل انتقاد صریح او از حاکمیت سعودی‌ها و سرسپردگی شان به ایالات متحده امریکا، سلب شده بود.

او همان وقت متهم به دست داشتن در حمله‌ی تروریستی ۲۵ ژوئن ۱۹۹۶ به اقامتگاه نظامیان امریکایی در الخبر عربستان سعودی بود. می‌گویند، او به برکت منابع مالی اش می‌خواسته است با جمع آوری جنگجویان عرب تباری که سابقاً در افغانستان با ارتش شوروی

۱. خبرگزاری آژانس فرانس پرس، ۲۹ سپتامبر ۱۹۹۷.

می جنگیدند، جنبشی سیاسی علیه فساد پادشاهی حاکم، به راه بیندازد. باری، در همان ایام، اسامه بن لادن چند بار در افغانستان، در شهر جلال آباد، تیول رهبر بنیادگرای اسلامی گلبدين حکمتیار دیده شده است. شخص اخیر از همزمان او در ایام جنگ چربیکی علیه ارتض سرخ، و مخصوصاً رئیس سابق محمد عمر، مرد نیرومند فعلی کشور بوده است. نخستین بازگشت اسامه بن لادن به آسیای میانه، پس از ترک آن در سال ۱۹۹۱، در ماه مه ۱۹۹۶ اتفاق افتاده است و آن مقارن با ایامی است که حامی او عمر البشیر رئیس دولت سودان، قصد سفر به عربستان سعودی و تشرف به مکه‌ی معظمه را دارد. اسامه بن لادن برای درگیر نشدن در روابط پادشاه سعودی و میهمانش، به پاکستان پرواز می‌کند و از آنجا برای اقامت چند هفته‌ای به جلال آباد می‌رود.^۱ دو پرسش سعد و عبدالرحمن ابتدا در سودان مقیم بودند، حدود شش ماه بعد به پدرشان ملحق می‌شوند. در آغاز سال ۱۹۹۷، پس از اقدام به حمله‌ی تروریستی در سرزمین لیبی عمر قذافی، اسامه بن لادن سرانجام تصمیم می‌گیرد در افغانستان اقامت کند.

مقارن با همین ایام، دولت بیل کلیتون، به دنبال دریافت گزارشی «غیررسمی» که ژنرال واين داونینگ^۲ به درخواست معاون وزیر دفاع جان وايت^۳ تهیه کرده بود، شخص اسامه بن لادن را کشف می‌کند. این افسر عالی رتبه در فوریه ۱۹۹۶، پس از سال‌ها فرماندهی عملیات ویژه ارتش امریکا، بازنشسته می‌شود. او یک متخصص ضد تروریسم است.^۴

در فردای حمله‌ی تروریستی الخبر، در حالی که مقامات سعودی با تحقیقات محلی مأموران اف. بی. آی. در عربستان سعودی مخالف

1. *Le Monde du renseignement*, No 290, Juin 1996.

2. Wayne Dawning 3. John White

4. در تاریخ ۱۰ اکتبر ۲۰۰۱، یک ماه پس از حمله‌ی تروریستی به برج‌های مرکز تجارت جهانی، کاخ سفید ژنرال داونینگ را احضار می‌کند. رئیس جمهور مدیریت جمع‌آوری اطلاعات درباره‌ی سازمان القاعده را به او واگذار می‌کند. او مستقیم با خانم کوندولیزا رابنس، مشاور امنیتی رئیس جمهور جورج دابلیو بوش کار می‌کند.

هستند، پتاگون، ژنرال داونینگ را برای انجام تحقیقات مخفی، (بخوانیم در خارج از چارچوب قضایی) مأمور می‌کند. از آن زمان تاکنون، داونینگ ارشدترین عضو ارتش امریکا برای به دام انداختن پدیده‌ی بن‌لادن است.

تحول رژیم طالبان و دوستی آنان با دشمنان جدید امریکا، بیش از پیش باعث ناخشنودی شرکت‌های نفتی، وزارت بازرگانی و دیپلمات‌ها می‌گردد. در ماه نوامبر ۱۹۹۷، به رغم تکرار شعار فردای بهتر بانیان «سنت‌گاز»، وزیر امور خارجه امریکا، مادلین آبرایت، در سفر رسمی اش به پاکستان، صریحاً از رژیم طالبان انتقاد می‌کند. واشینگتن به‌طور رسمی از رژیم طالبان فاصله می‌گیرد. گسیختگی در ماه‌های بعد رفته‌رفته افزایش می‌یابد تا در تابستان ۱۹۹۸ به قطع رابطه می‌انجامد.

در اواخر ماه ژوئیه، در کابل هستیم، حکومت طالبان سازمان‌های غیردولتی را مجبور می‌کند افغانستان را ترک کنند. در شمال، طالبان صدای مخالفان را خفه کرده و مزار شریف را تصرف می‌کنند؛ من بعد، فقط تعداد اندکی از مجاهدین وفادار به احمدشاه مسعود با در اختیار داشتن کمتر از ۵ درصد خاک کشور، در دره‌ی پنج‌شیر به مقاومت در برابر طالبان ادامه می‌دهند. به هنگام تصرف مزار شریف، غارت و چپاو صورت می‌گیرد و مخصوصاً مردان مسلح طالبان، ده تن از دیپلمات‌های ایرانی را به رگبار مسلسل می‌بندند. ۷ اوت ۱۹۹۸ حمله‌ی تروریستی به سفارتخانه‌های امریکا در نایرویی و دارالسلام اتفاق می‌افتد. اسامه بن‌لادن این عملیات را با پشتیبانی لجستیکی جهاد اسلامی و جماعت اسلامی، دو سازمان تروریستی متعدد که از دیرباز در شرق افریقا حضور دارند، اجرا می‌کند. ۲۰ اوت، ایالات متحده امریکا در پاسخ به آن ۷۵ فروند موشک کروز به هدف‌هایی در مناطق خوست و جلال‌آباد، که اردوگاه سازمان القاعده آن‌جا برپا شده بود و به کارخانه‌ی داروسازی الشفاء در سودان، شلیک می‌کند. فردای آن روز ملا محمد عمر حمله‌ی

امریکا را محکوم کرده و اعلام می‌کند که با طیب خاطر از بن‌لادن پذیرایی خواهد کرد.

پایان پرده‌ی اول. دولت امریکا تمامی روابط مستقیم با کابل را متوقف می‌کند. فقط برای شش ماه.

نتیجه: عجالتاً، پرونده‌ی نفتی به بایگانی سپرده می‌شود. در سرتاسر ایالات متحده امریکا جنبش فمینیست مژوریتی^۱ تبلیغات گسترده‌ای علیه شرکت نفتی یونوکال به راه می‌اندازد و آن را متهم می‌کند که از دیکتاتوری حمایت می‌کند که اسارت زنان را اصول سیاست اجتماعی اش قرار داده است. هیلاری کلینتون از این جنبش علنی و پی‌گیر حمایت می‌کند. شرکت یونوکال هم به تدریج همه‌ی دفاتر ش را در افغانستان و در پاکستان تعطیل می‌کند. با این وصف، در واشینگتن، اداره‌ی امور آسیای وزارت امور خارجه از پیش آمد ناگوار ابراز تأسف می‌کند. مع‌هذا، هیچ‌کس مزیت بزرگی را که وجود یک دولت دوست و مقتدر در افغانستان می‌توانست برای همگان داشته باشد انکار نمی‌کند، امیدی که در آغاز طالبان ایجاد کرده بودند. ایده‌ی حمایت از طالبان میانه‌رو از همین‌جا پیدا شد و به راهش ادامه می‌داد. محاسبه‌ی شوم و خودبرانگر. برای خیلی‌ها، موقعیت افغانستان مهم‌تر از آن است که به بهانه‌ی اختلاف با چند بنیادگرای جنگ طلب، بتوان از آن چشم پوشید.

فصل پنجم

مذاکره به هر قیمت

اگر آنچه در افغانستان برای امریکا اتفاق افتاد در کشور دیگری اتفاق می‌افتد، آن کشور بلافاصله تحریم می‌شد، قلدرهای محلی محاصره می‌شند و مخالفان دموکراتیک اش مورد حمایت قرار می‌گرفتند... ولی در مورد افغانستان چنین نشد، در واشنگتن، در راهروهای کمیسیون‌های امور خارجه کنگره، اینجا و آنجا شنیده می‌شد: «این گزینه‌ها برای افغانستان مناسب نیستند».

بهتر از آن، اول فوریه ۱۹۹۹، وزارت امور خارجه ایالات متحده امریکا، در صدد بر می‌آید شرایط جدیدی فراهم آورد تا روابط قابل قبولی برای طرفین مورد مطالعه قرار گیرد. مرد شماره ۲ دیپلوماسی امریکا، معاون زیر امور خارجه، استروب تالبوت^۱ شخصاً به اسلام‌آباد می‌آید تا با چند تن از نمایندگان طالبان ملاقاتی داشته باشد. او با آنان درباره‌ی شواهد مجرمیت اسامه بن‌لادن و سازمان القاعده‌اش در انفجار سفارتخانه‌های امریکا در نایروبی و دارالسلام گفت‌وگو می‌کند و حکم رسمی تسليم اسامه بن‌لادن را به آنان می‌دهد و از آینده‌ی روابط دو

1. Strobe Talbott

کشور، در صورت فیصله یافتن مورد بن‌لادن، صحبت می‌کند. اما هر کسی می‌داند که این‌گونه اقدامات تأثیر چندانی در عزم راسخ مسلمانان بنیادگرای افغان نخواهد داشت. خیلی از کشورها به مسئله علاقه نشان می‌دهند و در مذاکرات پادرمیانی می‌کنند. بنا براین، به موازات گفت‌وگوی هیئت امریکایی با طالبان، چارچوب گفت‌وگوی دیگری، که به گروه «۲ + ۶» معروف است، و به ابتکار روس‌ها و امریکایی‌ها ایجاد شده است، و بسیار کارساز نیز هست، شکل می‌گیرد.^۱ اخضر ابراهیمی دیپلمات باتجربه‌ای است. دبیرکل سازمان ملل متحد، کوفی انان، او را برای سازماندهی و مدیریت میانجی‌گری‌ها با حکومت طالبان تعیین می‌کند. در طول سال ۱۹۹۹ او را همه‌جا می‌بینیم. در دره‌ی قندهار در افغانستان، در پاکستان، مخصوصاً در ریاض عربستان سعودی، که با شاه فهد حضوری ملاقات می‌کند، همچنین در فوریه ۱۹۹۹ با تُرکی الفیصل، رئیس استخبارات عربستان سعودی، کسی که پلیس مخفی پاکستان و گروه‌های طالبان و نخستین چریک‌های مجاهدین را که اسامه بن‌لادن در دهه‌ی ۱۹۸۰ در میان آنان به شهرت رسید، مجهز و مسلح کرده است.^۲ زیر پرچم سازمان ملل متحد، اخضر ابراهیمی، برای همه‌ی بازیگران شطرنج افغانستان، به شخصیتی کلیدی مبدل

۱. طبق اظهارات پتر بارلی Peter Burleigh، سفير ایالات متحده امریکا در سازمان ملل متحد، در تاریخ ۹ دسامبر ۱۹۹۸، مسکو و واشنگتن ایده‌ی ایجاد این‌گروه «۲ + ۶» را در اواسط سال ۱۹۹۷ فرمول‌بندی می‌کنند (آرشیو سازمان ملل). گروه مذبور در بهار ۱۹۹۸ شکل می‌گیرد.

۲. امروز معلوم شده است که شاهزاده تُرکی الفیصل، پسر فیصل شاه سابق عربستان، حقیقتاً می‌خواسته است که طالبان اسامه بن‌لادن را به وی تسلیم کنند تا در دادگاه‌های عربستان سعودی محکمه گردد. نخستین اقدامات او در جهت تحويل گرفتن اسامه بن‌لادن از طالبان در سه ماهه‌ی دوم ۱۹۹۹ صورت گرفته است. تُرکی الفیصل که از ۱۹۷۷ ریاست سرویس استخبارات عربستان سعودی (GID) را به عهده داشت در تاریخ ۳۰ اوت ۲۰۰۱ از تصدی این سمت برکنار شد. در نامه‌ی سرگشاده‌ای که در ۱۰ اکتبر ۲۰۰۱ در روزنامه‌ی *الشرق الاوسط* منتشر کرد، مسئولیت اسامه بن‌لادن را در انفجار سفارتخانه‌های امریکا در نایروبی و دارالسلام و نیز در حمله‌ی تروریستی ۱۱ سپتامبر ۲۰۰۱ به مرکز تجارت جهانی و به پتاگون تأیید کرده است.

می شود. در نیویورک، در مقر سازمان ملل متحد در خیابان پنجه‌آم، نمایندگان وزرای خارجه روسیه و امریکا از او به نیکی یاد می‌کنند. باری، این اخضرا برای ابراهیمی است که مأمور ایجاد و راه‌اندازی طرح گروه ۲ + ۶ می‌شود.

این گروه از شش کشوری که با افغانستان مرز مشترک دارند، یعنی ایران، پاکستان، چین ازبکستان، تاجیکستان و ترکمنستان و دو کشور روسیه و ایالات متحده امریکا که به آن‌ها ملحق می‌شوند، تشکیل می‌شود. میراث واقعی ژئواستراتژی دوران جنگ سرد. خارج از هر چارچوب قضایی الزام‌آور، ولی برخوردار از دعای خیر سازمان ملل متحد، پس از گذشت ۲۰ سال، یک بار دیگر، واشینگتن و مسکو درباره‌ی سرنوشت افغانستان تصمیم می‌گیرند. تنها تحول قابل ذکر؛ این‌بار دو حکومت بی‌واسطه به تفاهم می‌رسند و ملاحظات استراتژیک کشورهای همسایه را مد نظر می‌گیرند، و با هم بر سر افغانستان برخوردي ندارند. نخستین گفت‌وگوهای گروه ۲ + ۶ عملًا از ۱۹ ژوئیه ۱۹۹۹ در تاشکند ازبکستان با حضور طالبان آغاز می‌شود^۱، یعنی یک ماه پس از آن‌که اف. بی. آی. اسماعیل بن‌لادن را در فهرست ده جنایت‌کار خطرناک دنیا قرار می‌دهد که وزارت دادگستری امریکا در صدد دستگیری آن‌ها است.

در این برده ایالات متحده امریکا هنوز امیدوار است که طالبان را رام کند. ۴ ژوئیه ۱۹۹۹، رئیس‌جمهور امریکا بیل کلینتون نخست وزیر پاکستان، نواز شریف را که در سفر رسمی است، در کاخ سفید به حضور می‌پذیرد، و این در حالی است که اختلاف دهلی نو و اسلام‌آباد بر سر کشمیر به وضع بحرانی رسیده است. دو مرد درباره‌ی آن صحبت می‌کنند و به زمینه‌ی مشترکی دست می‌یابند. نواز شریف مهلته‌ی چند هفته‌ای می‌گیرد تا نظامیانش را از کوه‌های کشمیر خارج کند، گروه‌هایی از مبارزان

۱. گزارش جلسات شورای امنیت سازمان ملل متحد ۳۱ اوت ۱۹۹۹ درباره‌ی وضعیت افغانستان. سفیر روسیه گنادی گاتیلوف و همتای ایرانی‌اش مهدی دانش بزدی کارهای مقدماتی گروه ۲ + ۶ را روایت می‌کنند.

مسلمان که سرویس امنیتی پاکستان آنها را استخدام کرده و تعلیم داده است. در عوض، نواز شریف باید از رئیس سرویس امنیتی اش (ISI) خواجه ضیاء الدین بخواهد که به قندھار رفته و از طالبان استرداد اسامه بن لادن را مطالبه کند.^۱ برخلاف انتظار، این مبادله حُسن رفتار، نتیجه‌ی خوبی دارد؛ ۱۵ اکتبر ۱۹۹۹ خواجه ضیاء الدین ملاقاتی با ملا محمد عمر ترتیب می‌دهد و شخص اخیر اعلام همکاری می‌کند! در ذهن مشاوران بیل کلینتون موفقیت پُشت موفقیت حاصل می‌شود. ۷ اکتبر نواز شریف از «سرویس امنیتی پاکستان» می‌خواهد که کلیه‌ی اردوگاه‌های آموزشی مسلمانان بنیادگرا را در مرز پاکستان-افغانستان، به ویژه در منطقه‌ی معروف به «منطقه‌ی قبایل» تعطیل کند. افسوس، ۱۲ اکتبر کودتایی در اسلام‌آباد، توسط رئیس ستاد ارتش، ژنرال پرویز مشرف، دولت نواز شریف را سرنگون کرده و قدرت را به دست می‌گیرد. او طرفدار اسلام معتدل است و بلا فاصله خطابه‌های سیاسی حساب شده‌ای برای مصرف خارجی ایراد می‌کند. هر چند که تلاش‌های میانجی گرانه‌ی دولت نواز شریف با این کودتا نقش برآب شده است، ولی مقامات امریکایی از تغییر وضعیت در پاکستان آسوده خاطر به نظر می‌رسند.

در این حیص و بیص، ۱۵ اکتبر ۱۹۹۹ شورای امنیت سازمان ملل متحد، قطعنامه‌ی شماره‌ی ۱۲۶۷ را تصویب می‌کند و به موجب آن از حکومت طالبان می‌خواهد که اسامه بن لادن را تسليم کند و مجازات‌های اقتصادی خیلی سنجدیده‌ای علیه طالبان مقرر می‌کند. فشار را روی طالبان حفظ می‌کنند، ولی خشمگین نمی‌شوند.

ژانویه ۲۰۰۰، در ایالات متحده امریکا در ستاد کل حزب جمهوری خواه و دموکرات بازیمنی پی دربی عملکردها آغاز می‌شود. از ژانویه تا نوامبر ۲۰۰۰ کشور با ضرباًهنج مبارزه‌ی انتخاباتی ریاست جمهوری آینده زندگی خواهد کرد. سال بعد در همین ایام، رئیس جمهور

1. *Le Monde de renseignement*, No 368, 21 Oct. 1999.

جدید، پس از ادای سوگند به کتاب مقدس برای حفظ و احترام به قانون اساسی، سوار بر لیموزین از خیابان‌های شهر واشینگتن عبور خواهد کرد. از هم اکنون در دو جناح مشغول صیقل دادن سلاح‌های خود هستند، عمدتاً روی برنامه‌های سنجیده‌ی بازاریابی برای تحریکِ مصرف‌کننده‌ای که در وجود هر رأی‌دهنده در جوش و خروش است.

با وجود آنکه در مناظره‌ی سیاسی به مسائل بین‌المللی توجهی ندارد، تیم کلیتون در صدد است قبل از تحويل دادن کاخ سفید به رئیس‌جمهور آینده، کار ناتمام چند پرونده را به انجام برساند. کار مسئولیت و نیز کار استفاده از فرصت... بیل کلیتون که حیثیتش در ماجراهی مونیکا لوینسکی^۱ لطمه دیده است، می‌داند که هنوز فرصت دارد دوره‌ی ریاست جمهوری اش را افتخارآمیز به پایان برساند. پایانی که خودش برای معاون رئیس‌جمهور ال گور^۲، کاندیدای ریاست جمهوری دموکرات‌ها، که همه او را غلط یا درست، وارث معنوی کلیتون می‌دانند. در این ایام، روی کره‌ی زمین، دو گره کور هم مایه‌ی نگرانی شرکای امریکا است و هم مایه‌ی نگرانی کارشناسان امنیت بین‌المللی واشینگتن: سرزمین اشغالی فلسطینی‌ها و اهداف طالبان در افغانستان. در این ماه‌های اخیر بیل کلیتون در دفتر کار بیضی شکل اش در کاخ سفید، ابتکار عمل‌هایش را افزایش داده و سعی می‌کند برای این مشکلات راه حل‌های ملموس پیدا کند.

در ماه ژانویه ۲۰۰۰ پس از نشانه‌های حسن نیتی که ملامحمد عمر از خود نشان داد، مشاوران سیاسی کلیتون از سرگرفتن مذاکرات را معقول دانستند. پنجشنبه ۲۰ ژانویه ۲۰۰۰ معاون وزیر امور خارجه و مسئول امور کشورهای آسیایی به اسلام‌آباد سفر می‌کند. این دیدار کارل ایندرفورث^۳ نخستین تماسی است که دولت امریکا با رئیس جدید دولت پاکستان، ژنرال پرویز مشرف برقرار می‌کند. در این محل، معاون وزیر

1. Monica Lewinsky

2. El Gore

3. Karl Inderfurth

امور خارجه وقت ایالات متحده امریکا، مادلین آلبایت، با دو مسئول عالی مقام افغان ملاقات می‌کند: امیرخان متقی، وزیر اطلاعات طالبان و سعید محمد متقی، سفیر طالبان در پاکستان.^۱ موضوع مذاکرات استرداد اسامه بن‌لادن و عادی کردن روابط میان جامعه‌ی بین‌المللی و طالبان است. ایندرفورث از فرصت استفاده کرده و با سفیر ایالات متحده امریکا در محل، تام سیمونز، مذاکره می‌کند و هم او است که چند ماه بعد «تسمه نقاله» این مذاکرات خواهد شد. تاریخ این دیدار تصادفی تعیین نشده است. دو روز پیش از آن، دبیر کل سازمان ملل متحد، مسئول جدیدی برای پرونده‌ی طالبان تعیین می‌کند. نام او فرانسیس وندرل^۲ و سمتش نماینده‌ی ویژه‌ی دبیر کل سازمان ملل متحد برای افغانستان است.^۳ من بعد او همه‌ی مذاکرات غیررسمی با طالبان در خصوص استرداد اسامه بن‌لادن به عدالت را متمرکز می‌کند. در اسرار قدرت سازمان ملل متحدی شاهد اوج گیری فعالیت‌های گروه ۲ + ۶ می‌شویم. در کاخ سفید سرانجام تصمیم گرفته می‌شود که به حسن نیت طالبان پاسخ داده شود. ۱۱۴ میلیون دلار کمک‌های بشردوستانه به نفع افغانستان از دارایی‌های مسدود شده‌ی طالبان آزاد شده و به سازمان‌های محلی تحت کنترل طالبان و سازمان ملل متحد پرداخت می‌شود.^۴

از این لحظه به بعد، برای نخستین بار از اوت ۱۹۹۸، خوش‌بینی غالب می‌گردد. وندرل چند بار بین کابل و نیویورک رفت و آمد می‌کند و در طول تابستان، برای نخستین بار اجلاس گروه ۲ + ۶ در واشینگتن

۱. بایگانی سفارت ایالات متحده امریکا در اسلام‌آباد.

2. Fransese Vendrell

۳. بایگانی سازمان ملل متحد، ۱۷ ژانویه ۲۰۰۰.

۴. کمک‌های اختصاص یافته به افغانستان در حال افزایش است و در سال ۲۰۰۱ به ۱۲۴ میلیون دلار بالغ می‌گردد. ارقام را وزیر امور خارجه امریکا، کولین پاول در جریان یک کنفرانس مطبوعاتی در ۱۷ مه ۲۰۰۱ اعلام کرده است. از ژوئیه ۱۹۹۸ اتحادیه اروپا هرگونه کمک به حکومت افغانستان را برای اعتراض به ماهیت رژیم اش به حال تعليق درآورده است.

برگزار می شود. بهتر از آن: شرکت کنندگان در اجلاس، شرایط تشکیل یک حکومت معتدل را در کابل با شرکت رهبران ائتلاف شمال مذکور قرار می دهند. پیشرفت‌ها چنان است که وندرل دو جناح را برای شرکت مستقیم در این مذاکرات دعوت می‌کند. گزارشی از کوفی انان، دبیرکل سازمان ملل متحد، مورخ ۱۷ اوت ۲۰۰۱ نشان می‌دهد که از سال ۲۰۰۰ اعضای گروه ۶ + ۶ مذاکره با طالبان را متوقف نکرده‌اند.^۱

از طرف دیگر، وزارت امور خارجه ایالات متحده امریکا برای آن که قافیه را نباشد، تصمیم گرفت مذاکرات دوجانبه با کابل را از سر بگیرد. چهارشنبه ۲۷ سپتامبر ۲۰۰۰، مشاهده می‌کنیم تا چه حد گرمی روابط مایه‌ی خشنودی همگان شد. در این روز، در واشینگتن، در محل «انستیتوی خاورمیانه^۲»، نه کم و نه زیاد، معاون وزیر امور خارجه طالبان، عبدالرحیم زاهد کنفرانسی برگزار می‌کند.^۳ در جریان این کنفرانس، عبدالرحیم زاهد اعلام می‌کند که سازمان ملل متحد مشروعیت حکومت طالبان را به رسمیت می‌شناسد؛ برای کمک، هیچ‌کس از افشای این «لابی‌گری» برای طالبان، منقلب نشد. برای جلب رضایت خاطر همگان، عبدالرحیم زاهد به مخاطبان خود اخبار دلگرم‌کننده‌ای درباره‌ی اسامه بن‌لادن ارائه می‌دهد. او تأیید می‌کند که مقامات دینی کشورش، برای رسیدگی به مسئولیت اسامه بن‌لادن در حملات تروریستی، کمیسیون تحقیق ویژه‌ای تشکیل داده‌اند و احتمال استرداد او را بررسی می‌کنند. در این رابطه، هماهنگ‌کننده‌ی مبارزه‌ی ضد تروریستی کاخ سفید، میکائیل شی هان^۴، حتی با یکی از اعضای هیئت نمایندگی طالبان به نام عبدالحکیم مجاهد ملاقات می‌کند.

۱. گزارش دبیرکل به شورای امنیت، سند سازمان ملل متحد شماره: ۱۰۲۸-S/۲۰۰۱/۷۸۹ و موسوم به: وضعیت در افغانستان و پیامدهای آن برای صلح و امنیت جهانی.

2. Middle East Institute

3. United Press International, 27 Septembre 2000.

4. Micheal Sheehan

یک ماه بعد، ۱۸ اکتبر ۲۰۰۰، وزارت امور خارجه امریکا، ماهیت کارهای گروه ۲ + ۶ و نیز پی‌گیری مذاکرات با طالبان برای برقراری صلح در افغانستان را به رسمیت می‌شناسد.^۱ تقریباً دو هفته پس از آن، انگاری تلاش‌ها به نتیجه رسیده است. فرانسیس وندرل نخستین بار اعلام می‌کند که دو جناح در حال جنگ در افغانستان، یعنی طالبان و ائتلاف شمال، به اتفاق تحت زعمات گروه ۲ + ۶ فرایند صلح را بررسی کرده‌اند.^۲ ثبات کشور افغانستان که برای غربی‌ها فوق العاده مهم است، هیچ وقت تا این حد در دسترس نبوده است. همه به این باور رسیده‌اند که اسامه بن لادن به‌زودی از «نمایخانه‌اش» رانده خواهد شد.

در طول پاییز همان سال، این اخبار به‌ظاهر دلگرم‌کننده، کم‌ویش با بی‌اعتنایی همگان رو به رو می‌شود. در ایالات متحده امریکا انتخابات ریاست جمهوری، طبقه‌ی سیاسی مملکت را بسیج کرده است. مثل هر دفعه، مبارزه‌ی انتخاباتی در هفته‌های آخر در هر دو اردوگاه به اوج می‌رسد. دو حزب و سخن‌گویانشان به‌نهایی توجه همه‌ی رسانه‌ها را بسیج می‌کنند. تاییج آخرین نظرسنجی‌ها سعی دارند تساوی آرا را به هم بزنند و از این رهگذر مرارت مبارزه‌ی انتخاباتی را تشدید می‌کنند.

اوخر ما نوامبر، پس از شمارش آرا معلوم می‌شود که هیچ‌یک از دو نامزد برنده‌ی قطعی انتخابات ریاست جمهوری نیستند. چند هفته کش و قوس لازم بود تا تساوی آرای دو نامزد را به هم زد و در دمندانه پیروزی فرماندار تگزاس، جورج دابلیو بوش را اعلام کرد. پس از آنکه این جنجال

۱. این به رسمیت‌شناختی از زبان توماس پیکرینگ (Thomas Pickering) دبیر اداره‌ی سیاسی وزارت امور خارجه امریکا، در جریان سفر به مسکو، ابراز شده است. به این مناسبت و در جریان یک کنفرانس مطبوعاتی روز ۱۸ اکتبر در محل (Maison Spaso Moscou) او جزئیات محتوای مذاکراتش را با ویژلا ترrob نیکوف، معاون وزیر امور خارجه روسیه در مورد «کارهای انجام شده در گروه ۲ + ۶» را اعلام می‌کند.

۲. اعلامیه‌ی شورای امنیت سازمان ملل متحد، ۳ نوامبر ۲۰۰۰. سند دبیرکل سازمان ملل متحد، مورخ ۱۷ اوت ۲۰۰۱، از متن مذاکراتی صحبت می‌کند که در ۲ نوامبر ۲۰۰۰ صورت گرفته است.

فرو نشست، معلوم نشد به کدام دلیل، وقتی که بررسی مجدد پرونده‌ی افغان‌ها در دستور کار قرار گرفت، ماهیت امور به کلی تغییر کرد. در کمتر از یک ماه، تعادل دیپلماتیک میان طالبان و غربی‌ها به هم خورد. دیگر هیچ صحبتی از مذاکره و گفت‌وگو زیر چتر گروه ۲ + ۶ به میان نیامد. از هر دو طرف، سخنان خشن، حاکی از بی‌اعتمادی و گاهی نیز خشمگینانه بود. ۱۲ دسامبر ۲۰۰۰، میکائیل شی‌هان مخاطبان طالبانی اش را بایکوت می‌کند و در برابر «کمیته‌ی امور قضایی مجلس نمایندگان» طالبان را با کلماتی شنید و خشن محکوم می‌کند، آنان را به حمایت از تروریسم متهم کرده و از جامعه‌ی بین‌الملل می‌خواهد که مجازات‌های جدیدی علیه طالبان اعلام کنند. ۱۹ دسامبر کار صورت می‌گیرد. شورای امنیت سازمان ملل متحد، مجازات‌های اقتصادی علیه طالبان را تشديد کرده و بخشی از دارایی‌های آنان را مسدود می‌کند. این رأی معروف یکی از آخرین تصمیم‌های دیپلماتیکی است که دولت کلینتون می‌گیرد.

چرا؟ کدام واقعه این چرخش ۱۸۰ درجه را توجیه می‌کند؟ چرا طالبان دیگر حاضر نیستند با چنین مخاطبانی پشت میز مذاکره بنشینند؟ مخاطبانی که می‌غرند و تهدید می‌کنند. در آن روزها، این پرسش‌ها پاسخی نداشتند. در عوض، انگیزه‌ی این چرخش هر چه باشد، عمر آن کوتاه خواهد بود. بلا فاصله پس از به قدرت رسیدن جورج دابلیو بوش، لحن عوض می‌شود.

فصل ششم

روزشمار مذاکره‌ای ممنوع

(۵ فوریه ۲۰۰۱، ۲ اوت ۲۰۰۱)

در آغاز سال ۲۰۰۱ هستیم، و در چنین حال و هوایی است که لیلا هلمز کارشناس روابط عمومی طالبان دست به کار می‌شود. فردای اظهارات شگفت‌انگیزش به روزنامه‌ی تایمز، مورخ ۵ فوریه ۲۰۰۱، که طی آن دولت جدید امریکا را به از سرگرفتن مذاکرات با طالبان دعوت می‌کند، خانم هلمز سفر سید رحمت‌الله هاشمی، سفیر سیار طالبان و نماینده‌ی شخصی ملا محمد عمر را به ایالات متحده امریکا سازمان می‌دهد. چرا دیپلوماسی امریکا، در کمتر از ۳ ماه، این قدر تغییر کرده است؟

بدیهی است که تعداد—بیش از اندازه—مسئلران دولت جدید بوش، برخاسته از بخش صنایع انرژی، پرسش را مطرح می‌کند. همه‌ی آن‌ها به اهمیت اقتصادی ثباتی که در منطقه‌ی آسیای میانه ایجاد شود، وقوف کامل دارند، و هیچ‌یک از میان آن‌ها طرح‌های لوله‌ی گازی را که در گذشته در افغانستان در دست اجرا داشتند فراموش نکرده‌اند. مگر شرکت‌های

نفت و گاز تگزاس نخستین گروه‌هایی نبودند که هزینه‌های تبلیغات انتخاباتی بوش پسر را تأمین کردند؟^۱

پس از به دست گرفتن زمام امور، گروه جدیدی که در کاخ سفید مستقر شده است، به یاد گذشته‌ها می‌افتد و تصمیم می‌گیرد، مثلاً، اکتشافات ذخایر نفتی سرزمین آلاسکا را به روی شرکت‌های نفتی باز کند (۲۹ مارس ۲۰۰۱) و پروتکل کیوتو^۲ درباره‌ی پخش گازهای آلوده‌کننده محیط زیست را که خوشایند صنایع بخش انرژی نیست، رد کند. شرح حال مسئولان جدیدی که به جورج دابلیو بوش خدمت می‌کنند، رساتراز هر تبیینی است.

دیک چینی^۳، معاون رئیس جمهور، شخصاً مدتی طولانی مدیریت هالی برتون^۴، لیدر جهانی عرضه‌کننده‌ی خدمات به صنعت نفت را به عهده داشته است. او پست خودش را با آغاز مبارزات انتخاباتی ریاست جمهوری ترک گفته است. خانم کاندولیزا رایس، رئیس شورای امنیت ملی، عالی‌ترین نهاد امنیت کشور که همه‌ی آژانس‌های اطلاعاتی زیر چتر آن فعالیت می‌کنند؛ خانم رایس مدت ۹ سال از ۱۹۹۱ تا ۲۰۰۰ در غول نفتی شوروں سمت مدیریت داشته است. او به‌طور منظم به پرونده‌های نفتی در آسیای میانه – به‌ویژه در قزاقستان که شوروون آن‌جا تأسیسات مهمی ایجاد کرده است – رجوع می‌کند؛ خانم رایس، به عنوان شوروی‌شناس برجسته، در دوره‌ی ریاست جمهوری بوش پدر، با شورای امنیت ملی همکاری می‌کرد. دونالد اوانس^۵، وزیر بازرگانی و دوست صمیمی جورج دابلیو بوش، بخش عمده‌ی سابقه‌ی کاری‌اش را در صنعت نفت گذرانده است، او به ترتیب رئیس هیئت‌مدیره شرکت نفتی

۱. بد موجب گزارشی که به دولت داده شده است، حزب دموکرات تخمین می‌زند مبلغ ۳ میلیون دلار به‌طور مستقیم و غیرمستقیم از طرف شرکت‌های نفت و گاز به حزب جمهوری خواه کمک شده است.

2. Kyoto Protecole 3. Dick Cheney 4. Halli Burton
5. Donald Evans

تام براون^۱ و نیز شرکت اسپنسر ابراهام^۲ و وزیر انرژی بوده است. و خانم کاتلین کوپر^۳ معاون وزیر بازرگانی مسئول امور اقتصادی، سابقاً رئیس اقتصادی اکسون^۴، غول نفتی دنیا بوده است.

در درون هیئت وزیران، در سطح معاونان و مدیران کل، مشابه همین «شجره‌نامه» را بازمی‌یابیم. این کادر سیاسی متمايز، پیوسته دغدغه‌ی سیاست انرژی فاتحانه‌ای دارد. از ۲۹ ژانویه، یعنی چهار روز پس از به قدرت رسیدن جورج دابلیو بوش، معاون او دیک چینی، در این راستا سازمانی غیررسمی تحت عنوان (Energy Policy Task Force) ایجاد می‌کند. فعالیت‌های این سازمان پیوسته مایه‌ی کنجکاوی نمایندگان مجلس و روزنامه‌نگارانی می‌شد که وظیفه داشتند ۱۰۰ روز اول دولت جمهوری خواهان را زیر نظر داشته باشند.^۵ ۱۶ مه ۲۰۰۱ معاون رئیس جمهور دیک چینی تنها رضایت داد به این‌که خلاصه‌ای از برنامه‌ی انرژی را که این گروه تدوین کرده است، تنها با ذکر اهداف کلی برنامه، منتشر کند. گسترش شرکای جدید انرژی در آسیای میانه در شمار اولویت‌های برنامه ذکر شده است. بدون جزئیات بیشتر. کدر بودن گزارش، «اداره‌ی کل حسابرسی کنگره»^۶ را در تاریخ ۱۰ سپتامبر ۲۰۰۱ ودادشت تا درخواستی بالحن مؤکد به کاخ سفید ارسال کند و بخواهد که جزئیات برنامه «انرژی پالیسی تاسک فورس» را به‌ویژه با نام اشخاصی که در تدوین برنامه شرکت داشته‌اند، منتشر کند. بازرس کل اداره‌ی حسابرسی کنگره، دیوید واکر^۷ برای رسیدن به

1. Tom Brawn 2. Spencer Abraham 3. Kathleen Cooper

۴. که فراورده‌های نفتی اش با مارک اسو ESSO در فرانسه به فروش می‌رسد.

۵. نگاه کنید به‌ویژه به مقاله‌ی واشینگتن پست، مورخ ۴ آوریل ۲۰۰۱، با عنوان "Energy Policy of a secret Society" تا حدودی عملکرد سازمان

"Task Force" را معرفی می‌کند.

۶. The General Accounting Office، تحقیق و تفحص‌هایی به درخواست

کمیسیون‌های مختلف کنگره به عمل می‌آورد و گزارش‌های آن را منتشر می‌کند.

7. David Walker

اهدافش، پی‌گیری قضایی موضوع را نیز مذکور گرفته بود. هیچ‌کس به درستی نمی‌داند این ملاحظات نفتی در مدیریت پرونده‌ی طالبان چه تأثیری داشته است. با این وصف، خبرگان بخش انرژی از رویکرد کاخ سفید به از سرگیری گفت‌وگو با طالبان ابراز خشنودی می‌کردند. برای تمامی بخش انرژی که در ژانویه ۲۰۰۱ موقعیت ممتازی در واشینگتن کسب کرده است، آسیای میانه را نباید در سطح کشورهای جهان سومی رده‌بندی کرد که نآرامی‌هایشان، جز فروشندگان اسلحه، دیگر توجه کسی را جلب نمی‌کند. به خصوص که وضعیت تغییر کرده است: مسکو و پکن موافقت‌نامه‌های احداث خطوط لوله‌ی نفت و گاز را افزایش می‌دهند و می‌توانند در آینده اداره‌ی حمل و نقل ذخایر انرژی آسیای میانه را در انحصار خود داشته باشند؛ و به خصوص از تابستان این سال، خط لوله‌ی نفت روسیه برای انتقال نفت حوزه‌ی دریای خزر آماده‌ی بهره‌برداری می‌شود؛ در حالی که خطوط لوله‌ی نفت امریکایی باکو-جیحان، در ترکیه، هنوز در مرحله‌ی طرح و بررسی است. با آهنگی که کارها پیش می‌رود، طولی نخواهد کشید که حمل و نقل ذخایر نفت و گاز قرقاستان، ازبکستان و ترکمنستان که متعلق به شرکت‌های امریکایی است، به‌تمامی به لوله‌های نفت و گازی وابسته خواهد شد که کنترل آن‌ها در دست چینی‌ها یا روس‌ها است.^۱

در حالی که سازمان ملل متحد در ۱۹ دسامبر ۲۰۰۰، تصمیم شدیدی برای مجازات طالبان گرفته است و مسئول مبارزه‌ی ضدتروریستی کلیتون به این نتیجه رسیده است که طالبان مدتی طولانی از تروریست‌ها حمایت خواهند کرد، باز هم یک بار دیگر، قدرت حاکم در امریکا تصمیم می‌گیرد با طالبان مذاکره کند. در ساحل شرقی ایالات متحده امریکا، مأموریت لیلا هلمز این است که

۱. در این‌باره نگاه کنید به گزارش مرکز مطالعات استراتفور (Stratfor) ژوئیه ۲۰۰۱.

رهبران طالبان را حتی المقدور کمتر منفی معرفی کند. باقی کارها را کاخ سفید و وزارت امور خارجه راست و ریس می‌کنند.

در سفارت خانه‌های اروپایی، دیپلومات‌ها می‌خواهند از بازی تازه‌ای که آغاز شده است سر در بیاورند. زمزمه می‌شود که با اطرافیان قاضی حسین احمد، رئیس بنیادگرای جماعت اسلامی که نیروهایش را با نیروهای اسامه بن‌لادن در دره‌ی خوست جمع کرده است، تماس‌های غیررسمی گرفته شده است. در وزارت امور خارجه این مذاکرات خطیر با طالبان به مدیر اداره‌ی امور آسیایی، خانم کریستینا روکا^۱ واگذار شده است. او از کارمندان سابق سازمان سیا است و آن‌جا، در فاصله‌ی ۱۹۸۲ تا ۱۹۹۷، به عنوان مأمور «عملیات» اداره‌ی اطلاعات، سروکارش با این منطقه از دنیا بوده است. در این شاخه، طی سال‌ها، او هماهنگ‌کننده‌ی روابط سیا با چریک‌های مسلمان بود و با این عنوان بر کار تحویل دادن موشک‌های استینگر به مجاهدین افغان نظارت کرده است. او که قبل از کارمند اجرایی در سایه بود، از مه ۲۰۰۱ با ورود به دنیای کمتر تیره‌ی دیپلماسی، پرونده‌هایش را از نو باز می‌کند و با مخاطبانش تماس‌هایش را از سر می‌گیرد.

خانم کریستینا روکا که دعوت شده است تا در برابر نمایندگان سنا که باید انتصابش را تأیید کنند، دیدگاه‌هایش را بیان کند، روز ۱۷ مه ۲۰۰۱ پنهان نمی‌کند که دولت قصد دارد صلح را در افغانستان برقرار کند.^۲ و برای رسیدن به این هدف، لازم است که یک کانال گفت‌وگو با کابل برقرار کرد.

روابطی که پیش از این سازمان ملل متحد در چارچوب مذاکرات ۲ + ۶ برقرار کرده بود، برای دولت بوش اهمیت زیادی پیدا می‌کند. به طور رسمی ادعا می‌شود که از این گروه به دلایل بشردوستانه حمایت

1. Christina Rocca

2. سخنرانی در برابر کمیسیون روابط خارجی مجلس سنا، به ریاست سناتور سام براونبک (Sam Brownback)، ۱۷ مه ۲۰۰۱ (Sam Brownback).

می‌کنند. بنا بر همین انگیزه، ۱۲ فوریه ۲۰۰۱، سفیر امریکا در سازمان ملل متحد، خانم نانسی سودربرگ^۱ اعلام می‌کند که به درخواست فرانسیس وندرل، ایالات متحده امریکا بنا دارد گفت‌وگوی پایداری را با طالبان توسعه دهد.^۲ آن‌ها موفق می‌شوند، و وندرل مباشرت آن را به عهده می‌گیرد. در این راستا، در فاصله‌ی ۱۹ آوریل تا ۱۷ اوت ۲۰۰۱، طبق گزارش دبیرکل سازمان ملل متحد، که قبلًاً ذکر کرده‌ایم^۳، وندرل برای مذاکره با طالبان چهار بار به کابل و به قندهار سفر می‌کند.

برای رازداری بیشتر جلسات با شرکت نمایندگان کشورهای عضو گروه ۶ + ۲ در برلین تشکیل می‌شود؛ با این تفاوت، من بعد، اشخاص حقیقی که در این مذاکرات شرکت می‌کنند، برای آنکه حکومتشان را متعهد نکنند، در کشور متبوع‌شان مشاغل رسمی ندارند. از جانب امریکا، تام سیمونز سفیر سابق امریکا در اسلام‌آباد در دوره‌ی ریاست جمهوری کلیتون، پیام‌های وزارت امور خارجه امریکا را منتقل می‌کند. به موجب گواهی نماینده‌ی پاکستان^۴: دست‌کم سه جلسه مذاکره به ریاست فرانسیس وندرل در آلمان برگزار می‌شود. هدف همه‌ی گفت‌وگوها این است که طالبان را به امضای ترک مخاصمه با ائتلاف شمال، به تشکیل یک حکومت وحدت ملی و به استرداد اسامه بن‌لادن، راضی کند.

هر یک از شرکت‌کنندگان در مذاکرات برلین امیدوار است که طالبان دوستانه بخشی از قدرتشان را واگذار کنند و به الیت‌های ایالات متحده امریکا تن در دهند. ولی کار بیخ پیدا می‌کند. ۱۷ ژوئیه، هنوز در برلین،

1. Nancy Soderberg

۲. گزارش هیئت نمایندگی ایالات متحده امریکا به سازمان ملل متحد مورخ ۱۲ فوریه ۲۰۰۱. متن سخنان خانم نانسی سودربرگ:

"We were asked by Mr. Vendrell to try and find a way to have a continuing dialogue on humanitarian issues with the Taliban".

۳. رک زیرنویس شماره ۲ صفحه‌ی ۵۲.

۴. شهادت‌های وزیر امور خارجه‌ی اسبق پاکستان نایز نایک.

دور سوم اجلاس سری باید تشکیل شود. دو روز پیش از آن، ۱۵ ژوئیه، هفته‌نامه‌ی فوکوس خبر داده است که بهزودی در پایتخت آلمان ملاقاتی میان وزیر امور خارجه‌ی طالبان و همتایش در ائتلاف شمال، عبدالله عبدالله، صورت خواهد گرفت. اما روز موعود نماینده‌ی طالبان در اجلاس شرکت نمی‌کند. درواقع، پس از جلسه‌ای متلاطم که روز ۱۵ ژوئیه در بروکسل برگزار شده بود، نماینده‌ی طالبان اظهار می‌کند که حاضر نیست در اجلاسی – حتی غیررسمی – تحت لوای سازمان ملل متحدی که کشورش را تحریم کرده است، شرکت کند.^۱

در جریان این مذاکرات اخیر در برلین، به گفته‌ی نماینده‌ی پاکستان، نایز نایک^۲، هیئت کوچک نمایندگان امریکا، امکان «اقدام نظامی» علیه طالبان را در صورتی که موضعشان را تغییر ندهند، به ویژه درباره‌ی اسامه بن لادن، مطرح کرد. تام سیمونز، نماینده‌ی امریکا در گروه ۲ + ۶ تکذیب می‌کند که سخنانی چنان صریح در این خصوص گفته شده باشد: رازداری؟ کشورهای دیگر، زیرچشمی این تحول را دنبال می‌کنند. اول ژوئن، جلسه‌ای سری با ملاحظات امنیتی در واشینگتن درباره‌ی افغانستان تشکیل می‌شود.

در این جلسه، اعضای شورای ملی امنیت، خانم کاندولیزا رایس، کریستینا روکا، فرانسیس وندرل و ناظران بریتانیایی شرکت داشتند.^۳ ۱۷ ژوئیه، نقطه «إن أُم» برگشت ناپذیری طی شد. در اعلامیه‌ای موجز، وزیر امور خارجه فرانسه، بدون هیچ توضیح دیگری، شکست مذاکرات اخیر را تصدیق می‌کند. با این وصف، در فردادی ۱۱ سپتامبر ۲۰۰۱، این اعلامیه طعم و مزه‌ی خاصی پیدا می‌کند: «آقای هوبرت ودرین^۴، آقای

۱. مجموع این جلسات و محتوای مذاکرات آنها در گزارش دیرکل سازمان ملل متحد، مورخ ۱۷ اوت ۲۰۰۱ تایید شده است.

2. Naiz Naik

۳. گزارش دیرکل سازمان ملل متحد، مورخ ۱۷ اوت ۲۰۰۱.

4. Hubert Védrine

وندرل، نماینده‌ی شخصی دبیرکل سازمان ملل متحد و رئیس هیئت نماینده‌گی ویژه برای افغانستان را به حضور پذیرفتند. آقای وندرل، وزیر امور خارجه را از انسداد وضعیت سیاسی مطلع کرد. طرفین راه‌های بروز رفت از وضعیت فعلی و تحول مثبت آن را بررسی کردند، به‌ویژه کمک‌هایی که جامعه‌ی بین‌الملل می‌تواند به شاه، در مساعی اش برای جمع کردن نماینده‌گان جامعه‌ی افغان به دور خودش، ارائه دهد، مرور کردند.^۱

کدام شاه؟ بدیهی است که تا این لحظه هیچ‌کس، یا تقریباً هیچ‌کس، از آن چیزی نمی‌فهمد. حوادث بعدی معلوم خواهند کرد که منظور ظاهرشاه، شاه سابق افغانستان است که از چند ماه پیش‌تر از او تقاضا شده است که بیاید و جای طالبان را در کابل بگیرد و، آنها را در حکومت وحدت ملی خودش ادغام کند. درواقع، از ۱۶ مه ۲۰۰۱، فرانسیس وندرل در رُم با ظاهرشاه در حال گفت‌وگو بود و شرایط بازگشت او را به کابل بررسی می‌کرد.^۲

بدین ترتیب، همزمان، در ژوئیه ۲۰۰۱، طالبان دو پیام از غرب دریافت می‌کردند:

– یک گزینه علیه آن‌ها به منظور به دام انداختن اسامه بن‌لادن در دست بررسی است،

– مذاکراتی با شاه سابق در جریان است تا زمام قدرت را در کابل به دست گیرد.

همه‌ی شواهد دلالت داشت بر این‌که غربی‌ها طالبان را مذمت می‌کنند. آیا فکر می‌کنند، چشم بصیرتشان کور شده است؟ شاید. در اسلام‌آباد، ۲ اوت، کریستینا روکای خستگی ناپذیر با سفیر طالبان به

۱. اطلاعیه‌ی سخنگوی وزیر امور خارجه [فرانسه]، ۱۷ ژوئیه ۲۰۰۱.

۲. گزارش دبیرکل سازمان ملل متحد، مورخ ۱۷ اوت ۲۰۰۱.

گفت و گو می‌نشینند و از او استرداد بن لادن را مطالبه می‌کند. واپسین لاف و گراف؟

با این وصف، از ۱۹۹۹، فراز و فرود ملا محمد عمر و سیاست واپس‌گرایانه‌اش نشان داده‌اند که او به هیچ عنوان حاضر نیست ردای دموکراسی را به تن کند و از حمایت متفق و برادر دینی‌اش اسماعیل بن لادن دست بکشد. وانگهی، از این دو مرد، هرگز کسی ندانست کدامیک نفوذ بیشتری روی دیگری دارد.

رهبر بنیادگرای میلیاردری که دنیای عرب را درنوردیده است و در یکی از بزرگ‌ترین خانواده‌های سعودی تربیت شده است، یا دهقان‌زاده پشتونی که در میان مجاهدین و در کوهستان‌های دوردست تربیت شده و معتقد به اسلامی بنیادگرا است و می‌تواند رفقای مسلح‌اش را تمرین دهد؟

هیچ‌کس نمی‌داند، حتی اگر، بعد از ۱۱ سپتامبر، هر یک از آن‌ها افسوس خوردنند چرا زودتر از خود نپرسیده‌اند.

بخش دوم



پادشاهی عربستان سعودی
سرزمینی پر مخاطره

فصل هفتم

بین نفت و قرآن

تاریخ پادشاهی عربستان سعودی، روایت شرقی اتحاد «ارتش و کلیسا» است. در این شبه جزیره که از غرب به دریای سرخ و از شرق به خلیج فارس محدود است، دین همیشه نقشی محوری داشته است.

محمد (ص)، پسر عبدالله و آمنه از قبیله‌ی قریش، به سال ۵۶۹ میلادی در شهر مکه متولد می‌شود. او ابتدا چوپان سپس بازرگان بود، در سن چهل سالگی در غار حرا که اغلب برای تفکر و تأمل به آنجا می‌رفت، در عوالم وحی، فرشته‌ی خدا، جبرئیل، بر او فرود می‌آید و به او بشارت می‌دهد که از طرف خدا به پیامبری مبعوث شده است. این دوره‌ی وحی ۲۳ سال طول می‌کشد و طی آن، با واسطه‌ی جبرئیل ملک، کلام خدا «قرآن» بر او نازل می‌شود. مردم مکه حدود سال ۶۳۰ م. به اسلام مشرف می‌شوند و پیامبر دو سال بعد در ۶۳۲ رحلت می‌کند.

اما این گهواره‌ی دنیای اسلام در آینده پرتوافشان تمدن جدید خواهد شد. البته مکه قبله‌گاه مسلمانان و زیارتگاه خانه‌ی خدا است و هر مسلمان مستطیعی باید به آنجا مشرف شود، منتهی این شهر به سختی می‌تواند با تمدن امارات قرطبه رقابت کند، که یک زمان از

اسپانیا تا هندوستان چشم و چراغ دنیای اسلام و عرب بود. عربستان سرزمینی خشک و بیابانی است و از توالی دشت‌های شن‌زار، و فلاتی به ارتفاع ۱۰۰۰ متر تشکیل شده است. هوای آن در زمستان سرد و بارانی و در تابستان خشک و نفس‌گیر است. وانگهی، به دفعات زیاد، خشکسالی جمعیت کوچ‌نشین منطقه را مجبور کرده است که این زمین‌ها را رها کنند و در سمت شمال به عراق و سوریه و در سمت غرب به مصر و به افریقای شمالی مهاجرت کنند. در طول بیش از ده قرن این سرزمین‌های نامهربان با انسان که در آن تعداد اندکی ایلات دامدار کوچ‌نشین زندگی می‌کنند بارها دست به دست شده‌اند تا آنکه در قرن شانزدهم، به استثنای منطقه‌ی نجد، فلات مرکزی عربستان، به تصرف امپراتوری عثمانی درآمد.

در واقع، از مرکز سرزمین نجد، گهواره‌ی اماکن مقدس اسلام، پادشاهی عربستان سعودی بعدها متولد شده است.

در حدود سال ۱۷۴۵، محمدبن عبدالوهاب، واعظی که به علت افکار افراطی اش درباره‌ی تفسیر قرآن، و تقبیح تسامی که به عقیده‌ی وی مؤمنان در انجام فرایض دینی شان بروز می‌دهند، از واحه‌ی محل تولدش رانده شده بود، به واحه‌ی دیریه در پادشاهی سعودی پناهنده می‌شد. محمدبن سعود، رئیس قبیله، ایده‌های دینی او را می‌پذیرد، که ایمانی سخت‌گیرانه و تفسیری کلمه به کلمه از شریعت است. در شریعت وهابی، شعر، موسیقی، دخانیات، زینت‌آلات و هر آنچه بدعت باشد، ممنوع و حرام است. این تولد وهابی‌گری است، جریان اصلاح‌طلبی که مفهوم مرکزی آن وحدانیت خدا است، تنها ذاتی که مؤمنان باید پرستش کنند. ولذا، همه‌ی کیش‌های بزرگداشت اولیا و امامان و معصومین از نظر شریعت وهابی شرک محسوب شده و مردود است. و هر نوع انحراف از نص قرآن باید به شدیدترین وجه و بدون ترحم کیفر داده شود.^۱

۱. شریعت وهابی با فلسفه، با عرفان و با تشیع نیز سرستیز دارد.

وهاب روحانی و سعود جنگجو - که نامش را روی کشور خواهد گذاشت - در پیمانی مقدس متعدد می‌شوند تا شریعت وهابی را توسعه دهنده و مؤمنان را به راه خدا هدایت کنند. ایمان مذهبی و قدرت نظامی از همان آغاز صمیمانه با هم متعدد می‌شوند. و برای آنکه قرائت خودشان را از قرآن تحمیل کنند، شمشیرها را بلند و بلندتر به اهتزاز درمی‌آورند. نخستین نمایش قدرت با حمله به نمادهای منفور آغاز می‌شود: درختان دخیل بسته شده، مزارها، آرامگاه‌ها، بقعه و بارگاه‌هایی که به نظر می‌رسید جماعت به آن‌ها متّسل می‌شوند. زنان زناکار سنگسار و دست دزدان قطع می‌شد. پنج نوبت نماز روزانه باید سروقت برگزار می‌شد.

محمد بن سعود سپاهیانش را برای تصرف عربستان تعلیم می‌دهد. سرزمین سعودی به تدریج گسترش می‌یابد. اما یکپارچه کردن سرزمین پهناور نجد چهل سال طول می‌کشد. نفوذ سعودی‌ها به سرعت به سرزمین‌های شیعه در عمان و قطر و حتی به کویت و بحرین، با وجود مقاومتشان، توسعه می‌یابد. نوهی محمد، سعود ملقب به کبیر یمن، صحرای سوریه و جنوب عراق را تصرف می‌کند. در سال ۱۸۰۱، سپاهیان سعودی شهر مقدس شیعیان، کربلا را غارت می‌کنند. تا آنکه در آغاز قرن نوزدهم امپراتوری عثمانی به این دست‌درازی به قلمرو اش واکنش نشان می‌دهد. در ۱۸۱۱ دولت عثمانی ۸۰۰۰ سرباز به مصاف سعودی‌ها اعزام می‌کند. نبردها هفت سال طول می‌کشد و با تخریب دیریه پایتخت سعودی‌ها خاتمه می‌یابد. عبدالله از اعقاب بنیانگذار سلسله‌ی سعودی را دستگیر و به باب عالی تحويل می‌دهند و در استانبول اعدام می‌شود.

اما کارِ دولتِ سعودی با این اعدام خاتمه نمی‌یابد، بلکه چون ققنوس، از میان خاکستر خود، در سال ۱۸۲۴، این‌بار در ریاض، پایتخت جدید، از نو متولد می‌شود. دولت جدید، از نزدیک تحت نظارتِ حکومت عثمانی قرار دارد که از هیچ اقدامی برای مهار کردن وسوسه‌ی

توسعه طلبی آن کوتاهی نمی‌کند. مبارزات داخلی برای کسب قدرت، تا حدودی خیال عثمانی‌ها را راحت می‌کند. و دولت سعودی خودش اسباب انحلالش را فراهم می‌کند تا آنکه در سال ۱۸۸۰، با الحاق ریاض به حائل، شهر طرفدار دولت عثمانی و بریتانیای کبیر قرار می‌گیرد.

به هنگام از بین رفتن دومین دولت سعودی، هنوز یکی از فرزندان محمد بن سعود در قدرت بود. زیرا ریاست قبیله‌ای سعود از همان نخستین فتوحات یک امر خانوادگی شده بود. دقیق‌تر گفته باشیم، امر دو خانواده که منافع‌شان همگرا بوده است. دین، امر خانوادگی وهاب و فرزندان او باقی می‌ماند که با مشروعیت بخشیدن به قدرت حاکم، اطاعتِ مؤمنان را از آن بیمه می‌کند، در حالی که قدرتِ سیاسی در انحصار خانواده‌ی سعود و فرزندانش قرار می‌گیرد که از وهابیت دین دولتی می‌سازند.

عربستان سعودی فعلی به برکتِ آشفتگی پدید آمده در اثر جنگ جهانی اول ایجاد شده است. از ابتدای قرن بیستم، در سال ۱۹۰۲، یکی از اعقابِ محمد بن سعود، به نام شاهزاده عبدالعزیز، جوانی ۲۰ ساله که در کویت در تبعید به سر می‌برد، در رأس یک گروه پنجاه‌نفری، ریاض پایتخت سابق را بازپس می‌گیرد و به عنوان وارث قدرت اجدادش، آن‌جا مستقر می‌شود. شاهزاده‌ی جوان عهد می‌بندد که همه‌ی سرزمین‌هایی را که در گذشته پرچم اجدادش در آن‌جا در اهتزاز بوده است به کمک انگلیسی‌ها و لورنس عربی، که اعراب را بر ضد ترک‌ها به شورش تحریک می‌کرد، بازپس بگیرد. در سال ۱۹۱۸، امیرنشین در منطقه‌ی نجد مستقل می‌شود. در سال ۱۹۲۱، عبدالعزیز ائتلاف قبیله‌ای را بر هم می‌زند و در ۱۹۲۴، شهر مقدس مکه را تصرف می‌کند. ائتلاف سعودی-وهابی در مکه آرامگاه‌های خاندان هاشمی، از اعقابِ حضرت محمد (ص) را که رقیب خاندان سعودی در کنترل قدرت دینی بودند،

ویران می‌کنند. در سال ۱۹۲۵ مدینه نیز سقوط می‌کند. از ۱۹۲۳ تا ۱۹۲۵ عبدالعزیز، حرمین شریفین حجاز را ضمیمه متصروفاتش می‌کند. او که سلطان نجد بود، پادشاه حجاز معرفی می‌شود و در سال ۱۹۲۷، «پادشاهی حجاز، نجد و توابعش» را تشکیل می‌دهد.

بازپس‌گیری به سرعت صورت می‌گیرد. شاید خیلی به سرعت: دست‌درازی سعودی‌ها به سرزمین‌های اردن، سوریه، عراق و یمن، تعادل‌شکننده‌ای را که بریتانیایی‌ها برقرار کرده بودند، و امیرنشین‌های ساحلی خلیج فارس را با تحت‌الحمایگی اداره می‌کردند، به خطر می‌اندازد. عبدالعزیز اخطار بریتانیا را می‌شنود و صدایش را پایین می‌آورد و به درون مرزهایی که انگلستان برایش تعیین کرد عقب می‌نشیند. اما اخوان و هابی، یک مشت عشاير بدّوی که به تازگی یک‌جانشین شده بودند عَلَم مخالفت برداشته و می‌خواهند که ایمان و هابی را گسترش دهند. اختلاف عقیده‌شان با شاه به جنگ متنه می‌شود و نبرد سبیلا، بین عبدالعزیز و اخوان و هابی، ناقوس شکست توسعه طلبی را به صدا در می‌آورد.

پادشاهی عربستان سعودی از یکی شدن پادشاهی‌های نجد و حجاز در سال ۱۹۳۲ ایجاد می‌شود. مرزهای قطعی اش در سال ۱۹۳۴ ترسیم می‌شود. عربستان سعودی، در گستره‌ای که بی‌شباهت به اقیانوس شنی نیست، متشکل از سیزده استان، میان افریقا و آسیا حایل شده و تقریباً تمامی مساحت شبۀ جزیره‌ی عربستان را می‌پوشاند. پادشاهی سعودی قانون اساسی ندارد و تنها براساس قرآن اداره می‌شود. عبدالعزیز، مردی پهن‌پیکر با قامتی حدود ۲ متر، سلطان مطلق کشور بود. او که برای بازپس گرفتن سرزمین اجدادش از هیچ حیله و نیرنگی دریغ نکرده است، و در جنگ صحرا مهارت تمام داشت، در اداره‌ی کشور مردی عمل‌گرا بود و از آن سنخ اشخاصی نبود که بخواهد قدرت را با دیگران تقسیم کند. در پادشاهی عربستان هنوز نه حکومتی هست و نه احزاب سیاسی. حکومت

شخص پادشاه است. بریتانیای کبیر که به یاد می‌آورد در ۱۹۱۵ عبد‌العزیز در اردوگاه اش خیمه زده بود، دست او را در تمثیت امور باز می‌گذارد. ملک عبد‌العزیز، هر چند که ایلات بدّوی را به یک جانشینی تشویق می‌کند و شبکه راه‌هایی می‌سازد ولی به هیچ‌وجه در صدد برنامی آید سنگ بنای دولتی را که شایسته‌ی این نام باشد بگذارد. به جای آنکه ملت‌ش را که به تازگی تشکیل شده است در راه تجدد سوق دهد، عبد‌العزیز ترجیح می‌دهد از تحولاتی که ممکن است باعث از هم پاشیده شدن جامعه‌ای گردد که اساساً از ایلات و عشایر دامدار تشکیل شده است، جلوگیری کند. سرزمین لورنس عربی هنوز هم بیابان عظیمی است که در جای جای آن چند شهرک بیرون از زمان، در طول سواحل مهمان‌نوازتر سبز شده است.

با وجود آنکه ملک عبد‌العزیز^۱ یک پادشاه خودرأی است، علمای دینی که وظیفه‌ی تفسیر قانون الهی را دارند، از همان آغاز در رژیم جدید از اعتبار و احترام ویژه‌ای برخوردار هستند. هنوز هم اخلاف و اولاد عبد‌الوهاب پاسداران جرم دینی‌اند. دین همان دولت است. سخت‌گیرانه‌ترین حکم اسلام به دقت اجرا می‌شود. امور مملکت بر پایه‌ی حقوق تلفیقی شریعت و سنت اداره می‌شود. همه‌ی کیش‌های دیگر ممنوع هستند و پادشاهی سعودی تولیت اماکن مقدسی را بر عهده دارد که هر ساله در موسم حج میلیون‌ها مسلمان مؤمن از اقصی نقاط عالم برای ادائی فریضه‌ی حج به آنجا می‌آیند. حتی وقتی هم که موضوع پرستش جدیدی فوران می‌کند: نفت.

نخستین امتیاز اکتشاف و بهره‌برداری از منابع نفت عربستان حتی قبل از تشکیل آن در سال ۱۹۳۲ به یک گروه سرمایه‌گذار بریتانیایی به نام «استرن اند جنرال سندیکیت» واگذار شده بود. شرکت مزبور که

۱. ملک عبد‌العزیز مدت ۲۰ سال از ۱۹۳۲ تا ۱۹۵۳ در عربستان سعودی سلطنت کرد، یک هفته پیش از مرگش، شورای وزیران تشکیل داد. تنها فرزندانش هنوز هم جایگاه بسیار مهم و محکمی در دستگاه دولت دارند.

نمی‌دانست در منطقه‌ای که هنوز یک لیتر نفت کشف نشده است با امتیازنامه‌اش چه کند، به فکر می‌افتد که حقوق بهره‌برداریش را بفروشد. اما شرکت‌های نفتی بریتانیایی، که افسوس بر ایشان، علاقه‌ای به این عرضه نشان نمی‌دهند و امتیاز در سال ۱۹۲۸ باطل می‌شود. اشتباہی که اروپا باید بهایش را باز دست دادن نفوذش در منطقه پردازد. چندی بعد، شرکت‌های نفتی انگلیسی و امریکایی در منطقه خلیج فارس موفق به کشف نفت می‌شوند. «استاندارد اویل کمپانی آف کالیفرنیا»^۱ اولین شرکت نفتی است که امتیاز کشف و بهره‌برداری از معادن طلای سیاه را، ابتدا در بحرین در ۱۹۳۲، سپس در عربستان سعودی در ۱۹۳۳، کسب می‌کند. امتیازنامه‌ی اولیه به مدت ۶۰ سال، در مقابل اکتشاف و بهره‌برداری از منابع نفت، حق مالکانه‌ای معادل ۵۰۰۰ لیره‌ی استرلینگ طلا تا زمان کشف نفت (طلای سیاه) پیش‌بینی می‌کرد. برای بهره‌برداری از امتیازنامه‌اش، شرکت امریکایی استاندارد اویل شرکت جدیدی به نام «کالیفرنیا-عرب استاندارد اویل کمپانی» تأسیس می‌کند.

نخستین ذخایر نفت در ۱۹۳۸، در عمق ۱۴۴۱ متری چاهی که در عمان در ساحل خلیج فارس حفاری شده بود، کشف می‌شود. در سال ۱۹۴۴ شرکت نامش را به «آرامکو»^۲ تغییر می‌دهد. علاوه بر «استاندارد اویل کمپانی آف کالیفرنیا» شرکت پس از آن «تگزاسکو» و در سال ۱۹۴۶ «استاندارد اویل آف نیوجرسی» و «سوکونی واکوم» را ایجاد می‌کند.

از ابتدای بهره‌برداری از منابع نفت توسط «آرامکو» رئیس کمپانی بالقوه سفیر ایالات متحده امریکا در عربستان سعودی بود. به علاوه، شرکت نفتی امریکایی اگر از منابع زیرزمینی بهره‌برداری می‌کرد، نقش

۱. Standard oil Company of California، اولین شرکت نفتی‌ای است که در سال ۱۸۷۰، دی. راکفلر آن را در کلیولند ایالات متحده امریکا ایجاد کرده است.

۲. امروزه «استاندارد اویل کمپانی کالیفرنیا» به شورون (Chevron) تغییر نام داده و با شرکت‌های گلف (Gulf) و «استاندارد اویل کمپانی آف نیوجرسی» ادغام شده و اکسون (Exxon) نامیده می‌شود و سوکونی-واکوم Socony-Vacuum به موبیل Mobil تغییر نام داده است. همه‌ی این شرکت‌ها جزو «بزرگان» نفتی به شمار می‌ایند.

عمرانی کشور را به عهده داشت. زیرا برای صادرات نفتی که حالا مثل یک شط جاری بود، باید راه و بندر می‌ساخت، برای آب آشامیدنی کارگرانش چاه آب حفر می‌کرد، بیمارستان و دفاتر کار بنا می‌کرد...

حق انحصاری امریکا بر نفت عربستان سعودی، روز ۱۴ فوریه ۱۹۴۵، چند هفته قبل از پایان جنگ جهانی دوم، به هنگام ملاقات تاریخی پرزیدنت فرانکلین دی. روزولت، رئیس جمهور امریکا با ملک عبدالعزیز، پادشاه عربستان سعودی، روی عرشه کوینسی^۱، در ساحل جدّه، رسماً به رسمیت شناخته شد. انگلیسی‌ها به طور قطعی از قافله جا ماندند.

چندی بعد امریکایی‌ها، در ظهران، در فاصله‌ی چند دقیقه‌ای پرواز از امارات خلیج فارس، یک پایگاه نظامی ساختند و از شرکای ممتاز عربستان سعودی و پادشاه آن شدند که به برکت حق مالکانه‌ای که از بابت بهره‌برداری از ذخایر نفت به حسابش ریخته می‌شد، خیلی زود به یکی از ثروتمندترین مردان کره‌ی زمین مبدل شد. امریکا، قهرمان آزادی، قدرت جهانی جدید که در اروپا با رژیم توتالیتیر شوروی در نبرد بود، زیر مدار رأس‌السرطان، «پترو موئارشی»^۲ را که آمیزه‌ای از استبداد سیاسی و دینی و دلار نفتی است، اختراع کرده است. من بعد، ساحل شرقی عربستان سعودی در خلیج فارس و دریای عمان با بندرهای نفتی، پایگاه نظامی ظهران و هتل‌های الخبر و این مایع فسیلی جدید و بدبو قرینه‌ی ساحل غربی اش هستند، که نمادهای معنوی اسلام با مناره‌های مکه، مدینه و جدّه آنجا جمع شده‌اند، جایی که به روایت افسانه‌ها، حوا آنجا دفن شده است، نزدیک ساحل دریای سرخ.

از دهه‌ی ۱۹۵۰ و با جهش فوق العاده‌ی استفاده از نفت است که عربستان سعودی به یک دولت واقعی با جایگاهی به رسمیت شناخته شده در جامعه‌ی بین‌الملل مبدل می‌شود. فیصل، بلندقامت و لاغر، یکی

1. Quincy

2. Pétromonarchie

از ۳۶ پسر عبدالعزیز وقتی به سلطنت می‌رسد، کم‌ویش صاحب تجربه است. در سمت نخست وزیری، البته نه در معنایی که این واژه در دموکراسی‌های غربی دارد، فیصل برای جبران کاستی‌های برادرش سعود^۱، که پس از فوت پدرشان به تخت نشسته بود، مقام نایب‌السلطنه‌گی کشور را داشت.

حتی قبل از تأسیس پادشاهی سعودی، او وظیفه‌ی وزیر امور خارجه را تصدی می‌کرد و از جوانی در بازی قدرت شریک بود. در نوامبر ۱۹۶۴ فیصل جانشین برادر بیمارش شد که عنصری بسی‌کفایت و منفور بود و خانواده‌اش بسی‌رو در بایستی او را از سلطنت خلع کرد. فیصل تربیت ایلی داشت و کشور را مثل رئیس یک اداره می‌کرد و تنها یک گروه کوچک از وزیران و اعضای خانواده‌اش را طرف مشورت فرار می‌داد، که همگی تصدی پُست‌های مهم را به عهده داشتند. ولی او اشتباه سرنوشت‌ساز برادرش را که نخواسته بود قدرت را تقسیم کند، مرتکب نشد.^۲

ملِک سعود گمان می‌کرد به عنوان یک پادشاه مستبد، که تفاوتی میان اموال عمومی و ثروت شخصی اش نمی‌گذارد، می‌تواند همچنان به فرمانروایی اش ادامه دهد. فیصل درایت آن را داشت که اعضای خانواده‌اش را در مداخل رئیم سهیم کند. در ضمیر اعضا‌یاش، دولت سعودی و خانواده‌ی آل سعود، یکی بیش نیست. تا به آن‌جا که نام خود را به دولت و به کشور داده‌اند، نمادی از ذهنیت پدرمیراثی است که آنان از قدرت و ثروت عربستان دارند. با اعتقادی عمیق به اسلام، آنان نص قرآن

۱. شاهزاده سعود که پس از فوت ملِک عبدالعزیز در ۱۹۳۵ به تخت سلطنت جلوس کرده بود، شیفتگی اتومبیل‌های اسپورت بود و در سال ۱۹۶۴ از طرف خانواده‌اش از سلطنت خلع شد.

۲. ژان میشل فولکیه در کتابش تحت عنوان عربستان سعودی دیکتاتوری حمایت شده (Albin Michel, 1995) گزارش می‌دهد، وقتی کارشناس مالی سوریه‌ای که بودجه‌ی کشور را تنظیم کرده بود از ملک عبدالعزیز می‌خواهد که پول صادرات نفت را در ستون عایدات منظور کند، برافروخته پاسخ می‌دهد: «این نفت مال من است، ملک من است. به من بگر چقدر پول نیاز داری. از را به تو خواهم داد.»

را کلمه به کلمه طبق قرائت و هایات اجرا می‌کنند. با این وصف، در دوره‌ی سلطنت فیصل است که پادشاهی دورگه [سیاست و دیانت] و بدون انسجام واقعی عربستان سعودی به دولتی مدرن و اندکی سازمان یافته‌تر مبدل می‌شود، آن هم بیشتر در شیوه‌ی بازسازی بدنی کشور در برابر سایر دولت‌های خلیج فارس است و نه در پرتو ایجاد ساختارهای ترقی‌خواهانه که هیچ نشانه‌ای از آن مشاهده نمی‌شود.

قرآن، سنت، اجماع و اجتہاد چهار رکن شریعت، یعنی قوانین قرآنی هستند که عربستان سعودی، کشوری که زادگاه پیامبر اسلام بوده است، طبق آن‌ها اداره می‌شود. دین در عربستان سعودی حضوری همه‌جا حاضر دارد و زندگی در آن با اوقات نمازهای پنج‌گانه‌ی روزانه تنظیم شده است. تحولات سریع کشور از ساختار عشیره‌ای و دامداری به تک صنعتی [نفت] به هیچ عنوان مقام و موقعیت مذهب را کاهش نداده است.

عربستان سعودی کشور فانوس دریایی اسلام است. وانگهی، زیارت خانه‌ی خدا در موسم حج در شهر مکه از ارکان اصلی زندگی در عربستان سعودی است. نزدیک به ۲ میلیون نفر مؤمن، که یک‌چهارم آن‌ها محلی هستند، از اقصی نقاط جهان برای زیارت کعبه به عربستان سعودی می‌آیند تا زیارت حجرالاسود را که جبرئیل ملک مقرّب به حضرت ابراهیم داده است، با همان آداب و مناسک حضرت محمد(ص) در ۱۴ قرن پیش، به‌جا آورند، در ایام حج همه‌ی کشور بسیع می‌شود، مقامات سعودی اغلب کلافه می‌شوند، ولی در عین حال از آن به عنوان انگیزه‌ای برای پرتوافکنی کشورشان در دنیای اسلام استفاده می‌کنند. به علاوه، سعودی‌ها، همچنین، از مراسم حج برای تماس گرفتن با رهبران اسلامی حاضر در کشورشان استفاده می‌کنند. و هر ساله به دلیل مدرن شدن وسایل ترابری جمعیت انبوهری در شهر مقدس مکه تجمع می‌کنند.

در سال‌های ۱۹۸۰ دولت سعودی برای اعزام زائران هر کشور

سهمیه‌ای تعیین کرده بود. و رای این توجیه رسمی، دستگاه سلطنتی می‌خواست با این تدبیر از حضور تدروهای اسلامی جلوگیری کند که از مصر یا از ایران می‌آمدند و با استفاده از فرصت دشمنان اسلام را افشا می‌کردند، همان‌طور که زائران ۱۹۸۷ چنین کرده بودند. شیعه‌های ایرانی از «شیطان بزرگ» امریکا، غرب و اسرائیل اعلام برائت کرده بودند. برخوردهای شرطه‌های سعودی با زائران به حمام خون مبدل شد و صدها نفر از زائران یا به ضرب گلوله یا زیر دست و پا به هلاکت رسیدند. این حادثه در کشوری که روی پرچم‌اش شعار «الله الا الله، محمد رسول الله» نقش بسته است، بی‌نظمی‌هایی به وجود آورد. وانگهی، برای تأمین کارآمدی «داعی گری دینی»^۱ در کشوری که همانند مسجد است، و برای جلوگیری از تبلیغ سایر کیش‌ها، علماء و مقامات دینی ستاد «امر به معروف و نهی از منکر» ایجاد کرده‌اند، که نقش پلیس دینی را در میان جمعیت ۱۸ میلیونی عربستان سعودی، که رسم‌آور شماری شده است، ایفا می‌کند.

۴ تا ۵ هزار «متعاونین» از چند سال به این طرف، ترکه‌ی خیزان به دست، مأموراند که مردم را به رعایت شریعت و ادارند، و به پوشش خیلی غربی زن‌ها، به شرب خمر حتی در اندرونی و به مجالست دو جنس مخالف در اماکن عمومی، حمله می‌برند. این تعصبات سختگیرانه‌ی دینی، که در رأس تشکیلات یک روحانی در رده‌ی وزیران خدمت می‌کند، میان جمعیت ترس می‌پراکند، و جو دایمی پارانویا (سوء‌ظن به دیگران) و عدم اعتماد ایجاد می‌کند. به مرور زمان، با توسعه‌ی کشور به برکت نفت و استفاده از تکنولوژی، تناقض میان وهابی‌گری که از سنت پشتیبانی می‌کند و فشارهای زندگی مدرن، حتی در کشوری که به دین دولتی مجهز است، شدیدتر شده است.

اگر خانواده‌ی سلطنتی در همه‌ی پُست‌های کلیدی رژیم حضور دارد

1. Prosélytisme

پُست‌های وزارت، مدیران ارشد و مشاوران شرکت‌های بزرگ و غیره – در عوض، به موجب پیمانی که در ۱۹۴۵ بسته شد، همه‌ی پُست‌های دینی و اخلاقی به فرزندانِ محمد بن عبدالوهاب واگذار شده، ولذا، در هیئت حاکمه‌ی کشور یک نظام دو سر ایجاد کرده است. تازمان مرگش در ۱۹۹۹ مقتی اعظم عبدالعزیز بن بعث یکی از شخصیت‌های کلیدی کشور در کنار شاه فهد بود. با بازگذاشتن دست روحانیون در داعی‌گری دینی‌شان، خانواده‌ی سلطنتی ترجیح داده‌اند که میلیاردها دلار درآمدهای نفتی که از بهره‌برداری امریکایی‌ها عایدشان می‌شود منتفع گردند. زیرا، شرکت آرامکو بیش از ۹۵ درصد نفت استخراجی از چاههای عربستان سعودی را کنترل می‌کند. و تولید پیوسته در حال افزایش است: از ۵۴۷۰۰۰ بشکه تولید روزانه در ۱۹۵۰ به یک میلیون بشکه در روز در ۱۹۸۰ ثبیت می‌شود.^۱ نفت ۷۵ درصد درآمد کشور را که به ارقام نجومی می‌رسد تشکیل می‌دهد. از ۵۶ میلیون دلار درآمد سالانه در ۱۹۵۰، عایدات نفت به ۱/۲ میلیارد در ۱۹۷۰ افزایش می‌یابد و پس از شوک نفتی اول این درآمد به رقم نجومی ۱۰۲ میلیارد دلار در سال ۱۹۸۰ می‌رسد. شرکت‌های نفتی نیز از گذر آرامکو^۲، به لحاظ حق مالکانه‌ی کمی که می‌پردازند، منافع کلانی نصیب می‌برند. همه بدون رسوایی ثروتمند می‌شوند.

دولت عربستان سعودی، خراجگزار دلار امریکایی، در موضوع سیاست خارجی در میان کشورهای اسلامی، خط‌مشی‌ای محافظه‌کارانه دارد. در دهه‌ی ۱۹۶۰، بنی‌اعتماد به عراق و اردن که آنجا خاندان هاشمی حکومت می‌کنند، خاندانی که در گذشته سعودی‌ها آنان را از

۱. در ۱۹۴۶ عربستان سالانه ۸ میلیون تن نفت خام تولید می‌کرد. در سال ۱۹۹۴ تولید سالانه‌ی آن بد ۳۹۰ میلیون تن نفت خام بالغ می‌شود.

۲. سرمایه‌ی اولیه‌ی به صورت زیر تقسیم شده بود: ۳۰ درصد سوکال (Socal) (کشور ایانده)، ۳۰ درصد تگزاسکو (Texaco)، ۳۰ درصد اسو (Esso) و ۱۰ درصد موبیل (Mobil).

حجاز رانده‌اند، سران عربستان سعودی با وجود هماهنگی با خواسته‌های دنیای عرب، در جنگ اسرائیل و عرب موضع‌گیری بسیار محافظه کارانه‌ای دارند. به ویژه، از شرکت در جنگ‌های ۱۹۶۷ و ۱۹۷۳ اعراب و اسرائیل خودداری کرده‌اند.

با این وصف، مشارکت عربستان سعودی در تحریم نفتی ۱۹۷۳، اثر تعیین‌کننده‌ای داشته است. همین‌طور، جایگاهش در اوپک، سازمان کشورهای صادرکننده نفت، در دهه ۱۹۶۰ از عربستان سعودی مرجعی ساخته است^۱. در ۱۹۸۸ امریکایی‌ها از شرکت آرامکو به کلی خارج می‌شوند.

شورون، تگزاکو، اکسون و موبیل که در سال ۱۹۷۲، ۲۵ درصد از سهام آرامکو را به دولت عربستان واگذار کرده بودند، در ۱۹۷۴ آن را به ۶۰ درصد افزایش داده و نهایتاً در ۱۹۸۸ بقیه‌ی سهام‌شان را به دولت عربستان سعودی می‌فروشند. شرکت آرامکو که بزرگ‌ترین شرکت نفتی دنیا شده است، نامش را به «سعودی آرامکو» تغییر می‌دهد. می‌شد فکر کرد که دوره‌ی امپریالیسم اقتصادی امریکا در خلیج فارس به پایان رسیده است. ولی نه واقعاً.

اولاً، بسیاری از اعضای هیئت‌مدیره یا امریکایی یا از مدیران سابق شرکت‌های نفتی ماورای آتلانتیک هستند. ثانیاً، بسیاری از امریکاییان در پست‌های کلیدی همچنان در این شرکت، که دولتی در دولت است، کار می‌کنند و روابط ممتازی را با قاره‌ی امریکای شمالی حفظ کرده‌اند. هرچند که اکنون وابستگی به ایالت متحده امریکا به شدت سابق نیست.

با این وصف، شرکت‌کار خودش را کرده است. از مدت‌ها پیش چیزی «گندیده» در پادشاهی سعودی وجود دارد. کشورگذار از شتر بدوی‌ها به مرسدس بنز ۶۰۰ ارغوانی امیران را بدون متحمل شدن خسارت طی

۱. اوپک سه هدف تعیین کرده بود: افزایش درآمد کشورهای عضو برای تأمین سرمایه‌های لازم برای توسعه‌شان، به عهده گرفتن تدریجی تولید ملی به جای شرکت‌های نفتی بیگانه، و هماهنگ کردن سیاست‌های تولید کشورهای عضو.

نکرده است. عربستان سعودی زیر ضربات حساب شده‌ی اعضای خانواده حاکم بوده است که در آن بازی قدرت درآمدها را مشروط می‌کند، در حالی که ساختارهای دولت غالباً برای ثروت‌اندوزی به کار گرفته می‌شود. وابستگی اقتصادی به شرکت‌های بزرگ بین‌المللی از دیرباز واکنش‌های ملی‌گرایان را برانگیخته است. در ۱۹۵۱، محمد مصدق، نخست‌وزیر ایران منابع نفت ایران را ملی اعلام کرد، در سال ۱۹۶۱، دولت عراق ۹۹ درصد از مساحت مناطق نفت‌خیزی را که به «شرکت نفت عراق»^۱ واگذار شده بود، بازیس می‌گیرد. اگر این جنبش‌های ملی‌گرایانه در آن زمان توفیقی نیافتدند، دلیلش این بود که کشورهای تولیدکننده قادر نبودند بدون کمک شرکت‌های چندملیتی بدنام، جریان نفت را برقرار کنند، شرکت‌های بزرگ نفتی نیز دریافتند که دوره‌ی تکبر مالی و حق انحصاری سرآمده است.

اما بحران مزمن در محیط‌های سنتی دنیای عرب تنها پس از شوک نفتی اول در سال ۱۹۷۳ به حالت انفجاری بروز خواهد کرد. در حالی که ترک برداشتن خلقيات و تجددگرایی شتابان به سرکوب بيشتر منجر خواهد شد، ملی‌گرایی عرب نیز دوباره متولد می‌شود. يكى از چرخش‌های مهم آن در نوامبر ۱۹۷۹ رخ می‌دهد، و آن وقتی است که چند صد نفر شورشی که بسیاری از آنان سعودی هستند تحت رهبری يك مسلمان متعصب مسجد‌اعظم مکه را محاصره کرده و مؤمنان را به سرنگون کردن خاندان آل سعود و محکوم کردن هر نوع مصالحه با دولت‌های غربی دعوت می‌کند. سه سریاز نخبه‌ی فرانسوی از گردان ضدشورش، (که قبل از ورود به مکان مقدس اسلامی مسلمان شده بودند) تحت فرماندهی کاپیتان پل باریل^۲ بدون ترحم در خشی کردن شورش به حساب خاندان سعودی شرکت می‌کنند. برخوردی که به

کشته شدن چند صد نفر تمام خواهد شد^۱.

به دنبال این تراژدی، سرهنگ معمز قذافی، رهبر جماهیر لیبی، بدون نام بردن از خاندان سعودی ولی بالحنی سرزنش آمیز چنین می‌گوید: «آیا نمازهایی که در این اماکن مقدس برگزار می‌شوند هنوز معنایی دارند در حالی که اسلام تحقیر، مسلمانان سرافکنده و خانه‌ی خدا اشغال شده است؟» در همان سال عربستان سعودی پنهانی از عراق که با ایران وارد جنگ شده است و روحانیون در گرددباد انقلاب اسلامی قدرت را به دست گرفته‌اند، حمایت می‌کنند. پس از هشت سال جنگ، سرانجام منطقه در ۱۹۸۷-۸۸ اندکی آرامش پیدا می‌کند. البته نه برای مدتی طولانی. در اوت ۱۹۹۰ عراق، کویت را اشغال می‌کند. عربستان سعودی همسایه‌ی کویت، هم به موجب پیمانش با ایالات متحده امریکا، هم از سر هم دردی با «پترومونارشی‌ها» در جنگ با عراق شرکت می‌کند و سرزمهین و پایگاه‌های نظامی اش را در اختیار ائتلاف بین‌المللی که ایالات متحده امریکا برای عملیات «طوفان صحراء»^۲ سرهنگی کرده بود، می‌گذارد. همچنین، عربستان سعودی صورتحساب ۵۵ میلیارد دلاری هزینه‌های این جنگ را، که به نام آزادی صورت گرفته بود ولی قیمت بشکه‌ی نفت انگیزه‌ی اصلی آن بوده است، می‌پردازد.

بقای «پترومونارشی‌ها» نجات می‌یابد، ولی تنشهای دنیای عرب شدت می‌گیرد. بسیاری از مسلمانان از مشاهده‌ی «استثمار» کشورشان توسط امریکا، زخم خورده‌اند و با صدای بلند وضعیتِ وابستگی عربستان سعودی را افشا می‌کنند. پیاده کردن ۵۰۰ هزار سرباز غیرمسلمان در سرزمین‌های اسلامی برای جنگ با مسلمانان، هم با عقاید و هم با قواعد و هابی در تضاد کامل است. شیخ بن بعث، مقتی اعظم وقت ناچار می‌شود برای یافتن توجیه فقهی برای این نقض آشکار قواعد

1. *Le Monde*, 22 Août 1994.

2. *Desert Strom/ Tempête du désert*

شریعت، از علما کمک بخواهد. در ۱۹۹۱ امری غیر مترقبه واقع می‌شود، ۷۰۰ تن از واعظان و هابی طوماری امضا می‌کنند و در آن ضمن درخواست بازگشت به سرچشمه‌ی پاک و هایت از رفتار رژیم حاکم انتقاد می‌کنند. دو شیخ از میان پرنفوذترین واعظان و هابی، توسط رژیمی بیش از پیش متصلب که باید با این اعتراض جدید مقابله کند، دستگیر و زندانی می‌شوند. نرمش رژیم در برابر معتقدان، توقعی که غربی‌ها در عویض حمایتشان از رژیم عربستان سعودی در مقابل عراق دارند، باعث سرسختی بیشتر علمای دینی می‌شود که بیش از پیش آشکارا خیانت بازوی غیردینی اسلام، یعنی خانواده‌ی سلطنتی را افشا می‌کنند، خانواده‌ای که باید شرایط فعالیت آزادانه‌ی و هایت را در کشور تضمین کند. به‌ویژه در زمانی که اوضاع کشور متزلزل به نظر می‌رسد: در ۱۹۹۳ آثار هزینه‌هایی که برای پیروزی ائتلاف بین‌المللی به سرکردگی امریکا شده است، ظاهر می‌شوند و برای نخستین بار کشور با کسر بودجه‌ی مهمی رویه‌رو می‌شود. به‌طوری که یکی از ثروتمندترین کشورهای دنیا ناگزیر می‌شود برای تأمین مالی طرح‌های توسعه اقتصادی اش وام بگیرد! در ۱۹۹۴ بودجه‌ی کشور ۲۰ درصد کاهش داده می‌شود. به موازات آن، طبق تحقیقی که روزنامه‌ی نیویورک تایمز به عمل می‌آورد، معلوم می‌شود یک قسمت از حفره‌ی ایجاد شده در منابع مالی بودجه‌ای مربوط به وامی است که به اعضای خانواده‌ی سلطنتی پرداخت شده و اینان لحظه‌ای فکر نکرده‌اند که باید این پول‌ها را به صندوق دولت بازپس دهند...

واکنش رژیم در ۲ اوت ۱۹۹۵ ظاهر می‌شود، و آن وقتی است که شاه فهد برای اولین بار طی بیست سال مبادرت به اصلاح هیئت وزیران می‌کند و تقریباً نیمی از وزیران را تغییر می‌دهد. یک کپسول اکسیژن در برابر انتقادات، اما با بُردی محدود. اگر هم تعدادی از نخبگان جدید به مشاغل عالی دست می‌یابند، ولی پُست‌های کلیدی

هنوز و همیشه در اختیار اعضای خانواده‌ی سلطنتی، و نه لزوماً با کفایت، باقی می‌ماند. اگر شاه فهد به دلیل عارضه‌ی سکته‌ی مغزی و کهولت (اکنون در سال ۲۰۰۱ هشتاد ساله است) مجبور است اداره‌ی کشور را به برادر ناتنی‌اش شاهزاده عبدالله بسپارد، برای سروسامان دادن به اوضاع کشور نیست. جو سال‌های پیاپی سلطنت روز به روز حادتر شده است.

۱۳ نوامبر ۱۹۹۵، سوءقصد با خودروی بمبگذاری شده علیه هیئت امریکایی آموزش گارد ملی در ریاض، نخستین اقدام تروریستی پردا منه در سرزمین سعودی است. دومین اقدام تروریستی، در ۲۵ ژوئن ۱۹۹۶، پس از اعدام چهار مبارز مسلمان از عاملان سوءقصد اول، صورت می‌گیرد^۱. دولت سعودی که تحقیق درباره‌ی عاملان سوءقصد را حق قانونی خودش می‌دانست و نیز برای دادن امتیازی به اسلامگراها، با هیئت امریکایی که برای بررسی به عربستان سعودی آمده بودند، کمترین همکاری را کرد.

خانواده‌ی سلطنتی، به دلیل موقعیت ضعیفی که در برابر ایالات متحده امریکا دارد، ضمن حفظ فاصله از اسلامگراها، برخی از جنبش‌های بنیادگرا را با دعای خیر همراهی می‌کند، از جمله طالبان، که دینی نزدیک به آرمان وهابی را موعظه می‌کنند. با این وصف، بنیادگرایان اسلامی دیرزمانی است که دودوزه‌بازی رژیم را شناخته‌اند: چندین جنبش مخالف در دهه‌ی ۱۹۹۰ ایجاد شده‌اند، مثل «جنبش اصلاحات اسلامی در عربستان»، که سعدالفقیه در لندن بنیان گذاشته است، یا «کمیته برای شورا و اصلاح» که بن‌لادن، عضو یکی از متنفذترین خانواده‌های عربستان سعودی، ایجاد کرده است.

از حادثه‌ی تروریستی ۱۱ سپتامبر به بعد، عربستان سعودی یک بار

۱. سوءقصد ۱۳ نوامبر ۱۹۹۵، ۶ کشته داد که ۵ نفر از آنان امریکایی بودند. سوءقصد ۲۵ ژوئن ۱۹۹۶، ایضاً با خودروی بمبگذاری شده، این‌بار در پایگاه هوایی امریکا در الخبر^۹ کشته به جا گذاشت.

دیگر پشت پرچم ستاره‌نشان ایالات متحده امریکا قرار گرفته است. شاهزاده عبدالله، هوادار بازگشت به نوعی سختگیری دینی، و نیز هوادار حضور امریکا در منطقه، بنا دارد هم منافع خودش و هم منافع کشورش را که در زیرزمین‌هایش یک‌چهارم ذخایر نفتی جهان نهفته است، حفظ کند. پس از درگذشت شاه فهد چه پیش خواهد آمد؟ این یکی از داوھای آینده‌ی خاورمیانه است.

فصل هشتم

شبکه‌های سعودی بنیادگرایی

کلیدهای سه گانه‌ای ما را در فهمیدن نقش عربستان سعودی در توسعه دادن به نوعی اسلام بنیادگرا کمک می‌کند، نخست، داعی‌گری دینی که سعودی‌ها از آن حمایت می‌کنند، سپس، نظام بانکی که ابزار جاه طلبی‌های عربستان سعودی است، و بالآخره نفت، که از آن به عنوان سلاح بازدارنده در برابر غرب استفاده می‌کند. جنگ افغان‌ها با شوروی کاتالیزور این منافع مختلف بود که میدان را برای تاخت و تاز اسلامی بنیادگرا و برای هزاران رزمته‌ای که اکناف عالم برای یاری رساندن به شورشیان آمده بودند، باز گذاشته بود.

روی پس زمینه‌ی منافع نفتی و برای مقابله با اوج گیری جنبش ملی‌گرایی عرب و در نهایت برای مهار کردن انقلاب اسلامی ایران، عربستان سعودی از دهه‌ی ۱۹۷۰ از جنبش‌های بنیادگرای اسلامی سُنی حمایت کرده است.^۱

همان‌طور که ریشارد لابه‌ویر در کتاب دلارهای وحشت خاطرنشان

1. "Genèse et actualité de la stratégie Pro-Islamiste des États-Unies", Alexandre Del Valle, *Revue Stratégique*, no. 70-71, Avril 1999.

می‌کند: «جست‌وجوی یک موقعیت مرکزی نفوذ در دنیای اسلامی و عرب از دغدغه‌های عمدۀ عربستان سعودی است.»^۱ برای این کشور لازم بود برای حفظ صلح و انحصار عرصه‌ی سیاسی، همه‌ی فضای دینی را اشغال کند. ارکان کمک به جنبش‌های اسلامی، از یک طرف، سازمان «رابطات العالم الاسلامی» بود که در ۱۹۶۳ با منابع مالی آرامکو ایجاد شد، و از طرف دیگر، کنسرسیوم بانک‌های اسلامی، از جمله فیصل-فاینانس و ال بَرَکه. با به قدرت رسیدن انورسادات اسلام تندر و به سرعت در مصر در حال توسعه بود. انورسادات خودش عضو سابق «اخوان‌المسلمین» بود که نخستین مذاکرات را با اسلام‌گرایان و سعودی‌ها شروع می‌کند. اخوان‌المسلمین مصری که در دوران حماسه‌ی ناصری به عربستان سعودی پناهنده شده بودند، در دوره‌ی انور سادات از کشورهای عرب خلیج فارس، با جیب‌های پر از دلارهای نفتی به مصر بازمی‌گردند و با خرج کردن دلارهایشان، نفوذشان را در جامعه‌ی مصری استحکام می‌بخشند.

همچنین، در سال‌های دهه‌ی ۱۹۷۰ است که قیمت نفت در پی جنگ ۱۹۷۳ افزایش می‌یابد؛ قیمت نفت خام به دلیل تحریم صادرات نفت از سوی کشورهای عرب و نیز مساعی هماهنگ شرکت‌های نفتی امریکایی، به نحو چشمگیری افزایش می‌یابد. نتیجه‌ی آن ثروتمند شدن قابل ملاحظه‌ی کشورهای مسلمان، به ویژه عربستان سعودی است – که درآمدهای نفتی اش از ۴/۳۵ میلیارد دلار در سال ۱۹۷۳ به ۳۶ میلیارد دلار در سال ۱۹۷۸ بالغ می‌گردد – و این کشور بخشی از مازاد درآمدهایش را در راه اعتلای اسلام سرمایه‌گذاری می‌کند. تقریباً همه شبکه‌های اسلام‌گرایان برپا شده در خاورمیانه، افریقا و غرب، توسط دولت عربستان سعودی و با واسطه‌ی نهادهای بین‌المللی اسلامی که کنترل می‌کند، تأمین مالی می‌شوند: «سازمان کنفرانس اسلامی» (که در

1. *Les Dollars de la terreur*, Richard Labévière, Grasset, 1999.

۱۹۷۰ تأسیس شده است)، لیگ جهانی اسلامی (سازمان غیردولتی با اهداف تبلیغات دینی که در ۱۹۶۲ ایجاد شده است) و بهویژه شرکت‌های سرمایه‌گذاری و بانک‌های سعودی از قبیل «بانک اسلامی فیصل»، «دارالمال» و «آل بَرَکَه». به موازات آن، ابتکارات خصوصی آل سعود و شاهزاده‌های سعودی به ساختارهای «دیپلوماسی اسلامی» کشور افزوده می‌شود.

عربستان سعودی بودجه‌ای برای ترویریسم ندارد. ولی ۴۰۰۰ شاهزاده‌ای که کشور را اداره می‌کنند، از جنبش‌های اسلامگرا حمایت مالی می‌کنند. به عنوان مثال می‌توان از یوسف جمیل عبدالطیف نام برد، سرمایه‌دار و سهامدار سونی، که مبلغ یک میلیون دلار به احمد سیموزرق یکی از خزانه‌داران «اخوان المسلمين» هدیه کرد. صاحبان مؤسسات مالی و سرمایه‌گذاری سعودی با ثروت‌های کلانی که دارند، به جنبش‌های گوناگون از جمله به جنبش اسامه بن‌لادن کمک خصوصی می‌کنند. اسامه بن‌لادن که تابعیت سعودی‌اش لغو شده است، همچنان با خانواده‌اش که یکی از ثروتمندترین خانواده‌های عربستان سعودی است و نیز با خاندان فوق العاده قدرتمند سودیری که شاهزاده‌ی ترکی الفیصل به آن تعلق دارد، در تماس است.

عربستان سعودی یک شبکه‌ی بانکی در وهله‌ی اول با هدف تأمین مالی توسعه‌ی کشورهای نوپا تأسیس کرده است، شرط این کمک‌ها این است که کشور برخوردار برای اشاعه‌ی کیش حبلى از شعبه‌های مذهب سُنی (که الهام‌بخش و هایت سعده‌ها است) مانعی ایجاد نکند. مهم‌ترین کارگزاری بانکی به نام «بانک اسلامی توسعه» که ۲۵ درصد از سرمایه‌ی آن به خانواده‌ی سلطنتی سعودی تعلق دارد و در سال ۱۹۷۳ ایجاد شده است. این بانک اخیر، زیان‌های مالی واردہ به پاکستان را که در اثر تحریم امریکا پس از آزمایش موافقیت‌آمیز سلاح هسته‌ای صورت

گرفته بود، جبران کرد، بدین ترتیب که سقف وام به پاکستان را از ۱۵۰ میلیون دلار به ۴۰۰ میلیون دلار ارتقا داد. برای کردن حساب و کتاب‌های مؤسسات مالی اسلامی، کارگزاری‌ها با انک دیگری هم ایجاد شده است، از جمله «صندوق توسعه اوپک برای طرح‌های بین‌المللی» (۳۰ درصد سرمایه‌ی آن متعلق به سعودی‌ها است)، «بانک عرب برای توسعه‌ی اقتصادی افريقا» (۲۴/۴ درصد سرمایه‌ی آن متعلق به سعودی‌ها است)، «دارالمال اسلامی» یا گروه البرکه.

همچنین در راستای داعی‌گری دینی بود که در سال ۱۹۶۲ «ليگ جهانی اسلامی» به مدیریت عبدالله بن صالح العبید تأسیس شد. ليگ در ۱۲۰ کشور نمایندگی دارد.

با برخورداری از امکانات مالی مهم، ليگ منابع مالی لازم برای ساختمان مساجد و مراکز فرهنگی اسلامی را در سرتاسر جهان تأمین می‌کند. در اروپا، ليگ ساختمان مساجد مادرید، رُم، مانت لاثولی^۱، اوری^۲ و کپنهاك را در دست احداث دارد.

به طوری که مشاهده می‌شود، عربستان سعودی در اشعه‌ی اسلام بنیادگرا نقش مهمی در دنیا دارد که آن را ماهرانه در چارچوب طرح‌های اسلامی به‌اجرا درمی‌آورد. با بومی شدن در نظام سرمایه‌داری از همه‌ی ترفندهای آن برای رسیدن به اهدافش استفاده می‌کند، به خصوص که سرمایه‌هایش برای گردش چرخ‌های اقتصاد دنیا اهمیت حیاتی دارد. با در اختیار داشتن ذخایر انرژی‌ای مهم، پادشاهی سعودی می‌داند که آبرقدرت کنونی دنیا، ایالات متحده امریکا، از فعالیت‌های داعی‌گری دینی اش حمایت می‌کند. محتمل به نظر نمی‌رسد که در آینده‌ای کوتاه یا میان‌مدت جلوی توسعه‌ی بنیادگرایی اسلامی گرفته شود، مخصوصاً که گروه‌های قسم خورده‌ای چون حماس در فلسطین، طالبان در افغانستان یا جماعت اسلامی در الجزیره از آن پشتیبانی می‌کنند.

اسامه بن لادن به گونه‌ای محصول این سیاست سعودی‌ها است. از ۱۹۷۸، او به درخواستِ رئیس سرویس اطلاعات سعودی‌ها، شاهزاده ترکی الفیصل، مأمور تشکیل سازمانی شد که بتواند اسلام رزمnde را به افغانستان صادر کند، در نتیجه: «لژیون اسلامی» ایجاد شد.

اسامه بن لادن برای ملاقات با شخصی که مرشد معنوی او خواهد شد، یعنی شیخ اعظم فلسطینی، به پیشاور پاکستان رفت. شیخ اعظم در پیشاور وظیفه داشت که داوطلبان مسلمان را برای جنگ با ارتش سوری به افغانستان اعزام کند و برای این منظور در دهه ۱۹۸۰ «مرکز پذیرش داوطلبان عرب» را ایجاد کرد؛ بن لادن تأمین‌کننده‌ی منابع مالی این «مرکز» بود و بعد از ترور شیخ اعظم در سپتامبر ۱۹۸۹، جانشین او در این «مرکز» شد. شیخ اعظم در لندن مدیر «انتشارات اعظم» بود که آثار متعددی در تحسین آشکار از خشونت مسلحانه و نیز زندگی نامه‌ای از اسامه بن لادن منتشر کرده است. نزدیکان شیخ اعظم، پس از مرگ وی، سازمانی با همان مشخصات در انگلستان ایجاد کرده‌اند.

در این سال‌ها، سعودی‌ها از لحاظ مالی و لجستیکی هر آنچه را اسامه بن لادن نیاز داشت در اختیارش می‌گذاشتند. و این روابط به رغم انکار سعودی‌ها، تا همین اواخر، حتی بعد از تبعید او از عربستان سعودی و بعد از اثبات دست داشتن وی در چندین سوءقصد، همچنان ادامه داشته است. چند منبع، از جمله مصاحبه‌ی خود بن لادن با شبکه‌ی تلویزیون امریکایی ای. بی. سی. گزارش می‌کنند که تا همین اواخر، شاهزاده ترکی الفیصل یا فرستادگانش به قندهار، با «تحت‌الحمایه‌اش» که با گذشت زمان اسباب زحمت شده بود، ملاقات می‌کردند.

وانگهی، اسامه بن لادن در مصاحبه‌ای منتشر نشده در آوریل ۱۹۹۵ به خبرنگار روزنامه‌ی فرانس سوار گفته بود که «سعودی‌ها من را انتخاب

کرده‌اند که نماینده‌شان در افغانستان باشم^۱.

برای حمایت از جنگ افغان‌ها علیه شوروی، عربستان سعودی شبکه‌ی وسیعی از سازمان‌های عام‌المنفعه یا امدادرسانی اسلامی ایجاد کرده است. بسیاری از این سازمان‌ها در واقعیت مراکزی برای استخدام یا تأمین مالی برای فعالیت‌های اسامه بن لادن هستند. این سازمان‌ها به دلیل عام‌المنفعه یا «بشردوستانه» بودن از این مزیت برخوردارند که از لحاظ مالی به دشواری می‌توان به حساب و کتابشان رسیدگی کرد.

از مهم‌ترین‌شان «سازمان بین‌المللی امداد اسلامی»^۲ است که به هیئت‌های مبلغان اسلامی کمک مالی می‌کند و تقریباً با همه‌ی گروه‌های شناخته شده‌ی اسلامی دنیا ارتباطی تنگاتنگ دارد. این «سازمان» در سال ۱۹۷۸ در جده تأسیس شده است و اکنون در ۱۲۰ کشور نمایندگی دارد. این «سازمان» یک سازمان کمک‌رسانی در زمینه‌ی خدمات پزشکی، بشردوستانه یا خدمات کشاورزی در همه‌ی «جبهه‌های» اسلام، از بوسنی-هرزگوین تا افغانستان با عبور از چچنستان است.

بودجه‌ی رسمی این سازمان از محل «زکات»‌هایی که اشخاص حقیقی و حقوقی عربستان سعودی می‌پردازند، تأمین می‌شود. در دوره‌ی فعالیت «سازمان» از ۱۹۸۴ تا ۱۹۹۵ بخش عمده‌ی بودجه‌ی سازمان که صرف «طرح‌های ویژه» شده است حدود ۳۴ درصد بودجه و معادل ۱۴۰ میلیون دلار بوده است.^۳ خانواده‌های سرشناس سعودی به‌طور منظم هدایایی به «سازمان بین‌المللی امداد اسلامی» تقدیم می‌کنند، از جمله وزیر دفاع سعودی شاهزاده سلطان بن عبدالعزیز، عضو دیگری از خاندان سودیری، تأیید می‌کند که هر ساله مبلغی معادل ۲ میلیون فرانک فرانسه

۱. به نقل از مقاله‌ی بن لادن، میلیاردر شیطانی مجله‌ی:

Le Point, No 1513, 14 Septembre 2001.

2. International Islamic Relief Organization.

3. *International Islamic Relief Organization*, 2001.

به «سازمان» کمک می‌کند.^۱ در ۱۹۹۹ «سازمان» به مرتبه‌ی عضو مدعو «سازمان کنفرانس اسلامی» ارتقا یافته است.^۲

شعبه‌ی اروپایی «سازمان بین‌المللی امداد اسلامی»، در ۲۸ نوامبر ۱۹۸۵ در لندن، شماره ۳ خیابان وُرکستر در آکسفورد، تأسیس شد، و مدیریت آن را عبدالله صالح العبید به عهده داشت. «سازمان» در اروپا در کشورهای فرانسه، سویس، آلمان، هلند و سوئیز نمایندگی دارد.^۳

به ظاهر «سازمان بین‌المللی امداد اسلامی» یک مؤسسه‌ی همیاری سعودی است که پایگاهی خصوصی دارد و از حمایت عربستان سعودی برخوردار است. در واقعیت، «سازمان بین‌المللی امداد اسلامی» نه فقط یک سازمان کمک‌رسانی، بلکه علاوه بر آن یک کانال نقل و انتقال منابع مالی و عملیاتی اسلام بنیادگرا است که اسمه بن‌لادن از آن به نحو گسترده‌ای در چارچوب عملیاتش «بهره‌برداری» کرده است.^۴

به اتكای این اظهارات، نشانه‌های بسیاری دخالت «سازمان بین‌المللی امداد اسلامی» را در عملیات تروریستی نشان داده و از واقعیت یک چنین سازمان پرقدرتی پرده بر می‌دارد. مثلاً، با جناق اسمه بن‌لادن، محمد جمال الخلیفه که در ۱۹۹۲ شعبه‌ی «سازمان» را در ۱۹۹۲ در فیلیپین تأسیس کرد، بعدها از سوی ابوسیاف، از ناراضیان «سازمان»، متهم شد که «سازمان» پوششی برای فعالیت تروریستی به‌ویژه به نفع «جبهه‌ی آزادی بخش اسلامی مورو»^۵ است. به استناد همین منبع، منابع مالی برای شورشیان توسط مؤسسه‌ی خیریه‌ی دیگری در شهر جده، موسوم به «اخوان‌السلیم» به مدیریت استاد مسلم، حواله می‌شد و این

1. *Ain Al Yageen* 21 Janvier 1999.

۲. اعلامیه «سازمان کنفرانس اسلامی» اول ژوئیه ۱۹۹۹.

3. *ICC Financial Analysis Reports*, 2001; *ICC Directors*, 2001; *ICC Directory of UK Companies*, 2001.

۴. گزارش Vincent Cannistraro مدیر سابق اداره‌ی ضد تروریستی «سیا» به نقل از: *USA Today*, 1st Octobre 1998.

5. Moro Islamic Liberation Front (MILF).

« مؤسسه » در اکتبر ۱۹۹۸ شرایط سفر سرمایه دار سعودی، حسین مصطفی، شریک محمد جمال الخلیفه را به فیلیپین، به حساب اسمه بن لادن فراهم کرده است.

نشانه‌ی نگران‌کننده‌ی دیگر، مقر اروپایی « سازمان بین‌المللی امداد اسلامی » در آکسفورد در همان ساختمانی استقرار یافته است که « بنیاد بین‌المللی توسعه »، که محمد سالم بن محفوظ و محمد صالح عفار ایجاد کرده‌اند. اوّلی از یک خانواده‌ی بانکدار سعودی است، که از عربستان سعودی منابع مالی عملیات تروریستی اسمه بن لادن را تأمین می‌کند. دومی، یمنی تبار است و دلال فروش اسلحه است. شخص اخیر، با عربستان سعودی در قرارداد تسليحاتی (Sawari-2) همدستی داشته است. همچنین، فرید یاسین قریشی، عضو هیئت مدیره‌ی شعبه‌ی « سازمان بین‌المللی امداد اسلامی » در لندن است، برادرش اسماعیل محمد قریشی مدیر « بانک خرطوم »، بزرگ‌ترین بانک سودان است. ایضاً، در همان نشانی آکسفورد « سازمان بین‌المللی امداد اسلامی »، « صندوق آکسفورد برای مطالعات اسلامی »^۱ به مدیریت فرهان احمد نظامی، دارای ملیت هندی، خالد علی‌رضا، دارای ملیت سعودی، دایر است. خالد علی‌رضا در جدّه و در ظهران مدیریت چندین شرکت ساختمانی و حمل و نقل را به عهده دارد.^۲ دست بر قضا، عبدالله محمد بن لادن، جوان‌ترین برادر اسمه بن لادن، همین تازگی اعتراف کرده است که خانواده‌اش هر ساله مبالغ کلانی به این « سازمان امدادی » کمک می‌کرده‌اند.^۳ این « سازمان »، تنها نمونه نیست و سازمان‌های دیگر سعودی هستند که منابع مالی برای اقدامات بشردوستانه و جهادی را تأمین می‌کنند. مثلاً، شاهزاده عبدالعزیز

1. Oxford Trust for Islamic Studies.

2. ABT Group, Xenel Industries Ltd, Saudi Services and Operating Company Ltd.

3. مصاحبه با شبکه‌ی CNN، ۸ اکتبر ۲۰۰۱.

آل ابراهیم با جناق ملک فهد، توسط همسرش منیر، در سال ۱۹۹۰ بنیادی با هدف رسمی کمک‌های بشردوستانه تأسیس کرده است. باری، شعبه‌ی کنیای «بنیاد» موسوم به «بنیاد ابراهیم بن عبدالعزیز آل ابراهیم» در چارچوب تحقیقات اف. بی. آی. درباره‌ی حمله‌ی تروریستی به سفارتخانه‌های امریکا در نایروبی و در دارالسلام، در ۷ اوت ۱۹۹۸، به همدستی با اطرافیان اسامه بن لادن متهم شده است. شعبه‌ی کنیای «بنیاد»، در سپتامبر ۱۹۹۸، به دنبال کشف مدارکی در محل دفاتر «بنیاد» که همدستی اش را در عملیات اجرایی اسامه بن لادن علیه سفارت امریکا در نایروبی اثبات می‌کرد، توسط مقامات کنیایی بسته شد. در اوخر سال ۱۹۹۸، به دنبال شورش نمایندگان مسلمان کنیا که علیه «شکنجه‌ای» که قربانی آن بوده‌اند، اعتراض می‌کردند و پس از یک اعتصاب عمومی در کشور، مقامات کنیایی سرانجام دستور ممنوعیت فعالیت «بنیاد» را لغو کردند. منابع مالی بنیاد عبدالعزیز آل ابراهیم را به طور عمدۀ خاندان آل ابراهیم و تعدادی شرکت‌های سعودی تأمین می‌کردند.

خبر آخر این‌که، عبدالعزیز آل ابراهیم مالک قسمت بزرگی از مجموعه‌ی ساختمان‌های ساحلی «مارینا دل ری» در لوس‌آنجلس است، که با واسطه‌گری شرکت‌های حاصل^۱ خریداری شده است. مقامات امریکایی پرده از وام ۱۳۲ میلیون دلاری برداشتند، که اوخر سال ۱۹۸۹ توسط «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی»^۲ به عبدالعزیز آل ابراهیم پرداخته شده است، سرآغاز بزرگ‌ترین رسوایی مالی قرن در ۱۹۹۱. بدین عنوان او در میان افرادی قرار داشت که بیشترین نفع را از وام بانکی نصیب برده‌اند.

نیم‌رخ این «سخاوتمندان سعودی» اطمینان‌بخش نیست. آن‌ها عموماً

1. "Country Authorizes Talks on Marina Del Rey Hotel Plan", *Los Angeles Times*, 1st August 2001.

2. Bank of Credit and Commerce International

صاحبان صنایع و بانکداران نزدیک به خانواده‌ی سلطنتی سعودی هستند. مورد برادران عبدالعزیز و ولید آل ابراهیم از این لحاظ آموزنده است. آن‌ها در بخش ساختمان در مراکش و در سایر کشورهای افریقا و نیز در ایالات متحده امریکا سرمایه‌گذاری کلانی کرده‌اند. آن‌ها در سال ۱۹۹۳ نخستین شبکه‌ی تلویزیون ماهواره‌ای عرب موسوم به «میدل ایست بروکاستینگ کورپوریشن»^۱ را خریده‌اند؛ این شرکت مالک خبرگزاری مطبوعاتی «یونایتد پرس انترنشنال»^۲ نیز هست و آن را صالح عبدالله کامل، یکی دیگر از شخصیت‌های کلیدی عربستان سعودی و «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» در سال ۱۹۸۸ ایجاد کرده بودند.

حمایت عربستان سعودی از بنیادگرایان اسلامی از مسیر یک سیستم بانکی پیچیده صورت می‌گیرد که در مرکز آن دو نهاد مالی قرار دارند که در اوایل دهه‌ی ۱۹۸۰ ایجاد شده‌اند: یکی، «دارالمال الاسلامی» است که شاهزاده محمد الفیصل، برادر شاهزاده ترکی الفیصل، در ۱۹۸۱ تأسیس کرده است، دیگری، گروه البرکه است که با جناق ملک فهد در ۱۹۸۲ ایجاد کرده است.

این مؤسسات مالی با سرمایه‌های کلان (مثلاً در مورد دارالمال الاسلامی، بالغ بر یک میلیارد دلار است)، هدف اولشان این است که به موازات حمایت مالی از جنبش‌های اسلامگرای افراطی، برتری عربستان سعودی را در عرصه‌ی فعالیت‌های مالی در دنیا عرب گسترش دهند. در مرتبه‌ی بعدی (عزمی که در تکوین «شبکه‌ی جهانی قاچاق» مشاهده می‌شود) ایجاد شبکه‌ی مالی بین‌المللی است که از پویایی اقتصادی کشورهای عربی در برابر بانک‌های بزرگ غربی حمایت کند، بانک‌هایی که امیرنشین‌های خلیج فارس، با وجود مزیت غیرقابل انکارشان در حوزه‌ی منابع نفتی به آن‌ها وابسته بودند. مزیت دیگر این سیستم بانکی

1. Middle East Broadcasting corp. (M.B.C.).
2. United Press International (U.P.I.).

این بود که برای نقل و انتقال منابع مالی به مقصد بنیادگرایان اسلامی، وسیله‌ای ایده‌آل و نیز قانونی، مخصوصاً از طریق سازمان‌های خیریه، عرضه می‌کرد.

مقر دارالمال اسلامی (یا خانه‌ی پول اسلامی) در کوانترین^۱، در کشور سویس است. د. م. ا. در ۲۹ ژوئیه ۱۹۸۱، با اساسنامه شرکت سهامی عام به ثبت رسیده است^۲. تا اکتبر ۱۹۸۳، رئیس هیئت مدیره و مدیر عامل آن ابراهیم کامل بود. در ۱۷ اکتبر ۱۹۸۳، شاهزاده محمد الفیصل السعود، پسر ملک سعید و پسرعموی ملک فهد و برادر شاهزاده گرجی الفیصل، رئیس سابق اداره‌ی استخبارات عربستان سعودی است که در اوت ۲۰۰۱ از سمتش برکنار شد. د. م. ا. به عنوان ساختار اصلی تأمین مالی سعودی از اسلام‌گرایی بین‌المللی است. شعبه‌های عمده‌ی آن عبارتند از «شرکت سرمایه‌گذاری اسلامی خلیج»، بانک اسلامی فیصل بحرین و مؤسسه مالی فیصل. این‌ها مؤسسات بانکی و مالی تراز اولی هستند که در کشورهای مختلف، مخصوصاً در کشورهای منطقه‌ی خلیج فارس و سودان بسیار قدرتمند هستند.

این مؤسسات به شیوه‌ی بانکداری اسلامی و با عقود متداول در معاملات اسلامی فعالیت می‌کنند، لذا سود معاملات از ابتدا مشخص نیست و همین امر حسابرسی به عملیات بانکی را دشوار می‌کند. پس از جاری شدن عقد معامله، سرمایه‌ی آورده ناپدید می‌شود و قابل حسابرسی نیست. پول‌های پرداخت شده ممکن است بعداً بدون نظارت مالی به حساب‌گروه‌های اسلامی یا به انجمن‌ها مثل «سازمان بین‌المللی امداد اسلامی» واریز گردد.

گروه مالی البرکه، پنهان‌کارتر اما کاملاً قدرتمند است. بنیان‌گذارش صالح عبدالله کامل، متولد ۱۹۴۱، مشاور وزیر دارایی عربستان سعودی

1. Cointrin

2. Creditreform Swiss Companies, 1999.

و بازرس کل مالی بوده است. به عنوان عمدت‌ترین سهامدار «بانک سرمایه‌گذار اسلامی البرکه بحرین»، صالح عبدالله کامل مدیریت چندین مؤسسه‌ی بانکی را به عهده دارد که در جریان تحقیقات جدید پیرامون شبکه‌های مالی خلاف کار یا ترویستی، فعالیت‌شان زیر سؤال رفته است.

صالح کامل، رئیس بانک البرکه سودان و سهامدار بانک اسلامی سودان، شعبه بانک اسلامی فیصل مصر^۱، بانک اسلامی تادامون، بانک اسلامی غرب سودان، بود. او همچنین عضو هیئت‌مدیره‌ی بانک توسعه‌ی ملی در سودان، بنیان‌گذار بانک اسلامی فیصل در سودان و شرکت سرمایه‌گذاری عرب بود.^۲

بانک اسلامی تادامون، از ۱۹۹۱ سهامدار بانک اسلامی شمال در سودان است، که مقامات امریکایی آن را از همان زمان تأسیس‌اش در سال ۱۹۹۱ عمدت‌ترین سازمان سرمایه‌گذاری و مالی اسامه بن‌لادن در سودان می‌دانند.^۳ مشکل می‌توان فکر کرد که با جناب ملک فهد از ماهیت و از هدف سرمایه‌گذاری‌ها بی‌اطلاع بوده باشد.

اندکی پس از استقرارش در خارطوم در سال ۱۹۹۱، اسامه بن‌لادن دست به کار ایجاد چندین سازمان مالی و بازرگانی می‌شود تا منابع مالی لازم برای عملیات ترویستی‌اش را فراهم کند. علاوه بر تأمین مالی جنبش‌های سیاسی هماهنگ با «جبهه‌ی اسلامی بین‌المللی برای جهاد علیه یهودی‌ها و مجاهدین صلیبی» که در قندھار مستقر است، فعالیت‌های اقتصادی اسامه بن‌لادن توسط یک شرکت هولدینگ [شرکت

1. *The Bankers Almanach*, 1999.

2. *The Complete marquis Who's Who*, 1986.

3. US State Department Factsheet 08/96; Congressional Research Service Issue Brief 27/08/98; US v. Usama Bin Laden trial transcript, US District Court, Southern District of New York 05/01.

سهام دار و کنترل‌کننده] موسوم به «وادی العقیق»^۱ به هم متصل است. محل این شرکت در خارطوم و مدیر آن یک سودانی به نام ابوالحسن است. به موجب اسناد و مدارک موثق، وادی‌العقیق شامل هفت شرکت در سودان و تعداد نامشخصی شرکت در یمن است که در کار صادرات-واردات، انتشارات، سرامیک و در کنیا در صنایع الکترونیک^۲ فعال هستند. عمده‌ترین شرکت‌های ساخته شده توسط اف. بی. آی.^۳ عبارتند از: «شرکت عمران و توسعه الهجرت با مسئولیت محدود» که در خارطوم مستقر است، این شرکت عمرانی در سودان یک شاهراه ۱۲۰۰ کیلومتری ساخته است که خارطوم را به بندر سودان در ساحل دریای سرخ متصل می‌کند، از کارهای عمرانی دیگر ش، ساختمان فرودگاه جدید شهر خارطوم است. «شرکت سرمایه‌گذاری تابا» که در بخش کشاورزی فعالیت می‌کند و بخش عمده‌ای از محصولات ذرت، آفتاب‌گردان و کنجد کشور سودان را تولید می‌کند؛ «شرکت عربی صمغ با مسئولیت محدود»، یک شرکت سودانی متخصص در فراوری و صادرات صمغ است؛ «شرکت سرمایه‌گذاری لادن» مستقر در خارطوم؛ «شرکت الشمر-المبارکه»، شرکت تولیدی کشاورزی است که در صنایع غذایی فعالیت می‌کند؛ شرکت حمل و نقل «القدرات».

یکی از اصلی‌ترین سرمایه‌گذاری‌های بن‌لادن در مؤسسه‌ی «بانک اسلامی شمال» است که در آن ایام، ۵۰ میلیون دلار از سرمایه‌ی بانک به وی تعلق داشت. این بانک به او امکان می‌داد نه فقط برای فعالیت‌های اقتصادیش تأمین مالی کند، بلکه می‌توانست از طریق آن به جبهه‌های

1. US Grand Jury Indictment (USA v. Usama Bin Ladan), S2 98 Cr. 1023, point 10d, 05/11/98; "Bin Ladin reportedly severed financial ties with Sudan, Saudi Arabia", BBC Summary of World Broadcast, 25 Août 1998. 2. *African Economic Digest*, 29 Août 1994.
3. US Grand Jury Indictment (USA v. USama Bin Landen), S2 98 Cr. 1023, point 10d, 05/11/98; "A global, panislamic network", *The Washington Post*, 23 Août 1998.

جهادی پول بفرستد. در جریان محاکمهٔ متهمان حادثه انفجار سفارت خانه‌های امریکا در افریقا آشکار شد که حساب‌های بانکی «الشمال» سازمان تروریستی القاعده را نیز تغذیه می‌کرده است.

حتی اگر امروز مدیر عامل بانک اسلامی الشمال، تعلق بخشی از سرمایه‌ی بانک را به اسمه بن لادن انکار می‌کند، با این وصف می‌پذیرد که نامبرده در بانک مزبور دو حساب بانکی به نام «شرکت عمران و توسعه‌ی الهجرت» دارد که در ۳۰ مارس ۱۹۹۲ افتتاح شده و از ۱۹۹۷ راکد است. همچنین تأیید می‌کند که حسابی به نام شرکت سهامدار «وادی العقیق» اسمه بن لادن در سال ۱۹۹۳ افتتاح شده است که از لحاظ حقوقی شرکتی سعودی است و در عربستان سعودی به ثبت رسیده است، و حساب بانکی آن از سال ۱۹۹۵ راکد مانده است.^۱ خبر وقتی جالب‌تر است که بدایم در ۶ آوریل ۱۹۹۴ مقامات عربستان سعودی تابعیت سعودی اسمه بن لادن را سلب کرده‌اند^۲ و به نظر می‌رسد که کلیه‌ی دارایی‌هایش از همین تاریخ مسدود شده باشد.

یکی از سهامداران سرشناس بانک الشمال، دومین مؤسسه‌ی بانکی کشور، «بانک اسلامی تادامون»^۳ است که در ۲۸ نوامبر ۱۹۸۱ به ثبت رسیده است و فعالیتش را از ۲۴ مارس ۱۹۸۳ آغاز کرده است، یعنی کمتر از یک ما پیش از آنکه «بانک اسلامی الشمال» برای فعالیت‌های خودش مجوز کسب کرده باشد. بانک اسلامی تادامون با ۲۱ شعبه در سرتاسر عربستان سعودی حضور دارد. مدیریت آن را سید‌التحقانی حسن هلالی و سید صالح علی ابوالنجا بر عهده دارند.

سهامداران عمدۀی آن در سال ۱۹۹۸ عبارتند از: شرکت‌های ملی برای توسعه و تجارت خارطوم (۱۵ درصد)، بنیاد مالی کویت، بانک اسلامی دوبی، شرکت چرم یاسین، بانک اسلامی بحرین و تعداد کثیری

۱. اطلاعیه‌ی مدیر عامل بانک اسلامی الشمال، سپتامبر ۲۰۰۱.

2. *Moneyclips*, 7 Avril 1994.

3. IAC Company Intelligence, 2001, *The Bankers Almanach*, 2000.

سهامدار حقیقی، از جمله وزیر امور اجتماعی امارات متحده عربی جزو سهامداران بانک است.

بانک اسلامی تادامون در سودان چندین شرکت وابسته در بخش کشاورزی، صنعتی و ساختمان دارد. سرمایه‌گذاری‌های بانک در سودان شامل کنترل شرکت‌های بیمه، بازرگانی و خدمات است.

هیئت سهامداران «بانک اسلامی تادامون» از سال ۱۹۹۱ تغییر محسوسی نکرده است. تنها تغییر در سطح هیئت مدیره بانک، جانشینی نمایندگی بانک اسلامی فیصل خارطوم^۱ با شرکت وابسته‌اش یعنی «شرکت ملی برای توسعه و بازرگانی» در سال ۱۹۹۵ بوده است. بانک اسلامی فیصل در ۱۹۷۷ ایجاد شده است و مدیریت آن با شاهزاده محمد الفیصل آل سعود است. این بانک خود شعبه‌ای از «شرکت اسلامی سرمایه‌گذاری خلیج» در بحرین است، و شرکت سهامدار آن‌ها همان «دارالمال اسلامی» (د. م. ا.) است. احتمال ضعیفی می‌رود که مدیریت دارالمال اسلامی از سرمایه‌گذاری‌های عمده‌ی شرکت‌های تحت فرمانش، بهویژه در ایجاد واحدهای بانکی جدید، بسی‌خبر بوده باشد.

بانک دیگری که تسهیلاتی برای تأمین مالی شبکه‌های بن‌لادن فراهم کرده است، «بانک اسلامی دوبی»^۲ مستقر در امارات متحده عربی است و سازمان سیا شواهدی دال بر نقل و انتقالات منظم به مقصد سازمان‌های وابسته به اسامه بن‌لادن را نشان داده است.^۳

بانک اسلامی دوبی در ۱۹۷۵ تأسیس شده است و مدیریت آن با محمد خلفان، وزیر دارایی فعلی امارات متحده عربی بوده است. از جمله سهامداران بانک دولت‌های امارات و کویت هستند (هر یک با ۱۰ درصد از سرمایه‌ی بانک). بانک اسلامی دوبی سهامدار «بانک اسلامی بحرین»،

1. IAC Company Intelligence, 1997.

2. *The Bankers Almanach*, 2000.

3. State Department Briefing, 8 Juillet 1999.

«بانک اسلامی بنگلادش با مسئولیت محدود^۱» و بانک اسلامی تادامون^۲ است که در سرمایه‌ی «بانک اسلامی الشمال» حضور دارد.
 «بانک اسلامی دوبی» از سهامداران عمدۀی «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» (BCCI)، با بیش از ۸۰ میلیون دلار دارایی در مؤسّسات وابسته به آن بوده است.

«بانک اسلامی دوبی» تاکنون در معرض چندین رسوایی بوده است، به‌ویژه در شست‌وشوی پولی به مبلغ ۲۴۲ میلیون دلار به نفع فوتانگا معروف به بابانی سیسکو^۳، میلیاردری از کشور مالی در افريقا^۴. صالح عبدالله کامل در «شبکه‌ی جهانی شرکت‌های وابسته به بن لادن» در سال ۱۹۹۹ با سرمایه‌گذاری در «شرکت تبلیغاتی و بازاریابی تی هاما»^۵ از زیرمجموعه‌های گروه البرکه، سرمایه‌گذاری کرده است. از این شرکت به عنوان یکی از کانال‌های ارتباطی عربستان سعودی با شبکه‌ی تأمین مالی عملیات تروریستی اسامه بن لادن نام برده شده است.^۶ با این وصف، تا امروز صالح عبدالله کامل به واسطه‌ی سرمایه‌گذاری در شرکت‌های وابسته به اسامه بن لادن از طرف دادگاه‌های رسیدگی‌کننده به فعالیت‌های تروریستی بن لادن در معرض اتهام قرار نگرفته است. فقط خالد بن محفوظ مدیر عامل «تی هاما» و شریک مالی صالح عبدالله کامل در اواسط سال ۲۰۰۰ از ریاست «بانک ملی تجارت عربستان

1, 2. *The Bankers Almanach*, 2000. 3. Foutanga dit Babani Sissko

4. "Dubai bank withstands BCCI collapse", UPI, 3 Juin 1996; "Closing in on Baba", *Miami New Times*, 8 avril 1999; "Islamic bank rocked by allegations of massive fraud", AFP, 30 mars 1998; "BCCI payout, islamic bank dividend tied", UPI, 19 mai 1996; "BCCI deal buoys UAE stocks", Inter Press Service, 6 février 1995; "Arab banks objections may put BCCI deal in jeopardy", *Financial Times*, 6 mai 1992; "Baba's big bucks", *Miami New Times*, 30 juillet 1998; "Nouvel affaire de fraude dans une banque de Émirats", Agence France presse, 30 mars 1998.

5. "Tihama for Advertising, Public Relations and Marketing".

6. *Ap. News*, 09/99.

سعودی» برکنار شد و در اقامتگاهش تحت نظر قرار گرفت.^۱ آیا عربستان با حمایت از بنیادگرایان اسلامی با «آتش بازی کرده است»؟ آیا با حمایت از بنیادگرایان خواسته است به ساختارها و به طرح‌های غیرشفاف کشور پشت کند؟ با توجه به شواهد و قرایین موجود این تبیین مقبول نیست. درواقع، در میان حامیان اسلام بنیادگرا روابط نزدیک و غالباً خانوادگی وجود دارد که متأسفانه به هیچ عنوان اتفاقی نیست.

این سیاست به عربستان اجازه می‌داد که برتری اش را نسبت به ناسیونالیسم عرب و نسبت به جمهوری اسلامی ایران در ارتقاء موقعیت جهانی اسلام، حفظ کند.

عربستان سعودی علاوه بر حمایت از بنیادگرایان اسلامی، کشورهای غربی را از وارد شدن در جنگ علیه بنیادگرایان تحت حمایت خودش، بر حذر می‌داشت. غالباً شنیده می‌شود و بعضی‌ها آن را هنوز هم دستاویز قرار می‌دهند که اسامه بن لادن «مخلوق» سازمان سیا بوده است. تنها به این دلیل که ایالات متحده امریکا در بردهای از زمان و به طور غیرمستقیم از مجاهدین افغانی در جنگ علیه شوروی سابق در دهه ۱۹۸۰ از لحاظ مالی و تسليحاتی حمایت کرده است.

اگر ایالات متحده امریکا زمانی به بن لادن کمک کرده است، این کمک تا حدود زیادی نتیجه‌ی ناخواسته‌ی جاهطلبی خودشان درباره‌ی مذهب بوده است. در حالی که بر عکس، حمایت عربستان سعودی از بنیادگرایی اسلامی حاکی از عزمی راسخ و اتخاذ سیاستی روشن و قاطع در اعتراض جهانی اسلام است. در پرتو این افشاگری‌ها، می‌توان گفت اسامه بن لادن، قبل از هر چیز، محصول مشترک وهابیت و پادشاهی سعودی است که هر دوی آن‌ها در وجود وی، عناصر همگرایی را یافته‌اند که از دیرباز مایه‌ی اتحادشان بوده است.

۱. به فصل ۱۲ کتاب نگاه کنید.

نگرش سعودی‌ها در چارچوب برنامه‌ی پاسخ امریکا به حمله‌ی تروریستی ۱۱ سپتامبر، حاکی از تزلزل رژیم سعودی در قبال اسامه بن‌لادن است. امتناع عربستان سعودی از دادن مجوز به ارتش امریکا برای استفاده از خاکش برای حمله به افغانستان، بیانگر مدارای متقابلی است که میان عربستان سعودی و اسامه بن‌لادن وجود دارد؛ اولی از ییم آن‌که تندروهای کشور را تحریک نکند، هرگز با ایالات متحده امریکا در جریان رسیدگی به توطئه‌های تروریستی همکاری نکرده است، دومی، با آن‌که در نوشته‌های اولیه‌اش پادشاهی عربستان را به باد انتقاد می‌گرفت، کشور را از حمله‌ی تروریستی «معاف» کرده است.

هر جا صحبت از تروریسم دولتی است، نام لیبی و ایران را به زیان می‌آورند. عربستان سعودی را هرگز در فهرست سیاه منظور نکرده‌اند، به یک دلیل ساده و قانع‌کننده: از نفتش نمی‌توان چشم‌پوشی کرد. اگر این مانده‌ی آسمانی نبود، احتمال داشت که عربستان سعودی در صدر این فهرست جا می‌گرفت.

اسامه بن‌لادن چیزی نیست جز چهره‌ی نمادینِ داوهای و منافع دینی و دنیوی مهمی که پایه‌های آینده‌ی رژیم سعودی را تشکیل می‌دهند. شبکه‌هایی که از او حمایت می‌کنند، پایدار هستند، خواه بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی (BCCI) باشند، خواه بانک‌های اسلامی، یا سازمان‌های بشردوستانه، و بعید است که با از بین رفتن اسامه بن‌لادن، آن‌ها نیز از بین بروند.

مايه‌ی بُرد و باخت در این بازی من بعد جای دیگر است، و آن در توانمندی ما در به زیر سؤال بردن حمایت سیاسی و مالی است که عربستان سعودی از جنبش‌های بنیادگرای دنیا می‌کند؛ اگر غرب نتواند جلوی این «پیش‌روی جبری» عربستان سعودی را بگیرد، بی‌شک تبعات آن سنگین، پردوام و بلندمدت خواهد بود.

به ملاحظه‌ی حفظ بهتر امنیت متحده‌ی سعودی، دیرزمانی است که

چشم‌ها را روی این قضایا بسته‌ایم و گذاشته‌ایم بذرهای بنیادگرایی رشد کند و از کنترل خارج گردد، و از وارد کردن هر نوع فشار روی قدرتی انصراف جسته‌ایم که هنوز از غیرقابل دفاع، دفاع می‌کند و به آن اجازه می‌دهد در بُعد سیاسی، مادی و مالی عرض اندام کند.

فصل نهم

لیبی ۱۹۹۴: تروریستی متولد می‌شود

در عکس جوانتر از تصویرهایی به نظر می‌رسد که از سپتامبر ۲۰۰۱ به بعد شبکه‌ی تلویزیونی الجزایر از او پخش کرده است. این عکس مربوط به سال ۱۹۹۶ است، دوره‌ای که اسمه بن‌لادن کمتر خودش را پنهان می‌کرد و کمتر مورد توجه سرویس‌های اطلاعاتی بود. ریشاش بلندتر، چهره‌اش گرددتر و گونه‌هایش پُرتر به نظر می‌آید.

این عکس از آلبوم خانوادگی خارج نشده است. عکسی است که در بالا و سمت چپ نخستین حکم جلبی الصاق شده است که ایترپول (پلیس بین‌المللی) برای دستگیری اسمه بن‌لادن صادر کرده است. سندی محترمانه با نمره‌ی ۱۹۹۸/۲۰۲۳۲ که اختصاصاً به سرویس‌های پلیس قضایی سرتاسر دنیا ارسال شده است. با مرور سند کنجکاوی ما برانگیخته می‌شود. این سند از چند جهت با نسخه‌ی عمومی برگه‌ی شناسایی ایترپول که بین مطبوعات توزیع شده است و روی سایت اینترنتی آژانس همکاری پلیسی پخش شده، متفاوت است. در این نسخه‌ی عمومی هیچ اشاره‌ای به اتهامات مجرم نشده است، هیچ توضیحی درباره‌ی تاریخ صدور حکم جلب و مخصوصاً هیچ اشاره‌ای به

دولت درخواست‌کننده نشده است. یعنی به دولتی که مقامات رسمی اش برای نخستین بار از اینترپول خواسته‌اند که برای دستگیری فرد متهم اقدام بایسته به عمل آورد. عجیب، ولی قابل فهم.

نخستین حکم جلب اینترپول برای دستگیری اسامه بن‌لادن در تاریخ ۱۵ آوریل ۱۹۹۸ به تقاضای وزیر کشور لیبی صادر شده است. مقامات قضایی تریپولی ابتدا حکم جلب بین‌المللی علیه اسامه بن‌لادن را به شماره‌ی ۱۲۷۲۸۸/۱۹۹۸ انشا کرده‌اند؛ سپس آن را در تاریخ ۱۶ مارس ۱۹۹۸ به مقر اینترپول در شهر لیون فرانسه ارسال کرده‌اند. مقامات اینترپول پس از تأیید اعتبار آیین رسیدگی، در ماه بعد حکم جلب خودشان را برای پلیس همه‌ی کشورها ارسال کرده‌اند.^۱

این سند رسمی گواهی می‌دهد که دو سال پس از حمله‌ی تروریستی به پایگاه امریکایی در ظهران عربستان سعودی، ایالات متحده امریکا در صدد تعقیب علنی اسامه بن‌لادن برنیامده است، با وجود آنکه از او به عنوان متهم اصلی حمله‌ی تروریستی نام برده شده است، با وجود آنکه او در تاریخ ۲۸ فوریه ۱۹۹۸ فتوایی علیه غرب و امریکا صادر کرده است و با جود آنکه ایالات متحده امریکا او را با حادثه‌ی انفجار مرکز تجارت جهانی نیویورک در فوریه ۱۹۹۳ مرتبط دانسته است. کسی که وزارت امور خارجه‌ی امریکا او را از سال ۱۹۹۶ به عنوان «عمده‌ترین تأمین‌کننده‌ی مالی فعالیت‌های اسلام‌گرایان افراطی در دنیا» معرفی کرده است، هنوز تحت تعقیب سرویس‌های قضایی امریکایی نبوده است.^۲

اتهامی که مقامات لیبی را متقادع کرد حکم جلب بین‌المللی اسامه

۱. روی سند درج شده است: «محرمانه، فقط برای مقامات ذیصلاح پلیس قضایی»، نظر به اهمیت سند، ما عین آن را به سه زبان انگلیسی، فرانسه و عربی منتشر کرده‌ایم. نگاه کنید به ضمیمه‌ی شماره‌ی ۲.

2. "U.S. cites Saudi Businessman as Leading Terrorist", *Associated Press*, 14 aout 1996.

بن‌لادن را صادر کنند، به قتل دو تبعه‌ی آلمانی در ۱۰ مارس ۱۹۹۴ بازمی‌گردد. لازم است کمی به عقب برگردیم و ماجرای کنه‌ای را تازه کنیم. دو تبعه‌ی آلمانی که به قتل رسیده‌اند عبارتند از سیلون بکر و همسرش، زن و شوهری نه مثل دیگران.^۱ درواقع آن‌ها دو مأمور امنیتی آلمان، وابسته به اداره‌ی حراست از قانون اساسی، و یکی از سه اداره‌ی اطلاعات آلمان^۲، و مسئول مأموریت‌های ضدتروریستی در افريقا بودند. هرگز نام قاتلان آن‌ها فاش نشده بود. با این وصف از آوریل ۱۹۹۸ ایتریپول و همه‌ی مقامات قضایی غربی می‌دانستند که اسامه بن‌لادن مسئول این قتل بوده است و از لحاظ نظری نباید در دستگیری او کوتاهی کنند. بدتر از آن، سند ایتریپول گواهی می‌دهد که دو سال پس از حمله‌ی تروریستی به تأسیسات پایگاه نظامی امریکا در ظهران، این ایالات متحده امریکا نیست که می‌خواهد اسامه بن‌لادن دستگیر شود، بلکه معمر قذافی رئیس جماهیر لیبی است.

چرا و به چه دلیل حکومت سرهنگ قذافی دست تنها اقدام به تعقیب بین‌المللی اسامه بن‌لادن می‌کند؟ مگر خود رهبران لیبی از تروریسم جهانی حمایت نکرده‌اند؟ پاسخ همه‌ی پرسش‌ها ارتباط تنگاتنگی به تاریخ روابط لیبی و بریتانیای کبیر دارد.

اول سپتامبر ۱۹۶۹ یک گروه از افسران ترقی خواه لیبی قدرتِ ادرس سانوسی پادشاه لیبی را که در ترکیه در حال استراحت و آب درمانی بود، مصادره می‌کنند. لندن بلا فاصله واکنش تندي نشان می‌دهد. پادشاهی سانوسی تحت حمایت بریتانیای کبیر قرار می‌گیرد. دنیا با چهره‌ی هنوز جوان ولی مصمم معمر قذافی که آن وقت ۲۸ ساله بود، آشنا می‌شود. اگر او بعدها به شیوه‌ی دیکتاتوری متمایل می‌شود، در سال‌های اول

1. Voir *Maghreb Confidentiel* n° 184, 21 avril 1994.

2. Bundesamt für Verfassungsschutz (office de protection de la Constitution).

حکومتش تمامی هم و غمّش صرف بازتوزیع ثروت و استعمار زدایی اقتصادی از لیبی می‌شد، که مدتی طولانی به تعلیق گذاشته شده بود. او بلاfacسله تصمیم می‌گیرد بخش نفت را ملی اعلام کند و قبل از همه سایت‌های «بریتیش پترولیوم» را که مالک اکثر میدان‌های نفتی کشور بود^۱. از ماه فوریه ۱۹۷۰، «ایتلجننت سرویس بریتانیا» خلیع‌ید از معمر قذافی را در صدر اولویت‌هایش قرار می‌دهد و در همان حال خزانه‌داری بریتانیا مبلغ ۳۲ میلیون پوند دارایی دولت لیبی را که در بورس لندن سرمایه‌گذاری کرده بود، مصادره می‌کند.

پادشاهی لیبی مبادرت به چند نوبت عملیات براندازی می‌کند که همه‌ی آن‌ها به گفته‌ی افسر عالی‌رتبه اس. آ. اس. جورج کمپل-جانسون^۲، یا به دلیل حمایت محلی یا به دلیل خوش‌شانسی قذافی همه با شکست مواجه می‌شود^۳. چه اهمیتی دارد. از آن‌زمان یک جنگ فرسایشی میان لندن و تریپولی آغاز می‌شود که هرگز واقعاً پایان نمی‌یابد. به همین دلیل به مرور زمان هر که با قذافی دشمن است بلاfacسله دوست بریتانیای کبیر می‌شود. این موضوع به‌ویژه در مورد جنبش‌های دینی تندر و لیبی صدق می‌کند، که قذافی را رهبری معتدل و طرفدار اسلامی میانه رو می‌دانند. امروز نام یکی از این سازمان‌های لیبیایی به نام «جماعت‌الاسلامی المقاتله» توجه را جلب می‌کند، و جزو ۲۷ گروهی است که کاخ سفید و وزارت دادگستری امریکا در فرای حمله‌ی تروریستی ۱۱ سپتامبر از آن‌ها به عنوان گروه‌های تروریستی نام برده‌اند. این گروه مبارزان اسلامی یکی از قدیمی‌ترین

۱. زیان‌های مالی بریتانیای کبیر منحصر به بخش نفت نبود، بلکه صنایع نظامی اش نیز خسارت می‌دید. در این‌باره نگاه کنید به:

Dossier A Comme armes (الف مثل اسلحه) Eric Gerdan (Alain Moreau, 1975). 2. George Campell-Johnson

۳. برای اطلاعات بیشتر نگاه کنید به اثر تاریخی زیر:
Stephen Dorrell, MI6: Inside the cover world of her Majesty's secret intelligence service, Free Press, 2000.

حامیان اسامه بن لادن هستند. وانگهی، در حال حاضر گرداننده‌ی اصلی «المقاتله» با نام مستعار اناس لیبیایی جز گروه محافظان اسامه بن لادن است.

از ابتدای دهه ۱۹۹۰ «جماعت المقاتله» «افغان‌های لیبیایی» را دور خودش جمع می‌کند، این‌ها مجاهدین نوآموز سابق هستند که از سال ۱۹۷۹ دفاتر مختلف «اخوان‌المسلمین» آن‌ها را برای جنگیدن در افغانستان، با دلارهای عربستان سعودی و موشک‌های استینگر امریکایی، استخدام می‌کرد. در خاتمه جنگ مجاهدین افغان با ارتش شوروی سابق، حدود ۲۵۰۰ نفر از این «جندالله» که تبارشان لیبیایی بود یک جنبش بنیادگرایی اسلامی برای فعالیت در کشور اصلی خود تشکیل دادند. در نشانه‌گیری شان ابهامی دیده نمی‌شود: لنگر انداختن بین مردم، سپس به دست گرفتن قدرت در تریپولی. و در دوران پس از جنگ سرد، مثل بسیاری از مجاهدین کشورهای دیگر، آنان پایگاه پشت جبهه‌شان را در سودان مستقر کرده بودند و به اسامه بن لادن که به ضرس قاطع از همه‌ی رهبران بنیادگرا ثروتمندتر بود یاری می‌رساندند.

اسامه بن لادن با علاقه پیشرفت آن‌ها را زیر نظر داشت و از حمایت آن‌ها دریغ نمی‌کرد. از ۱۹۹۳ او تصمیم می‌گیرد برخی از آن‌ها را به کشورشان لیبی بازگرداند. لیبی در این ایام میان الجزیره، که گروه بنیادگرایان اسلامی اش رشد می‌کرد و مصر که آنجا «جماعت جهاد اسلامی» هنوز شبکه‌ی مهمی داشت، گیر کرده بود، لذا کشور لیبی برای استقرار مرکز حساس القاعده طبیعی‌ترین منطقه به نظر می‌رسید. جزئیات در اسناد ایتریپول درج شده است، و نشان می‌دهد که اسامه بن لادن در کشور لیبی اقامت کرده است. دقیق تر گفته باشیم او در شهرک جبل‌لارد نزدیک بنغازی در شرق کشور سکونت داشت. در لیبی، او در یک سرزمین عرب است و علاوه بر آن رژیم سرهنگ قذافی از حمایت خارجی برخوردار نیست. بر عکس، عضو سابق امنیتی بریتانیای دیوید

شايلر^۱، وابسته به شاخه‌ی افريقياى شمالى M15، افشاگرده است که سرويس‌های امنيتي بريتانيا عملياتي را به منظور کشتن عمر قذافي در جريان ماه نوامبر ۱۹۹۶ با همکاري و حمايت مبارزان «المقاتله»^۲. عملياتي که شکست خورد، قرار بود به هنگام يكى از جابه‌جايى‌های قذافي به خودروی وي حمله شود.

بنابراین، در اين دوره و حداقل تا ۱۹۹۶، سرويس‌های امنيتي بريتانيايی وابسته به وزارت امور خارجه ولی تحت سرپرستي نخست‌وزير با متعددان اصلی اسامه بن‌لادن همکاري می‌كردند! حال می‌فهميم چرا اسناد اينترپول مدت‌های طولاني در بايگانی، جايی که دست هيج‌کس به آن‌ها نمى‌رسيد، قرار داشته است. و اين يك همکاري اتفاقی نبوده است. زيرا بولتن ارتباطی «جماعت اسلامي المقاتله» توسط يك مسلمان سنی تندر و به نام سعيد منظور با عنوان *الفجر* در لندن چاپ و منتشر می‌شود.

چون اسامه بن‌لادن نیات خصمانيه‌ای نسبت به سرهنگ قذافي دارد، برادران دیني اش يعني مبارزان المقاتله مورد حمايت لندن قرار می‌گيرند، لذا، سرويس‌های امنيتي ليبي اولين دستگاه امنيتي است که واقعاً اسامه بن‌لادن را تحت تعقیب قرار می‌دهد. آن هم در دوره‌ای که او اسباب روتق کسب و کار چندین دولت است، از ساحل رودخانه‌ی تایمز تا آبادی‌های بیاباني حومه‌ی رياض.

مضحک‌تر از همه اين است که رئيس سرويس‌های اطلاعاتي ليبي، موسى كوزا در اواخر ماه سپتامبر به لندن می‌رود تا اطلاعات دقیقی به همتایان انگلیسي‌اش در M16 (سرveis‌های امنيتي بريتانيا) بدهد. و در

۱. نگاه کنید به سند:

Mark Hollingsworth and Nick Fielding: *Defending the Realm, M15 and the Shayler Affair*, Ed. Andre Deutsch, London, 1999.

۲. اين روایت از حادث را يكى از فرزندان شیاه ليبي، ادريس السنوسى، در مصاحبه‌ای با «واشنگتن كمپاس ميدل ايست واير» تأييد کرده است. تحقيقات سورخ استفن دورى نيز آن را تأييد می‌کند.

عرضِ این خدمت، انتظار هدیه‌ای را دارد؛ او فهرستی از نام دوازده تن از فعالان «المقاتله» را می‌دهد، که در لندن زندگی می‌کنند و سرویس‌های امنیتی لیبی خواهان دستگیری آن‌ها هستند.^۱

۱. در مصاحبه‌ای با روزنامه‌ی گاردن، محمد ازوای، سفیر لیبی در لندن این مذاکرات را تایید کرده است. نگاه کنید به گاردن مورخ اکتبر ۲۰۰۱.

فصل دهم

حمایتِ خانواده

دکتر سعید الفقیه، ناراضی سعودی، مقیم لندن و مبارز سابق در افغانستان، دیرزمانی است که با اسمه بن‌لادن حشر و نشر دارد. او می‌گوید: «ساختار خانوادگی اسلامی بر اصل کاملاً ویژه‌ای [صله‌ی ارحام] بنا شده است و به موجب آن هر شخص مجبور است با اعضای خانواده، حتی با خوشاوندان دورش، همبستگی داشته باشد. بنابراین اگر برایش مقدور باشد باید از برادرزاده، پسرعمو و به طریق اولی از برادرش حمایت کند. و به عنوان مثال، گناه خواهد بود که مانع از رسیدن پول به گیرنده‌اش شد، حتی اگر این گیرنده شخص اسمه بن‌لادن باشد.» آیا اسمه بن‌لادن، آن‌طور که امروز یکی از برادرانش می‌گوید «بُنْزِّگَر» خانواده است، فردی که پس از اخراج او از عربستان، در سال ۱۹۹۱ و لغو تابعیت سعودی‌اش در ۱۹۹۴، خانواده‌اش بدون آنکه او را از ارث محروم کند، رفتارش را تقبیح کرده است؟

درواقع، بکر بن‌لادن، جانشین سالم بن‌لادن، که در حادثه‌ی هواپی در سال ۱۹۸۸ در تگزاس کشته شد، در ۱۹۹۴ در برابر مطبوعات سعودی اعلام می‌کند که همه‌ی اعضای خانواده از کلیه‌ی اعمالی که اسمه بن‌لادن

مرتکب شده است تبری جسته و آن‌ها را محکوم می‌کنند».^۱

با این وصف، کارها به این سادگی نیست، خواهر تنی اسامه بن‌لادن به‌تازگی اقراری کرده است که به عقل جور درنمی‌آید و آن این‌که «هیچ‌یک از ۵۴ عضو خانواده با وی رابطه نداشته باشند». از حادثه ۱۱ سپتامبر به بعد، اسامه بن‌لادن برای برادران و خواهرانش یک «برادر ناتنی» شده است. ملاحظات زیانی خیلی نسبی، چون در یک کشور اسلامی که در آن ازدواج چندزمنی مرسوم است، کودکانی که از زنان مختلف متولد می‌شوند، برادر و خواهر ناتنی هستند.

در مصاحبه‌ای با خبرنگار سی. ان. ان. پتر آرنت^۲، اسامه بن‌لادن گفته است که «رژیم عربستان سعودی می‌خواهد در خانواده نفاق افکنی کند» و افشا می‌کند که ۹ بار مادرش، دایی‌اش و برادرانش برای دیدنش به خارطوم آمده‌اند.

اظهارات ریاکارانه‌ی خانوادگی هر گستره‌ای که داشته باشد، همان‌طور که قبل‌گفته‌ام، در کشورش، عربستان سعودی، هرچند که ملیت سعودی‌اش در ۱۹۹۴ ساقط شده است، به حمایتش از آرمانی که اسامه بن‌لادن از آن دفاع می‌کند، ادامه می‌دهد.

برای بسیاری واکنش خیلی شدید کلان خاندان بن‌لادن از جمله برای امور خانوادگی بوده است. درواقع روابط با اسامه بن‌لادن همیشه وجود داشته است و هرگز به طور کامل قطع نشده است. همان‌طور که از یک یادداشت سرویس اطلاعاتی بر می‌آید، خانواده‌ی بن‌لادن از ابتدای دهه‌ی ۱۹۸۰ «اصول همبستگی کامل همه‌ی اعضای خانواده را به نحو اکید رعایت می‌کند».

بدین ترتیب، دو تن از باجناق‌های اسامه بن‌لادن، محمد جمال خلیفه و سعدالشیریف به زعم مقامات امریکایی نقش حیاتی در تأمین مالی

1. "Bin Ladin family distances itself from Osama", *APS Diplomat Recorder*, 5 Mars, 1994. 2. Peter Arnett

سازمان تروریستی القاعده داشته‌اند. اولی از طریق یک مؤسسهٔ خیریهٔ مستقر در جده که در فیلیپین فعالیت می‌کند. او همچنین فعالیت‌های اسامه بن‌لادن را از طریق کشورهای مالی، سنگاپور و جزیرهٔ موریس پشتیبانی مالی کرده است!

وینسنت کانیسترارو^۱ هماهنگ‌کنندهٔ سابق مبارزهٔ ضدتروریستی سیا اظهار کرده است که محمد جمال خلیفه از جمله کسانی است که احتمال دارد به «ارتش اسلامی عدن» کمک مالی کرده باشد، گروه تروریستی یمنی و نزدیک به اسامه بن‌لادن که مسئولیت حملهٔ تروریستی به ناو امریکایی *USS Cole* را به عهده گرفته است.

محمد جمال خلیفه در سال ۱۹۹۴ پس از آن‌که مقامات ادارهٔ مهاجرت امریکا، پی بردندهٔ نامبرده به طور غیابی توسط دادگاه اردنی به دلیل «همدستی در یک اقدام تروریستی» به مرگ محکوم شده است^۲، او را توقيف و به کشور اردن مسترد داشته‌اند، و در کشور اخیر به علت فقدان دلیل آزاد شده است.

یکی از برادران اسامه بن‌لادن، محروم بن‌لادن، در سال‌های دههٔ ۱۹۷۰ راهی مشابه راه برادرش را در پیش گرفته بود. او که در انگلستان تحصیل کرده بود با اعضای اخوان‌المسلمین سوریه، که آن زمان در عربستان سعودی در تبعید بودند، بای دوستی باز می‌کند. در ۱۹۷۹ قریب به ۵۰۰ نفر از ناراضیان سعودی تحت رهبری اخوان‌المسلمین با استفاده از کامیون‌های خانوادهٔ بن‌لادن برای حمل اسلحه و نفرات، خانه‌ی کعبه را اشغال کردند. سازمان می‌خواست علیه از دست دادن مشروعیت به رژیم سعودی که آن را «فاسد، متظاهر و دنباله‌رو غرب» توصیف می‌کرد، اعتراض کند.

همهٔ اعضای شبکه که در عملیات شرکت داشتند، اعدام شدند جز

1. Vincent Cannistraro

2. "Family Ties; The Bin Ladens" *The Sundey Heralde*, 7 Octobre 2001.

محروم بن لادن، که ابتدا به دلیل همدستی دستگیر و پس از مدتی از زندان آزاد شد.

سرویس‌های امنیتی عربستان سعودی ثابت کردند که فقط خانواده‌ی بن لادن که در ساختن قسمت بزرگی از بنای مسجد اعظم مکه شرکت داشته‌اند، نقشه‌های محوطه را برای خنثی کردن مراقبت نیروهای امنیتی در اختیار داشتند.

آزادی محروم بن لادن در آن دوره مدیون روابط ممتازی است که از چند دهه قبل خانواده بن لادن با خانواده‌ی سلطنتی سعودی دارند. در حال حاضر، محروم بن لادن مدیریت شاخه گروه خانوادگی را در مدینه به عهده دارد.^۱

به علاوه، همان‌طور که قبلًا هم اشاره کردہ‌ایم، محمد عبدالله بن لادن، یکی از جوانترین برادران اسامه بن لادن اعتراف می‌کند که خانواده‌اش هر ساله مبالغ هنگفتی به سازمان همیاری اکسفورد برای مطالعات اسلامی هدیه می‌کنند^۲، و این سازمان در همان نشانی مستقر است که «سازمان بین‌المللی امداد اسلامی»، سازمانی که شهرت دارد یکی از مراکز اصلی استخدام برای شبکه‌های تروریستی اسامه بن لادن است.

امپراتوری اقتصادی و مالی بن لادن‌ها در آغاز قرن توسط بزرگ خاندان محمد عواد متولد حضرموت در یمن، که از ۱۹۲۸ در عربستان سعودی مستقر شده بود، تأسیس شده است. خیلی زود خانواده‌ی بن لادن صمیمانه در ظهور و شکل‌گیری قلمرو وهابی ملک عبدالعزیز مشارکت کرد.

با واگذاری احداث قسمتی از کاخ سلطنتی و سپس، بازسازی و نوسازی حرمین شریفین در مکه و مدینه، ملک عبدالعزیز نخستین

1. "John Major Link to Bin Laden dynasty", *The sundey Herald*, 7 Octobre 2001.

2. مصاحبه با CNN، ۱۸ اکتبر ۲۰۰۱.

امکانات توسعه را به بن‌لادن‌ها می‌دهد.

این اعتماد متقابل، در کشوری که همه‌چیز در آن باید ساخته می‌شد، به خانواده‌ی بن‌لادن همه‌ی امیدهای بالندگی را می‌دهد.

در سال ۱۹۳۱ محمد بن‌لادن در جده، گروه سعودی بن‌لادن، (SBG) یا «سازمان بن‌لادن»^۱ را تأسیس می‌کند و در مدتی کوتاه یکی از بزرگ‌ترین کارآفرینان عربستان سعودی می‌شود.

نزدیکی با خانواده‌ی سلطنتی این موضوع را توجیه می‌کند که چرا طرح‌های عمرانی واگذاری به خانواده‌ی بن‌لادن به ندرت در مسیر معمول در سطح وزارت خانه‌ها یا در سایر مراجع ذی‌ربط، تصمیم‌گیری می‌شود. برای بن‌لادن‌ها دعوت به مناقصه بی‌معناست! قراردادها مستقیم با منشی مخصوص شاه و بیشتر با مجوز فرمان شاه، تنظیم می‌شود. «گروه سعودی بن‌لادن» طی سال‌ها یگانه مقاطعه‌کار رسمی برای ساخت و ساز اماکن مقدس در عربستان سعودی و نیز اماکن مقدس بیت‌المقدس تا سال ۱۹۶۷، بوده است. به علاوه، محمد بن‌لادن به پاداش خدماتش سال‌ها تصدی پُست وزارت عمران عربستان سعودی را به عهده داشته است.^۲

در عوضِ حسن نیت پادشاه، «گروه سعودی بن‌لادن» خدمات ارزنده‌ای به کشور عرضه می‌کند، از جمله این خدمت که اعضای خانواده‌ی سلطنتی را با الفبای کسب و کار مالی و بازارگانی آشنا می‌کند.

این گروه سهامداری خانوادگی از یک حق انحصاری دیگر، این‌بار در امور مالی برخوردار است که یکی از شاخص‌های اضافی قدرت بن‌لادن‌ها در عربستان سعودی را تشکیل می‌دهد. موضوع این است که «گروه سعودی بن‌لادن» یک مؤسسه است و نه یک شرکت، و همین امتیاز آن را از انتشار هر نوع ترازنامه‌ی عملیات معاف می‌کند. اما مخصوصاً در

1. IAC Company intelligence, 2001; Saudi Binladin Group.

2. مأخذ: پاداشت طبقه‌بنده‌ی نشده‌ی سیا درباره‌ی اسامه بن‌لادن.

کشوری که اوراق قرضه و سفته معمول نیست، به لحاظ این‌که قوانین شرعی درباره‌ی «ربع» و رباخواری بسیار سخت‌گیر است، «گروه سعودی بن لادن» تنها مؤسسه‌ی خصوصی سعودی است که حق دارد اوراق قرضه منتشر کند. این امتیاز به «گروه» اجازه می‌دهد که فعالیت‌هایش را گسترش داده و کنترل روی سرمایه‌ی شرکایش را حفظ کند.

طی ۳۰ سال گذشته «گروه سعودی بن لادن» کوشیده است طیف فعالیت‌هایش را گسترش دهد. علاوه بر ساخت و ساز که بیش از نیمی از رقم عملکرد آن را به خود اختصاص داده است، گروه به تدریج به یک مجتمع بزرگ در بخش‌های راه و ساختمان، فروشگاه‌های بزرگ، ارتباطات از راه دور و انتشارات مبدل شده است. «گروه سعودی بن لادن» با بیش از ۵۰۰۰ نفر حقوق‌بگیر یکی از بزرگ‌ترین کارآفرینان عربستان سعودی در سال ۲۰۰۰ بوده است.^۱

یک نشریه‌ی مالی رقم عملکرد گروه را در سال ۱۹۹۱ بالغ بر ۳۶ میلیارد دلار تخمین زده است، رقمی که «گروه سعودی بن لادن» را در ردیف یکصد شرکت بزرگ اول جهانی طبقه‌بندی می‌کند.^۲

«گروه سعودی بن لادن» از ابتدای تأسیس و پس از مرگ بنیانگذارش در سال ۱۹۶۸، از حمایت دائمی مقامات سعودی برخوردار بوده است. و به همین سبب بسیاری از شرکت‌های بین‌المللی به منظور استفاده از تسهیلات دسترسی به بازارهای خاورمیانه با «گروه سعودی بن لادن» شراکت برقرار کرده‌اند. در دهه‌ی ۱۹۸۰ «گروه سعودی بن لادن» منافع کارخانه‌های خودروسازی اودی^۳ و پورشه^۴ را در عربستان سعودی نمایندگی می‌کرد. «گروه سعودی بن لادن» همچنین با شرکت‌های بین‌المللی تراز اول دنیا مثل جنرال الکتریک، نورتل نتورک^۵، کادباری^۶، شوئپس، شراکت برقرار کرده است و همه‌ی این شرکت‌ها از جمله،

1. The Major Company Database, 2000.

2. "US Raids" Middle East Economic Digest, 4 Septembre 1998.

3. Audi 4. Porcsche 5. Nortel Network 6. Cadbury

جنرال الکتریک معتقدند که «گروه سعودی» حسابش را کاملاً از بن‌لادن جدا کرده است.

اخبار و اطلاعات جدید حاکی از آن است که سرمایه‌گذاری‌های کلان خانوادگی در بخش مالی تراز اول، مثل «گروه کارلایل^۱» (رک. بخش ۴) صورت گرفته است، که چند تن از اعضای سابق دولت جورج بوش پدر آن را اداره می‌کنند.^۲ به موجب خبر نیویورک تایمز مدیریت کارلایل منتظر ماند... تا در ۲۶ اکتبر ۲۰۰۱ قطع روابطش را با خانواده‌ی بن‌لادن اعلام کند. در سال ۱۹۹۵ گروه بن‌لادن نزد «صندوق کارلایل پارتнер^۳» یکی از صندوق‌های سرمایه‌گذاری گروه کارلایل در لندن، مبلغ دو میلیون دلار سرمایه‌گذاری می‌کند. در این دوره «صندوق» برای خرید چند شرکت هواپیمایی $\frac{1}{3}$ میلیارد دلار سرمایه‌گذاری می‌کند. خانواده‌ی بن‌لادن بابت سود سرمایه‌گذاری‌شان معادل ۴۰ درصد سرمایه‌ی اولیه‌شان دریافت کرده‌اند.

گروه کارلایل در ایالات متحده امریکا سهامدار عمدۀ چندین گروه از صنایع هواپی است از جمله لاکهید مارتین^۴ و جنرال داینامیک^۵. از طرف دیگر، وال استریت جورنال افشا کرده است که در گذشته، علاوه بر بخش نفت (نگاه کنید به بخش ۴) در بخش ساختمان نیز میان برادران اسامه بن‌لادن و جورج دابلیو بوش، رئیس جمهور فعلی روابطی وجود داشته است.

پس از درگذشت بنیان‌گذارش در ۱۹۶۸، امپراتوری صنعتی مالی و سیاسی بن‌لادن‌ها با مدیریت پسرانش مستحکم‌تر شد. اکثر آن‌ها دانش‌آموخته ویکتوریا کالج اسکندریه در مصر هستند، یکی از آخرین

1. Carlyle Group

2. "Bin Laden family is tied to us Group" *Wall Street Journal*, 27 Septembre 2001.

3. "US president's father was in business with Ben Laden's family", *Sunday Business post*, 30 Septembre 2001. 4. Lockheed Martin

5. General Dynamic

نمادهای سلطه‌ی بریتانیا در منطقه. چهره‌های سرشناسی چون ملک حسین (شاه فقید اردن)، برادران قاشقی، کمال ادhem، رئیس آینده سروس استخبارات سعودی یا هنرپیشه‌ی معروف، عمر شریف از دانش آموختگان این کالج پرآوازه هستند.

در حالی که برادران و خواهران اسامه در بهترین مدارس خصوصی بریتانیایی و امریکایی تحصیل می‌کردند، او ترجیح می‌داد که در عربستان سعودی بماند و در دانشگاه ملک عبدالعزیز به تحصیل پردازد. پس از فوت محمد بن‌لادن در سال ۱۹۶۸، ثروت خانوادگی میان سه زن و ۵۴ فرزندش که آخرین آن‌ها در سال ۱۹۶۷ متولد شده است، تقسیم شد. سرپرستی امور گروه سعودی بن‌لادن ابتدا به محمد بحارث، دایی فرزندان که همه صغیر بودند واگذار شده بود. محمد بحارث به مرور زمان مشاور مورد اعتماد محمد بن‌لادن شده بود. تا این‌که در سال ۱۹۷۲ پسر ارشد خانواده، سالم بن‌لادن، زمام امور «امپراتوری» را با کمک هیئت مشاورانی مرکب از چند تن از برادران و محمد بحارث به دست می‌گیرد. شایعات زیادی درباره‌ی دست داشتن سالم بن‌لادن در ماجراهای معروف به «ایران‌گیت»، سپس در مساعدت‌هایی که به مقاومت افغان‌ها کرده است، سر زبان‌ها بوده است. این دوست صمیمی ملک فهد در ۱۹۸۸ در حادثه‌ی سقوط هواپیما در تگزاس کشته می‌شود. پس از درگذشت ناگهانی سالم، فرزند ارشد خانواده، بکر، در کنار سیزده برادر دیگرش از جمله محروم، مدیریت گروه را به عهده می‌گیرد. اما از میان این برادران سه تن به نام‌های حسن، یسلام، و یحیی تصمیم‌گیرندگان اصلی هستند.

فرزندان محمد بن‌لادن از سه مادر با ملیّت‌های مختلف هستند و با گسترش روابط بین‌المللی گروه، بر حسب علائق ملی هر یک از فرزندان در بطن خانواده نوعی جلوه‌های طایفه‌ای ایجاد شده است. از این‌رو در خانواده‌ی بن‌لادن، یک «گروه سوریه‌ای» وجود دارد که بکر و یحیی آن را

نمایندگی می‌کنند. عبدالعزیز کوچک‌ترین فرزند خانواده به «گروه مصری» تعلق دارد. دست بر قضا، اسامه بن‌لادن تنها فرزندی است که مادرش سعودی است. این خاستگاه سعودی از اسامه‌بن‌لادن در نگاه مقامات یک مخاطب قابل اعتماد می‌سازد و همان‌طور که دیدیم او به تدریج از نزدیکان رئیس سرویس استخبارات، شاهزاده ژئوکی الفیصل می‌شود. در دهه‌ی ۱۹۹۰ روابطشان به قدری گسترده و به قدری عمیق است که سرویس‌های اطلاعاتی کشورهای بیگانه، بهویژه اسرائیلی‌ها، او را یکی از جاسوسان سعودی، یا شاید رئیس واقعی سرویس استخبارات سعودی می‌پنداشتند^۱!

منافع بن‌لادن‌ها آن‌چنان از قدیم با منافع پادشاهی عربستان سعودی در هم آمیخته است که حمایت خانوادگی مستقیم – یا مستقیمی که اسامه بن‌لادن از آن برخوردار است – هر آینه بدون موافقت یا دست کم بدون تغافل عارفانه‌ی رژیم سعودی امکان‌پذیر نمی‌شد. تا حدی که اسامه بن‌لادن در ۱۹۹۵ به طرزی معماگونه اعتراف می‌کند، از وقتی که حکمرانان سعودی تصمیم گرفتند فعالانه از مقاومت اسلامی افغانستان حمایت کنند «آن‌ها به سمت خانواده [اش] چرخیده‌اند»^۲. وفاداری خانوادگی شرکت فعال کشور سعودی را نیز در تاریک‌ترین تقدیرهایش ایجاد می‌کرد.

1. "Behind the Veil", *The Jerusalem Report* 3 Juin 1993.

2. مصاحبه‌ی منتشر نشده، با روزنامه‌ی فرانس سوار ۱۹۹۵، ولی درج شده در «بن‌لادن، میلیارد شیطانی»، نگاه کنید به:

Le Point, No 1513, 14 Septembre 2001.

فصل یازدهم

کهکشان بن لادن

«گروه سعودی بن لادن» هفتاد سال پس از تأسیس اش، امروز توسط بکر بن لادن، متولد ۱۹۴۷ اداره می شود. هیئت مدیره «گروه» از اشخاص زیر تشکیل شده است: صالح غزار، محمد بحارت، عبدالله بن سعید، محمد نور رحیمی، طارق بن لادن، عمر بن لادن و یسلم بن لادن. مرکز «گروه» در جده، و اکنون در پنج قاره حضور دارد.

«گروه» تعداد زیادی شعبه و نمایندگی دارد. شرکت های مادر بر حسب رشته فعالیت شان عبارتند از: «بن لادن گروپ ایترنashنال» برای کارهای ساختمانی، این شرکت در مصر، اردن، لبنان، مالزی و امارات متحده عربی حضور دارد؛ بمکو (Bemco) برای انرژی «سازمان محمد بن لادن»، برای کارهای عمرانی زیربنایی؛ «مدیریت و توسعه با مسئولیت محدود» برای ساختمان سازی «گروه ال سالم» برای صنعت؛ «گروه صنعتی مimar»^۱ برای صنایع نساجی که در لبنان، انگلستان و اسپانیا حضور دارد؛ «کازارین کنترات مانوفاکتورینگ»^۲ برای توزیع البسه در

انگلستان؛ دو کارخانه‌ی کریستال‌سازی «پالوا»^۱ در آلمان و در اسپانیا؛ گروه رسانه‌ای حضور که در کشورهای لبنان، فرانسه انگلستان، امارات متحده عربی و مصر نمایندگی دارد؛ «شرکت خدماتی سعودی» برای خدمات پس از فروش؛ «جی. اف. سی. کازارین ریتال انترناشنال»^۲ برای توزیع که در انگلستان، مالزی، سنگاپور، مصر، لبنان، فرانسه و ایالات متحده امریکا حضور دارد؛ «شرکت حمل و نقل دریایی با مسئولیت محدود»^۳ که در انگلستان، فرانسه، مصر و کانادا حضور دارد؛ «شرکت ارتباطات راه دور بن لادن»^۴ و «گروه میدل ایست انترناشنال»^۵ برای بازاریابی و روابط عمومی که در سویس مستقر است.

«گروه سعودی بن لادن» یک نمایندگی اروپایی دارد که در لندن مستقر است. سازمان توسط یک انگلیسی، لئونارد کاوکینگ^۶ و بکر بن لادن اداره می‌شود.

لئونارد کاوکینگ همچنین با اکبر علی محمد علی مولا در مدیریت «شرکت ترکی راک یوک»^۷ مشارکت دارد، که یک نمایندگی دور و غیرشفاف «گروه سعودی بن لادن» است.

نمایندگی بین‌المللی «گروه سعودی بن لادن» با نام بازرگانی «گروه بین‌المللی بن لادن» (BGI) ایضاً مرکزش در شهر جده است و هیئت مدیره‌اش عبارتند از: بکرین لادن، مدیر عامل و رئیس هیئت مدیره، یحیی بن لادن، مدیر، عمر بن لادن، رئیس، و حسن بن لادن نایب رئیس، است. مدیر اجرایی طرح‌های زیربنایی (راه و فرودگاه و...) ابویکر الحامد است؛ مدیر بخش ساختمان، احمد م. بن لادن، مدیر طرح‌های صنعتی و

1. Palws Beleuchtungs GmbH, Palwa Iberia.

2. GFC and Casareen Retial (International). 3. Forship Ltd.
Baud Telecommunication: که از ۱۹۹۹ به: Binladin Telecommunication Co. ۴

تفصیر نام داده است.

5. Middle East International Group (MEIG). 6. Leonard Cowking
7. ICC Directors of UK Companies, 1999. (Turkey Rock UK
Ltd.)

انرژیابی هانری م. سرکیسیان و گرگ م. سرکیسیان است؛ معتز صوّاف، مدیر بخش معماری و تزئینات داخلی، ابوبکر بن علی‌الاخضر، مدیر بخش نفت و مواد کانی و بالآخره شفیق م. بن‌لادن عضو هیئت‌مدیره است.

حسن بن‌لادن، نایب‌رئیس «گروه بین‌المللی بن‌لادن»، در ضمن مدیر «ایridium میدل ایست ال ال سی^۱» است، که این شرکت اخیر از زیرمجموعه‌های «گروه بین‌المللی بن‌لادن» به شمار می‌آید.

شرکت «بمکو^۲» در بخش مهندسی برق فعالیت می‌کند، هانری کابررا^۳ و بکر بن‌لادن مدیران آن هستند. از اعضای هیئت‌مدیره آن می‌توان از سورن م. سرکیسیان، هانری م. سرکیسیان و گرگ م. سرکیسیان نام برد. شرکت پیمانکاری صنعتی برادران بن‌لادن^۴ به مدیریت بکر بن‌لادن، سهامدار عمدۀ «بمکو» و نیز سهامدار شرکت‌های ایمنی ترافیک هواپی^۵ عربستان سعودی است.

در اروپا نمایندگی «کازارین ریتال اترناشناول با مسئولیت محدود» که مرکز آن در لندن است، در بخش توزیع فعالیت می‌کند. سه انگلیسی به نام‌های مارک آدامز^۶، توماس پاین^۷ و نابلہ خان^۸ آن را تازمان انحلالش در ۱۷ ژوئیه ۲۰۰۱ اداره می‌کردند.

خانم نابلہ خان در عین حال در شرکت «کاپکس^۹» با مسئولیت محدود» وظایف اجرایی دارد. همچنین عضو هیئت‌مدیره «شرک بازاریابی حضر با مسئولیت محدود» و نیز «کازارین با مسئولیت محدود»^{۱۰} که مدیریت آن با صادق صوّاف است.

1. Iridium Middle-East LLC.

2. Binladen- Bemco and Mechanical Industrial and Power contracting.

3. Henry Cabrera 4. Binladen Bros for Contracting and Industry.

5. Saudi Traffic Safety Ltd and Arabian Aerossurvey Company Ltd.

6. Mark Adams 7. Thomas Payn 8. Nabella Khan

9. Capex Ltd.

۱۰. اطلاعات مربوط به شرکت‌ها از دو مأخذ زیر است:

شرکت کازارین فرانسه^۱ در ۱۶ اکتبر ۱۹۹۲ در کوربوا^۲ در سن علیا^۳ تأسیس شده است، ابتدا یک تبعه‌ی لبنان به نام شارل نخل، سپس محمد کاموریه آن را اداره می‌کردند. «گروه سعودی بن‌لادن» با شرکت انتشارات حضر نیز در اروپا حضور گسترده‌ای دارد. مدیریت شرکت را یک بازرگان لبنانی به نام بسیم نیکلا زیاده^۴ به عهده دارد، در فرانسه، نمایندگی شرکت انتشاراتی حضر ایضاً در کوربوا مستقر است و مدیر آن شارل نخل است.

بسیم نیکلا زیاده عضو «کنفرانس ناسیونالیست عرب» است که به طور عمدۀ از اسلام‌گرایان مصری تشکیل شده است. او در بطن این تشکیلات با مونا الصلح و هشام الصلح نزدیک است که شخص اخیر به اتفاق دالیا سلام رحیشانی بنیانگذار انجمن بریتیش-لبنان لندن است، که با گروه انتشارات اعظم همکاری کرده و آشکارا از اسامه بن‌لادن حمایت می‌کند.^۵ بسیم نیکلا زیاده در بطن این جنبش با ضیاء‌الدین داود در ارتباط است. آن‌ها در مصر به مسجد جامع الازهر قاهره که مبلغ شریعت سنی است رفت و آمد می‌کنند، مخصوصاً در دسامبر ۱۹۹۸ وقتی که جنبش مردم را به جهاد علیه ایالات متحده امریکا دعوت کرد. ضیاء‌الدین داود در دو نوبت ۱۹۷۷ و ۱۹۸۱، همراه با اخوان‌المسلمین بازداشت شده است. اسامه بن‌لادن خودش هم سنی مذهب است.^۶

معتز صواف، علاوه بر سمت مدیریت در «گروه بین‌المللی بن‌لادن»، به اتفاق مصطفی کمال کساس، «بنگاه انتشاراتی و توزیع دارالریشه»^۷ را که در همان‌شانی لندن مؤسسه‌ی انتشارات حضر مستقر است، اداره می‌کند.

→ - IAC Company Intelligence, 2000.

- ICC Directory of U.K. Companies, 2000.

۱. مأخذ: دفتر ثبت شرکت‌های بازرگانی پاریس، ۱۹۹۸.

2. Courbevoie 3. Hauts-de-Seine 4. Basim Nicolas Ziadeh

5. Mideast Mirror, 17 mai 1994.

6. "The State of the arab nation", Mideast Mirror, 17 Mai 1994.

7. Dar Al Reisha for Publishing and Distribution Ltd.

شرکت حمل و نقل دریایی «فورشیپ»^۱ در لندن به ثبت رسیده و از سال ۱۹۸۹ به حمل و نقل اشتغال دارد. مدیریت «فورشیپ» لندن را یک امریکایی به نام عدنان قرنفل، متولد اول مارس ۱۹۴۷ و عمر یوسف صالح (که در چند نمایندگی «گروه» در فرانسه صاحب مقام است) به عهده دارد. در فرانسه، مدیریت نمایندگی «فورشیپ»^۲ را یک لبنانی به نام زیاد غلام به عهده دارد، شخص اخیر در ضمن مدیر «شرکت مشاوره‌ی مالی و تحقیقاتی»^۳ است که در فرانسه به ثبت رسیده است و سهامدارانش موسی خور، مارون مبارک، ریتا شیخانی و میشل شیخانی هستند. گروه بین‌المللی بن‌لادن در اروپا یک نمایندگی تخصصی در بخش روابط عمومی دارد که به نام «گروه بین‌المللی خاورمیانه»^۴ در ۱۹۹۸ در زوریخ سویس به ثبت رسیده است و مدیران آن حسن بن‌لادن، الیزابت گوگنهايم و پیر گوگنهايم هستند.

در صنایع نساجی «گروه بن‌لادن» با نمایندگی «گروه صنعتی معمار»^۵ در آلمان حضور دارد. شرکت در سال ۱۹۹۴ تأسیس شده است و مدیر آن محمد قاضی راغب است. مدیر نمایندگی «گروه صنعتی معمار» در هلند^۶ او زدمیر مستولد اول سپتامبر ۱۹۷۰ است. «گروه بین‌المللی بن‌لادن» در صنعت بلور و کریستال نیز فعال است و با نمایندگی مستقیم «پالوا»^۷ در آلمان حضور دارد. شرکت در ۳۰ مارس ۱۹۸۷ تأسیس شده است، و مدیران آن محمد قاضی راغب (همان مدیر معمار در آلمان) و احمد فرید العازم هستند، سهامداران شرکت عبارتند از بسیم نیکلا زیاده (مدیر انتشاراتی حضر در لندن و

1. ICC. *Financial Analysis Reports*, 1998.

۲. مأخذ: دفتر ثبت شرکت‌های بازرگانی پاریس ۱۹۹۸. ۳. مأخذ: همان.

4. Middle East International Group,: Creditreform Swiss Companies, 2001.

5. Mimar Trading Im Und Export GmbH, Source: Creditreform German Companies, 1999. 6. MASAI, 2001.

7. Palwa Beleuchtung GmbH,: Creditreform German Companies 2001.

نامیر میشل کورات، که او هم در انتشارات حضر، حضور دارد). فرید العازم، مدیر پالوا در آلمان، در ضمن مدیر «شرکت سرمایه‌گذاری مصر»^۱ در قاهره هم است. شرکت در ۱۹۷۴ تأسیس شده است. سهامدار بزرگ آن «امریکن اکسپرس»^۲ و گروه سعودی «اولایان»^۳ هستند. هیئت مدیره‌ی شرکت از اشخاص زیر تشکیل شده است: فرید سعد، منیر عبدالنور، جمیل سعد، گیلبرت گارگور، اکرم عبدالحجازی و إلى بارودی^۴.

مدیران گروه اولایان عبارتند از: سلیمان صالح اولایان، متولد ۵ نوامبر ۱۹۱۸ در عربستان سعودی، اکرم اوجه، کمال ادهم و غیث فرعون.

اکرم عبدالحجازی متولد ۱۴ سپتامبر ۱۹۳۹، تبعه‌ی یونان و مدیر شرکت بریتانیایی «ورلد مس با مسئولیت محدود»^۵ است. إلى بارودی، عضو هیئت مدیره «انترناشونال کورپورات بانک»^۶، و سهامدار آن امریکن اکسپرس است.

منیر عبدالنور و برادرش فخری عبدالنور، شرکت‌های نفتی «میدل ایست پترولیوم»^۷ و «ایتر استیت»^۸ را اداره می‌کنند. شرکت‌ها در پاناما به ثبت رسیده‌اند و با نقض تحریم سازمان ملل متحد، در دهه‌ی ۱۹۸۰ نفت مصر را به افریقای جنوبی تحويل می‌دادند.^۹

عملیات دور زدن تحریم نفتی را «استراتژی ذخیره‌سازی نفت افریقای جنوبی» هماهنگ می‌کرد. در طول این دوره فخری عبدالنور با یک واسطه به نام امانوئل شاو، وزیر اقتصاد سابق لیبیریا در ارتباط بود،

1. Egyptian Finance Co.: IAC Company Intelligence, 2001.

2. American Express 3. Olayan 4. Élie Baroudi

5. Worldmass Ltd.: ICC Directors 1999.

6. International Corporat Bank Inc.: IAC Company intelligence 1997.

7. Middle East Petroleum 8. Interstate

9. "South Africa's pariah cost to get oil likely higher due to gulf crisis", *Platt's Oilgram News*, 12 september 1990.

شخص اخیر از طریق شرکت نفت تایگر در این عملیات شرکت داشت (و یک شریک دیگر به نام مارک رایش، تاجر اسلحه که در ماجراهای «ایران گیت» تحت تعقیب اف. بی. آی. بود تا این‌که بیل کلیتون دستور منع تعقیب او را خواستار شد).^۱

اما نوئل شاو، مدیر یک شرکت بازرگانی برون‌مرزی است^۲، یکی از شرکایش مؤذن راشد فرعون، برادر غیث فرعون، متولد ۷ سپتامبر ۱۹۴۰ در عربستان سعودی و شخصیت اصلی در ماجراهای رسوایی‌های مالی «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» (BCCI) بوده است. مؤذن راشد فرعون از دوستان نزدیک سرهنگ معمر قذافی، رهبر لیبی است و به حساب او عملیات خرید و تحويل اسلحه را انجام می‌داد.^۳

ثروت برادران فرعون اساساً خانوادگی است و از ماترک پدرشان راشد است که مشاور ملک عبدالعزیز بنیانگذار پادشاهی عربستان سعودی بوده است. راشد راغب در فاصله‌ی سال‌های ۱۹۴۸ تا ۱۹۵۴ متصدی چند پست دیپلماتیک در اروپا بوده است. غیث فرعون در پاریس، لبنان، سوریه، سویس و بالآخره در ایالات متحده امریکا بزرگ و تربیت شده است و در کشور اخیر در رشته‌ی مهندسی نفت تحصیل کرده است. در اواسط دهه‌ی ۱۹۶۰ او وارد سرویس استخبارات عربستان سعودی می‌شود که رئیس وقت آن کمال ادهم بود و این شخص او را با بنیانگذار «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» (BCCI) آقا حسن عابدی آشنا می‌کند. غیث فرعون به اتفاق وی در چند سرمایه‌گذاری شرکت می‌کند و برای آقا حسن عابدی در عملیات تقلب آمیز بانک نقش حایل را ایفا می‌کند، مخصوصاً در خرید «بانک ملی جورجیا»^۴ و «فاینانشال

1. "Inquiry hears fund MD horrified by bribe he did not report", *Africa News*, 23 juin 1998; "South Africa: New order follows the bad old ways", *Africa News*, 12 décembre 1997.

2. First liberian Holding. 3. "Shiek Down", *Time*, 21 mars 1983.

4. The National Bank of Georgia (NBG).

جنرال بانک شیرز»^۱ (FGB)، قبل از ورشکستگی «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» (BCCI) در ۱۹۹۱. کمال ادhem یکی از شرکت‌های نفتی غیث فرعون به نام «آتوک اویل»^۲ را اداره می‌کرد. در سال ۱۹۹۶ غیث فرعون بخشی از سهم الشرکه‌اش در «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» را به خالد سلیم بن محفوظ و به برادرش واگذار می‌کند و اینان با در اختیار داشتن ۲۰ درصد سرمایه BCCI به سهامداران عمدۀ آن مبدل می‌شوند.

غیث فرعون به دلیل دست داشتن در رسوایی مالی BCCI از طرف اف. بی. آی. تحت تعقیب است. چندین دادگاه در نیویورک، واشنگتن، جورجیا و فلوریدا برایش حکم جلب صادر کرده‌اند و این احکام توسط اف. بی. آی. به «اینترنال ریوینویو سرویس»^۳ (IRS) امریکا تحويل داده شده است.^۴ یکی از ویژگی‌های «گروه بین‌المللی سعودی-بن‌لادن» این است که در سرمایه‌گذاری‌ها عمدۀ‌اش شخصیت‌های تراز اول را با اشخاص اهل زد و بند در معاملات مشکوک، شریک می‌کند.

«گروه سعودی بن‌لادن» در ۱۹ مه ۱۹۸۰ یک مؤسسه مالی سرمایه‌گذاری به نام Cygnet سهامی عام که بعداً به «شرکت سرمایه‌گذاری سعودی»^۵ تغییر نام می‌دهد، بنا سرمایه‌ی یک میلیون فرانک سویس در شهر ئنو تأسیس می‌کند. «شرکت سرمایه‌گذاری سعودی» را یسلم بن‌لادن، برادر اسامه بن‌لادن اداره می‌کند. هیئت مدیره شرکت از اشخاص زیر تشکیل شده است: بودوئن دوناد^۶، فرانسوی،

1. The Financial General Bankshares (FGB).
2. Attock oil
3. Internal Revenue Service
4. "The BCCI Affair", Report to the Committee on Foreign Relation, United States Senate, Senator John Kerry and Senator Hank Brown, December 1992 - 102d Congress 2d Session Senate Print 102-140.
5. Saudi Investment Company (SICO).
6. Baudoin Dunand

متولد ۵ دسامبر ۱۹۵۴ در «سن-ژرمن آن له»، کیل کارلسون^۱ سوئدی، متولد ۷ مارس ۱۹۵۱ در لودوینخ (سوئد)، فرانک وارن^۲، برونو ویس^۳، شارل روشا^۴، الحنیفی تیلیون و بناتریس دورفور^۵. برونو یوس مدیر «شرکت واردات و صادرات خودروهای اسپورت» در شهر زوفینگن سویس است. بناتریس دورفور با اصالت ایرانی زن برادر یسلم بن لادن است.

«شرکت سرمایه‌گذاری سعودی» یکی از غیرشفاف‌ترین شرکت در کهکشان شرکت‌های «گروه سعودی-بن‌لادن» است. مقر شرکت سرمایه‌گذاری سعودی در ژنو و در همان نشانی «یونیماگ ترادینگ اس‌آ.»^۶ شرکت واسطه در مواد اولیه بود که به مدیریت رافائل دوتلدو، تبعه‌ی ترکیه. شرکت یونیماک شعبه‌ای از «اترماری‌تايم بانک»^۷ مستقر در ژنو به مدیریت بروس راپاپورت^۸ است.

این بانک در ماجراهی رسایی مالی «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» (BCCI) و در ماجراهی فروش اسلحه‌ی امریکایی (در جریان ایران‌گیت) دخیل بود. رئیس بانک از شرکای اوپیور نورث^۹، عضو شورای امنیت ملی وقت امریکا در سازمان نقل و انتقال اسلحه بود.

معاون اترماری‌تايم بانک، آلفرد هارتمن^{۱۰}، متولد ۲۱ فوریه ۱۹۲۳ تبعه‌ی سویس، مدیر سابق «بانک تجارت و سرمایه‌گذاری»^{۱۱} بود. این بانک اخیر شعبه‌ای از «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» (BCCI) است و در چندین رسایی مالی BCCI شرکت داشته است. «اترماری‌تايم بانک» چند نمایندگی تخصصی دارد از جمله شرکت انگلیسی «بیمه

1. Kjell Carlsson

2. Franck Warren

3. Bruno Wyss

4. Charles Rochat

5. Béatrice Durfour

6. Unimag Trading SA.: Creditreform Swiss Companies, 1999.

7. Inter Maritime Bank: Creditreform Companies, 1999; *The Bankers Alamanach*, 1999. 8. Bruce Rappaport 9. Oliver North

10. Alfred Hartmann

11. Banque de commerce et de placement SA.

اترماری‌تایم با مسئولیت محدود^۱ که به «اترماری‌تایم مانجمنت اس. آ. آ.^۲» تغییر نام داده است و مقر آن در همان نشانی «اترماری‌تایم بانک» است. «اترماری‌تایم مانجمنت» شریک شاخه‌ی لبنانی «بانک میل بازرگانی^۳» سعودی مستقر در بیروت است. بانک سعودی توسط خالد بن محفوظ اداره می‌شود که مدیر و سهامدار سابق «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی (BCCI) بود و متهم است که عملیات تروریستی اسمه بن‌لادن را تأمین مالی کرده است (نگاه کنید به بخش چهارم).

«شرکت سرمایه‌گذاری سعودی» توسط «دفتر مشاوره‌ی حقوقی «ماگن دونالد و شرکا»^۴، که از سال ۱۹۷۲ در ژنو فعال است به ثبت رسیده است. هیئت مدیره‌ی آن علاوه بر بودوئن دوناد، عبارتند از: ژان-ژاک ماگن^۵، متولد ۵ دسامبر ۱۹۴۰ در ژنو (سویس)، اوتو-روبرت گوت^۶، متولد ۲۲ نوامبر ۱۹۵۰ در بوداپست (مجارستان) و محمد مردام‌بی^۷، متولد ۱۹ اکتبر ۱۹۶۲ در دمشق (سوریه).

«شرکت سرمایه‌گذاری سعودی» با شرکت‌های صنعتی متعددی مشارکت کرده است، از جمله در گروه سرمایه‌گذاری سی. آی (سازه‌های فلزی)^۸، «شرکت سهامداری جانسون فری» (خدمات مالی)^۹، «سرمایه‌گذاری استارمین (ساختمان) - با طلال زاهد و بروس و احمد عبدالله^{۱۰}، «گروه سرمایه‌گذاری واترهاں»^{۱۱} (ساختمان - با الخریلی

1. Inter Maritime Securities underwriters Ltd. ICC Directory of UK Companies, 1999. 2. Inter Maritime management SA.
3. National Commercial Bank: Association of Banks in Lebanon, database, 1999. 4. Magnin, Dunand & Associés.
5. Jean-Jacques Magnin 6. Otto-Robert Guth
7. Mohammed Mardam Bey,
8. CI Group: IAC Company Intelligence 1997.
9. Johnsons Fry Holdings.
10. همان مأخذ.
11. Water Hall Group: Wordscope, 1999.

ترایدینگ و الکترونیک گلدنash با مسئولیت محدود»^۱.

علاوه بر این مشارکت‌ها، «شرکت سرمایه‌گذاری سعودی»^۲ (SICO)، با میانجی‌گری شرکت «نیکریس» با مسئولیت محدود»^۳ مقیم ژنو، در محل «دفتر مشاوره‌ی حقوقی ماگنون دوناد و شرکا»^۴ سرمایه‌گذاری‌های دیگری هم کرده است. یحیی بن لادن، معاون «گروه سعودی بن لادن» مستقر در جده، مدیر شرکت نیکریس است.

شرکت نیکریس (سویس) با در اختیار داشتن ۱۸ درصد سهام، از بزرگ‌ترین سهامداران گروه دارویی هیبریدون (Hybridon) امریکا^۵ در ماساچوست است که یوجین اندریوز گرین‌ستد^۶، سودهیر آگراوال^۷ و رابرت آندرسون^۸ آن را اداره می‌کنند. در مارس ۱۹۹۸ یحیی بن لادن ۷/۵ درصد از سرمایه‌ی گروه دارویی هیبریدون امریکایی را در اختیار داشت. علاوه بر این، شرکت نیکریس با مسئولیت محدود در چند شرکت دیگر نیز سرمایه‌گذاری کرده است از جمله در «شرکت سهامداری اینترسیتی با مسئولیت محدود»^۹ مقیم برمندا (۱۴ درصد سرمایه)، «شرکت اقتصادی و توسعه‌ی سعودی» (SEDCO) در جده (۱۴ درصد سرمایه)، شرکت فرانسوی پیلار^{۱۰}، سهامی عام (۲۶ درصد سرمایه)، «فیصل فاینانس سویس، سهامی عام»^{۱۱} (۱۷ درصد سرمایه).

در سال ۱۹۹۷ گروه دارویی هیبریدون امریکا، مبلغ ۱۰۳۴ میلیون دلار (یک میلیارد و سی و چهار میلیون دلار) به یک حساب بانکی نزد بانک BVH^{۱۲} در دوسلدورف آلمان واریز می‌کند، درست چند ماه قبل از

1. El-Khereili Group: Wordscope, 1999.

2. Saudi Investment Company (SICO). 3. Nicris Company Ltd.

4. Étude Magnin Dunand & Associés.

5. US Securities and Exchange Commission, 1998.

6. Eugene Andrews Grinstead. 7. Sudhir Agrawal

8. Robert Anderson 9. Intercity Holdings Ltd. (Bermudes).

10. Pillar S. A (France): 1999

11. Faisal Finance Switzerland SA.

12. Bank Fur Vermogensanlagen und Handel (BVH Bank).

مأخذ: دفتر ثبت شرکت‌های بازرگانی پاریس ۱۹۹۹

اعلام ورشکستگی بانک در نوامبر ۱۹۹۷ و آغاز تحقیقات قضایی دادسرای دوسلدورف، در پی دریافت اطلاعات حقوقی دربارهی ورشکستگی، شست وشوی پول و کلاهبرداری، در خصوص بانک BHV، دومینیک سانتی نی^۱، برادر آندره سانتی نی^۲ وزیر سابق فرانسه، سرانجام دادرسی به یک کمیسیون نیابت قضایی بین‌المللی واگذار می‌شود.

دومینیک سانتی نی ضمناً در مدیریت بانک عرب و سرمایه‌گذاری بین‌المللی (BAII) که در ۱۹۸۴ تأسیس شده و در بخش املاک سرمایه‌گذاری می‌کند، حضور دارد. «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» (BCCI) ارتباطی تنگاتنگ دارد، زیرا یکی از سهامداران اصلی اش «فرست عربیان کورپوریشن»^۳ که مقامات فدرال امریکا در سال ۱۹۹۱ آن را به عنوان شرکت حاصل «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» (BCCI) در باخرید متقلبه‌ی بانک امریکایی (فاینانشال جنرال بانک شیرز)^۴ توسط گروه سرمایه‌گذاران عرب‌تبار، کمال ادهم، فیصل الفلوجی و عبدالله درویش، افشا کرده است.

مقامات فدرال امریکا، همچنین افشا کردند که در سال ۱۹۸۵، غیث فرعون توانسته است «ایندپندنس بانک»^۵ را با وام دریافتی به موجب اسناد اعتباری «بانک عرب و سرمایه‌گذاری بین‌المللی» (BAII) خریداری کند. علاوه بر این، رئیس «بانک عرب و سرمایه‌گذاری بین‌المللی» (BAII) یکی از مدیران و عضو هیئت مدیره‌ی «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» (BCCI) بوده است.^۶

- 1. Dominique Santini 2. André Santini 3. First Arabian Corp.
- 4. Financial General Bankshares 5. Independence Bank
- 6. "The BCCI Affair", Report to the Committee on foreign Relations, United States Senate, Senator John Kerry and Senator Hank Brown, december 1992 -102d Congress 2d Session print 102-140.

«فیصل فاینانس سویس، سهامی عام» را اقبال الفلوچی اداره می‌کند. این شعبه‌ای از «دارالمال اسلامی» سهامی عام، و محل آن در سویس همان نشانی «دارالمال اسلامی» است. ریاست دارالمال اسلامی با شاهزاده محمد الفیصل آل سعودی است.

مدیران شرکت فرانسوی پیلار، سهامی عام، عبارتند از یوسف الزین، متولد ۲۳ مه ۱۹۴۸ در لبنان، فؤاد خوری، ناصر مانهال، متولد ۱۴ اوت در سوریه و سلام اسامه، متولد ۱۱ اوت ۱۹۴۶ در لبنان است.

شرکت اقتصادی و توسعه‌ی سعودی (SEDCO)^۱، در سال ۱۹۷۶ تأسیس شده و مرکزش در جده است. این شرکت عمدتاً کالاهای برقی و الکترونیکی توزیع می‌کند. ریاستش با محمد سلیم بن محفوظ، متولد ۲۴ زوئن ۱۹۴۴ در عربستان سعودی است. هیئت مدیره‌اش خانوادگی و شامل خالد سلیم، صالح سلیم، عبدالله سلیم و احمد سلیم همگی بن محفوظ هستند.

«شرکت اقتصادی و توسعه‌ی سعودی» یک شرکت تبلیغاتی وابسته دارد به نام «الخليجيه برای صادرات، تبلیغات و بازاریابی»^۲ یا «المداخ کورپوریشن». مقرش در جده است، ریاستش با ولید بن محفوظ است. این شرکت تبلیغاتی در سال ۱۹۷۷ تأسیس شده است و اخیراً از طرف مقامات امریکایی به حمایت مالی از اسامه بن لادن متهم شده است.

به علاوه، شرکت سرمایه‌گذاری اقتصادی و توسعه‌ی سعودی (سدکو) یکی از عمده‌ترین سهامداران «شرکت مخابرات از راه دور بن لادن، با مسئولیت محدود»^۳ است، مقر آن در جده و رئیسش صالح بن محفوظ است.

1. Saudi Economic and Development Company Ltd. (SEDCO),: IAC Company Intelligence 1999.

2. Al Khaleejia for Export, Promotion and Marketing Co.
Baud Telecommunication Company Ltd. ۳. تغییرنام داده است.

محمد سلیم بن محفوظ همراه با محمد صالح عفاره، متولد ۲۱ ژوئیه ۱۹۳۴، تبعه‌ی انگلستان، بنیانگذار «صندوق توسعه‌ی بین‌المللی»^۱، مقر آن در آکسفورد انگلستان است.

از این قبیل مناطق بدیع و کشف نشده در جهان شرکت‌هایی خانواده‌ی بن‌لادن زیاد است. شناسایی آن‌ها به دلیل کثرت شرکت‌های حاصل غالباً دشوار است، منتها سرنخ‌های زیادی هست که ارتباط آن‌ها را با شبکه‌های متعدد قاچاق و تقلب گواهی می‌دهد.

یسلم بن‌لادن در ۷ ژوئیه ۱۹۹۸ در ژنو یک شرکت هوایپمایی به نام «آکون بیزنس جت ژنوا سهامی عام»^۲ با سرمایه‌ی ۱۰۰ هزار فرانک سویس، به نشانی مقر «شرکت سرمایه‌گذاری سعودی» (SICO) تأسیس کرد. این شرکت شعبه‌ای از شرکت آکون آگ.^۳ است که در ۱۹۹۴ در شهر کلوتن^۴ سویس به ثبت رسیده است و توسط ساعت‌ساز سویسی ساندرو عربیان^۵، متولد ۳ مارس ۱۹۴۱ در ژنو، مقیم موناکو، اداره می‌شد. مدیران «آکون بیزنس جت» عبارتند از یورگ ادگار براند-ژود^۶ تبعه‌ی سویس؛ آلفرد موگلی^۷ تبعه‌ی سویس؛ و شرکت یونی تروا^۸ در زوریخ. این دو شخص اخیر در هیئت مدیره بسیاری از شرکت‌های هوایی حضور دارند. شرکت یونی تروا نیز از سهامداران آکون آگ است که توسط رولف پترفوش^۹ اداره می‌شد.

یورگ ادگار براند-ژود چندین شرکت هوایپمایی مستقر در شهر زوگ (سویس) را اداره می‌کند.^{۱۰}

1. International Development Foundation (IDF).

2. Avcon Buisness Jet Geneva SA.: Credilrform Swiss Companies, 1999. 3. Avcon AG. 4. Kloten

5. Sandro Arabian 6. Juerg Edgar Brand-Jud

7. Alfred Muggli 8. Unitrava (Zurich) (همان مأخذ)

9. Rolf Peter Fuchs

10. این شرکت‌های هوایپمایی عبارتند از:

Eurofloats AG, G5 Executive Holding AG, Heliz Air Services AG,

یورگ ادگار براند-ژود همچنین مدیریت شرکت هواپیمایی «اویاسیون ۴۰۴ آگ» در ژوگ سویس را به عهده دارد، و یکی از سهامدارانش (همراه با یونی تروا) علی محمد خواجه تبعه‌ی اردن و مقیم مصر است.

این شخص برادر محمود خواجه عضو «جهاد اسلامی» است که در ژوئن ۱۹۹۵ در نوار غزه به قتل رسید، او همان کسی است که در ژانویه ۱۹۹۵ در تل آویو در یک عمل اتحاری ۲۱ اسرائیلی را کشته بود.

ساندرو عربیان مدیریت چندین شرکت سرمایه‌گذاری در املاک و مستغلات در سویس و در فرانسه را به عهده دارد. فعالترین این شرکت‌ها عبارتند از: «سوژسپا فاینانس سهامی عام»^۱ در نوشاتل سویس؛ مدیر آن پیر-آلن بلوم^۲ متولد ۳۱ ژوئیه ۱۹۴۵ در نوشاتل (سویس)؛ در هیئت مدیره‌ی آن کلود-آندره ویبر^۳ و شرکت سهامداری آزاندا^۴ و شرکت سهامداری لوک سهامی عام^۵ حضور دارد. در فرانسه ساندرو عربیان، شرکت سهامداری پارلوک در نیور^۶ را اداره می‌کند، که هیئت مدیره‌اش عبارتند از میشل وکلر^۷ متولد ۲۹ مه ۱۹۴۷ در روکور^۸ (سویس) و برونو فیناز^۹ متولد ۷ فوریه ۱۹۵۱ در لیون (فرانسه). سهامداری پارلوک شرکت لوک سیکل سهامی عام^{۱۰} را در نیور اداره می‌کند، مدیران آن عبارتند از پیر-آلن بلوم (رئیس خدمات مالی سوژسپا^{۱۱})، برونو فیناز و جان یلينک^{۱۲}، متولد ۳۰ مه ۱۹۴۵ در شیکاگو.

→ Poseidon Derivatives AG, Beteiligunden GMbh, Facto Treuhand AG, Grocor Group AG, et Sky unlimitemd AG.

مأخذ همه‌ی این شرکت‌ها: Creditform Swiss Companies 1999 است.

- | | |
|----------------------------------|----------------------|
| 1. Sogespa Finance SA, Neuchâtel | 2. Pierre-Alain Blum |
| 3. Claude-Andre Weber | 4. Agenda Holding |

۵. مأخذ: «کردیت فورم سویس ۱۹۹۹».

۶. مأخذ: «دفتر ثبت شرکت‌های بازارگانی پاریس ۱۹۹۹».

- | | | |
|--------------------|-------------|-------------------|
| 7. Michel Vauclair | 8. Recourt | 9. Bruno Finaz |
| 10. Look Cycle SA. | 11. Sogespa | 12. John Jellinek |

ساندرو عربیان علاوه بر بخش ساختمان، در تولید کالاهای صوتی و تصویری هم از طریق شرکت‌های پاریسی اسپاد (SPAD) (با پیر-آلن بلوم) و سیمارفیلم^۱ سرمایه‌گذاری کرده بود. بسیاری از این شرکت‌ها در حال حاضر منحل شده‌اند.

ساندرو عربیان همچنین رئیس شرکت سهامداری ال‌کا^۲ در نور، فرانسه، است که از ۱۹۹۸ در حال تصفیه حساب قضایی است. مدیریت شرکت را جیمز هاملن مک‌گی^۳، متولد ۲۰ سپتامبر ۱۹۴۰ در شهر «سیلم»، ایالات داکوتا، ایالات متحده امریکا، بوده است. جیمز هاملن مک‌گی، از ۱۹۸۴ تا ۱۹۸۶ مسئول خارج از کشور «شرکت فرست عربیان منجمت با مسئولیت محدود»^۴، مستقر در بولونی بیانکور^۵، فرانسه، با یک نمایندگی در انگلستان، بوده است. شرکت سرمایه‌گذاری را پیر لوین^۶ فرانسوی، متولد ۲۷ دسامبر ۱۹۵۱ در پلسیس-روبنسون (فرانسه) اداره می‌کرده است. شرکت «فرست عربیان...» که سهامداران بزرگش شاهزاده عبدالله بن مساعد از عربستان سعودی و سالم بن لادن بودند و از ۱۹۷۴ مدیریت آن با راجر تمرز^۷ بود که در مرکز رسوایی مالی «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» (BCCI)، قرار داشته است. راجر تمرز همراه با کمال ادhem یکی از شرکای غیث فرعون و خالد بن محفوظ، مبادرت به سرمایه‌گذاری کرده بود.^۸

جیمز هاملین مک‌گی همچنین از مدیران «شرکت غربی برای خدمات مالی و سرمایه‌گذاری»^۹ در اوراق بهادر است که ژان-پیر

1. Simar Film

2. LK Hogding (Nevers). ۱۹۹۹.

3. Jemes Hamlin Mac Gee

4. The First Arabian Management Co Ltd. پاریس، ۱۹۹۹.

5. Boulogne-Billancourt 6. Pierre Levine 7. Roger Tamraz

8. "Arab investor Ciles Kaiser's expertise", New York Times, 26 mars 1981.

9. Société Occidentale pour la Finance et Investissement (SOFIC).

کالزارونی^۱ متولد ۲۹ اوت ۱۹۴۰ در کامبوج و پتر بونگر^۲ متولد ۲۵ اکتبر ۱۹۴۰ در مالدبورگ^۳ سویس، آن را اداره می‌کنند.

«آوکون بیزنس جت»، شرکت هواپیمایی است که برای سفر مردان کسب و کار هواپیمایی دریست اجاره می‌دهد، و از نوع شرکت‌های حایلی است که در «حلقه‌ی آخر زنجیر» شبکه‌های عنوان شده قرار دارد و در میان هزاران شعبه و نمایندگی نظیر کهکشان بن لادن به چشم نمی‌آیند.

مثلاً، آوکون شعبه‌ای دارد به نام «آکون ار چارترا^۴» مستقر در سویس. شرکت ناوگانی از هواپیمای مسافری برای مشتریان خصوصی اش دارد، باری به استناد منابع متعدد، این شرکت در همان آموزشگاه خلبانی در فلوریدا، که بسیاری از «کامیکاز»^۵‌ها قبل از حمله‌ی تروریستی ۱۱ سپتامبر ۲۰۰۱ در آنجا دوره‌ی آموزش خلبانی گذرانده بودند، به مشتریانش آموزش خلبانی می‌دهد.^۶

به موازات «شرکت‌های سرمایه‌گذاری سعودی» (SICO)، «گروه سعودی بن لادن» (SBG) نیز در جزایر سایمون، در آنتیل هلند و نیز در آنتیل بریتانیا، شرکت‌های برون‌مرزی ایجاد کرده‌اند. این شرکت‌ها را همان دفتر حقوقی ژنو ایجاد کرده است. عبارتند از «سیکو کورسائو^۷» (آنتیل هلند)، رئیش سیم بن لادن و مدیرانش صالح بن لادن بئاتریس دوفور و شارل تیکل؛ فالکن^۸ با مسئولیت محدود (جزایر سایمون)؛ «تروبی ویل کورپوریشن ان وی^۹» (آنتیل هلند) و شرکت سهامداری

1. Jean-Pierre Calzaroni
4 Avcon Air Charter

2. Peter Bunger

3. Magdebourg

5. کلمه‌ی ژاپنی، به معنای خلبان هواپیمای اتحاری که در جنگ جهانی دوم بد کشتی‌های جنگی امریکا در اقیانوس کبیر حمله‌ی اتحاری می‌کردند - م.

6. "Saudi elite tied to money groups linked to Bin Laden", *The Boston Herald*, 14 octobre 2001.

7. SICO Curaçao

8. falken Ltd.

9. Tropiville Corp NV

ایسلای^۱ (جزیره ایسلای). شارل تیکل مدیر عامل و رئیس هیئت مدیره شرکت ساختمانی «دانیل کورپوریشن»^۲ در ایالات متحده امریکا است. این ساختارهای میانی اجازه دادند که در طول دهه ۱۹۸۰ نمایندگی‌هایی در لندن ایجاد شود: شرکت سرمایه‌گذاری سعودی (SICO) با مسئولیت محدود در لندن که در ۱۵ نوامبر ۱۹۸۴ ایجاد و در ۱۵ دسامبر ۱۹۹۲ منحل شد؛ شرکت سرمایه‌گذاری سعودی (SICO UK Ltd.) در بریستول، تأسیس ۲ اوت ۱۹۸۵، انحلال ۱۵ مه ۱۹۹۰؛ و «شرکت خدمات سرمایه‌گذاری سعودی با مسئولیت محدود» واقع در لندن، تأسیس ۲۷ سپتامبر ۱۹۸۵، انحلال در ۱۹ دسامبر ۱۹۸۹.

این شرکت‌ها به تدریج جایشان را به «شرکت سهامداری راسل وود با مسئولیت محدود»^۳ دادند، نمایندگی مشترک تروپی‌ویل کورپوریشن و فالکن، مستقر در شماره ۳۰ خیابان گرایت گلیدفورد در لندن، شرکت در ۱۷ فوریه ۱۹۸۷ تأسیس شده است. در هیئت مدیره‌ی آن اشخاص زیر حضور دارند: حنفی تیلونی (که جزو هیئت مدیره‌ی «سرمایه‌گذاری سعودی» در ژنو نیز هست) اخضر علی محمد مولا، متولد ۹ آوریل ۱۹۴۹ در تانزانیا. «شرکت سهامداری راسل وود» در ۹ ژوئن ۱۹۸۷ شعبه‌ای تحت عنوان «راسل وود با مسئولیت محدود» ایجاد کرد، که مدیرانش عبارتند از اکبر علی محمد علی مولا (که در شرکت سهامداری راسل وود هم حضور دارد) جان سیریل دورلاند پیلی^۴، متولد ۲۵ ژانویه ۱۹۳۵ در انگلستان و سِنگ‌هوک یهُو^۵، متولد ۲ مه ۱۹۵۱ در مالزی.

اکبر علی محمد علی مولا در ۸ مه ۱۹۸۴، به اتفاق سجاد جیوانی تبعه‌ی انگلیس متولد ۲۵ سپتامبر ۱۹۵۶، ابتدا شرکت «تکنی با مسئولیت محدود»^۶، سپس در ۳۰ آوریل ۱۹۸۵، شرکت سرمایه‌گذاری «لونشار

1. Islay Hodlings 2. Daniel Corp. U.S.A.

3. Russell Wood Holding Ltd: ICC Financial Analysis Reports 1998.

4. John Cyril Dorland Pilley. 5. Seng Hock Yeho.

6. Teqny Ltd: Financial Analysis Reports 1998.

نومینس با مسئولیت محدود»^۱ واقع در لندن، را ایجاد کرده است. اکبر علی محمد علی مولا همچنین یکی از مدیران «سعودی بن لادن بینالمللی» شعبه‌ی مالزیایی «گروه سعودی بن لادن» (SBG) است که ریاست آن را عمر بن لادن به عهده دارد.^۲

راسل وود با مسئولیت محدود شبکه‌ی درهم تنیده‌ای از شرکت‌های سرمایه‌گذاری از سال ۱۹۸۷ به بعد تأسیس کرده است. این شرکت‌ها عبارتند از: «مدیریت گلوب با مسئولیت محدود»^۳ تاریخ تأسیس ۲۹ اکتبر ۱۹۸۷ در لندن شعبه‌ی «شرکت سهامداری اسلامی» که مدیرش اکبر علی محمد علی مولا است؛ «فالکون کاپیتال منجمنت»^۴ با مسئولیت محدود، تاریخ تأسیس ۹ مه ۱۹۸۸ در لندن (در محل راسل وود)، مدیرش همان اکبر علی محمد علی مولا است؛ «فالکون کاپیتال نومینس»^۵ با مسئولیت محدود، تأسیس ۹ مه ۱۹۸۸ در لندن و مدیرش همان علی اکبر محمد علی مولا است؛ «فالکون پروبرتیز با مسئولیت محدود»^۶، در باهاما؛ «ترکی راک یوک»^۷ با مسئولیت محدود (سابقاً تایرولیز ۳۵۰ با مسئولیت محدود)، تأسیس ۲۰ فوریه ۱۹۹۶ در لندن، که یکی از مدیرانش لثونارد کاوکینگ (نماینده‌ی گروه سعودی بن لادن در اروپا) و شرکت سافرون ادوایزور یوک با مسئولیت محدود^۸ (سابقاً تایرولیز ۳۵۹ با مسئولیت محدود)، تأسیس ۱۷ مه ۱۹۹۶ در لندن، به مدیریت اکبر علی محمد علی مولا و بذریل مهدی الرحیم، متولد ۱۴ ژوئن ۱۹۵۳ تبعه‌ی امریکا.

-
1. Lonshare Nominees Ltd: ICC Directory of UK Companies 1998.
 2. "No Link between firm and assama" New Straits times Malaysia, 17 décembre 1998.
 3. Globe Administration Ltd: ICC Financial Analysis Reports, 1988.
 4. Falcon Capital Management Ltd,: ICC Directors 1998.
 5. Falcon Capital Nominees Ltd, (همان مأخذ).
 6. Falcon Properties Ltd, (Bahamas), (همان مأخذ).
 7. Turkey Rok UK Ltd, (Tyrolese 350 Ltd).
 8. Safron Advisors UK Ltd, (Tyrolese 359 Ltd).

عمده‌ترین سهامدار «صندوق‌های سرمایه‌گذاری تایرولیز» شرکت سهامداری فرست عربیان منجمت با مسئولیت محدود است که در جزایر آنتیل هلند به ثبت رسیده است. نمایندگی آن در بریتانیا، شرکت فرست عربیان منجمت (یوک) با مسئولیت محدود، به مدیریت کالین گران‌ویل مورای^۱ است. به موجب گواهی ثبت، شرکت‌های سهامدار فامکو (FAMCO) سهامی عام (عربستان سعودی) و فامکو پاناما هستند. سهامداران اصلی فامکو نیز سالم بن لادن و شاهزاده عبدالله بن ساعد از عربستان سعودی هستند.

این درهم و برهمنی شرکت‌ها، اگر هدفش کدر کردن عملیات شبکه‌های مالی است، تا حدودی، روابط مغشوشه را آشکار می‌کند که شبکه‌های قاچاق شناخته شده در رابطه با شرکت‌های بازرگانی عادی دارند و نیز شرکت‌های حاصلی را که ایجاد شده‌اند تا نقل و انتقال‌های مالی مشکوک را پنهان کنند، افشا می‌کند.

پس خانواده‌ی بن لادن قریحه‌ی پنهان‌کاری دارد. این گرایش شاید یکی از دلایل طول عمر روابط ویژه‌ای است که با عالی‌ترین مقام‌های عربستان سعودی حفظ کرده‌اند. طی بیش از ۷۰ سال، هیچ‌یک از «ماجراهای» خانوادگی، خواه زندانی شدن محروم بن لادن در اوآخر دهه‌ی ۱۹۷۰، یا مشارکت اعضای خانواده در رسوایی مالی «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» (BCCI) یا «اقدامات تروریستی» اسامه بن لادن، نتوانسته است همبستگی گروه خانوادگی را سُست کند.

منافع مشترک میان پادشاهی عربستان سعودی و خانواده‌ی بن لادن چنان است که پایداری بلندمدت روابط میان دو موجودیت را تضمین می‌کند.

حکایت می‌کنند که یک پیمانکار گروه خانوادگی پس از انجام

1. Colin Granville Murray

مصاحبه‌ای با یک روزنامه‌ی اقتصادی و دادن شرح کشافی درباره‌ی طرح در دست اجرا، در دَم و بدون هیچ توضیحی قراردادش فسخ می‌شود. بن‌لادن‌ها قدر امتیازات امنیتی را که پادشاهی سعودی برایشان فراهم می‌کند خوب می‌دانند و حاضر نمی‌شوند خطی از خطوط چهره‌ی پنهان خود را آشکار کنند. چهره‌ای که آن را باکشوری شریک هستند که سالیان متماضی با اقدام یکی از فرزندانش در اعتلای جهانی اسلام بنیادگرا مدارا می‌کند.

از این لحظ چه گونه می‌توان مشروعاً قبول کرد که هیچ رابطه‌ای میان خانواده‌ی بن‌لادن و اسامه وجود ندارد، در حالی که همین خانواده روابط تنگاتنگ اقتصادی را با برادرزن اسامه، خالد بن محفوظ حفظ کرده است، کسی که متهم است تا همین ماههای اخیر میلیون‌ها دلار برای حمایت از عملیات تروریستی اسامه بن‌لادن هزینه کرده است؟ اعضای این خانواده‌ها از یک نسل‌اند، عضو هیئت مدیره‌های خانوادگی‌اند، در سود و زیان سرمایه‌گذاری‌ها شریک‌اند، چگونه ممکن است از فعالیت‌های عمومی یکدیگر بی‌خبر باشند؟

در کشور نفت پادشاه ریاکاری کالایی صادراتی‌تر از نفت است که عربستان سعودی با آن بازارهای غرب را اشبع کرده است.

بخش سوم

خالد بن محفوظ
ثروتی در خدمتِ تروریسم

فصل دوازدهم

بانکدار خشونت

خالد بن محفوظ از سخن آن بانکداران بی عیب و نقص بریتانیایی، که آن‌ها را با حالتی اشراف‌ماب و مغorer از موفقیت‌شان در «سیتی» لندن ملاقات می‌کنیم، نیست. مردی ۷۳ ساله، کم‌رو، رازدار که به‌ندرت در انتظار عمومی ظاهر می‌شود. رنجور از بیماری دیابت طی سالیان دراز، او خودش را پُشت عینکی پهن و سبیلی پرپُشت و بی‌اعتماد به هر آن چیزی که با دنیايش بیگانه است، پنهان می‌کند.

فرزند بنیان‌گذار نخستین بانک عربستان سعودی، «بانک ملی تجارت» (NBC)، که در ۱۹۵۰ تأسیس شده است، رازداریش هم سنگ قدرتش در این سرزمین پرصلابت است، سرزمه‌نی که در آن برای هر آن‌چه فوق‌العاده است، سرمایه‌گذاری می‌کند، و در گام اول برای مقر بانک ملی تجارت در جدّه. برجی سه‌گوش با ۲۷ طبقه، مشرف به دریای سرخ، که از آن‌جا شهر، دریا و بیابان را یک‌جا زیر نظر دارد.

خانواده‌اش از متنفذترین خانواده‌های عربستان سعودی است. مثل خانواده‌ی بن‌لادن، خاستگاه بن‌محفوظ‌ها هم حضر موت، ایالت جنوبی یمن است. خانواده‌ی بن‌محفوظ که از بازرگانان قدیمی یمن بودند، در

اوایل قرن بیستم به عربستان سعودی مهاجرت می‌کنند تا در ساختن کشور سهیم شوند. این اقدام اولیه، یکی از دلایل نزدیکی خانواده‌ی بن محفوظ به خاندان سلطنتی عربستان سعودی است.

بزرگ خاندان، سلیم بن محفوظ، متولد ۱۹۰۹، در سال ۱۹۲۲ در عربستان سعودی مستقر شد. در سال‌های جنگ جهانی دوم، او در جده بنگاه معاملات ارزی داشت و از حُسن شهرتی در معاملات برخوردار بود. تحت زمامت خانواده‌ی بازرگان دیگری موسوم به کاکی، سلیم بن محفوظ خیلی زود فوت و فن حرفه را آموخت و خدمات دفتر معاملات ارزی را متنوع و هسته‌ی یک نظام بانک خصوصی را ایجاد کرد. دو خانواده‌ی محفوظ و کاکی در سال ۱۹۵۰ مجوز لازم را برای تأسیس نخستین بانک بازرگانی کشور، تحت عنوان بانک ملی تجارت (NCB) کسب کردند، و تا سال ۱۹۹۹، بیش از ۵۰ درصد سرمایه‌ی بانک در تملک دو خانواده بود.^۱

سلیم بن محفوظ در سال ۱۹۹۷ به دلیل سابقه‌ی بانکداری اش از طرف انجمن بانکداران عرب امریکای شمالی تجلیل شد. در میان رؤسای سابق انجمن بانکداران مستقر در نیویورک چهره‌های سرشناسی چون طلعت م. عثمان، کامل آ. شُبیر و زیاد ک. عبدالنور مشاهده می‌شوند.^۲ شخصیت‌های کلیدی که در زندگی حرفه‌ای خالد بن محفوظ نقش مهمی داشته‌اند.

نیم قرن پس از افتتاح «بانک ملی تجارت»، خانواده‌ی بن محفوظ در سال ۱۹۹۹ با دارایی ۲/۴ میلیارد دلار، در شمار یکی از ثروتمندترین خانواده‌های دنیا بود.^۳

1. "National Commercial Bank, net profit edges up in 1988", *Middle East Economic Digest*, 9 Juillet 1999; "NCB names twenty owners under new arrangement", *Moneyclips*, 18 Juin 1997.
2. "Arab Bankers Association of North America", 2000.
3. "Billionaires", *Forbes*, 28 Juillet 1997 et 5 Juillet 1999.

سلیم، و به دنبال او خالد بن محفوظ، با افزایش سرمایه‌گذاری‌ها در همه‌ی کشورهایی که لازم بود نفوذ دینی عربستان سعودی در آن‌جا تثبیت گردد، توانسته‌اند در نگاه رژیم سعودی جایگاهی والا و بی‌بدیل کسب کنند. بانک ملی تجارت من بعد بانک خانواده‌ی سلطنتی سعودی است و با ۴۵۰ میلیون دلار سود اعلام شده در سال ۲۰۰۰، یکی از پر بازده‌ترین بانک‌های دنیا به شمار می‌آید. در سال ۱۹۸۹، خالد بن محفوظ از طرف ملک فهد به ریاست عالی آرامکو منصوب شد.

خالد بن محفوظ در سرتاسر دنیا حضور دارد از جمله در ایالات متحده امریکا که آن‌جا یک اقامتگاه مجلل در هوستون تگزاس در اختیار دارد که با بهره‌برداری نفتی، به قول واشینگتن پست در ۱۹۸۱ به «زیارتگاه دوم سعودی‌ها پس از مکه مبدل شده است».^۱

خالد بن محفوظ از همسرش نایلا عبدالعزیز کاکی سه فرزند پسر دارد: سلطان بن محفوظ متولد ۱۹۷۳، عبد الرحمن و ایمان. خالد، بنا درگذشت پدرش سلیم در ۱۹۹۴، زمام امور امپراتوری بن محفوظ را که به گسترده‌گی دنیا است، به دست گرفت. او در بخش‌های عمده‌ی فعالیت بانکی، کشاوری، صنایع دارویی و مخابرات،... در عربستان سعودی و در خارج از آن حضور دارد.

حضور اقتصادی بن محفوظ‌ها بر پایه‌ی سه شرکت سرمایه‌گذاری اصلی مستقر در جدّه عالم‌گیر شده است: «بانک ملی تجارت»، «نیمیر پترولیوم^۲»، با مسئولیت محدود و «شرکت اقتصادی و توسعه‌ی سعودی» (SEDCO) با مسئولیت محدود. بر پایه‌ی این سه شرکت مالی و سرمایه‌گذاری، خالد بن محفوظ و خانواده‌اش در

1. "The Saudi Connection: The Next Best Thing to Mecca is Houston: Houston as the Mecca for the Saudis", *Washington Post*, 19 avril 1981.

2. Nimir Petroleum Ltd.: ICC Directors, 1999; "Saudi Aramco-Nimir Petroleum company Ltd". *APS Review Downstream Trends*, 24 novembre 1997.

بیش از ۷۰ شرکت در دنیا سهامدار عمدۀ هستند. این شرکت‌ها عبارتند از:

- بانک ملی تجارت سعودی، مجتمع مالی با مسئولیت محدود^۱؛
- بانک بین‌المللی جوردن، در انگلستان^۲؛
- بانک ملی تجارت سعودی، اوراق بهادر، با مسئولیت محدود^۳، در انگلستان و در ایالات متحده امریکا؛
- لانگدون پی کوک و الیت بروک، در ایالات متحده امریکا^۴؛
- بانک عربی آسیا، شرکت خدمات مالی عرب^۵؛
- بانک سرمایه‌گذاری ماوراء بحار عربی^۶؛
- شرکت سهامداری کاپیتال و طائب بانک، در بحرین^۷؛
- یارتمیم بانک، در ترکیه، گروه کاپیتال خاورمیانه^۸؛
- بانک اعتباری لبنان، بانک عربستان سعودی و لبنان و بانک فنیقی، در لبنان؛
- بانک بازرگانی در پاکستان؛
- گروه سرمایه‌گذاری خاورمیانه؛
- بانک بین‌المللی تجارت و سرمایه‌گذاری در لوکزامبورگ؛
- بانک ساختمان و بانک توسعه‌ی صنعتی، در اردن؛
- بانک بین‌المللی یمن و شرکت سهامداری در یمن؛
- بانک سعودی سودان؛

-
1. SNCB Corporate Finance Ltd.: Directors 1997.
 2. Jordan International Bank: *Ibid*, 1998.
 3. SNCB Securiters Ltd, G.B and U.S.A.: *Ibid*.
 4. Langdon P. Cook and Eastbrook, U.S.A.: *Bin Mahfouz family, Forbes*, 25 Juillet 1988.
 5. Arab Asian bank, Arab Financial services company.
 6. Trans Arabian Investment Bank: Company Intelligence
 7. Capital Investment Holding et Taib Bank: *Ibid*.
 8. *The Banker Almanach* 1999.
- IAC Company intelligence* 1997-98.

– شرکت بازارگانی سعودی و سودان، شرکت سرمایه‌گذاری همبستگی در سودان؛
– بانک بین‌المللی دلتا، در مصر.

بن محفوظها در بخش صنعت در عربستان سعودی با شرکت‌های زیر
فعال هستند:

– المرجان، الزمیل، صنایع دریایی سرخ، شرکت سعودی داوری،
گروه بین‌المللی سعودی، شرکت سعودی تارماک، شرکت توسعه‌ی
صنعتی سعودی، تکنولوژی مراقبت بهداشتی الحکمه، شرکت پشتیبانی
و خدمات پزشکی، سيف نومان و سعید و شرکا، شرکت الخلیجه برای
صادرات شرکت تبلیغاتی و بازاریابی المداح، شرکت مخابرات از راه دور
بن‌لادن (شرکت با خانواده‌ی بن‌لادن).

در اروپا، فعالیت صنعتی بن محفوظها را شرکت‌های زیر نمایندگی
می‌کنند:

– در انگلستان: AAk properties Limited

– در آلمان: Multiport Recycling

در ایالات متحده امریکا، بن محفوظها سهامدار عمده‌ی تعداد زیادی
شرکت‌های صنعتی هستند، از آن جمله:

– مترووست آیزو‌لایزر^۱ و گروه دارویی هیبریدون^۲ در بخش نفت،
نیمیرپترولیوم در عربستان سعودی مستقر است و در انگلستان نمایندگی
دارد و نماینده شرکت در ایالات متحده امریکا، شرکت عربی توسعه
شیلد^۳؛

شرکت‌های دیگر گروه بن محفوظ به صورت ساختارهای برون‌مرزی
فعال هستند از آن جمله:

– در برمودا: «شرکت سهامداری ایترسیتی با مسئولیت محدود».^۴

1. Metrowest Isolyser. 2. Hybridon INC.

3. Arabian Shield Development Co. 4. Intercity Holding Ltd.

- در جزایر اتیل هلن: سرمایه‌گذاری HTI لیمیتد؟

- در سویس: شرکت سهامداری اگریفو تورا^۱.

به علاوه، خانواده‌ی بن محفوظ در سازمان عام المتفعه‌ی «صندوق بین‌المللی توسعه» در انگلستان حضور دارد.

در ماجراهی رسوایی مالی «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی»^۲ (BCCI)، خالد بن محفوظ نقش اصلی را به عهده داشت. او در فاصله‌ی ۱۹۸۶ تا ۱۹۹۰ به عنوان مدیر اجرایی، یکی از اصلی‌ترین مدیران امپراتوری بن محفوظ بوده است. خانواده‌اش در آن ایام مالک بیش از ۲۰ درصد از سرمایه «بانک» بوده است.^۳

در سال ۱۹۹۲، دولت ایالت متحده امریکا، در چارچوب رسیدگی به ورشکستگی ساختگی بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی (BCCI) او را به تقلب مالیاتی متهم کرده است.^۴ در ۱۹۹۵ با ابراز همدردی و قبول مسئولیتش در ورشکستگی «بانک»، پذیرفت که مبلغ ۲۴۵ میلیون دلار برای جبران ضرر و زیان بخشی از مشتریان بانک، غرامت بپردازد. اتهامات بیشتر مربوط بودند به نقل و انتقال‌های مشکوک مالی و نقض قوانین بانکی امریکا، لوکزامبورگ و انگلستان.

بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی که در دهه‌ی ۱۹۹۰ در صدر اخبار و رویدادهای مالی دنیا قرار داشت، در قلب سیستم مالی ای جا دارد که از طرفِ عمدۀ ترین حامیان اسامه بن لادن ایجاد شده است.

بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی^۵ را در ۲۹ نوامبر ۱۹۷۲، یک

1. Agrifutura Holding (Suisse).

2. ICC Directors, 1998; "The BCCI Affair", Report to the Committee on Foreign Relation, United States Senate, Senator John Kerry and Senator Hank Brown, December 1992 - 102d Congress 2d Session Senate Print 102-104.

3. "A rich man whose reputation was on the rocks", *The Irish Times*, 4 Octobre 1997. 4. Manhattan District Attorney, 2 juillet 1992.

5. Voir notamment James Adams et Douglas Frantz, *A Full Service*

پاکستانی شیعه مذهب به نام آقا حسن عابدی تأسیس کرده است. او که در رشته‌ی حقوق تحصیل کرده بود، در بخش بانک، مخصوصاً در بانک حبیب، مشغول به کار می‌شد. پس از تقسیم هند، عابدی در اواخر دهه ۱۹۵۰ به پاکستان مهاجرت می‌کند و در کراچی مستقر می‌شود؛ او اینجا با یوسف سی‌گل آشنا می‌شود، وارث خانواده‌ی بازرگانی سرشناس که برای ایجاد «بانک یونایتد با مسئولیت محدود» سرمایه‌گذاری می‌کند. با استفاده از بحران اقتصادی کشور و وابستگی کشورهای عرب به نیروی کار پاکستانی، عابدی در سال ۱۹۶۶ موفق می‌شود مقامات ابوظبی را برای ایجاد یک شعبه‌ی بانکی به منظور اداره مالی کارگران پاکستانی متلاud کند.

عزم آقا حسن عابدی برای ایجاد یک مؤسسه‌ی مالی بین‌المللی که بتواند در برابر بانک‌های بزرگ غربی، پاسخگوی پویایی اقتصادی کشورهای عربی باشد، دو نقطه‌ی اتکا داشت: استفاده از کادرهای پاکستانی و حمایت مالی امارات متحده عربی. برای تضمین استقلال «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» (BCCI)، عابدی تصمیم می‌گیرد دو شرکت سهامداری ایجاد کند تا همه‌ی شعبه‌های بانک را تحت پوشش قرار دهد. شرکت سهامداری بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی، سهامی عام، در سال ۱۹۷۲ در لوكزامبورگ و بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی، سهامی عام، در سال ۱۹۷۵ در جزایر سایمون به ثبت می‌رسند.

به موازات آن‌ها، یک صندوق سهامداری حقوق‌بگیران، تحت عنوان «شرکت سهامداری اعتبار و سرمایه‌گذاری بین‌المللی» در جزایر سایمون ایجاد می‌شود.

بنیان‌گذاران این شرکت‌های سهامداری برای افزایش اعتبار بین‌المللی «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» حمایت بانک آف

امريكا^۱ را کسب می‌کنند. بانک آف امريكا با هدف توسعهٔ فعالیت‌هایش در کشورهای حوزهٔ خلیج فارس ۲۵ درصد از سهام «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» (BCCI) را به قیمت ۲/۵ میلیون دلار خریداری می‌کند. بدین‌ترتیب، «بانک آف امريكا» در کنار شیخ زايد بن سلطان آل نهیان، کمال ادهم، رئیس سابق استخبارات عربستان سعودی، فیصل الفولایح، رئیس شرکت هواپیمایی کویت و سایر شیوخ امارات متحده عربی، سهامدار «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» (BCCI) می‌شود.

رشد بانک سریع است، بحران نفتی به عنوان اهرم توسعهٔ عمل می‌کند. در ۱۹۸۸ «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» در ۷۳ کشور ۴۰۰ شعبه دارد. از همان ابتدای تأسیس، بانک به نوعی عملیات مالی غیرعادی مبادرت می‌کند نظیر پرداخت وام‌های کلان بدون وثیقه معتبر در مقابل واریزهای سرمایه‌ای به شیوهٔ «وام به شرط سرمایه‌گذاری»^۲. بدین‌ترتیب، سود برنده‌گانِ عمدۀ از وام‌ها خود سهامداران بانک بودند، کمال ادهم (۳۰۰ میلیون دلار) و خانواده‌ی گوکال (۸۰ میلیون دلار).

بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی، همچنین می‌خواهد در ایالات متحده امريكا، کانون مالی غرب، مستقر شود. در ۱۹۷۶ در صدد بر می‌آید بانک ملی جورجیا^۳ را با توافق رئیس‌اش، توماس برترام لانس^۴، که از دوستان جیمی کارت و مدیر بودجهٔ رئیس جمهور امريكا است، بخرد. لکن توافق‌های قبلی با «بانک آف امريكا» مانع مشارکت در خاک امريكا است. مذاکرات را دو وکیل دعاوی از نزدیکان لانس به نام‌های کلارک م. کلیفورد^۵ و رابرت آلتمن^۶ پیش می‌برند. در سال ۱۹۷۷ سهم «بانک آف امريكا» را «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» و غیث فرعون به مبلغ ۳۴ میلیون دلار بازخرید می‌کنند. در همان سال «بانک اعتبارات و تجارت

1. *Bank of America* 2. *loan back*

3. *The National Bank of Georgia* 4. *Thomas Bertarm Lance*

5. *Clark M. Clifford* 6. *Robert Altman*

بین‌المللی در صدد بر می‌آید یک بانک امریکایی دیگر، یعنی «بانک ملی چلسی»^۱ را بخرد. عرضه‌کننده خانواده‌ی گوکال است و «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» به عنوان مشاور مالی اقدام می‌کند. وابستگی بانک چلسی با «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» باعث می‌شود که مقامات رسیدگی‌کننده‌ی امریکایی تقاضای خرید بانک را رد کنند. به دلیل ثبت «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» در کشورهایی که از مقررات کشور کافی برخوردار نیستند، الزام‌های قانونی برای کنترل هر بانک خارجی که در ایالات متحده امریکا سرمایه‌گذاری می‌کند، تأمین نمی‌شود.

غیث فرعون که در چندین بانک امریکایی در دیترویت و در هوستون صاحب منافع است و آن‌ها را با حمایت یا با شرکت فرماندار سابق تگزاس جان کانالی^۲ به دست آورده است، با لانس وارد معامله می‌شود. غیث فرعون به اتفاق کمال ادhem در چندین هتل در عربستان سرمایه‌گذاری کرده بود و با کمک آقا حسن عابدی کنترل آتوک اویل^۳ را در پاکستان با حمایت مقامات دولتی و موافقت رئیس آن، تی. آ. لودی به دست آورده و به «شرکت مالی بین‌المللی کویت»^۴ انتقال داده بود که خودش، کمال ادhem، فیصل الفولایح و عبدالله درویش آن را اداره می‌کردند. غیث فرعون در سال ۱۹۷۷ بانک ملی جورجیا را مالک می‌شود و روی کارلسون^۵، مدیر سابق بانک آف امریکا را به ریاست آن منصوب می‌کند. بعدها معلوم می‌شود که برای این سرمایه‌گذاری، بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی (BCCI) وام کلانی به غیث فرعون پرداخته بود و او در واقع در این معامله نقش حایل را ایفا کرده است.

در اواخر سال ۱۹۷۷، جاک استفن^۶، از نزدیکان لانس و جیمز کارتر، و یوجین متزگر^۷ برای «فاینانشال جنرال بانک شیرز»^۸ در

-
- | | | |
|--|------------------|-------------------|
| 1. Chelsea National Bank | 2. Hohn Connally | 3. Attok Oil |
| 4. Kuwait International Finance Company (KIFCO). | | |
| 5. Roy Carlson | 6. Jack Stephens | 7. Eugene Metzger |
| 8. Financial General bankshars | | |

جستجوی یک خریدار بودند. «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی»، به نمایندگی از گروهی سرمایه‌گذار، متشکل از کمال ادhem، فیصل الفولایح، شیخ زایدبن سلطان آل نهیان و عبدالله درویش، برای خرید اعلام آمادگی می‌کند.

گروه با نقض مقررات آگهی مزایده، مبادرت به بازخرید سهام بانک می‌کند. مقامات امریکایی سهام خریداری شده را به تعلیق می‌گذارند. برای دور زدن این مشکل، گروه ذی‌نفع در سال ۱۹۷۸، «شرکت سهامداری اعتبار و تجارت امریکا»^۱ (CCAH) را در جزایر آنتیل هلنند به ثبت می‌رسانند و مدیریت آن را به کلارک کلیفورد، رابت آلمان، جاک دابلیوبی دوو^۲ و آ. ونسن اسکوفون^۳ و اگذار می‌کنند. شرکت سهامداری اعتبار و تجارت امریکا در سال ۱۹۸۰ اعلام می‌کند که «فاینانشال جنرال بانک شیرز» را خریده است، و دو سال بعد در ۱۹۸۲ مقامات فدرال پس از اخذ تضمین که در این معامله هیچ رابطه‌ی سرمایه‌ای با «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» (BCCI) وجود نداشته است، صحبت معامله را تأیید می‌کنند. نام بانک به «فرست امریکن بانک»^۴ تغییر یافته و اداره‌ی آن را کلارک کلیفورد، آلمان و ایجاز افریدی به عهده می‌گیرند. در سال ۱۹۹۱ مقامات فدرال امریکا پی می‌برند که برای انجام این معامله، از طرف «بانک عرب» و «سرمایه‌گذاری بین‌المللی»^۵ به مدیریت ایو لامارش^۶، مؤسسه‌ی مالی فرانسوی وابسته به «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» (BCCI) به شرکت سهامداری (CCAH) وام پرداخت شده است.

وام ۵۰ میلیون دلاری توسط یکی از نمایندگی‌های «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» (BCCI) در جزایر سایمون تضمین شده بود. از طرف دیگر، یکی از سهامداران «شرکت سهامداری اعتبار و تجارت امریکا»،

1.The Credit Commerce American Holdings (CCAH).

2. Jack W. Beddow 3. A. Vincent Scuffone

4. First American Bank 5. Internationale, Investisment

6. Yves Lamarches

شرکت سهامی مشرق، شعبه‌ای از «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» (BCCI) بوده است. و بالآخره معلوم شد که از ۱۹۸۰ تا ۱۹۸۹، «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» (BCCI) به «شرکت سهامداری اعتبار و تجارت امریکا» وامی به مبلغ کل ۸۵۶ میلیون دلار پرداخته است.

در سال ۱۹۸۵، غیث فرعون براساس اسناد اعتباری بانک عرب و «سرمایه‌گذاری بین‌المللی» مبادرت به باخرید «ایندپندنس بانک^۱» امریکا می‌کند. در سال ۱۹۸۶، غیث فرعون بخشی از سهامش در «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» را به خالد بن محفوظ و به برادرانش منتقل می‌کند و آنها سهامدار ۲۰ درصد از سرمایه بانک می‌شوند. با این وصف، در سال ۱۹۹۱، اف. بی. ای. و «انترنال ریونیو سرویس^۲» امریکا به جرم تقلب مالیاتی و باج‌گیری در ایالات متحده امریکا، برایش دو حکم جلب بین‌المللی صادر می‌کنند.^۳

علاوه بر مشارکت در سرمایه چند بانک، «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» چند نمایندگی در ایالات متحده امریکا تأسیس می‌کند که مدیریت آن‌ها با امجد اعوان بود. کارگزاری «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» را در سویس «بانک تجارت و سرمایه‌گذاری»^۴ به عهده داشت و مدیرانش فرانز میسن^۵ و عزیزالله چودری بودند.

از اواسط دهه ۱۹۸۰، کارهای خلاف و غیرقانونی دیگری نیز به «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» (BCCI) نسبت داده شد. از جمله در سال ۱۹۸۵ مقامات امریکایی بانک را به پرداخت ۴/۷ میلیون دلار جریمه بابت تقلب و انتقال بدون اعلامیه ۱۲ میلیارد دلار محکوم کرده است.

1. Independence Bank

2. Internal Revenue Service

3. "The BCCI Affair", report to the Committee on Foreign Relations, United States, Senator John Kerry and Senator Hank Brown, December 1992-102d Congress 2d Session Senate Print 102-140.

4. Banque de Commerce et de Placements.

5. Franz Maissen

همچنین در نتیجه‌ی تحقیقاتی در خارج از چارچوب قضایی، مقامات گمرکی پی به عملیات گسترده‌ای در زمینه‌ی فرار مالیاتی و شست‌وشوی پولی برداشت که منجر به دستگیری و محکومیت خالد امجد اعوان و نظیر شینواگر دید. در چارچوب همین تحقیقات، دو قاچاقچی مواد مخدر کلمبیایی به نام‌های رودولف آرامبرخت^۱ و گونزالو مورا^۲ در سال ۱۹۹۰ دستگیر و محکوم شدند. «بانک» به کارهای خلاف دیگری هم مبادرت می‌کرد، از جمله انتقال سپرده‌های شرکت‌ها به کارگزاری‌هایش در پاناما یا پرداخت وام در سویس توسط «بانک تجارت و سرمایه‌گذاری» در مقابل دریافت نقدی در میامی امریکا این عملیات در حالی صورت می‌گرفت که «بانک» از ماهیت مجرمانه این پول‌ها مطلع بوده است.

در ۱۹۸۸، شعبه‌ای از «بانک» (BCCI) در کلمبیا در دهکده‌ی قاچاقچی مواد مخدر پابلو اسکوبار^۳ متهم شد که به شخص اخیر برای تأمین مالی قتل یک قاضی کلمبیایی وام داده است.

پس از بازداشت مانوئل نوریگا^۴ در ۱۹۸۹، مقامات قضایی امریکا افشا کردند که «بانک» (BCCI)، و به‌ویژه شخص امجد اعوان، حساب‌های شخصی دیکتاتور سابق پاناما و تعداد کثیری از قاچاقچیان مواد مخدر آن کشور را اداره می‌کرده است. بانک در انتقال غیرقانونی ۲۳ میلیون دلار از حساب‌های بانکی مانوئل نوریگا مشارکت داشته است. روابط میان «بانک» (BCCI) و چند قاچاقچی اسلحه از جمله با ابونزال، که شعبه‌ای از بانک در لندن حساب‌های سری او را اداره می‌کرد، اثبات شده است. بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی (BCCI) همچنین عملیات مالی تاجر اسلحه عراقی سمیر نجم‌الدین و نیز حساب‌های عدنان شووقی از نزدیکان کمال ادhem را در چارچوب فروش اسلحه به ایران که با منوچهر قربانی فر واسطه‌ی ایرانی در ارتباط بود، اداره می‌کرد.

1. Rodolf Arambrecht
4. Manuel Noriega

2. Gonzalo Mora

3. Pablo Escobar

در ۱۹۸۷، «بانک» (BCCI) منابع مالی لازم برای خرید فولاد مقاوم به حساب ژنرال انعام الحق، مسئول برنامه‌ی سلاح هسته‌ای پاکستان را تأمین کرد. همچنین، «بانک» (BCCI) منابع مالی برای ایجاد یک مرکز تحقیقات در فناوری عالی را به ریاست عبدالقدار خان مسئول تحقیقات هسته‌ای پاکستان تأمین کرد.

در پرو، مقامات کشور افشا کردند که بانک (BCCI) به ازای یک سپرده‌ی ۲۵۰ میلیون دلاری با هدف ایجاد شبکه در سازمان‌های بین‌المللی در خصوص وضعیت مالی کشور، در سال‌های ۱۹۸۶ و ۱۹۸۷ مبلغ ۳ میلیون دلار به حکومت وقت کمیسیون پرداخته است.

فقدان نظارت مالی روی عملیات بانک (BCCI) به دلیل ثبت آن در کشورهای «حاضر به خدمت»^۱، به نحو وسیعی به بدون کیفر ماندن آن تا سال ۱۹۹۰ کمک کرده است. به موجب حسابرسی مؤسسه‌ی «پرایس واترهاوز»^۲ در سال ۱۹۹۰، وام‌های پرداختی به سهامداران در چارچوب سیاست وام به شرط سرمایه‌گذاری در سال ۱۹۸۹ بالغ بر ۲ میلیارد دلار بوده است. عمدت‌ترین متفعنان عبارت بودند از خانواده‌ی گوکال، که برای دریافت وامی به مبلغ ۷۵۰ میلیون دلار وثیقه‌ای به ارزش ۶۵ میلیون دلار تودیع کرده بود، غیث فرعون که در برابر مالکیت ۱۱ درصد سرمایه بانک توسط برادرش واصل، مبلغ ۲۸۸ میلیون دلار وام دریافت کرده بود، و بالأخره خالد بن محفوظ در مقابل ۱۵۰ میلیون دلاری که در سال ۱۹۸۶ به سرمایه‌ی بانک پرداخته بود، ۱۵۲/۵ میلیون دلار وام دریافت کرده بود. مؤسسه‌ی حسابرسی پرایس واترهاوز در سال ۱۹۹۱ گزارشی مبنی بر وحامت وضعیت مالی بانک، ضرر و زیانی بین ۵ تا ۱۰ میلیارد دلار برآورد کرده بود.

حتی حمایت‌های مقطوعی امیر ابوظبی، که کمک‌های مالی اش به «بانک» بالغ بر یک میلیارد دلار بود، و به سبب آن عمدت‌ترین سهامدار

بانک شده بود، برای اصلاح وضعیت «بانک» کافی نبودند. ۲ ژوئیه ۱۹۹۱، مقامات ذی صلاح ایالت متحده امریکا، انگلستان، فرانسه، اسپانیا و نیز مقامات اداری سویس و لوکزامبورگ تصمیم می‌گیرند بانک را تصفیه کنند و تصمیم در ۵ ژوئیه به مورد اجرا گذاشته می‌شود. در ۲۹ ژوئیه همان سال دادستان نیویورک مسئولان اصلی بانک را به تقلب متهم می‌کند و «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» (BCCI) به پرداخت جریمه‌ای به مبلغ ۵۵۰ میلیون دلار محکوم می‌شود.

همان‌طور که در ۱۹۹۲ «کمیسیون سنای امریکا»^۱ در خصوص ماجراهای بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی و شخص خالد بن محفوظ نوشته است، «نیرومندترین بانکدار خاورمیانه» در واقع نقطه‌ی تلاقی دنیای کسب و کار و مبارزه‌جویی اسلامی است و در وجود خودش به‌تهاایی تجسم همه‌ی تناقضات عربستان سعودی در قبال بنیادگرایی اسلامی است.

در دسراهای خالد بن محفوظ از ۱۹۹۲ با رسایی مالی «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» (BCCI) آغاز می‌شود که طی رسیدگی به آن متهم شده است که ورشکستگی بانک را تسريع کرده است. در همان زمان، گزارش سناتورهای امریکایی درباره‌ی «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» اسنادی را افشا می‌کند که نقش «بانک ملی تجارت» را در دهه‌ی ۱۹۸۰ در ارتباط با تحویل اسلحه به ایران به هزینه‌ی عربستان سعودی در چارچوب توافقی به منظور آزادی گروگان‌های امریکایی در بیروت، نشان می‌دهد.

در برابر این اتهامات، خالد بن محفوظ مجبور می‌شود از پست مدیر عامل و رئیس هیئت مدیره بانک ملی تجارت، در سال ۱۹۹۲

۱. «ماجرای BCCI»، گزارش به کمیته‌ی روابط خارجی سنای امریکا، سناتور جان کری و سناتور هانگ براوان، دسامبر ۱۹۹۲.

استعفا دهد. برادرش محمد بن محفوظ به مدت چهار سال به نیابت این وظیفه را به عهده می‌گیرد تا این‌که در سال ۱۹۹۶، خالد بن محفوظ پس از قبول فرمولی برای جبران خسارت بستانکاران بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی، به پست سابقش بر می‌گردد.

سپس، با پیشرفت تحقیقات امریکایی‌ها در خصوص حمله‌ی تروریستی سال ۱۹۹۸ به سفارتخانه‌های امریکا در نایروبی و دارالسلام، از سال ۱۹۹۹ سقوط بن محفوظ سرعت می‌گیرد. از آوریل ۱۹۹۹ سرویس‌های امنیتی امریکا کشف می‌کنند که انتقال‌های مشکوکی از بانک ملی تجارت به حساب سازمان‌های خیریه‌ی نزدیک به اسمه بن لادن که برخی از آن‌ها را خانواده‌ی شخص خالد بن محفوظ اداره می‌کنند، صورت گرفته است. و مبالغ این نقل و انتقال‌ها نجومی هستند. رقم ۲ میلیارد دلار هم شنیده شده است.^۱

عربستان سعودی که غالباً از همکاری با سرویس‌های امنیتی امریکایی اکراه دارد، این‌بار با لطمہ وارد شدن به منافع خودش، در محذور اخلاقی مضاعفی قرار گرفته است، زیرا بانک در معرض اتهام، «بانک خودش» است.

نهایتاً یک گزارش حسابرسی مالی از طرف عربستان سعودی درباره‌ی مدیریت «بانک ملی تجارت» برای بررسی این ادعاهای تدوین می‌شود. این بررسی انتقال‌های کلانی به مقصد سازمان‌های خیریه‌ی وابسته به بن لادن را آشکار می‌کند. برخی از آن‌ها را اعضای خانواده‌ی بن محفوظ ارسال کرده‌اند. اندکی بعد، مقامات سعودی تصمیم می‌گیرند خالد بن محفوظ را در اقامتگاهی در یک بیمارستان طائف تحت نظر قرار دهند به موجب اطلاعات ما او هنوز هم همان‌جا اقامت دارد.

صیانت از منافع کشور ایجاد می‌کرد بانک حفظ شود، و این کار با نظارت بر مدیریت بانک صورت می‌گیرد. از ماه ژوئیه ۱۹۹۹ پادشاهی

1. USA Today, 29 octobre 1999.

سعودی تصمیم می‌گیرد که سهم الشرکه خانواده‌ی بن محفوظ را در سرمایه‌ی بانک کاهش دهد، لذا اقدام به بازخرید بخش عمدہ‌ای از سرمایه‌اش می‌کند که در «صندوق عمومی سرمایه‌گذاری» (حدود ۴۰ درصد) و در «سازمان تأمین اجتماعی» (حدود ۱۰ درصد)، سرمایه‌گذاری کرده بود. به موازات این اقدامات، عبدالله سلیم بهامدان، مدیر عامل پرسابقه‌ی بانک، به عنوان رئیس جدید آن منصوب می‌شود. برای خوبی تدبیر، لازم است که سعودی‌ها با بن‌محفوظ‌ها که می‌دانند ارتباط تنگاتنگی با اسمه‌بن‌لادن دارند، مماشات کنند. مدیر سابق سیا، جیمز وُلسی^۱ اعلام می‌کند که علاوه بر حمایت مالی بن‌محفوظ‌ها از اسمه‌بن‌لادن، میان آن‌ها روابط خوبی‌شاوندی وجود دارد. خواهر خالد بن‌محفوظ، همسر اسمه‌بن‌لادن است.^۲

بنابراین، پادشاهی سعودی از تنبیه بیش از استحقاق خانواده‌ی بن‌محفوظ خودداری می‌کند. اگر خالد به دلیل توجه رسانه‌ها لازم است تحت نظر باشد، اعضای خانواده‌اش، خواه نسبی خواه سبی، از این قید و بند آزاد هستند.

پسران خالد بن‌محفوظ اجازه یافتند که ۱۶ درصد از سرمایه‌ی بانک را در تملک خود داشته باشند؛ همسرش نایلا کاکی مالک ۱۰ درصد از سرمایه است و شگفت‌انگیزتر این‌که خود خالد بن‌محفوظ هنوز هم با تملک ۱۰ درصد از سرمایه‌ی بانک، یکی از سهامداران عمدہ‌ی آن است. علاوه بر این، یک سوم از اعضای ۹ نفره‌ی هیئت مدیره‌ی بانک را اعضای خانواده‌ی بن‌محفوظ در اختیار دارند که عبارتند از دو پسرش عبدالرحمن و سلطان بن‌محفوظ و برادرزنش، صالح حسین کاکی.^۳

1. James Woolsey

2. Jenes Woolsey hearing, US Counterterrorism Strategy Senate Judiciary Committee, US Senate, 3 September 1998.

3. "State outs Bin Mahfouz from NBC", *Middle East Economic Digest*, 11 juin 1999; "Africa, Middle East", *Forbes*, 5 juillet 1999.

شبکه‌ی مؤسسات مالی و مؤسسات غیرانتفاعی بن محفوظها،
فعال‌ترین شبکه در خدمت فعالیت‌های اسامه بن‌لادن است، و ما امروز
نقاط اتصال متعددی میان این امپراتوری با سازمان القاعده کشف می‌کنیم.
در واقع، از خیلی سال‌ها پیش، نقاط اتصال متعددی میان شرکت‌های
متعلق به دو خانواده وجود داشته است. زیرا، علاوه بر حمایت مالی، که
اثبات واقعیت آن به دلیل غیرشفاف بودن خط سیرهای مالی و بانکی
دشوار است، در عوض، چفت و بستهای ساختارهای اقتصادی با
تشکیلات اسلام‌گرایان، برای نشان دادن ارتباط میانشان نسبتاً روشن
است.

مجموعه‌ی مؤسسات مالی و بانکی بن محفوظها نمونه‌هایی از روابط
را در دو نوع نمودار نشان می‌دهند. بسیاری از شرکت‌های وابسته به
بن محفوظها با اسامه بن‌لادن ارتباط مستقیم یا غیرمستقیم دارند.
شرکت‌هایی مثل الخليج برای صادرات، تبلیغات و بازاریابی؛ بانک
سعودی سودان یا SEDCO. همچنین، سازمان‌های غیردولتی با اهداف
عام‌المنفعه، مثل «صندوق توسعه‌ی بین‌المللی» در انگلستان، مؤسسه‌ی
امداد بلسد، در سودان یا بنیاد موفق در عربستان سعودی.

آژانش ارتباطات الخليج، برای صادرات، تبلیغات و بازاریابی^۱، که در
۱۹۷۷ تأسیس شده است و یکی از برادران خالد، ولید بن محفوظ
 مدیریتش را به عهده دارد، از طرف امریکا متهم است که به سازمان‌های
خیریه‌ی وابسته به اسامه بن‌لادن کمک مالی کرده است. یکی از
سهام‌داران شرکت، صالح عبدالله کامل، از طریق بانک‌های سودانی، در
این شبکه‌ها نقش مالی فعالی دارد. صالح عبدالله کامل در ۱۹۹۲ به هنگام
استعفای خالد بن محفوظ به دنبال رسایی مالی بانک اعتبارات و تجارت
بین‌المللی، در حق او گفته بود: «خالد مردی شریف و درستکار است...

1. IAC Company Intelligence, 1997.

اتهامات علیه او بی‌پایه و نادرستند.^۱ با این وصف، خالد بابت این «شرافت»، به پرداخت ۲۴۵ میلیون دلار جریمه محکوم شد.

همان‌طور که قبلًاً نیز اشاره کرده‌ایم، برادر خالد بن‌محفوظ، محمدسلیم بن‌محفوظ به اتفاق محمدصالح عفاره، متولد ۱۹۳۴، تبعه‌ی انگلستان، «صندوق توسعه‌ی بین‌المللی» (IDF) را تأسیس کرده است که مقرش تا همین اواخر در آکسفورد انگلستان بود. محمدصالح عفاره انگلیسی یمنی‌تبار و دلال فروش اسلحه در ماجراهی قرارداد تسليحاتی Sawari-2 با عربستان سعودی، دخیل بوده است.

باری «صندوق توسعه‌ی بین‌المللی» در همان محلی مستقر است که «سازمان بین‌المللی امداد اسلامی»، یکی از اصلی‌ترین ساختارهای عضوگیری برای اسامه بن‌لادن.

در همان نشانی اکسفورد انگلستان، یک انجمن همیاری موسوم به «بنیاد اکسفورد برای مطالعات اسلامی»^۲ مستقر است که اخیراً یکی از برادران اسامه بن‌لادن اعتراف کرده است که خانواده‌اش هرساله به این انجمن کمک مالی مهمی می‌کند.^۳

شرکت سهامداری (هولدینگ) خانوادگی بن‌محفوظ‌ها به نام شرکت اقتصادی و توسعه‌ی سعودی (SEDCO) شعبه‌ای در انگلستان دارد به نام «خدمات سدکو» با مسئولیت محدود^۴، که در ۶ دسامبر ۱۹۹۴ در لندن به ثبت رسیده است. نشانی این شرکت از ۶ سپتامبر ۱۹۹۹ با نشانی جدید «صندوق توسعه‌ی بین‌المللی» (IDF) یکی است.

شعبه‌ی بریتانیایی «سدکو» دو مدیر دارد: عدنان سوفی، متولد ۲۳ سپتامبر ۱۹۵۳ تبعه‌ی سعودی مقیم جده. و دکتر احمد ناشار ایضاً مقیم جده. عدنان سوفی به اتفاق کامل عباس شبیر تبعه‌ی امریکا، مقیم

1. *Moneyclips*, 8 Juillet 1992.

2. ICC Directors, 1998; ICC Directory UK Companie, 1998.

3. مصاحبه با شبکه‌ی سی. ان. ان. ۱۸ اکتبر ۲۰۰۱.

4. SEDCO Service, ICC Directors, 2001.

نیویورک، مدیر «باشگاه گلف بیدندن^۱» در انگلستان است. کامل عباس شبیر معاون رئیس هیئت مدیره و مدیر عامل بانک ملی تجارت سعودی به ریاست خالد بن محفوظ بوده است. او در ۲۱ دسامبر ۱۹۹۹ به عنوان نماینده شرکت اقتصادی و توسعه‌ی سعودی (SEDCO) به عضویت هیئت مدیره‌ی گروه دارویی هیبریدون امریکا منصوب شده است.^۲ و احمد ناشار مدیر سابق شاخه پاکستانی بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی (BCCI) بوده است.

محمد سلیم بن محفوظ بنیانگذار «بانک سعودی سودان»^۳ در خارطوم است.

یکی از پسران خالد بن محفوظ، عبدالرحمن بن محفوظ عضو هیئت مدیره سازمان خیریه بلسد در سودان است، که به سازماندهی توطئه‌ی ترور حُسْنی مبارک، رئیس جمهور مصر، در سال ۱۹۹۵ در اتیوپی، متهم است.

این سازمان مظنون به همدستی با اسامه بن‌لادن، از طرف سازمان سیا متهم است که مبالغ کلانی پول از بانک ملی تجارت، در زمان ریاست خالد بن محفوظ دریافت کرده است.

سازمان خیریه‌ی دیگری که توجه گروه تحقیق را جلب کرده است «بنیاد موفق» در عربستان سعودی است که ریاست آن را یک ثروتمند صاحب‌صنعت عربستان به نام جاسم القادی به عهده دارد و مقامات امریکایی آن را در فهرست ۳۰ سازمان یا افرادی قرار داده است که مظنون به همکاری با سازمان تروریستی القاعده هستند.

سوفیک بنیاد خیریه‌ی سعودی است در مدیریت آن چندین خانواده‌ی سرشناس عربستان سعودی شرکت داشته‌اند. با این وصف، ایالات متحده امریکا نظرش این است که «بنیاد موفق یک سازمان حاصل

1. Bidenden Golf Club, ICC Directors, 1999.

2. Hybridon INC press release, 21 Septembre 1999.

3. The Bankers Almanach, 1999.

القاعدہ است و منابع مالی مهمی از ثروتمندان سعودی دریافت می‌کند» و خزانه‌داری امریکا تأیید می‌کند که «بنیاد موفق میلیون‌ها دلار به اسمه بن‌لادن انتقال داده است».^۱

یک گزارش اجلاس عمومی سازمان ملل متحد دربارهٔ وضعیت حقوق بشر در سودان^۲ به تاریخ ۱۹۹۷ خبر می‌دهد که چند تن از اعضای «بنیاد» در سال ۱۹۹۶ در ملاکال سودان به قتل رسیده‌اند. گزارش خاطرنشان می‌کند که بنیاد علاوه بر فعالیت‌هایی در بخش‌های اجتماعی و کشاورزی، برنامه‌هایی را نیز در خصوص تغذیه و آموزش و پرورش، در بسیاری از مناطق سودان اجرا می‌کند.

بنیاد موفق یک شرکت سهامداری (هولدینگ) برون‌مرزی دارد که در جریان محاکمه‌ای در انگلستان، نمایندگی‌هایش شناخته شده‌اند. اسناد منتشر شده به هنگام محاکمه، معلوم می‌کند که علاوه بر جاسم القادی، دو عضو از خانواده‌ی بن‌محفوظ از جمله پسرش عبدالرحمن، مدیر سازمان غیردولتی خیریه بلسد در سودان و عضو هیئت‌مدیره بانک ملی تجارت، در آن شرکت دارند.

جاسم القادی شخص مهمی در کھشکان بن محفوظ است. او یک سهامدار و عضو هیئت‌مدیره شرکت کالیفرنیایی «گلوبال دیاموند»^۳ است که در اکتشاف معادن الماس فعالیت می‌کند. جاسم القادی همچنین در بخش‌های ساختمان، صنایع شیمیایی و بانکداری در چند کشور از جمله در عربستان سعودی، ترکیه، قزاقستان، پاکستان و مالزی حضور دارد.

رئیس هیئت‌مدیره و مدیر عامل شرکت «گلوبال دیاموند» خاطرنشان می‌کند که سرمایه‌گذاری جاسم القادی در شرکت، تصمیمی است که در سال ۱۹۹۸ در لندن و در حضور سرمایه‌گذاران عرب و حتی نماینده‌ای از

1. More Assets on Hold In Anti-Terror Effort; 39 Parties Added to List of Al Qaeda Supporters", *Washington Post*, 13 octobre 2001.

2. Organisation des Nations Unies, document A/51490, 14 octobre 1997. 3. *Global Diamond Resources*

خانواده‌ی بن‌لادن گرفته شده است. و می‌افزاید که بر پایه‌ی تضمین‌های داده شده از طرف خانواده‌ی بن‌لادن بود که او در آن دوره با ورودش به شرکت با سرمایه‌ای حدود ۳ میلیون دلار موافقت کرده است.^۱

به موجب منابعی دیگر، امریکا از ۱۹۹۸، نام جاسم القادی را به عنوان یکی از اصلی‌ترین حامیان مالی جنبش حماس ذکر کرده است. وزارت دادگستری ایالات متحده امریکا در همان ایام تصمیم گرفت دارایی او را در شیکاگو در بنیادی موسوم به « مؤسسه‌ی آموزشی قرآن»^۲، مسدود کند، چون یکی از فعالان این مؤسسه، محمد صلاح، مظنون به مشارکت در شبکه‌ی تأمین مالی حماس بوده است.

طی همین تحقیقات، مأموران فدرال امریکا کشف کردند که در ۱۹۹۱، جاسم القادی سعی کرده است واریز مبلغ ۸۲۰۰۰ دلار را که از یکی از حساب‌های بانکی اش در سویس حواله شده بود و بعداً محمد صلاح از آن برای خرید اسلحه به نفع حماس استفاده کرده است، پنهان کند.

به موجب اطلاعات ما، جاسم القادی، همچنین مدیر شرکت پاکستانی «بیمارستان بین‌المللی شفا، با مسئولیت محدود»^۳ در اسلام‌آباد است و یک نفر از خانواده‌ی بن‌محفوظ (رئیس) عضو هیئت مدیره‌ی آن است. جاسم القادی مثل بسیاری دیگر، بیانگر لغزش شبکه‌های مالی سعودی به سوی ترویسم و ارتباط تنگاتنگی است که بن‌لادن‌ها و بن‌محفوظ‌ها را در قلب این شبکه‌ها متعدد می‌کند. شرکت‌های دیگری هم هستند که روابط بن‌محفوظ‌ها با کمال ادhem رئیس سابق اداره استخبارات عربستان سعودی و صحنه‌گران رسوایی مالی بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی را آشکار می‌کنند. از جمله بانک بین‌المللی

1. *New York Times*, 13 octobre 2001.

2. Quranic Literacy Institute.

3. The Major Companies Database, 2000.

دلتا^۱ و شرکت عربی توسعه شیلد^۲، که کمال ادهم از سهامدارانش بوده است.

نقشی که نزدیکان خالد بن محفوظ در اداره و مدیریت مجتمع تولید دارویی الشفا در سودان داشته‌اند حاکی از حضور صاحبان صنایع و مؤسسات مالی سعودی در اطراف اسمامه بن لادن است.

صالح ادریس، از مردان کسب و کار سعودی و سودانی تبار از آوریل ۱۹۹۸ مالک مجتمع دارویی الشفا بوده است. ایالات متحده امریکا به بهانه‌ی این‌که در این مجتمع دارویی مؤلفه‌های سلاح شیمیایی تولید می‌شود، در تاریخ ۲۰ اوت ۱۹۹۸ آن را با حمله‌ی موشکی منهدم کرد. قبل از این تاریخ، سازمان سیا تصور می‌کرد اسمامه بن لادن از طریق شرکت‌های حایل، سهامدار عمدۀ مجتمع دارویی الشفا است.^۳

بررسی یک مؤسسه‌ی کارشناسی امریکایی، موسوم به «کرول اسوشیتد»^۴ فرضیه‌ی تولید سلاح شیمیایی را در این مجتمع دارویی مورد تردید قرار داد. جالب است بدانیم که یک دفتر وکالت امریکایی، بدون زیر سؤال بردن نتایج بررسی، آن را محکوم کرده است. این دفتر وکالت امریکایی^۵ دفاع از صالح ادریس و درگذشته دفاع از منافع خالد بن محفوظ و محمد العمودی را به عهده داشته است.

درواقع، صالح ادریس از گذر چندین سرمایه‌گذاری با خالد بن محفوظ و محمد العمودی وابسته است و در مجتمع دارویی الشفا منافعشان مشترک است.

صالح ادریس سهامدار بزرگ شرکت جنرال سروس المجد با مسئولیت محدود در سودان است؛ این شرکت در محل شرکت

1. Delta International Bank 2. Arabian Shield Development Co.
3. "Middle Eastern & Group State Sponsors" Policy Papers 2000, 17 août 2000. 4. Kroll Associates
5. Aklin, Gump, Strauss, Hauer & Feld.

سرمایه‌گذاری ابوالفتح التیقانی در خارطوم مستقر است، شرکت اخیر شعبه‌ای از بانک اسلامی تادامون و بانک اخیر سهامدار عمدہی بانک اسلامی الشمال است که یکی از تأمین‌کنندگان اصلی منابع مالی اسامه بن لادن در سودان است.

صالح ادریس ایضاً مدیر مؤسسه‌ی مالی بانک سعودی سودان است که ریاست آن را شخص خالد بن محفوظ به عهده دارد. حتی در دهه ۱۹۸۰ صالح ادریس عضو هیئت مدیره بانک ملی تجارت سعودی بوده است. صالح ادریس در شرکت بریتانیایی ام. اس. منجمنت، شرکت محمد العمودی و نصرالله خان، (خویشاوند نابلسا خان، مدیر شرکت کازارین انترناسیونال با مسئولیت محدود، یکی از شعبه‌های گروه سعودی بن لادن) است.

علاوه بر این‌ها، خالد بن محفوظ یکی از سهامداران اصلی بانک بین‌المللی یمن (با ۲۵ درصد سرمایه) در کنار بانک آف امریکا (با ۲۰ درصد سرمایه) است. احمد قائد برکت و علی لطف‌الثور مدیران بانک بین‌المللی یمن هستند. خانواده‌ی بن محفوظ همچنین مالک یک شرکت عمرانی در عربستان سعودی است به نام شرکت ماری بن محفوظ و احمد العمودی^۱، مستقر در جده، که محمد حسین العمودی نیز از شرکای دیگر آن است. به علاوه، در گروه بیمه بحر احمر^۲ خانواده‌ی بن محفوظ با یکی از اعضای خانواده برکت (احمد قائد برکت، مدیر بانک بین‌المللی یمن) هم‌زمان حضور دارند.

محمد حسین العمودی نیز رئیس گروه شرکت‌های العمودی با مسئولیت محدود، مستقر در جده است. این یکی از مهم‌ترین مجتمع‌های پادشاهی سعودی است و مدیر عامل آن علی بن مسلم، در ماجراهای قرارداد تسليحاتی Sawari-2 دخیل بوده است، و از نزدیکان بنیان‌گذار

1. IAC Company Intelligence, 1997.
2. Red Sea Insurance Group. *Ibid.*

صندوق توسعه‌ی بین‌المللی در لندن است.

محمد حسین العمودی و خالد بن محفوظ هر دو سهام‌دار «ورلد اسپیس»^۱ هستند که کنسرسیوم اپراتورهای تلفنی برای ارتباطات ماهواره‌ای است.

کهکشان بن محفوظ با سرمایه‌گذاری‌های مشکوک ایجاد شده است، متها شخصیت بناگذارش به روابط کسب و کارهایی که او در گذشته توانسته است برقرار کند بعد دیگری داده است، بهویژه در ایالات متحده آمریکا.

یک بانک پاکستانی که او اصلی‌ترین سهام‌دارش است، تصویر روشنی از آن ارائه می‌دهد. «نخستین بانک بازرگانی»^۲، مقرش در لاہور پاکستان است و مدیرانش سامی مبارک بارمه، متولد ۱۹۵۵ تبعه‌ی سعودی، سعید چودری و عبدالرحیم بن محفوظ، پسر خالد بن محفوظ، هستند.

سامی مبارک بارمه مدیر یک شعبه از بانک ملی تجارت سعودی در لندن است که یک کارگزاری مالی وابسته به بن محفوظها است. او از طرف بانک ملی تجارت، شبکه‌ی مالی گروه سرمایه‌گذاری خاورمیانه^۳ را اداره می‌کند، (که در لبنان مستقر است و یکی از مدیران آن هانری سرکیسیان، مدیر چندین شرکت وابسته به گروه بن لادن است). او همچنین مدیریت دایره‌ی بین‌المللی بانک ملی تجارت سعودی را به عهده دارد. سامی مبارک بارمه به دلیل نفوذی که در پاکستان دارد، عضو کمیته‌ی هیئت‌مدیره‌ی گروه کارلایل امریکا^۴ شده است.

در رأس صندوق سرمایه‌گذاری گروه کارلایل، شخصیت‌های متعددی از اطرافیان رئیس جمهور سابق امریکا جورج بوش یا پسرش

1. "Worldspace reveals Identity of Investors", Space Business News, 3 février 1999. 2. Prime Commercial Bank

3. Hoover's Company Profile, 2001.

4. Hoover's Company profile, 2001.

جورج دابلیو بوش، رئیس جمهور فعلی امریکا، حضور دارند.^۱ هیئت مدیره‌ی گروه کارلایل عمدتاً از بر جستگان دولت بوش تشکیل شده است: ۱. بیکر سوم^۲، وزیر سابق دولت جورج بوش پدر، فرانک سی. کارلوچی^۳، وزیر دفاع دولت رونالد ریگان، ریچارد گ. دارمن^۴، رئیس دفتر بودجه جورج بوش در فاصله‌ی ۱۹۸۹ تا ۱۹۹۳، و جان سونو، دبیرکل سابق کاخ سفید در دوره‌ی ریاست جمهوری جورج بوش پدر. علاوه بر این، شاهزاده‌ی سعودی ولید بن طلال برادرزاده‌ی شاه فهد، از مشارکتی نامحدود در صندوق سرمایه‌گذاری کارلایل برخوردار است. رئیس جمهور کنونی امریکا جورج دابلیو بوش، از سال ۱۹۹۰ تا ۱۹۹۴ عضو هیئت مدیره‌ی یکی از شعبه‌های گروه کارلایل، یعنی شرکت کاتریر^۵ بوده است.

خالد بن محفوظ، همان‌طور که پیشتر گفته‌ایم، در تگزاس، در ساحل رودخانه‌ی اوآک در هوستون اقامتگاه مجللی دارد.

در سال ۱۹۸۷ یک سرمایه‌گذار ناشناخته‌ی سعودی به نام عبدالله طه بخش در یک شرکت نفتی تگزاسی سرمایه‌گذاری می‌کند که جورج بوش پدر بنیان‌گذارش بود و جورج دابلیو بوش پسر از ۱۹۸۶ تا ۱۹۹۳ ریاست آن را به عهده داشته است.^۶

عملیات مبتنی بود بر تجدید سرمایه‌گذاری شرکت نفتی که دوره‌ی سختی را می‌گذراند. این سرمایه‌گذار سعودی کسی نیست جز شریک خالد بن محفوظ و غیث فرعون. بدین ترتیب طه بخش با خرید ۱۱/۵ درصد^۷ سهام، از سهامداران عمدتی هارکن انرژی کورپوریشن^۸ می‌شود. نماینده‌اش در هیئت مدیره هارکن انرژی، شخصیت معروفی است به

-
- 1. Hoover's Company Profile, 2001. 2. A. Baker III.
 - 3. Franck C. Carlucci 4. Richard G Darman 5. Caterair
 - 6. Directory of Corporate Affiliations, National Register, 1999; S & P Daily News, 2 novembre 1993; Reuters, 6 décembre 1991.
 - 7. Mergers & Acquisitions database, 3 décembre 1987; SEC Document 8. Harken Energy Corp

نام طلال عثمان، متولد ۲۷ آوریل ۱۹۳۶ در بتونیای فلسطین و عضو «شورای سیاست‌گذاری خاورمیانه‌ای امریکا» در کنار فرانک کارلوچی^۱. این سرمایه‌گذاران به خوبی یکدیگر را می‌شناسند، چون طی بیش از ده سال در همان هیئت مدیره‌ها و در کنار شخصی به نام سالم بن‌لادن، برادر اسامه بن‌لادن، که گفتیم در سال ۱۹۸۸ در حادثه‌ی سقوط هواپیما در تگزاس کشته شد، شرکت می‌کردند.

بنابراین، نباید تعجب کرد که در میان سهامداران دو شرکت دیگر، متعلق به جورج دابلیو بوش (آربوستو ۷۹ با مسئولیت محدود و آربوستو ۸۰ با مسئولیت محدود^۲) سرمایه‌دار بزرگ تگزاسی جیمز ر. باث^۳ حضور داشته باشد، که در اوآخر دهه‌ی ۱۹۷۰ مبلغ ۵۰ هزار دلار برای توسعه‌ی این شرکت‌ها سرمایه‌گذاری کرد. این شخص به موجب وکالت‌نامه‌ای در ۱۹۷۶، نماینده‌ی منافع سالم بن‌لادن در ایالت متحده امریکا بود. بعداً در سال ۱۹۹۳ به موجب سندي رسمی معلوم می‌شود که نامبرده نماینده‌ی قانونی خالد بن‌محفوظ نیز بوده است.^۴

دو شرکت متعلق به جورج دابلیو بوش بعدها در «هارکن انرژی» ادغام شده‌اند و رد پای این سرمایه‌گذاری‌ها به مرور زمان محو شده است.

خالد بن‌محفوظ در این ایام در تگزاس خیلی فعال بود. در جریان ادای شهادت در برابر مقامات رسیدگی‌کننده به جرایم مالی^۵، جیمز ر. باث مدعی شد که مالک شرکت «اسکای‌وی ارکرافت لیزینگ با مسئولیت محدود»^۶ است، در حالی که بعداً معلوم شد که این شرکت متعلق به خالد بن‌محفوظ است.

در سال ۱۹۹۰، با وام یک میلیون و چهارصد هزار دلاری که

1. MEPC, 1999.

2. Arbusto 79 & 80 Ltd.

3. James R Bath

4. United Financial Group, SEC 1993.

5. Financial Crimes Enforcement Network.

6. Skyway Aircraft Leasing Ltd.

خالد بن محفوظ به جیمز ر. باث می‌پردازد، شخص اخیر موفق می‌شود قسمتی از فرودگاه هوستون تگزاس را بخرد. پس از درگذشت سالم بن لادن در ۱۹۸۸، خالد بن محفوظ جای او را در این مشارکت می‌گیرد.^۱ امپراتوری بن محفوظ در اشتغالات نفتی ایالات متحده امریکا در آسیای میانه و در حوزه‌ی نفتی دریای خزر نیز، که مایه‌ی غبظه‌ی شرکت‌های نفتی امریکایی است، سهیم است.

شرکت نیمیرپترولیوم در خصوص اکتشاف و بهره‌برداری از منافع نفتی کشورهای خلیج فارس و آسیای میانه، از عمان تا قزاقستان و حتی در ونزوئلا قراردادهایی امضا کرده است.

در ۱۹۹۴ نیمیرپترولیوم پذیرفته است که با شرکت سعودی دلتا اویل در قراردادِ احداث خط لوله‌ی گاز از ترکمنستان به پاکستان از مسیر افغانستان مشارکت کند. شریک اصلی این طرح ۵ میلیارد دلاری، غول نفتی امریکایی، یونوکال کورپوریشن است.^۲ مذاکرات با طالبان به نقطه‌ی توقف رسیده بود و کنسرسیوم یونوکال- دلتا اویل به حمایت خالد بن محفوظ در این کسب و کار امید بسته بود.

خالد بن محفوظ تنها کارفرمای سعودی نیست که در این دوره به نفت آسیای میانه علاقه نشان می‌دهد. گروه «البرکه» به مدیریت صالح عبدالله کامل نیز از ۱۹۹۱ در بهره‌برداری از چندین حوزه‌ی نفتی قزاقستان و ازبکستان دست به کار شده است.

حکایت دیگر در کهکشان «بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی» (BCCI) که کمتر شناخته شده است، ورود سردمداران این گروه در صنایع لوکس از گذر گروه سرمایه‌گذاری خلیج است که توسط خانواده‌ی خالد بن محفوظ کنترل می‌شود.

در سال ۱۹۸۲ گروهی سرمایه‌گذار خاورمیانه‌ای تصمیم می‌گیرند

1. "Feds investigate entrepreneur allegedly tied to Saudis", *The Houston Chronicle*, 4 Juin 1992.

2. Arab Press Service Organization, 24 novembre 1997.

یک شرکت سهامداری تأسیس کنند که هدفش تشکیل یک پُرتفوی متتنوع از سهام و اوراق بهادر شرکت‌های معروف و از لحاظ مالی باثبات در بخش‌های انتشارات، توزیع کالا، ساعت‌سازی و کالاهای لوکس دیگر است؛ دارایی این شرکت در حال حاضر بالغ بر ۵ میلیارد دلار است.

«اینوست کورپ هولدینگ^۱» که مقر رسمی اش در منامه پایتخت بحرین است توسط نامداران نفتی و مالی منطقه تأسیس شده است. از جمله سهامداران عمدۀ آن عبارتند از: نمیرکردار، سرمایه‌دار عراقی، مدیر سابق قسمت خلیج فارس چیس منهتن بانک^۲؛ احمد علی کانو، متوفی در ۱۹۷۷؛ احمد زکی یمانی، وزیر نفت سابق عربستان سعودی؛ عبدالرحمن سلیم العتیقی، وزیر نفت سابق کویت.^۳

«اینوست کورپ هولدینگ» در جزایر سایمون به ثبت رسیده است. «اینوست کورپ هولدینگ» و کارگزاری اصلی اش که مجموعه فعالیت‌های بین‌المللی را کنترل می‌کند، تحت نام اینوست کورپ سهامی عام در لوکزامبورگ به ثبت رسیده است.

با الهام از جنبش استقلال طلبی و شکوفایی اقتصادی کشورهای حوزه‌ی خلیج فارس که در پی شوک نفتی اول، به‌ویژه در مقابله با نهادهای مالی غربی ظاهر شد، اینوست کورپ نیز بر همان اساسی ایجاد شد که قبل از افتخارات و تجارت بین‌المللی (BCCI) در ۱۹۷۲ ایجاد شده بود.

دو نهاد مالی، یکی بانکی و دیگری سرمایه‌گذاری، حتی اگر اهدافشان یکی نیست، هر دوی آن‌ها با حمایت مزدوج امارات و سرمایه‌گذاران سعودی و بانک‌های غربی (بانک آف امریکا برای BCCI و چیس منهتن بانک برای اینوست کورپ) تشکیل شده‌اند. بعلاوه،

1. Invest corp holding 2. Chase Manhattan Bank
3. Hoover's company profile 2002.

هولдинگ آن‌ها در همان مکان‌های بروون‌مرزی (جزایر سایمون و لوکزامبورگ) به ثبت رسیده‌اند.

شباخت‌ها میان دو نهاد مالی هم‌پوشی‌هایی هم از لحاظ سرمایه‌ای دارند. درواقع، علاوه بر دو مدیر اصلی (عبدالرحمن سلیم العتیقی مدیر عامل و نمیرکردار رئیس هیئت مدیره) و نمایندگان حکومت امارات، این‌نوست کوپ دارای یک کمیته‌ی اداری مرکب از هیجده نفر از سهامداران عمدۀ گروه است که بیشترشان سهامدار بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی (BCCI) نیز هستند. در بین این اشخاص، حداقل چهار نفرشان منافع یا شباخت‌های مهمی با مردان کسب و کار سعودی دارند که نقش اساسی در تقدير بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی ایفا کرده‌اند. این‌ها عبارتند از عبدالله طه بخش، محمد عبدالله الزمیل، بکر محمد بن‌لادن و عمر العقاد.

عبدالله طه بخش که قبلًا از وی نام برده‌ایم از سال ۱۹۷۶ تا ۱۹۸۲ نماینده‌ی خانواده‌ی بن‌لادن در ایالات متحده امریکا بوده است. او در خاورمیانه شریک و نماینده‌ی منافع مالی خالد بن‌محفوظ است. وانگهی، به استناد چند منبع اطلاعاتی او در هیئت مدیره‌ی این‌نوست کورپ نماینده‌ی منافع خالد سلیم بن‌محفوظ است که مالک بیش از ۲۵ درصد سرمایه مؤسسه‌ی مالی با واسطه‌اش است. محمد عبدالله الزمیل، متولد ۱۹۳۶، یکی از مدیران اصلی بانک اسلامی بحرین است. مؤسسه‌ی مالی در سرمایه‌ی بیش از ۲۰ بانک مشارکت دارد، از جمله بانک اسلامی تادامون که این بانک از سهامداران بانک اسلامی شمال است، همان‌طور که قبلًا اشاره کرده‌ایم از سرمایه‌گذاری‌های شخصی اسامه بن‌لادن به شمار می‌آید.

علاوه بر این، محمد عبدالله الزمیل مدیر گروه خانوادگی الزمیل (عربستان سعودی) است که سهام‌دار عمدۀ آن خالد بن‌محفوظ است. پسرش، حامد الزمیل شریک خالد بن‌محفوظ در شرکت تبلیغات، روابط

عمومی و بازاریابی تی‌هاما، مستقر در جدّه است. رئیس شرکت صالح عبدالله کامل، قبلًاً رئیس بانک البرکه سودان و سهامدار بانک اسلامی تادامون بوده است، بانک اخیر هولدینگ بانک اسلامی الشمال، وابسته به اسمه بن لادن است.

بکر محمد بن لادن، متولد ۱۴ فوریه ۱۹۴۷ تبعه‌ی عربستان سعودی و برادر اسمه بن لادن است. او از ۱۹۸۸ مدیر گروه خانوادگی سعودی بن لادن (SBG) است، که شامل چندین شعبه و نمایندگی مشترک با خالد بن محفوظ، مخصوصاً با واسطه‌ی شرکت سرمایه‌گذاری سعودی (SICO) است که در ۱۹۸۰ تأسیس شده است. مدیریت شرکت را یسلم بن لادن، برادر اسمه بن لادن به عهده دارد و در دهه‌ی ۱۹۸۰ تعداد کثیری شرکت حاصل در جزایر سایمون، باهاما و در ایرلند به ثبت رسانده است. این شرکت‌ها عموماً توسط شرکت سرمایه‌گذاری سعودی (SICO) و شرکای برخاسته از بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی (BBCI) اداره می‌شود.

عمر العقاد، متولد ۲۰ آوریل ۱۹۲۷ در حیفای فلسطین، تبعه‌ی سعودی، سرمایه‌گذاری که دارایی‌های مهمی در عربستان سعودی دارد. او همچنین سهامدار عمدتی انجمن خیریه رفاه سویس است. انجمنی که از آرمان فلسطینی‌ها حمایت می‌کند. مدیریت انجمن به عهده‌ی عبدالمجید شومان است، رئیس سابق شرکت سهامداری «سعودی فاینانس» در سویس با مساعدت عباس گوکال پاکستانی، که بنیان‌گذار مشترک و سهامدار عمدتی بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی (BCCI) بود. عباس گوکال در سال ۱۹۹۷، در جریان تصفیه‌ی بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی در انگلستان به اتهام اختلاس و معاملات قاچاق به ۱۴ سال زندان محکوم شده است. دادگاه استیناف لندن این حکم را در سال ۱۹۹۹ تأیید کرده است.

سرمایه‌گذاری‌های اینوست کورپ، همان‌طور که ملاحظه کردیم در

آغاز دهه‌ی ۱۹۸۰ با شرایطی که بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی (BCCI) در آن به سر می‌برد، بیگانه نبود، به ویژه زمانی که چند فقره از عملیات غیرقانونی آن در این دوره افشا شده بود. سهامدارانش ترجیح می‌دادند با تنوع بخشیدن به دارایی‌های شان گروهی از لحاظ مالی و سیاسی سالم تشکیل دهند.

روابط متقطع از یک طرف میان خانواده‌ی بن محفوظ و بازیگران مختلف رسوایی مالی بانک اعتبارات و تجارت بین‌المللی، و از طرف دیگر، میان این گروه و شبکه‌های اسامه بن‌لادن، همه نشانه‌هایی از وجود منفذ در سیستم مالی سعودی است.

این‌که فلان بانکدار، در غیبت نظارت کافی، اجازه دهد پول‌هایی به نفع این یا آن سازمان انتقال یابد، قابل فهم است. اما مورد بن محفوظ در این چارچوب کلاسیک نمی‌گنجد که در وقت خودش مایه‌ی نجات برخی از کادرهای بانک شده است که ناخواسته در معاملات مشکوک دخیل بوده‌اند.

خالد بن محفوظ تجسم تحرک و قدرت نظام بانکی سعودی است. او بی‌واسطه به خاندان حاکم کشور متکی است که خود از بهترین مشتریان او هستند. در این سرزمین هزار چهره، خالد بن محفوظ نقش همدست را ایفا کرده است، در حالی که کشورش در طول سال‌ها، اگر نگوییم نقش همدست، دست‌کم نقش «حاضر به خدمت» را بازی کرده است.

خالد بن محفوظ برای پادشاهی سعودی چند صباحی تبلور رسمی تنافضات اش در ارتباط با اسامه بن‌لادن بوده است که پس از تروریست شدن ناگزیر شده است او را نفی کند.

نتیجه

اسامه بن لادن در ۱۱ سپتامبر ۲۰۰۱ به فهرست طولانی سوء‌تعییرها و هم‌پیمانی‌های خلافی طبیعت که از مدافعان اسلام بنیادگرا پیوسته حمایت کرده‌اند، نقطه‌ی پایانی گذاشت.

از میان محترم‌ترین بانکداران کره‌ی زمین، خانواده‌ای در میان بنیانگذاران پادشاهی سعودی، دوستدار مردم افغانستان، بیشتر از سر فرصت طلبی و نه از سر فرزانگی، خلافکاری در لیبی با همدستی مأموران امنیتی بریتانیای کبیر، تحت تعقیب سازمان اف. بی. آی. ولی مورد حمایت وزارت امور خارجه ایالات متحده امریکا، با نزدیکی به مشهود سیاسی غرب، اما تحت تعقیب قانونی سرهنگ قذافی، از دوستان طالبانی که دیپلوماسی امریکا قبل از آنکه روی شان بمب بریزد، همه‌ی درهای آشتنی جویی را به رویشان گشود. باری، اسامه بن لادن کمی از همه‌ی این‌ها است.

اما به خلاف آنچه بعضی‌ها ادعا می‌کنند، و بیشتر برای مصون داشتن پتروموناრشی‌هایی که با چاکران‌شان سخاوتمنداند، اسامه بن لادن هیچ‌یک از ویژگی‌های یک رهبر تروریستِ لجوج و قشری را که در ایام

جنگ با شوروی عقل اش را از دست داده باشد، ندارد. با مرور راهی که از ابتدا تا به امروز پیموده است، باید قبول کرد، حمله‌های تروریستی که او منابع مالی اش را تأمین کرده است، به هیچ عنوان کاریک دیوانه نیست. فرزند خانواده‌ای محترم، او می‌خواهد تقدير کشورش را دنبال کند و با اسلحه‌ای که ما به او داده‌ایم، بجنگد. یعنی، اقدام براندازی، جنگ چربیکی و تبلیغات، که به شیوه‌های عمل و مخصوصاً به شیوه‌های تفکر برای دفاع از والاترین ارزش‌ها مبدل شده‌اند.

در کشورهای ثروتمند دیگر هیچ‌کس نمی‌تواند از قرائت انتقادی پنجاه سال سیاست خارجی، به ویژه سیاست نفتی طفره رود. با این سیاست‌ها است که توسعه‌ی اقتصادی ما بر پایه‌های همدستی با دیکتاتورهای نفتی بنا شده است و دست آنان را در ترویج ارتجاعی‌ترین باورها بازگذاشته است.

باری، دیر یا زود محاکمه‌ی تروریست‌ها، تأمین‌کنندگان مالی‌شان و احیاناً دولت‌هایی که به آنان پناه می‌دهند و از اهداف‌شان حمایت می‌کنند، آغاز خواهد شد. اما آیا آن‌هایی هم که الهام‌بخش تروریست‌ها بوده‌اند، با عمل، با چشم‌پوشی، یا با منفعت‌طلبی‌شان از آنان حمایت کرده‌اند، محاکمه خواهند شد؟

پیوست‌ها



۱. گاهشمار زندگی اسامه بن لادن
۲. حکم پلیس بین‌المللی برای دستگیری اسامه بن لادن
۳. نمودارهای فعالیت‌های اقتصادی و بستگی‌های خانوادگی
اسامه بن لادن و خالد بن محفوظ

پیوست ۱

گاهشمار زندگی اسامه بن لادن

- | | |
|--|-----------|
| اسامه بن لادن در ریاض متولد می‌شود. هفدهمین فرزند خانواده‌ای که ۵۲ فرزند دارد و پدرش محمد بن لادن متولد یمن است. | ۱۹۵۷ |
| اسامه بن لادن در رشته‌ی راه و ساختمان از دانشگاه ملک عبدالعزیز جدّه دانشنامه‌ی مهندسی دریافت می‌کند. | ۱۹۷۹ |
| اسامه بن لادن به سازمان مقاومت مسلمانان افغانستان ملحق می‌شود. | ۸۶ - ۱۹۸۰ |
| اسامه بن لادن سازمان القاعده را با هدف عضوگیری و حمایت مالی از مقاومت افغان تأسیس می‌کند. | ۱۹۸۸ |
| پس از عقبنشینی ارتش شوروی سابق، اسامه بن لادن به عربستان سعودی بازمی‌گردد و آنجا از نهضت‌های مخالف رژیم حمایت می‌کند و در گروه شرکت‌های خانوادگی کار می‌کند. | ۱۹۸۹ |
| ۲ اوت. عراق کویت را اشغال می‌کند. | ۱۹۹۰ |
| در ماه آوریل اسامه بن لادن عربستان سعودی را پس از ابراز مخالفت با همپیمانی عربستان سعودی و ایالات | ۱۹۹۱ |

متحد امریکا ترک می‌کند. ابتدا به افغانستان سپس به سودان می‌رود که مسلمانان را بدون روایت به خاک خود می‌پذیرد.

ایالت متحد امریکا در عربستان سعودی پایگاه‌های نظامی تأسیس می‌کند. ۱۹۹۱

اسامه بن لادن منشور القاعده را تدوین می‌کند: مبارزه با گروه تروریست‌های شیعه مذهب، مخالفت با حضور ایالات متحد امریکا در خاک عربستان سعودی، مبارزه با نیروهای امریکایی مستقر در شاخ افریقا، به ویژه در سومالی. در عین حال او چندین شرکت مالی، صنعتی و بازرگانی برای تأمین منابع مالی فعالیت‌های سیاسی اش در سودان تأسیس می‌کند. ۴۸۰ نفر از رزمندگان افغان به او ملحق می‌شوند. ۱۹۹۲

۲۹ دسامبر بمبی در هتلی در عدن منفجر می‌شود که هیئتی امریکایی در چارچوب عملیات بشردوستانه در سومالی در آن اقامت داشتند. دو توریست اتریشی در این توطئه کشته می‌شوند. امریکایی‌ها نقش اسامه بن لادن را در این حلمه‌ی تروریستی شناسایی می‌کنند. سودان به عنوان یک کشور حامی تروریسم معرفی می‌شود. مبارزان بن لادن در صدد دست یافتن به مؤلفه‌های سلاح هسته‌ای هستند. ۱۹۹۳

۲۶ فوریه یک حمله‌ی تروریستی به «مرکز تجارت جهانی» نیویورک صورت می‌گیرد. ۱۹۹۳

۳ و ۴ اکتبر، ۱۸ نفر از نظامیان امریکایی در موگادیشو پایتخت سومالی کشته می‌شوند. امریکایی‌ها در متهم کردن اسامه بن لادن تردید می‌کنند، ولی دخالت او در این حادثه موضوع بحث و گفت‌وگو در سرویس‌های اطلاعاتی قرار می‌گیرد. ۱۹۹۳

- | | |
|---|---|
| <p>در ماه ژانویه، اطلاعاتی منتشر می شود مبنی بر این که اسامه بن لادن هزینه های مالی سه اردوگاه عملیاتی را در شمال سودان تأمین می کند که در آن ها رزمندگان کشورهای مختلف آموزش نظامی دریافت می کنند.</p> <p>۱۰ مارس، اسامه بن لادن به اتفاق سه همدست، در شهر سیرت لیبی دو تبعه‌ی آلمانی را ترور می کند که یکی از آن‌ها عضو اداره‌ی ضدجاسوسی آلمان است.</p> <p>۹ آوریل، حکومت سعودی تصمیم می گیرد تابعیت سعودی اسامه بن لادن را سلب، و دارایی‌هایش را به دلیل حمایت اش از جنبش‌های تندر، مسدود کند.</p> <p>اسامه بن لادن چند اردوگاه تمرین نظامی در شمال یمن و در مرز عربستان سعودی برپا می کند.</p> <p>در ماه فوریه، رمزی یوسف عاملِ توطئه‌ی حمله به مرکز تجارت جهانی نیویورک در پاکستان دستگیر و به ایالات متحده امریکا مسترد می گردد. بررسی‌های بعدی ارتباط‌های متعدد او را با اسامه بن لادن آشکار می کند.</p> <p>در ماه ژوئن، توطئه‌ی قتل حُسنی مبارک در سفرش به آدیس آبابا (اتیوپی) کشف می شود، اسامه بن لادن هزینه‌ی عملیات را تأمین کرده است.</p> <p>در ماه اوت، اسامه بن لادن در نامه‌ی سرگشاده‌ای به شاه فهد، جنگ چریکی علیه نیروهای امریکایی مستقر در عربستان سعودی را اعلام می کند.</p> <p>۱۳ نوامبر، در حمله‌ی تروریستی به ساختمان گارد ملی سعودی در ریاض، پنج امریکایی و دو هندی به قتل می رستند. اسامه بن لادن ضمن تکذیب مداخله خودش در عملیات، آن را تحسین می کند.</p> <p>در ماه مه، سودان اسامه بن لادن را اخراج می کند و او به افغانستان بازمی گردد.</p> | <p>۱۹۹۴</p> <p>۱۹۹۴</p> <p>۱۹۹۴</p> <p>۱۹۹۵</p> <p>۱۹۹۵</p> <p>۱۹۹۵</p> <p>۱۹۹۵</p> <p>۱۹۹۵</p> <p>۱۹۹۵</p> |
|---|---|

- ۱۳ مه، چهار نفر تبعه‌ی سعودی متهم به دست داشتن در توطئه‌ی ساختمان گارد ملی ریاض، اعدام می‌شوند.
- ۱۹۹۶
- رئیس جمهور امریکا، بیل کلیتون فرمان فوق العاده سری صادر می‌کند و طی آن به سازمان سیا اجازه می‌دهد از هر وسیله‌ای برای سرکوب سازمان القاعده استفاده کند.
- ۱۹۹۶
- ۲۵ ژوئن، یک کامیون بليه (ساخت فرانسه) پر از مواد منفجره تأسیسات نظامی امریکا را در ظهران منهدم کرده و نوزده نظامی امریکایی را به قتل می‌رساند. گروه تحقیقاتی امریکا دخالت اسامه بن‌لادن را در توطئه عنوان می‌کند.
- ۱۹۹۶
- ۲۳ اوت، اسامه بن‌لادن اعلامِ جنگی علیه ایالات متحده امریکا منتشر می‌کند و در آن خواستار خروج نظامیان امریکا از شبه‌جزیره‌ی عربستان، آزادی اماکن مقدس و سرنگونی رژیم سعودی شده و از همه‌ی جنبش‌های بنیادگرا دعوت می‌کند که به نبرد او ملحق شوند.
- ۱۹۹۶
- در ماه فوریه، اسامه بن‌لادن و چند گروه اسلامی متفقاً از هواداران خود می‌خواهند که امریکایی‌ها، اعم از نظامی و غیرنظامی را در هر کجا در دنیا که هستند، به قتل برسانند.
- ۱۹۹۸
- ۱۶ مارس، لیبی نخستین حکم دستگیری بین‌المللی را علیه بن‌لادن و سه هم‌دست او برای قتل صادر می‌کند.
- ۱۹۹۸
- ۸ ژوئن، دادگاه عالی نیویورک برگ اتهامی علیه اسامه بن‌لادن برای «توطئه‌ی حمله علیه تأسیسات نظامی امریکا» صادر می‌کند.
- ۱۹۹۸
- ۶ اوت، جهاد مصر در اخطاریه‌ای خطاب به ایالات متحده امریکا اعلام می‌کند، امریکا «پیامی با عبارات روشن و قابل فهم دریافت خواهد کرد».

- ۷ اوت، در دو انفجار همزمان سفارتخانه‌های امریکا را در نایروبی کنیا و در دارالسلام تانزانیا هدف قرار می‌دهند؛ در اولی ۲۱۳ نفر و در دومی ۱۱ نفر کشته می‌شوند.
- ۲۰ اوت، ارتش امریکا با شلیک چند فروند موشک کروز چند اردوگاه آموزش نظامی را در افغانستان و مجتمع دارویی الشفا در سودان را به بهانه‌ی تولید سلاح‌های جنگی منهدم می‌کند. نام اسامه بن‌لادن در فهرست اشخاص مظنون به تروریسم درج شده است، لذا دارایی اش می‌تواند ضبط شود.
- ۴ نوامبر، اسامه بن‌لادن برای بار دوم در ایالات متحده امریکا به سبب حمله‌ی تروریستی به سفارتخانه‌های امریکا در آفریقا متهم می‌شود.
- ۱۶ ژانویه، وزارت دادگستری امریکا بار دیگر اسامه بن‌لادن و ۱۱ هم‌دست او را به سبب حمله‌ی تروریستی به سفارتخانه‌های امریکا در آفریقا، متهم می‌کند.
- ۲۹ مه، چهار عضو شبکه‌های اسامه بن‌لادن در حمله به سفارتخانه‌های امریکا مجرم شناخته می‌شوند. همه‌ی مظنونان به حبس ابد محکوم می‌شوند.
- ۱۱ سپتامبر، دو هواپیمای مسافری ریوده شده، به برج‌های دوقولی مرکز تجارت جهانی نیویورک کوپیده می‌شوند، در حالی که هواپیمای سوم یک ضلع از ساختمان پتاگون را تخریب می‌کند. و هواپیمای چهارم در جنگلهای پنسیلوانیا سقوط می‌کند. پر تلفات‌ترین حمله‌ی تروریستی تاریخ با بیش از ۴۰۰۰ نفر کشته که یک سازمان تروریستی توانسته است اجرا کند.

پیوست ۲

حکم پلیس بین‌المللی (اینترپول) برای دستگیری اسامه بن‌لادن

سنده ارائه شده، سندي منحصر به فرد است که هرگز منتشر نشده است. سنده تصویر نخستین حکم دستگیری بین‌المللی است که یک دولت علیه اسامه بن‌لادن صادر کرده است. تاریخ حکم ۱۶ مارس ۱۹۹۸ است و به تقاضای لیبی به اتهام قتل و حمل غیرقانونی اسلحه‌ی آتشین صادر شده است. از اسامه بن‌لادن به عنوان عامل قاتلی که در ۱۰ مارس ۱۹۹۴ در لیبی مرتکب شده، نام برده شده است. حکم دستگیری از ۱۵ آوریل ۱۹۹۸ توسط اینترپول پخش شده است.

BIN LADEN Usama
A-268/5-1998



ONE RED NOTICE A-268/5-1998 - Document No.



PRESENT FAMILY NAME: BIN LADEN

FORENAME: Usama

SEX: M

DATE AND PLACE OF BIRTH: 1957 - Jeddah, Saudi Arabia

FATHER'S FORENAMES: Abdulrahman 'Awadh

IDENTITY CONFIRMED - NATIONALITY: SAUDI ARABIAN (CONFIRMED)

LANGUAGE SPOKEN: Arabic.

ACCOMPlices:

AL-'ALWANI Faraj Mikhail Abdul-Fadeel Jibril, born in 1969, subject of red notice File No. 1998/20220, Control No. A-270/5-1998;

AL-WARFALI Faiez Abu Zeid Muftah, born in 1968, subject of red notice File No. 1998/20223, Control No. A-271/5-1998;

AL-CHALABI Faraj, born in 1966, subject of red notice File No. 1998/20230, Control No. A-269/5-1998.

SUMMARY OF FACTS OF THE CASE: LIBYA: On 10th March 1994, BIN LADEN, AL-CHALABI, AL-'ALWANI and AL-WARFALI killed two German nationals near Surt.

REASON FOR NOTICE: Wanted on arrest warrant No. 1.27.288/1998, issued on 16th March 1998 by the judicial authorities in Tripoli, Libya, for murder and illegal possession of firearms.

EXTRADITION WILL BE REQUESTED FROM ANY COUNTRY EXCEPT ISRAEL.

If found in a country from which extradition will be requested, please detain; if found elsewhere, please keep a watch on his movements and activities. In either case, immediately inform INTERPOL TRIPOLI (Reference 6.27.8497.352 of 15th April 1998) and the ICPO-Interpol General Secretariat.

File No. 1998/20232

Control No. A-268/5-1998

CONFIDENTIAL INTENDED ONLY FOR POLICE AND JUDICIAL AUTHORITIES

User TRP

Ref RED NOTICE A-268/5-1998 Page n° 2/4

BIN LADEN Usama
A-268/5-1998



NOM DE FAMILLE ACTUEL : BIN LADEN

PRENOM : Usama

Sexe : M

DATE ET LIEU DE NAISSANCE : 1957 - DJEDDAH (Arabie saoudite)

PRENOMS DU PERE : Abdulrahman 'Awadh

IDENTITE EXACTE - NATIONALITE SAOUDIENNE (EXACTE)

LANGUE PARLEE : Arabe.

COMPlices :

- AL-'ALWAN Faraj Mikhail Abdul-Fadeel Jibril, né en 1969, objet de la notice rouge N° de dossier 1998/20220, N° de contrôle A-270/5-1998.
- AL-WARFALI Faiez Abu Zeid Mustab, né en 1968, objet de la notice rouge N° de dossier 1998/20223, N° de contrôle A-271/5-1998.
- AL-CHALABI Faraj, né en 1966, objet de la notice rouge N° de dossier 1998/20230, N° de contrôle A-269/5-1998.

EXPOSE DES FAITS :

LIBYE : Le 10 mars 1994, près de Syrte, les nommés AL-CHALABI, AL-'ALWAN, AL-WARFALI et BIN LADEN ont tué deux ressortissants allemands.

MOTIF DE LA DIFFUSION :

Fait l'objet du mandat d'arrêt N° 1.27.288/1998, délivré le 16 mars 1998 par les autorités judiciaires de TRIPOLI (Libye) pour meurtre et détention illégale d'armes à feu.

L'EXTRADITION SERA DEMANDEE EN TOUT PAYS SAUF EN ISRAEL

En cas de découverte dans un pays auquel l'extradition sera demandée, procéder à sa détention provisoire ; en cas de découverte dans tout autre pays, surveiller ses déplacements et ses activités. Dans tous les cas, aviser immédiatement INTERPOL TRIPOLI (Référence N° 6.27.8497.352 du 15 avril 1998), ainsi que le Secrétariat général de l'O.I.P.C.-Interpol.

N° de dossier : 1998/20232

N° de contrôle : A-268/5-1998

CONFIDENTIEL A l'usage exclusif de la police et de l'autorité judiciaire

.....

BIN LADEN Usama
A-268/5-1998



.....

.....



الاسم العائلي العالمي: بن لادن
الاسم الشخصي: اسامة

ال الجنس: ذكر

تاريخ ومكان الولادة: ١٩٥٧ - جدة/المملكة العربية السعودية

اسم الأب الشخصي: عبد الرحمن عوض

الهوية مزكدة - الجنسية سعودية (مزكدة)

يتكلم العربية

شريكه:

فوج ميكائيل عبدالعزيز جبريل الطوان المولود عام ١٩٦٩ ، الذي صدرت بشهادة التحريه الصراه ذات رقم الملف ١٩٩٨/٢٠٢٢٠ ورقم المرافقه ١٩٩٨/٥-٢٧٠ ،
فلاتر أبو زيد مفتاح الورطاني المولود عام ١٩٦٨ ، الذي صدرت بشهادة التحريه الصراه ذات رقم الملف الملف ١٩٩٨/٢٠٢٢٣ ورقم المرافقه ١٩٩٨/٥-٢٧١ ،
فوج الشابي المولود عام ١٩٦٦ ، الذي صدرت بشهادة التحريه الصراه ذات رقم الملف ١٩٩٨/٢٠٢٣٠ ورقم المرافقه ١٩٩٨/٥-٢٦٩ .

ملخص وقائع القضية: ليبيا: بتاريخ ١٠/٣/١٩٩٤ ، بالقرب من مدينة سرت، قام الشابي والطوان والورطاني وبسن لادن بقتل مواطنين مالئتين.

سبب لصدر النشرة: مطلوب بموجب مذكرة توقيف رقمها ١٩٩٨/٢٨٨.٢٧.١ و بتاريخها ١٦/٣/١٩٩٨ صادره عن السلطات القضائية في طرابلس/ليبيا لقتل وهيازة سطحة نارية بدون تاريخها،
متطلب تسليميه من أي بلد من بلدان العالم عدا إسرائيل.

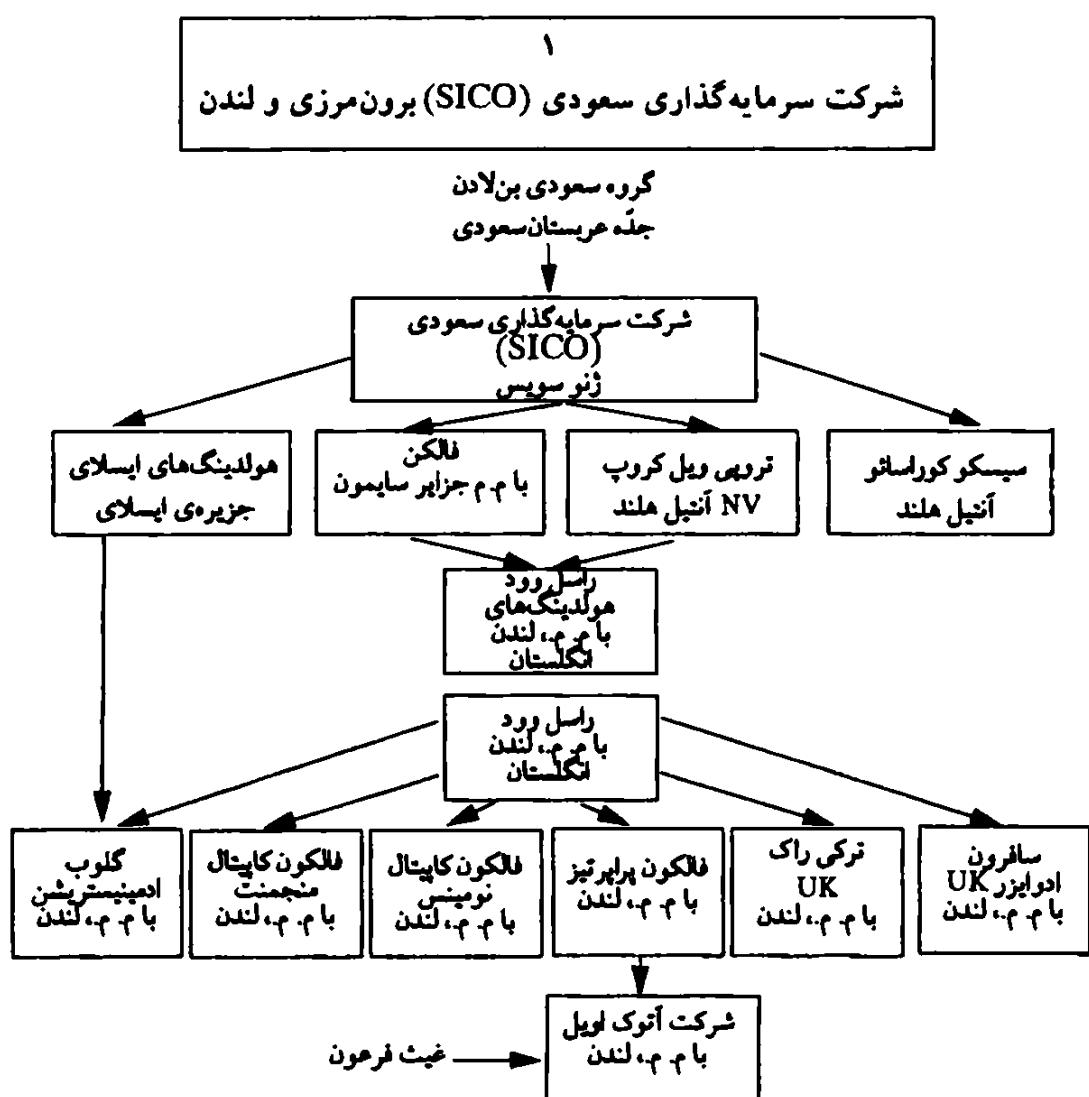
إذا عثر عليه في بلد من البلدان التي متطلب منها تسليميه ففيجب توقيفه، وإذا عثر عليه في غيرها ففيجب مرافقته سقلاته وسلطاته. وفي الحالتين يسارع لتنبيه أعلام استربول طرابلس (المراجع ٣٥٢.٨٤٩٧.٢٧.٦ المسارخ ١٩٩٨/٤/١٥) والأمانة العامة للأمم المتحدة - التربول.

رقم المرافقه A-268/5-1998

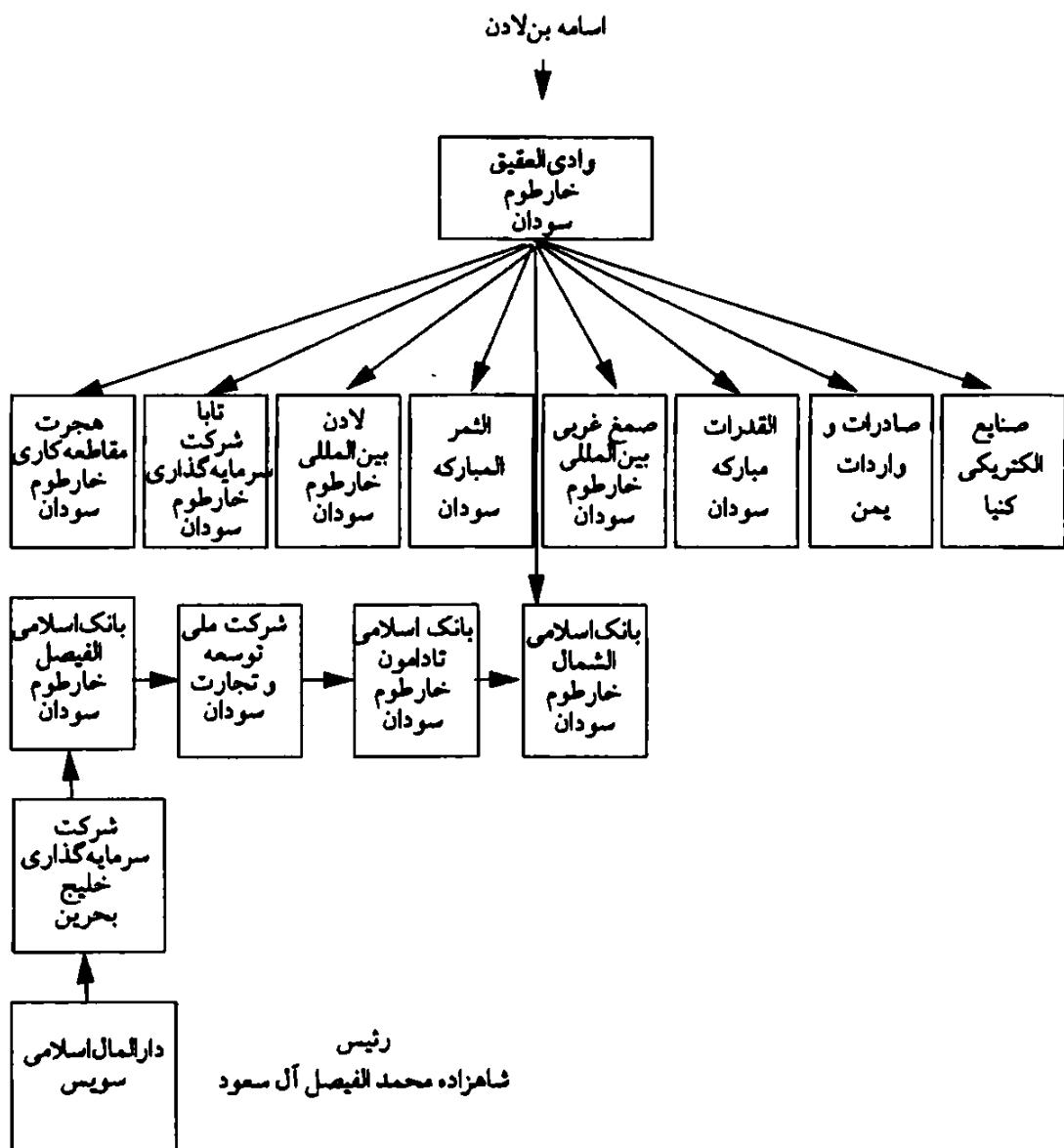
وثيقة مصرية لبيانها مقصورة على الشرطة والمطرطة القضائية

پیوست ۳

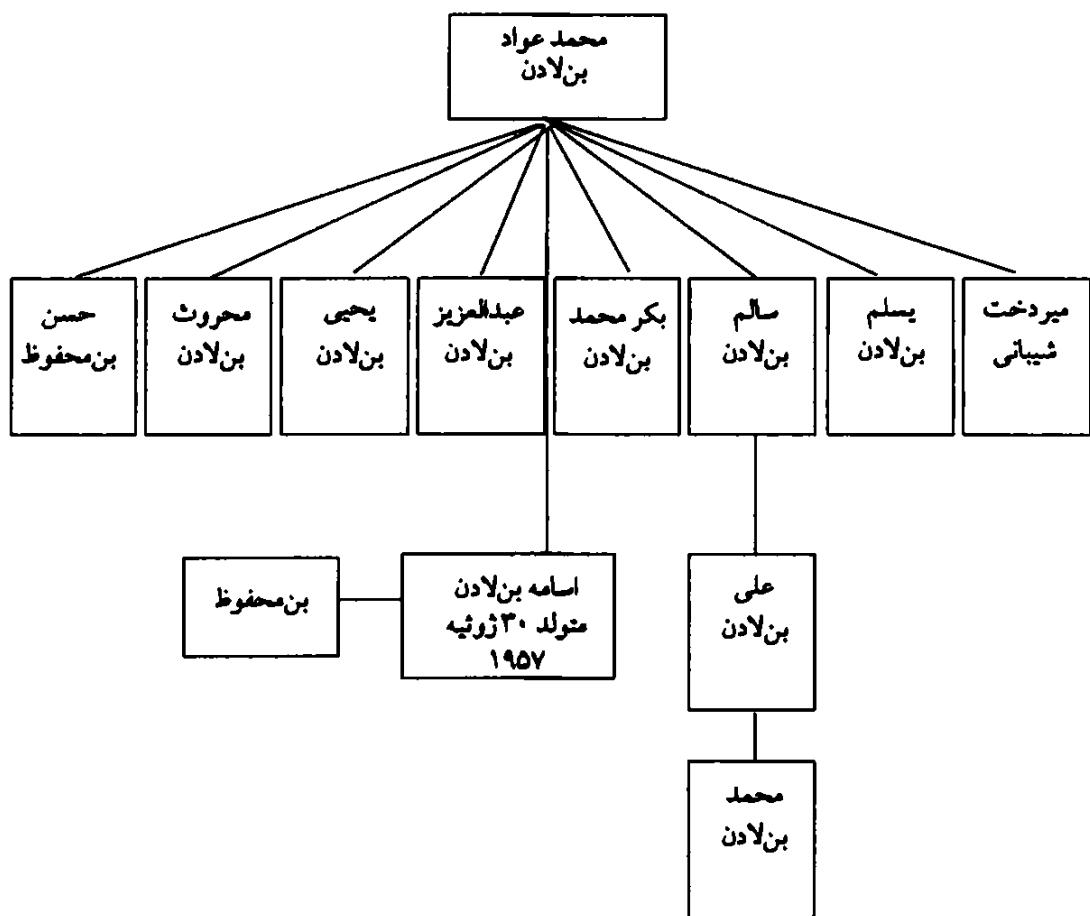
نمودارهای فعالیت‌های اقتصادی و بستگی‌های خانوادگی اسامه بن‌لادن و خالد بن‌محفوظ



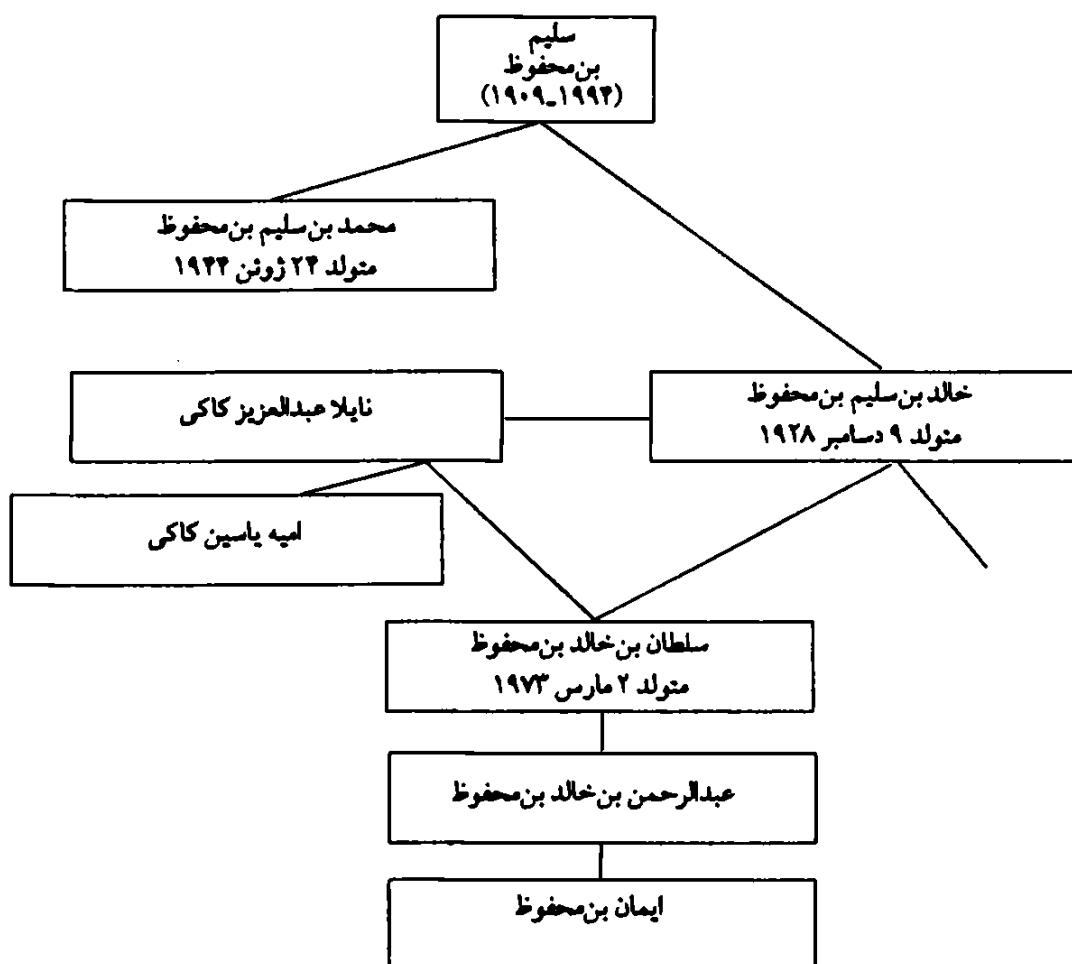
۷ سرمایه‌گذاری‌های شناخته شده‌ی اسامه بن لادن



٣
خانواده‌ی بن‌لادن

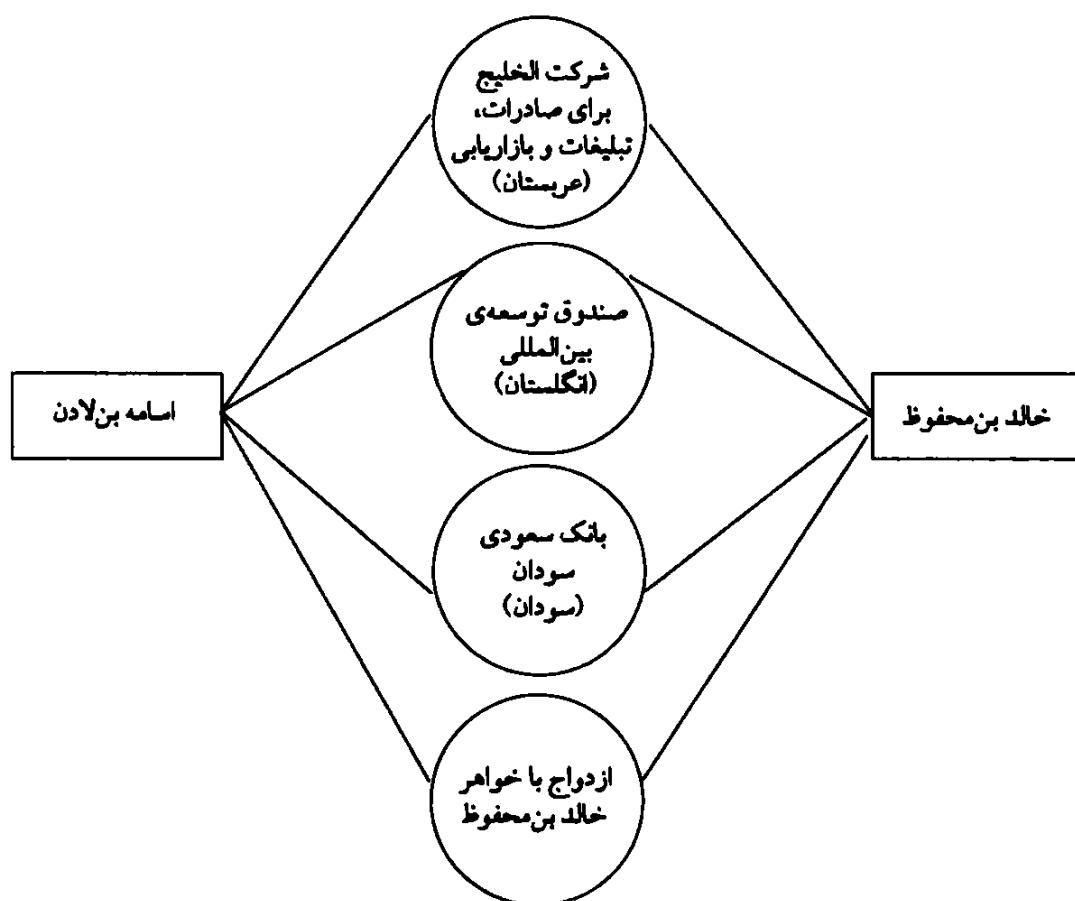


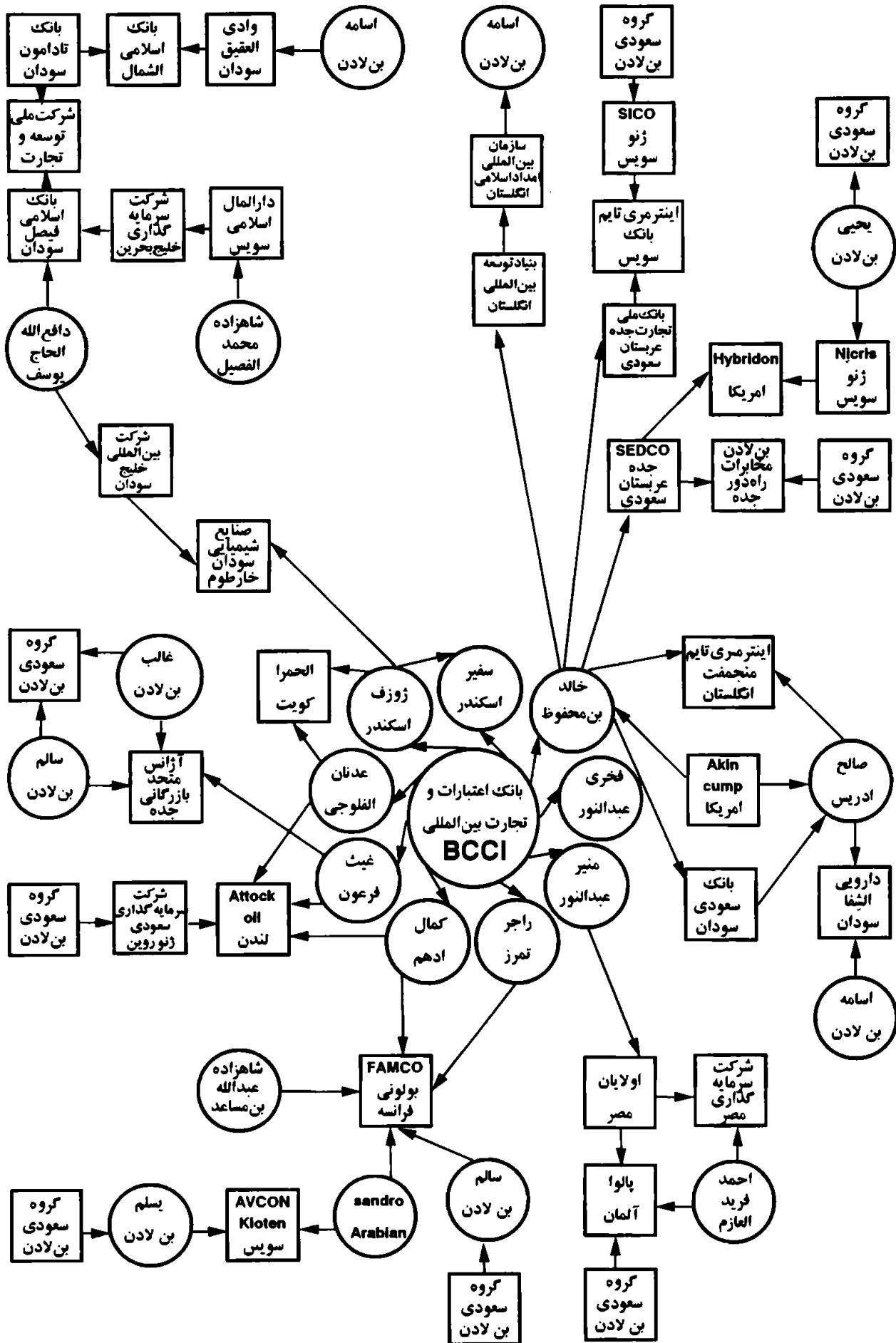
٤ خانوادهٔ بن محفوظ



۵

روابط مستقیم
اسامه بن لادن - خالد بن محفوظ



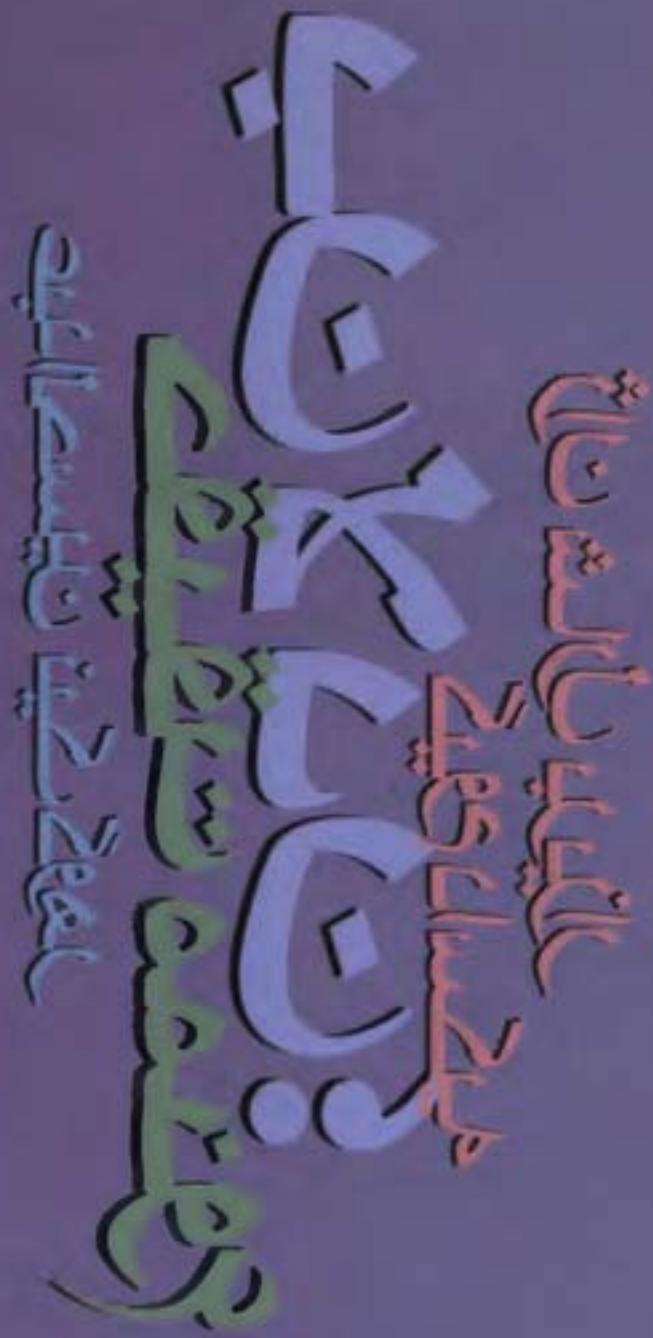




منتشر شده است:

- لیندا هیوتینک، احمد شایگان و محمدابراهیم ابوکاظمی
آینده سوسیالیسم (مجموعه مقالات) سوئیزی، مکاف
ترجمه ناصر زرافشان
- از آستارا تا استارباد (آثار و بناهای تاریخی گیلان و مازندران، در ۵ جلد، وزیری) دکتر منوچهر ستوده
استقرار شریعت در مذهب مسیح
- نوشتة هگل، ترجمه باقر پرهام
اصول اساسی برنامه ریزی درسی و آموزش (در ۲ جلد)
- نوشتة رالف تایلر، ترجمه علی تقی پورظہیر
اصول حسابداری (در ۲ جلد)
- نوشتة ونگر، ترجمه مهدی تقی، ترجمه ابرج نیکنژاد
اصول روابط بین‌الملل (ویراست سوم)
- نوشتة هوشنگ عامری
اندیشه‌های متنی
- نوشتة برتولت برشت، ترجمه بهرام حبیبی
اندیشه‌سیاسی از افلاطون تانا تو
- ویراستار برایان ردھد، ترجمه کاخی / افسری
انسان اجتماعی
- نوشتة رالف دارندرف، ترجمه غلامرضا خدیوی
ایدنولوژی
- نوشتة تری ایکلتون، ترجمه اکبر مصوصی‌بیگی
باهم‌نگری و یکتائگری (مجموعه مقالات)
- نوشتة باقر پرهام
بشریت و حاکمیت‌ها (سیری در حقوق بین‌الملل)، مونیک شمیلیه - زاندرو مرتضی کلانتریان
- نوشتة تزوغان تودورو، ترجمه محمد نبوی
بوطیقای ساختارگرا
- نوشتة ژان-ماری گتو، ترجمه عبدالحسین نیک‌گهر
پایان دموکراسی
- نوشتة فرهنگ رجایی، ترجمه عبدالحسین آذرنگ
پدیده جهانی شدن
- نوشتة دکتر مهرداد بهار
پسامدرنیسم در بوته نقد (مجموعه مقالات)
- نوشتة فیلیپ حتی، ترجمه ابوالقاسم پاینده
تاریخ عرب
- نوشتة کریستیان دولا کامیانی، ترجمه باقر پرهام
تاریخ فلسفه در قرن بیستم
- تاریخ نیشابور ابوالله حاکم نیشابوری، ترجمه خلیفه نیشابوری، مقدمه، تصحیح و تعلیقات از شفیعی کدکنی
تاریخ هنر مدرن (در قطع رحلی، مصور و لوح‌های رنگی) ه. ه. آرناсон، ترجمه مصطفی اسلامیه
- نوشتة فریدریش نیچه، ترجمه داریوش آشوری
تبیارسناسی اخلاقی
- نوشتة داریوش آشوری
تعاریفها و مفهوم فرهنگ
- نوشتة جانفرانکو پوجی، ترجمه بهزاد بشی
تکوین دولت مدرن
- نوشتة جان‌لک و اندیشه‌آزادی
- جامعه‌ی انفورماتیک و سرمایه‌داری (مجموعه مقالات)
جهان‌بینی علمی
- نوشتة دکتر فرشاد شریعت
جهان به کجا می‌رود؟ (ویراست دوم)
- نوشتة آدام شاف، ترجمه فریدون نوائی
جهان واقعی دموکراسی
- نوشتة برتراند راسل، ترجمه حسن منصور
جهان در مغز
- تألیف دکتر عبدالرحمن نجل‌رحیم
جهانی کردن فقر و فلاتکت (مجموعه مقالات) گروه تویسندگان، ترجمه احمد سیف
- نوشتة مکاف، سمیر امین و... ترجمه ناصر زرافشان
جهانی شدن با کدام هدف؟

نوشته آدام شاف، ترجمه فریدون نوائی فریدریش نیچه، ترجمه داریوش اشوری	چشم انداز سوسیالیسم مدرن چنین گفت زرنشت (چاپ شانزدهم)
نوشته دکتر محمد نصیری	حقوق بین‌الملل خصوصی
نوشته لتواشتراوس، ترجمه باقر پرهام	حقوق طبیعی و تاریخ خاستگاه آگاهی
نوشته جولیان چینز، ترجمه دکتر خسرو پارسا و دیگران گروه پژوهشگران شرکت سرمایه‌گذاری صنایع ملی ایران	خصوصی سازی خطرو و بازدۀ دربارۀ نگریستن
نوشته ریچارد بریلی، ترجمه حسین عبدۀ تبریزی / عبدالله کوثری نوشته جان برجر، ترجمه فیروزه مهاجر	در دفاع از تاریخ و آگاهی طبقاتی در سنامه پژوهش پیماشی
جوچ لوکاچ، ترجمه حسن مرتضوی نوشته پاملا الرک و رابرت سیتل، ترجمه دکتر امیدی صحنه کارل مارکس / حسن مرتضوی	نوشته پاملا الرک و رابرت سیتل، ترجمه دکتر امیدی صحنه دستنوشته‌های اقتصادی و فلسفی ۱۸۴۴
دکتر سیرومن پرهام تالیف دکتر پروین کدیور	رئالیسم و ضد رئالیسم در ادبیات روانشناسی اخلاق
سیرومن ارین پور	روشن‌نگری چیست؟ (مجموعه مقالات از کانت، هردر، ...)
پاتریک مکنیل، ترجمه محسن ثلاثی دکتر سردم / دکتر بازرگان / دکتر حجازی	روشن‌های تحقیق در علوم اجتماعی روشن‌های تحقیق در علوم رفتاری، زمان و زادگاه زرتشت
نوشته گرارد نیولی، ترجمه منصور سید سجادی سبک و شیوه در مقاله‌های تحقیقی، گزارش‌ها و پایان‌نامه‌ها کارول اسلید / مهراندخت نظام‌شهری	سبک و شیوه در مقاله‌های تحقیقی، گزارش‌ها و پایان‌نامه‌ها کارول اسلید / مهراندخت نظام‌شهری
سنت روشن‌فکری در غرب (از لتواناردو تا هگل) برونوفسکی، ب. مازلیش، ترجمه لی لا سازگار سه پژوهش در جامعه‌شناسی هنر (پرودون، مارکس، پیکاسو) ماسکس رافائل / علی‌اکبر معصوم‌بیکی شهرنشینی در ایران	سنت روشن‌فکری در غرب (از لتواناردو تا هگل) برونوفسکی، ب. مازلیش، ترجمه لی لا سازگار سه پژوهش در جامعه‌شناسی هنر (پرودون، مارکس، پیکاسو) ماسکس رافائل / علی‌اکبر معصوم‌بیکی شهرنشینی در ایران
نوشته اندرو دابسون، ترجمه منصور سید سجادی فهیم نظریه‌های سیاسی	نوشته اندرو دابسون، ترجمه محسن ثلاثی فهیم نظریه‌های سیاسی
نوشته توماس اسپریگنز، ترجمه فرهنگ رجایی قرارداد اجتماعی نوشتۀ زان-زاکروس، متن و درز مینه متن نوشتۀ هیئت تحریره، ترجمه مرتضی کلانتریان	نوشته توماس اسپریگنز، ترجمه فرهنگ رجایی قرارداد اجتماعی نوشتۀ زان-زاکروس، متن و درز مینه متن نوشتۀ هیئت تحریره، ترجمه مرتضی کلانتریان
کاربرد بالینی گازهای خون و تعادل اسید و باز نوشته جک ب. زیرکر، ترجمه مهدی جهان‌میری	کاربرد بالینی گازهای خون و تعادل اسید و باز نوشته جک ب. زیرکر، ترجمه مهدی جهان‌میری
کوچ نشینی در ایران (پژوهشی دربارۀ عشایر و ایلات) دکتر امان‌اللهی بهاروند	کوچ نشینی در ایران (پژوهشی دربارۀ عشایر و ایلات) دکتر امان‌اللهی بهاروند
گذار از مدرنیته؟ نیچه، فوکو، دریدا و لیوتار نوشته شاهرخ حقیقی	گذار از مدرنیته؟ نیچه، فوکو، دریدا و لیوتار نوشته شاهرخ حقیقی
گروندزیریسه، مبانی نقد اقتصاد سیاسی (۲جلد) ریچارد آزبرن / ترجمه علی‌اصغر بهرام‌بیکی	گروندزیریسه، مبانی نقد اقتصاد سیاسی (۲جلد) ریچارد آزبرن / ترجمه علی‌اصغر بهرام‌بیکی
مالکیت و رسالت (تکامل نهادها و ایدئولوژی‌های اقتصادی)، نوشتۀ ای. ک. هانت، ترجمه سهراب بهداد مانیفیست پس از ۱۵۰ سال لتوپانیج، کالین لیز، نوشته جک ب. زیرکر، ترجمه مهدی جهان‌میری	مالکیت و رسالت (تکامل نهادها و ایدئولوژی‌های اقتصادی)، نوشتۀ ای. ک. هانت، ترجمه سهراب بهداد مانیفیست پس از ۱۵۰ سال لتوپانیج، کالین لیز، نوشته جک ب. زیرکر، ترجمه مهدی جهان‌میری
مبانی بازارها و نهادهای مالی مبانی فلسفه (اشنایی با فلسفه جهان از زمان‌های قدیم تا امروز) اصفه‌اصلی	مبانی بازارها و نهادهای مالی مبانی فلسفه (اشنایی با فلسفه جهان از زمان‌های قدیم تا امروز) اصفه‌اصلی
نوشته دکتر علی تقی پورظهیر نوم چامسکی، هرمز همایون پور گردآورنده زاون قوکاسیان	نوشته دکتر علی تقی پورظهیر نوم چامسکی، هرمز همایون پور گردآورنده زاون قوکاسیان
میث سرنوشت (امریکا، اسرائیل و فلسطینی‌ها) مجموعه مقالات در نقد و معرفی آثار بهرام بیضایی مدیریت مالی	میث سرنوشت (امریکا، اسرائیل و فلسطینی‌ها) مجموعه مقالات در نقد و معرفی آثار بهرام بیضایی مدیریت مالی
نوشته وستون / بریگام، ترجمه حسین عبدۀ و پرویز مشیرزاده نوشته دکتر منوچهر مرتضوی	نوشته وستون / بریگام، ترجمه حسین عبدۀ و پرویز مشیرزاده نوشته دکتر منوچهر مرتضوی
مسائل عصر ایلخانان مفهوم سکونت	مسائل عصر ایلخانان مفهوم سکونت
نوشته کریستیان نوربری - شولتس، ترجمه محمود امیریاراحمدی نوشته دکتر علی تقی پورظهیر	نوشته کریستیان نوربری - شولتس، ترجمه محمود امیریاراحمدی نوشته دکتر علی تقی پورظهیر
مقدمه‌ای بر برنامه‌ریزی درسی و آموزشی استریکلن؛ وید؛ جالستون، ترجمه علی معنوی	مقدمه‌ای بر تحلیل سیاسی مقدمه‌ای بر فلسفه تاریخ هگل
نوشته زان هیبولیت، ترجمه باقر پرهام گروه نویسنده‌گان، ترجمه جلال الدین رفیع‌فر	نوشته زان هیبولیت، ترجمه باقر پرهام منشأ عالم، حیات، انسان و زبان
منش فرد و ساختار اجتماعی (روان‌شناسی نهادهای اجتماعی) هانس گرت و سی. رایت میلز / اکبرافسری نوشته پی‌یر گیورو، ترجمه محمد نبوی	منش فرد و ساختار اجتماعی (روان‌شناسی نهادهای اجتماعی) هانس گرت و سی. رایت میلز / اکبرافسری نوشته پی‌یر گیورو، ترجمه محمد نبوی
نشانه‌ها و معاینه بالینی بیماری‌های قلب و عروق نوشته یان کرايبة، ترجمه عباس مخبر	نشانه‌ها و معاینه بالینی بیماری‌های قلب و عروق نوشته یان کرايبة، ترجمه عباس مخبر
نظم گفتار (درس افتتاحی در کلژ دو فرانس) نوشته آنتونیو کاسه‌سه، ترجمه مرتضی کلانتریان	نظم گفتار (درس افتتاحی در کلژ دو فرانس) نوشته آنتونیو کاسه‌سه، ترجمه مرتضی کلانتریان
نقش زور در روابط بین‌الملل و اگنر در بایرویت، نیچه علیه و اگنر	نقش زور در روابط بین‌الملل و اگنر در بایرویت، نیچه علیه و اگنر
«همیشه» بازار رنۀ - زان دوبویی و...، ترجمه دکتر مرتضی کلانتریان	«همیشه» بازار یک‌رأی داوری و دو نقد



ISBN 964-416-208-0

9 789644162084

۱۴۰۰ تومان



مؤسسه انتشارات آگاه
 خیابان انقلاب، شماره ۳، ۱۲۷۸، تهران